

CITROËN

C3

**GUÍA DE UTILIZACIÓN**



## Acceso a la Guía de utilización



### APLICACIONES PARA DISPOSITIVOS MÓVILES

Instale la aplicación **MyCitröen App** (contenido disponible sin conexión).

También está disponible en la aplicación **Scan MyCitröen**.



### ONLINE

Consulte o descargue la Guía de utilización en la siguiente dirección:

<http://service.citroen.com/ACddb/>



Escanee este código de respuesta rápida (QR) para acceder directamente al documento.

Seleccione:

- el idioma,
- el vehículo y la carrocería,
- el periodo de edición de la Guía de utilización que se corresponda con la fecha de la 1ª matriculación del vehículo.



Este símbolo indica la información más reciente disponible.

# Bienvenido/a

Le agradecemos que haya elegido un Citroën C3.

Este documento contiene la información clave y las recomendaciones necesarias para que pueda explorar su vehículo con total seguridad. Le recomendamos encarecidamente que se familiarice con este documento y la Guía relativa al mantenimiento y la garantía.

Cada modelo puede llevar sólo una parte del equipamiento mencionado, en función del nivel de acabado, de la versión y de las características propias del país de comercialización.

Las descripciones e ilustraciones son únicamente orientativas.

Automobiles CITROËN se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas, el equipamiento y los accesorios sin obligación de actualizar este documento.

Si se transfiere la propiedad del vehículo, asegúrese de que esta **Guía de utilización** se entrega al nuevo propietario.



Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el equipamiento requeridos equivalentes a los que un concesionario CITROËN le puede ofrecer.

## Leyenda



Alerta de seguridad



Información complementaria



Característica de protección medioambiental



Vehículo con volante a la izquierda



Vehículo con volante a la derecha



Ubicación del equipamiento/botón que se indica mediante una zona negra



|                                                          |    |                                                               |    |                                                                                                        |     |
|----------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Vista general ■</b>                                   |    | Calefacción/Aire acondicionado manual                         | 41 | Sillas infantiles ISOFIX                                                                               | 73  |
|                                                          |    | Aire acondicionado automático                                 | 42 | Sillas infantiles i-Size                                                                               | 75  |
|                                                          |    | Desempañado/desescarchado de los parabrisas                   | 44 | Instalación de sillas infantiles                                                                       | 76  |
| <b>Conducción ecológica ■</b>                            |    | Desempañado/desescarchado de la luneta trasera                | 44 | Seguro para niños                                                                                      | 78  |
|                                                          |    | Luz de cortesía                                               | 45 |                                                                                                        |     |
| <b>Instrumentos del salpicadero 1</b>                    |    | Acondicionamiento del interior                                | 45 | <b>Conducción 6</b>                                                                                    |     |
| Cuadros de instrumentos                                  | 8  | Acondicionamiento del maletero                                | 47 | Consejos de conducción                                                                                 | 79  |
| Indicadores y testigos de alerta                         | 9  | Bandeja trasera (furgoneta comercial)                         | 48 | Arranque/parada del motor con la llave                                                                 | 81  |
| Indicadores                                              | 14 |                                                               |    | Arranque/parada del motor con Acceso y arranque manos libres                                           | 82  |
| Cuentakilómetros total                                   | 18 | <b>Iluminación y visibilidad 4</b>                            |    | Freno de estacionamiento                                                                               | 84  |
| Configuración del equipo para los vehículos sin pantalla | 18 | Palanca de las luces exteriores                               | 50 | Caja de cambios manual de 5 velocidades                                                                | 84  |
| Pantalla táctil de 5 pulgadas                            | 19 | Intermitentes                                                 | 51 | Caja de cambios manual de 6 velocidades                                                                | 85  |
| Pantalla táctil de 7 pulgadas                            | 19 | Encendido automático de faros                                 | 52 | Caja de cambios automática                                                                             | 85  |
| Ordenador de a bordo                                     | 21 | Iluminación de acompañamiento y de bienvenida                 | 53 | Indicador de cambio de marcha                                                                          | 87  |
| Ajuste de la fecha y la hora                             | 23 | Sistemas de iluminación automática: recomendaciones generales | 53 | Ayuda al arranque en pendiente                                                                         | 88  |
|                                                          |    | Ajuste de iluminación automática                              | 54 | Stop & Start                                                                                           | 88  |
| <b>Acceso 2</b>                                          |    | Reglaje de la altura de los faros                             | 55 | Detección de desinflado de ruedas                                                                      | 90  |
| Mando a distancia/Llave                                  | 24 | Palanca de mando del limpiaparabrisas                         | 55 | Ayudas a la conducción y las maniobras: recomendaciones generales                                      | 92  |
| Acceso y arranque manos libres                           | 26 | Limpiaparabrisas automático                                   | 57 | Reconocimiento de señales de tráfico                                                                   | 94  |
| Procedimientos de emergencia                             | 27 | Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas                  | 58 | Limitador de velocidad                                                                                 | 96  |
| Puertas                                                  | 30 |                                                               |    | Regulador de velocidad - Recomendaciones específicas                                                   | 97  |
| Maletero                                                 | 30 | <b>Seguridad 5</b>                                            |    | Programador de velocidad                                                                               | 98  |
| Cierre centralizado                                      | 31 | Recomendaciones generales de seguridad                        | 59 | Active Safety Brake con Alerta de riesgo de colisión y Asistencia al frenado de emergencia inteligente | 100 |
| Alarma                                                   | 31 | Luces de emergencia                                           | 59 | Detección de falta de atención                                                                         | 103 |
| Elevavolantes eléctricos                                 | 33 | Claxon                                                        | 60 | Alerta de cambio involuntario de carril                                                                | 104 |
|                                                          |    | Emergencia o asistencia                                       | 60 | Supervisión de ángulos muertos                                                                         | 105 |
| <b>Ergonomía y Confort 3</b>                             |    | Programa electrónico de estabilidad (ESC)                     | 62 | Ayuda al estacionamiento                                                                               | 106 |
| Asientos delanteros                                      | 35 | Cinturones de seguridad                                       | 64 | Cámara de visión trasera                                                                               | 108 |
| Banqueta trasera                                         | 37 | Airbags                                                       | 66 |                                                                                                        |     |
| Reglaje del volante                                      | 38 | Asientos para niños                                           | 69 |                                                                                                        |     |
| Retrovisores                                             | 38 | Desactivación del airbag del acompañante                      | 71 |                                                                                                        |     |
| Ventilación                                              | 40 |                                                               |    |                                                                                                        |     |

**Información práctica 7**

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| Compatibilidad de los carburantes            | 110 |
| Repostaje                                    | 110 |
| Sistema anticonfusión de carburante (diésel) | 111 |
| Cadenas para nieve                           | 112 |
| Dispositivo de enganche de remolque          | 112 |
| Modo de economía de energía                  | 113 |
| Barras de techo                              | 114 |
| Capó                                         | 115 |
| Compartimento del motor                      | 116 |
| Revisión de los niveles                      | 116 |
| Comprobaciones                               | 119 |
| AdBlue® (BlueHDi)                            | 121 |
| Rueda libre                                  | 123 |
| Consejos de mantenimiento                    | 123 |
| Protecciones AIRBUMP®                        | 124 |

**En caso de avería 8**

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Triángulo de emergencia                         | 125 |
| Inmovilización por falta de carburante (diésel) | 125 |
| Utilillaje de a bordo                           | 125 |
| Kit de reparación provisional de neumáticos     | 127 |
| Rueda de repuesto                               | 129 |
| Cambio de una bombilla                          | 133 |
| Fusibles                                        | 137 |
| Batería de 12 V                                 | 137 |
| Remolcado                                       | 140 |

**Características Técnicas 9**

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| Características de motorizaciones y cargas remolcables | 143 |
| Motores de gasolina                                    | 144 |
| Motores diésel                                         | 146 |
| Dimensiones                                            | 146 |

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Elementos de identificación | 147 |
|-----------------------------|-----|

**Sistema de audio BLUETOOTH con pantalla táctil 10**

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Primeros pasos                         | 148 |
| Mandos en el volante                   | 148 |
| Menús                                  | 149 |
| Radio                                  | 150 |
| Radio DAB (Digital Audio Broadcasting) | 151 |
| Multimedia                             | 151 |
| Teléfono                               | 153 |
| Configuración                          | 154 |
| Preguntas frecuentes                   | 155 |

**MyCitröen Play 11**

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Primeros pasos                         | 157 |
| Mandos en el volante                   | 158 |
| Menús                                  | 158 |
| Aplicaciones                           | 160 |
| Radio                                  | 160 |
| Radio DAB (Digital Audio Broadcasting) | 162 |
| Multimedia                             | 162 |
| Teléfono                               | 164 |
| Configuración                          | 167 |
| Preguntas frecuentes                   | 168 |

**MyCitröen Drive 12**

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Primeros pasos          | 171 |
| Mandos en el volante    | 172 |
| Menús                   | 172 |
| Comandos de voz         | 174 |
| Navegación              | 178 |
| Navegación con conexión | 180 |

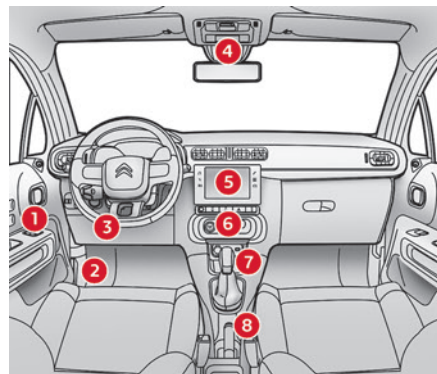
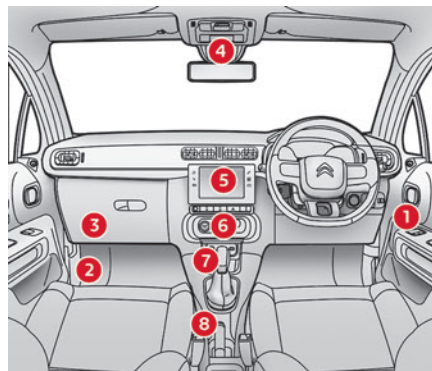
|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Aplicaciones                           | 183 |
| Radio                                  | 186 |
| Radio DAB (Digital Audio Broadcasting) | 187 |
| Multimedia                             | 187 |
| Teléfono                               | 189 |
| Configuración                          | 192 |
| Preguntas frecuentes                   | 194 |

**Privacidad y registro de los datos del vehículo 13****Índice alfabético ■****Apéndice ■**

## Instrumentos y mandos

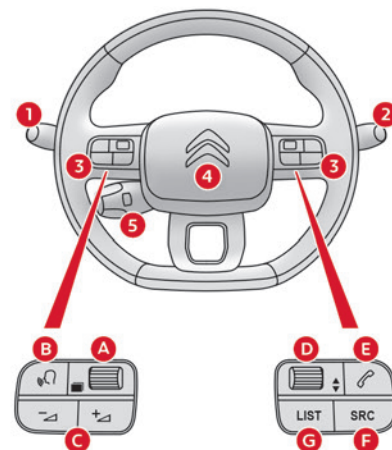
Estas ilustraciones y descripciones deben utilizarse a modo de guía. La presencia y ubicación de ciertos elementos puede variar según la versión o el nivel de acabado.

### Instrumentos y mandos



1. Retrovisores exteriores  
Sistema de vigilancia de ángulo muerto  
Elevalunas eléctricos
2. Apertura del capó
3. Fusibles del salpicadero
4. Luz de cortesía  
Retrovisor interior  
Llamada de emergencia o asistencia  
Testigos de alerta para los cinturones de seguridad y el airbag frontal del acompañante
5. Pantalla táctil
6. Calefacción y aire acondicionado
7. Caja de cambios
8. Freno de estacionamiento

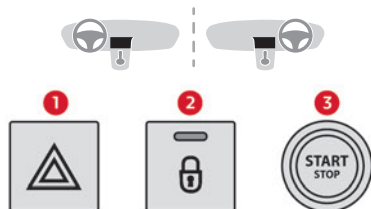
### Mandos en el volante



1. Mandos de luces exteriores / Intermitentes
2. Mandos del limpiaparabrisas / Lavaparabrisas / Ordenador de a bordo
3. Mandos del sistema audio (según versión)
  - A. Selección del modo de visualización del cuadro de instrumentos
  - B. Comandos de voz
  - C. Disminución/aumento del volumen
  - D. Selección del medio siguiente/anterior  
Confirmación de una selección
  - E. Acceso al menú **Teléfono**  
Gestión de llamadas
  - F. Selección de la fuente de audio

- G. Visualización de la lista de emisoras de radio/  
pistas de audio
- 4. Claxon
- 5. Mandos del regulador/limitador de velocidad

### Barra de mandos central



- 1. Luces de emergencia
- 2. Cierre centralizado
- 3. Arranque o parada del motor

### Barra de mandos lateral



- 1. Reglaje de la altura de los faros
- 2. Alerta de cambio involuntario de carril
- 3. Seguro eléctrico para niños

## Etiquetas

Apartados "Alumbrado y visibilidad - Palanca de las luces exteriores" y "En caso de avería - Cambiar una bombilla":



Apartado "Seguridad - Sillas infantiles - Desactivación del airbag frontal del acompañante":



Apartado "Seguridad - Fijaciones ISOFIX":



Apartado "Conducción - Stop & Start":



Apartado "Información práctica - Compatibilidad de los carburantes":



Apartado "Información práctica - Capó":



Apartado "En caso de avería - Kit de reparación provisional de pinchazos":



Apartado "En caso de avería - Rueda de repuesto":



Apartado "En caso de avería - Batería de 12 V/baterías para accesorios":



## Eco-conducción

La eco-conducción se refiere a una variedad de procedimientos diarios que permiten al conductor optimizar el consumo de energía del vehículo (tanto carburante como electricidad) y las emisiones de CO<sub>2</sub>.

### Optimice la caja de cambios

Con caja de cambios manual, inicie la marcha con suavidad y suba de marchas con celeridad. Al acelerar, suba la marcha de forma anticipada.

Con caja de cambios automática, dé prioridad al modo automático. No pise el pedal del acelerador de forma brusca o repentina.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada. Cuando la indicación aparezca en el cuadro de instrumentos, sígala inmediatamente.

Con una caja de cambios automática, este indicador solo se muestra en el modo manual.

### Conduzca con suavidad

Mantenga una distancia de seguridad entre vehículos, utilice preferentemente el freno motor en lugar del pedal de freno y pise el acelerador gradualmente. Estos procedimientos contribuyen a reducir el consumo de energía, las emisiones de CO<sub>2</sub> y el ruido general del tráfico.

Con tráfico fluido, seleccione el regulador de velocidad.

### Limite el uso del equipamiento eléctrico

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.

A velocidades superiores a 50 km/h, cierre las ventanillas y deje las toberas abiertas.

Tenga en cuenta la utilización del equipamiento del vehículo que puede ayudar a limitar la temperatura del habitáculo (por ejemplo, las persianas del techo solar y ventanillas).

Apague el aire acondicionado, a menos que sea de regulación automática, una vez que se haya alcanzado la temperatura deseada.

Apague las funciones de desempañado y desescarchado, si estas no se han gestionado automáticamente.

Apague lo antes posible los asientos calefactados.

Adapte el uso de los faros o las luces antiniebla al nivel de visibilidad, de conformidad con la legislación en vigor en el país por el que circula. Evite arrancar el motor antes de iniciar la marcha, especialmente en invierno (excepto en condiciones invernales extremas por debajo de -23°C). La temperatura subirá más rápidamente en marcha.

Como ocupante, evite conectar dispositivos multimedia (por ejemplo, reproducir películas o música, videojuegos) para contribuir a reducir el consumo de energía.

Desconecte todos los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

### Limite las causas de consumo excesivo

Distribuya el peso por el vehículo. Coloque los objetos más pesados en el maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros.

Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (por ejemplo, barras de techo, baca, portabicicletas, remolque). Utilice un cofre de techo en la medida de lo posible.

Retire las barras de techo o la baca después de utilizarlos.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

### Siga las instrucciones de mantenimiento

Revise con regularidad y con los neumáticos fríos sus presiones de inflado, consultando la etiqueta situada en el vano de la puerta del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- Antes de realizar un trayecto largo.
- En cada cambio de estación.
- Después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o la caravana, si procede.

Lleve a cabo el mantenimiento del vehículo (por ejemplo, aceite del motor, filtro de aceite, filtrado de aire, filtro del habitáculo, etc.). Respete el calendario de operaciones del plan de mantenimiento del fabricante.

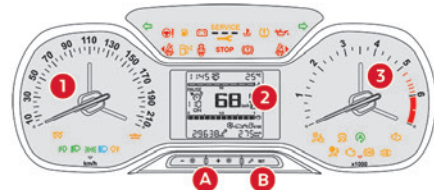
Con un motor diésel BlueHDi, si el sistema SCR tiene alguna anomalía, el vehículo emitirá gases contaminantes. Acuda a un concesionario

autorizado CITROËN o taller cualificado lo antes posible para ajustar el vehículo a los niveles de emisión de óxido de nitrógeno autorizados.

Cuando llene el depósito de carburante, no continúe después de la tercera parada de la boquilla, para evitar el desbordamiento.

El promedio de consumo de carburante correcto de un vehículo se obtiene después de los primeros 3.000 kilómetros (1.900 millas).

## Cuadro de instrumentos LCD con pictogramas



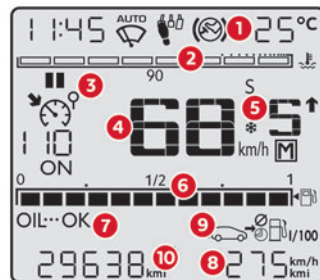
### Cuadrantes

1. Contador (km/h o mph)
2. Pantalla
3. Cuentarrevoluciones (x 1.000 rpm)

### Botones de mando

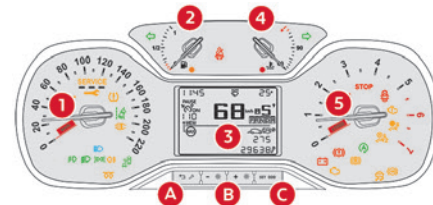
- A.** Reostato de luces general.  
Según la versión: desplazamiento por un menú o una lista, o cambiar un valor.
- B.** Recordatorio de información de mantenimiento o autonomía con sistema SCR y AdBlue®.  
Puesta a cero de la función seleccionada (indicador de mantenimiento o cuentakilómetros parcial).  
Según versión: acceso al menú de configuración (pulsación prolongada), confirmación de una opción (pulsación breve).

## Pantalla



1. Temperatura exterior
2. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración del motor
3. Reglajes del regulador o limitador de velocidad
4. Velocímetro digital (km/h o mph)
5. Indicador de cambio de marcha y/o selector de velocidades, indicador de marcha y modo deportivo con caja de cambios automática
6. Nivel de carburante
7. Indicador de nivel de aceite (aparece unos segundos después de dar el contacto y después desaparece)
8. Indicador de mantenimiento o autonomía relacionada con el AdBlue® y el sistema SCR (km o millas) y después, cuentakilómetros parcial (km o millas)
9. Ordenador de a bordo
10. Cuentakilómetros total (km o millas)

## Cuadro de instrumentos LCD texto



### Indicadores

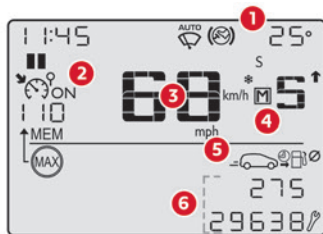
1. Velocímetro (km/h o mph)
2. Indicador de nivel de carburante
3. Pantalla
4. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración
5. Cuentarrevoluciones (x 1.000 rpm)

### Botones de mando

- A.** Puesta a cero del indicador de mantenimiento.  
Recordatorio de información de mantenimiento o la autonomía del sistema SCR y del AdBlue®.  
Según la versión: se retrocede un nivel o se cancela la operación en curso.
- B.** Reostato de luces general.  
Según la versión: desplazamiento por un menú o una lista, o cambiar un valor.

- C. Puesta a cero del cuentakilómetros parcial.  
Según la versión: acceso al menú de configuración (pulsación prolongada), confirmación de una opción (pulsación breve).

## Pantalla



1. Temperatura exterior
2. Ajustes del regulador o limitador de velocidad.  
Velocidad propuesta por la función Reconocimiento de señales de tráfico
3. Velocímetro digital (km/h o mph)
4. Indicador de cambio de marcha y/o selector de velocidades, indicador de marcha y modo deportivo con caja de cambios automática
5. Ordenador de a bordo y Stop & Start  
contador de tiempo.

6. Pantalla: cuentakilómetros parcial (km o millas), indicador de mantenimiento o autonomía asociada al AdBlue® y el sistema SCR (km o millas), cuentakilómetros total, mensajes de alerta o estado de funcionamiento

Si el vehículo no está equipado con una pantalla táctil, esta pantalla le permite configurar cierto equipamiento.

Para más información relativa a la **Configuración de equipamiento en vehículos sin pantalla**, consulte el apartado correspondiente.

## Indicadores y testigos de alerta

En forma de símbolos, los testigos e indicadores informan al conductor de la aparición de una anomalía (testigos de alerta) o del estado de funcionamiento de un sistema (testigos de funcionamiento o de desactivación). Algunos testigos se encienden de dos formas (fijos o intermitentes) y/o en varios colores.

### Avisos asociados

El encendido de un testigo puede ir acompañado de una señal acústica y un mensaje en una pantalla.

En relación al tipo de alerta sobre el estado operativo del vehículo, le permiten determinar si la situación es normal o si se ha producido

una anomalía: consulte la descripción de cada testigo para más información.

### Al poner el contacto

Algunos testigos rojos o naranjas se encienden durante unos segundos al dar el contacto del vehículo. Estos testigos deben apagarse al arrancar el motor.

Para más información sobre algún sistema o alguna de estas funciones, consulte el apartado correspondiente.

## Testigo de alerta continuo

Si se enciende un testigo de alerta rojo o naranja, puede haber un fallo que requiere más investigación.

### Si un testigo permanece encendido

Las referencias (1), (2) y (3) de la descripción de los indicadores de alerta y testigos indican si debe ponerse en contacto con un profesional cualificado además de tomar las medidas recomendadas inmediatas.

#### (1): Debe detener el vehículo.

Detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad lo permitan y quite el contacto.

(2): Póngase en contacto con un concesionario CITROËN o taller cualificado.

(3): Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado.

## Lista de testigos

### Testigos de alerta de color rojo

#### STOP

 Fijo, asociado a otro testigo de alerta, acompañado de un mensaje y de una señal acústica.

Se ha detectado un fallo grave del motor, el sistema de frenos, la dirección asistida o una anomalía eléctrica importante.

Lleve a cabo (1) y, a continuación, (2).

#### Sistema de autodiagnóstico del motor

  Fijo.  
Detección de un fallo grave del motor.

Lleve a cabo (1) y, a continuación, (2).

#### Freno de estacionamiento

 Fijo.  
El freno de estacionamiento está aplicado o no se ha soltado correctamente.

#### Frenos

 Fijo.  
El nivel de líquido de frenos del circuito de frenado se ha reducido significativamente. Lleve a cabo (1) y, a continuación, reponga con líquido que cumpla con las recomendaciones del fabricante. Si el problema persiste, lleve a cabo (2).

  Fijo.  
Fallo en el sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBFD). Lleve a cabo (1) y, a continuación, (2).

### Dirección asistida (sólo cuadro de instrumentos LCD con pictogramas)

 Fijo.  
Fallo de la dirección asistida.

Conduzca con cuidado a velocidad moderada y, a continuación, lleve a cabo (3).

#### Puerta(s) abierta(s)

 Fijo, asociado a un mensaje de identificación del acceso.

Una puerta o el portón trasero no está cerrado correctamente (velocidad inferior a 10 km/h (6 mph)). (

 Fijo, asociado a un mensaje de identificación del acceso y completado con una señal acústica.

Una puerta o el portón trasero no está cerrado correctamente (velocidad superior a 10 km/h (6 mph)).

### Cinturones de seguridad no abrochados o desabrochados (sólo en el cuadro de instrumentos LCD texto)

 Fijo o intermitente, acompañado de una señal acústica creciente.

Algún ocupante no se ha abrochado el cinturón de seguridad o se lo ha desabrochado.

### Cinturón de seguridad delantero izquierdo no abrochado/desabrochado (sólo en el cuadro de instrumentos LCD con pictogramas)

 Fijo o intermitente, acompañado de una señal acústica.

El ocupante de la plaza delantera izquierda no se ha abrochado el cinturón de seguridad o se lo ha desabrochado.

### Cinturón de seguridad delantero derecho no abrochado/desabrochado (sólo en el cuadro de instrumentos LCD con pictogramas)

 Fijo o intermitente, acompañado de una señal acústica.

El ocupante de la plaza delantera derecha no se ha abrochado el cinturón de seguridad o se lo ha desabrochado.

### Carga de la batería de 12 V

 Fijo.  
Fallo en el circuito de carga de la batería (por ejemplo, bornes sucios, correa del alternador destensada o rota).

Limpie y apriete los bornes. Si el testigo de alerta no se apaga al arrancar el motor, lleve a cabo (2).

### Presión de aceite del motor

 Fijo.  
Fallo del sistema de lubricación del motor. Lleve a cabo (1) y, a continuación, (2).

## Temperatura máxima del líquido de refrigeración



Fijo.

La temperatura del circuito de refrigeración es demasiado elevada.

Lleve a cabo (1) y, a continuación, espere a que el motor se enfríe y reponga el nivel de refrigerante si fuese necesario. Si el problema persiste, lleve a cabo (2).

## Testigos de alerta de color naranja

### Sistema de autodiagnóstico del motor



Parpadeante.

Fallo del sistema de gestión del motor.

Existe el riesgo de que el catalizador se destruya.

**Debe** llevar a cabo (2).



Fijo.

Fallo del sistema de control de emisiones.

El testigo de alerta debe apagarse al arrancar el motor.

Lleve a cabo (3) inmediatamente.



Fijo.

Detección de un fallo leve del motor.

Lleve a cabo (3).

### Alerta de riesgo de colisión/Active Safety Brake



Parpadeante.

El sistema se activa y frena momentáneamente el vehículo para reducir la velocidad de colisión con el vehículo que le precede.

Para obtener más información, consulte el apartado **Conducción**.



Fijo, acompañado de un mensaje y una señal acústica.

El sistema presenta un fallo.

Lleve a cabo (3).



Fijo, acompañado de la visualización de un mensaje.

El sistema se ha desactivado a través del menú de configuración del vehículo.

### Sistema antibloqueo de frenos (ABS)



Fijo.

Fallo del sistema de frenos antibloqueo.

El vehículo conserva un frenado convencional.

Circule con prudencia a velocidad moderada y, a continuación, lleve a cabo (3).

### Inflado insuficiente



Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje.

La presión de una o varias ruedas es insuficiente.

Controle la presión de los neumáticos lo antes posible.

Reinicie el sistema de detección después de ajustar la presión.



Testigo de inflado insuficiente intermitente y luego fijo, y testigo de servicio fijo.

El sistema de control de la presión de los neumáticos presenta una anomalía.

La detección de inflado insuficiente ya no se controla.

Compruebe las presiones lo antes posible y lleve a cabo (3).

### Control dinámico de estabilidad (DSC) / Antideslizamiento de las ruedas (ASR)



Parpadeante.

La regulación del sistema DSC/ASR se activa en el caso de pérdida de adherencia o de la trayectoria.



Fijo.

Fallo del sistema DSC/ASR.

Lleve a cabo (3).

### Airbags



Fijo.

Fallo de uno de los airbags o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.

Lleve a cabo (3).

### Airbag frontal del acompañante (ON)



Fijo.

El airbag del acompañante está activado. El mando está en la posición "ON".

**En este caso, no instale una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del acompañante, ya que existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves.**

### Airbag frontal del acompañante (OFF)



Fijo.

El airbag frontal del acompañante está desactivado.

El mando está en la posición "OFF".

Es posible instalar un asiento para niño en la dirección contraria al sentido de la marcha a

menos que haya un fallo en los airbags (testigo de alerta de airbags encendido).

### Stop & Start



Fijo, acompañado de un mensaje.

El sistema Stop & Start se ha desactivado manualmente.

El motor no se apagará en la siguiente parada del tráfico.



Fijo.

El sistema Stop & Start se ha desactivado automáticamente.

El motor no se apagará en la siguiente parada del tráfico, si la temperatura exterior es:

- Inferior a 0 °C.
- Superior a +35 °C.

Para obtener más información, consulte el apartado **Conducción**.



Intermitente y luego fijo, acompañado de un mensaje.

El sistema presenta un fallo.

Lleve a cabo (3).

### Filtro de partículas (diésel)



Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje indicando el riesgo de que se obstruya el filtro de partículas.

El filtro de partículas está a punto de saturarse. En cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro conduciendo a una velocidad mínima de 60 km/h, a más de 2.500 rpm, hasta que se apague el testigo de alerta.



Fijo, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica que el nivel

de aditivo del filtro de partículas es demasiado bajo.

Se ha alcanzado el nivel mínimo en el depósito de aditivo.

Rellene inmediatamente: lleve a cabo (3).

### Reserva de carburante



Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje.

La primera vez que se enciende, la cantidad de carburante que queda en el depósito es de **unos 5 litros** (reserva).

Hasta que se reponga el nivel de carburante, esta alerta se repetirá cada vez que se dé el contacto, con un incremento de frecuencia a medida que el nivel de carburante baje y se aproxime a cero.

Reposte rápidamente carburante para evitar que se agote.

**No conduzca nunca hasta vaciar por completo el depósito**, puesto que puede dañar el sistema anticontaminación y el de inyección.

### Presencia de agua en el filtro de diésel (Diésel) (sólo en el cuadro de instrumentos LCD con pictogramas)



Fijo.

El filtro de diésel contiene agua. Lleve a cabo (2) inmediatamente. Existe riesgo de dañar el sistema de inyección de carburante.

### Alerta de cambio involuntario de carril (sólo cuadro de instrumentos LCD texto)



Parpadeante, acompañado de una señal acústica.

Se detecta un cambio de carril a la izquierda o la derecha.

Gire el volante hacia el lado opuesto para retomar la trayectoria correcta.

Para obtener más información, consulte el apartado **Conducción**.



Fijo, acompañado un mensaje en la pantalla

El sistema presenta un fallo.

Manténgase alerta, conduzca con cuidado y, a continuación, lleve a cabo (3).

### AdBlue® (BlueHDi)



Encendido durante unos 30 segundos al dar el contacto, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía.

La autonomía está comprendida entre 800 y 2400 km (1500 y 500 millas).

Reponga el nivel de AdBlue®



Fijo al dar el contacto, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía.

La autonomía está comprendida entre 100 y 800 km (500 y 62 millas).

Reponga **rápidamente** el nivel de AdBlue® o lleve a cabo (3).

 Intermitente, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía.

La autonomía es inferior a 100 km.

**Debe** reponer el nivel de AdBlue® para **evitar que se impida el arranque** o llevar a cabo (3).

 Intermitente, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica que se impide la puesta en funcionamiento.

El depósito AdBlue® está vacío: el sistema inmovilizador del motor de uso obligatorio según lo dispuesto en la legislación evita el arranque del motor.

Para poder arrancar el motor, reponga lo antes posible el nivel de AdBlue® o lleve a cabo (2).

Es **esencial** añadir una cantidad mínima de 10 litros de AdBlue® al depósito.

### Sistema anticontaminación SCR SCR(BlueHdi)

   Fijo al dar el contacto, acompañado de una señal acústica y un mensaje.

Se ha detectado una anomalía del sistema anticontaminación SCR.

Esta alerta desaparece cuando el nivel de emisiones del tubo de escape vuelve a ser adecuado.

   Testigo de alerta AdBlue® intermitente al dar el contacto y los testigos de alerta de mantenimiento y autodiagnóstico del motor fijos

acompañados de una señal acústica y un mensaje que indica la autonomía.

Según el mensaje mostrado, es posible circular hasta 1100 km antes de que se active el dispositivo antiarranque.

Lleve a cabo (3) sin retrasos para **evitar que se impida el arranque**.

   Testigo de alerta AdBlue® intermitente al dar el

contacto y los testigos de alerta de mantenimiento y autodiagnóstico del motor fijos acompañados de una señal acústica y un mensaje indicando que se impide el arranque.

El sistema antiarranque impide que el motor vuelva a arrancar (se ha excedido el límite de circulación permitido después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación).

Para arrancar el motor, lleve a cabo (2).

### Mantenimiento

 Temporalmente encendido, acompañado de un mensaje.

Se ha detectado una o varias anomalías leves que no tienen testigo de alerta específico. Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en el cuadro de instrumentos.

Es posible que pueda ocuparse de algunas anomalías usted mismo, como cambiar la pila del mando a distancia.

Para las demás anomalías como, por ejemplo, una anomalía en el sistema de detección de inflado de rueda insuficiente, lleve a cabo (3).

 Fijo, acompañado de la visualización de un mensaje.

Se han detectado una o varias anomalías para las que no hay un testigo de alerta específico. Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en el cuadro de instrumentos y, a continuación, lleve a cabo (3).

  Testigo de mantenimiento fijo y llave de mantenimiento

intermitente y después fijo.

Se ha superado el plazo de revisión.

Lleve a revisar el vehículo lo antes posible.

Sólo con motorizaciones diésel BlueHdi.

### Precalentamiento del motor (Diésel)

 Temporalmente encendido (hasta 30 segundos aproximadamente en condiciones meteorológicas extremas).

Al dar el contacto, si las condiciones meteorológicas y la temperatura del motor lo requieren.

Espere a que el testigo de alerta se apague antes de arrancar.

Cuando el testigo de alerta se apaga, el arranque es inmediato, siempre que pise y mantenga pisado:

– el pedal de embrague con una caja de cambios manual.

– el pedal de freno con una caja de cambios automática.

Si el motor no arranca, solicite de nuevo el arranque del mismo mientras mantiene pisado el pedal.

**Luz antiniebla trasera**

Fijo.  
La luz está encendida.

**Testigos de alerta de color verde****Sistema de vigilancia de ángulos muertos (sólo en cuadro de instrumentos LCD texto)**

Fijo.  
Se ha activado la función.

**Stop & Start**

Fijo.  
Al parar el vehículo, el sistema Stop & Start pone el motor en modo STOP.



Parpadeo temporal.  
El modo STOP no está disponible temporalmente o el modo START se ha activado automáticamente.

Para obtener más información, consulte el apartado **Conducción**.

**Intermitentes**

Intermitente, con señal acústica.  
Los intermitentes están activados.

**Luces de posición**

Fijo.  
Las luces están encendidas.

**Luces antiniebla delanteras**

Fijo.  
Las luces antiniebla delanteras están encendidas.

**Ajuste de iluminación automático**

Fijo.  
La función se ha activado desde la pantalla táctil (menú **Al. conducción/Vehículo**). El mando de luces se encuentra en la posición "AUTO".

Para obtener más información, consulte el apartado **Alumbrado y visibilidad**.

**Luces de cruce**

Fijo.  
Las luces están encendidas.

**Testigos de alerta de color azul**

Fijo.  
Las luces están encendidas.

**Luces de carretera**

Fijo.  
Las luces están encendidas.

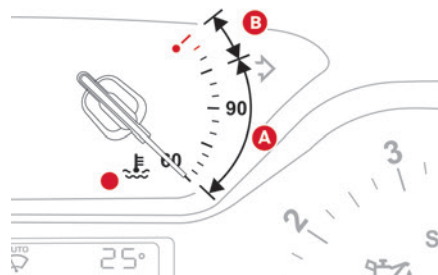
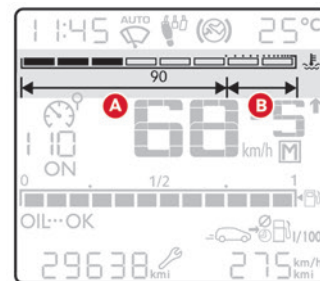
**Testigos negros/blancos****Pie sobre el freno**

Fijo.  
Presión insuficiente o nula sobre el pedal del freno.

Con una caja de cambios automática, con el motor en marcha, antes de soltar el freno de estacionamiento, para salir de la posición **P**.

**Pie en el embrague (sólo con cuadro de instrumentos LCD con pictogramas)**

Fijo.  
Stop & Start: no se permite cambiar al modo START porque el pedal del embrague no se está pisando a fondo.  
Pise a fondo el pedal de embrague.

**Indicadores****Indicador de temperatura del líquido de refrigeración**

Con el motor en marcha:

- En la zona **A**, la temperatura es correcta.
- En la zona **B**, la temperatura es demasiado alta. Tanto el testigo de alerta asociado como el de **STOP** se iluminan en rojo en el cuadro de

instrumentos, acompañados de la visualización de un mensaje y una señal acústica.

**Deténgase inmediatamente cuando las condiciones de seguridad lo permitan.**

Espere unos minutos antes de apagar el motor.

**!** Después de quitar el contacto, abra con cuidado el capó y compruebe el nivel de líquido de refrigeración.

**i** Para obtener más información sobre la **Comprobación de niveles**, consulte el apartado correspondiente.

## Indicador de mantenimiento

La información de mantenimiento se expresa en términos de distancia (kilómetros o millas) y tiempo (meses o días).

La alerta aparece cuando se alcanza cualquiera de los dos términos.

La información de mantenimiento aparece en el cuadro de instrumentos. En función de la versión del vehículo:

- La línea de visualización del cuentakilómetros total indica la distancia restante antes de que se tenga que realizar la siguiente revisión de mantenimiento, o la distancia recorrida desde que se alcanzó la fecha límite anterior precedida del signo "-".

- Un mensaje de alerta indica la distancia que falta, así como el periodo de tiempo restante hasta que venza o hace cuánto tiempo que

se ha sobrepasado la próxima revisión de mantenimiento.

**i** El valor indicado se calcula con arreglo a la distancia recorrida y al tiempo transcurrido desde la última revisión. La alerta también puede activarse cuando se aproxima una fecha límite.

### Llave de mantenimiento



Se enciende temporalmente al dar el contacto.

Kilometraje hasta la siguiente revisión entre 1000 y 3000 km.



Fijo, al dar el contacto.

La siguiente revisión de mantenimiento debe realizarse en menos de 1000 km. El vehículo se deberá someter a la revisión de mantenimiento en breve.

### Parpadeo del testigo de llave de mantenimiento



Intermitente y después fija, al dar el contacto.

(Con motores diésel BlueHDi, en combinación con el testigo de alerta de mantenimiento).

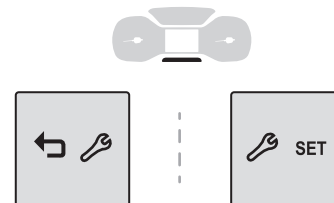
Se ha superado el plazo de revisión.

El vehículo debe someterse a la revisión de mantenimiento lo antes posible.

### Puesta a cero del indicador de mantenimiento

El indicador de mantenimiento debe ponerse a cero después de cada revisión.

► Quite el contacto.



► Mantenga pulsado este botón.  
► Dé el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás.  
► Cuando la pantalla indique **=0**, suelte el botón; la llave desaparece.

**i** Si, después de esta operación, debe desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos 5 minutos para que se memorice la puesta a cero.

### Recordatorio de la información de mantenimiento

Se puede acceder en cualquier momento a la información de mantenimiento.

► Pulse este botón.

La información de mantenimiento se muestra durante unos segundos y luego desaparece.

### Indicador de nivel de aceite del motor

(Según versión)

En versiones equipadas con un indicador eléctrico, el estado del nivel de aceite del motor se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos al dar el contacto, después de la información de mantenimiento.

**I** El nivel sólo se leerá correctamente si el vehículo se encuentra en un terreno nivelado y con el motor apagado durante más de 30 minutos.

### Nivel de aceite correcto

Se indica mostrándose **"ACEITE CORRECTO"** o el mensaje **"Nivel de aceite correcto"** (según cuadro de instrumentos)

### Falta de aceite

Se indica mostrándose **ACEITE** o el mensaje **"Nivel de aceite incorrecto"** (según cuadro de instrumentos), acompañado del encendido del testigo de alerta de mantenimiento y de una señal acústica.

Si se confirma la falta de aceite con la varilla manual, se debe reponer el nivel para evitar que el motor se dañe.

Para obtener más información sobre la **Comprobación de niveles**, consulte el apartado correspondiente.

### Anomalia del indicador de aceite

Se indica mostrándose **ACEITE\_ \_** o el mensaje **"Medición del nivel de aceite no válido"** (según cuadro de instrumentos), acompañado

del encendido del testigo de alerta de mantenimiento y de una señal acústica. Póngase en contacto con un concesionario CITROËN o taller cualificado.

**!** En caso de un fallo de funcionamiento del indicador eléctrico, se dejará de supervisar el nivel de aceite. En caso de un fallo del sistema, debe comprobar el nivel de aceite del motor con la varilla manual situada en el compartimento del motor. Para obtener más información sobre la **Comprobación de niveles**, consulte el apartado correspondiente.

## Indicadores de autonomía de AdBlue® (BlueHDi)

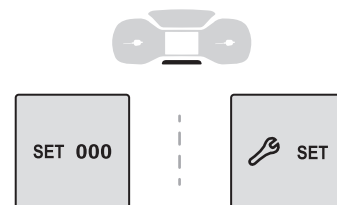
Los motores Diésel BlueHDi están equipados con una función que relaciona el sistema de control de emisiones SCR (reducción catalítica selectiva) y el filtro de partículas diésel (DPF) para el tratamiento de los gases de escape. No pueden funcionar sin AdBlue® líquido. Cuando el nivel de AdBlue® cae por debajo del nivel de reserva (entre 2400 y 0 km), se enciende un testigo al dar el contacto y la estimación de kilómetros que se pueden recorrer antes de que se bloquee el arranque del motor aparece en el cuadro de instrumentos.

**!** El sistema de inhibición del arranque del motor que exige la legislación vigente se

activa automáticamente cuando el depósito de AdBlue® está vacío. Ya no es posible arrancar el motor mientras no se reponga el nivel en el depósito de AdBlue®.

### Mostrar la autonomía manualmente

La autonomía no se muestra automáticamente mientras sea superior a 2400 km (1500 millas).



► Pulse este botón para mostrar temporalmente la autonomía.

### Acciones necesarias relacionadas con falta de AdBlue®

Los siguientes testigos de alerta se encienden cuando la cantidad de AdBlue® está por debajo del nivel de reserva: autonomía de 2400 km (1500 millas).

Junto con los testigos de alerta, aparecerán mensajes que le recordarán con regularidad la necesidad de reponer el nivel para poder evitar el bloqueo de la puesta en funcionamiento del motor. Consulte el apartado **Indicadores de**

**alerta y testigos** para obtener más información sobre los mensajes mostrados.

**i** Si desea más información sobre **AdBlue® (BlueHDi)** y, en particular, sobre la reposición del nivel, consulte el apartado correspondiente.

### Con motores BlueHDi

| Alerta/<br>testigos<br>encendidos                                                 | Medida a<br>tomar                                                                              | Autonomía<br>restante |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|  | Reponga el nivel.                                                                              | Entre 2400 y 800 km   |
|  | Reponga el nivel lo antes posible.                                                             | Entre 800 y 100 km    |
|  | <b>Es esencial reponer el nivel</b> , debido al riesgo de que se impida el arranque del motor. | Entre 100 km y 0 km   |

| Alerta/<br>testigos<br>encendidos                                                 | Medida a<br>tomar                                                                            | Autonomía<br>restante |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|  | Para poder volver a arrancar el motor, reponga al menos 10 litros de AdBlue® en el depósito. | 0 km                  |

### **i** Detección de la reposición

Puede que no se detecte la reposición inmediatamente después de realizarla. De hecho, puede que no se detecte hasta que el vehículo lleve circulando unos minutos.

## Mal funcionamiento del sistema anticontaminación SCR

### Detección de mal funcionamiento

|                                                                                   |                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Si se detecta un fallo de funcionamiento, estos testigos de alerta se encienden acompañados de una señal acústica y del mensaje <b>"Fallo anticontaminación"</b> . |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

La alerta se activa durante la conducción cuando se detecta el fallo por primera vez y, posteriormente, cada vez que se dé el contacto en sucesivos trayectos mientras la causa del fallo persista.

**i** Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparecerá durante el siguiente trayecto, después de los controles de autodiagnóstico del sistema anticontaminación SCR.

### Anomalía confirmada durante la fase de conducción permitida (entre 0 km y 1100 km)

Si después de 50 km recorridos el testigo sigue encendido permanentemente, se confirma el fallo en el sistema SCR.

El testigo de alerta AdBlue parpadea y se muestra un mensaje ("**Fallo anticontaminación: arranque inhibido en X kms (millas)**" o "**NO START IN X kms (millas)**"), indicando la autonomía en kilómetros o millas.

Al circular, el mensaje se indicará cada 30 segundos. La alerta se repite cada vez que se dé el contacto.

Puede recorrer hasta 1100 km antes de que se active el sistema de **inhibición del arranque del motor**.

**!** Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.

### Arranque inhibido

Cada vez que se dé el contacto, se muestra el mensaje **"Fallo anticontaminación: arranque inhibido"** o **"NO START IN"**.

**!** Para volver a arrancar el motor  
Póngase en contacto con un  
concesionario CITROËN o taller cualificado.

### Cuentakilómetros total

El cuentakilómetros total mide la distancia total recorrida por el vehículo desde la primera matriculación.

Con el contacto dado, la distancia total se muestra en cualquier momento. Esta se sigue visualizando durante 30 segundos después de quitar el contacto. Se muestra cuando la puerta del conductor está abierta y cuando el vehículo está bloqueado o desbloqueado.

**i** Al viajar al extranjero, puede que tenga que cambiar las unidades de distancia (km o millas): la velocidad mostrada debe coincidir con la unidad local oficial del país (km/h o mph).  
La unidad se cambian mediante el menú de configuración de la pantalla con el vehículo detenido.

### Cuentakilómetros total

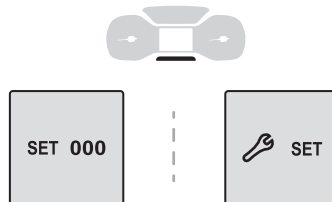


Mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su primera puesta en circulación.

### Cuentakilómetros parcial

Mide la distancia recorrida desde la última puesta a cero por el conductor.

**Puesta a cero del cuentakilómetros**



► Con el contacto dado, pulse el botón hasta que aparezcan unos guiones.

## Configuración del equipo para los vehículos sin pantalla

Aunque el vehículo no disponga de una pantalla táctil, puede configurar algunos equipos utilizando la pantalla del **cuadro de instrumentos LCD texto**.

### Botones de mando

- Una pulsación larga de este botón le lleva al menú de configuración, y una pulsación corta sirve para confirmar.
- Pulse uno de estos botones para desplazarse por un menú o una lista, o cambiar un valor.
- Pulsando este botón se retrocede un nivel o se cancela la operación en curso.

## Menús de la pantalla

### ALUMBRADO

- LUCES DIURNAS,
- LUCES AUTO (Conmutación automática de las luces de carretera),
- ALUM ACOMPAÑAM (Alumbrado de acompañamiento),
- ALUM ACOGIDA (Alumbrado de acogida).

### AYUDA CONDUCT

- PRESIÓN NEUMÁT (Reinicialización de la detección de subinflado),
- ALT VIGILANCIA (Detección de la atención del conductor),

- VELOC RECOMEN (Reconocimiento de límite de velocidad),
  - ALERTA CHOQUE (Alerta de riesgo de colisión),
  - ESTACIONAMIENT (Ayuda al estacionamiento).
- Para más información sobre alguna de estas funciones, consulte el apartado correspondiente.

## Pantalla táctil de 5 pulgadas

Este sistema permite acceder a los siguientes elementos:

- Los mandos de ajuste del sistema de audio y del teléfono y la indicación de la información relacionada.
- Los menús de ajuste de las funciones y del equipamiento del vehículo.

**! Por motivos de seguridad, detenga siempre el vehículo antes de realizar operaciones que requieran una atención continua.**

No es posible acceder a algunas funciones durante la conducción.

## Recomendaciones

No toque la pantalla táctil con objetos puntiagudos.

No toque la pantalla táctil con las manos mojadas.

Utilice un paño limpio y suave para limpiar la pantalla táctil.

## Mandos principales



Con el contacto quitado: puesta en marcha del sistema



Con el motor en marcha: silencio  
Ajuste del volumen (rotación) o acceso directo al menú **Multimedia** (pulsación)



Acceder a los menús



Volver a la página anterior o confirmar



Tras unos segundos sin efectuar ninguna acción en la segunda página, se volverá a la primera página automáticamente.

## Menús



Radio



Multimedia



Teléfono



Al. conducción

Activación, desactivación y ajustes para determinadas funciones.



### Ajustes

Ajustes principales del sistema.



Para obtener más información sobre los menús, consulte los apartados en los que se describen los sistemas de audio y telemático.

## Pantalla táctil de 7 pulgadas

La pantalla táctil permite acceder a:

- Los mandos del sistema de calefacción/aire acondicionado.
- Los menús de configuración de las funciones y del equipamiento del vehículo.
- Los mandos del teléfono y del sistema de audio y la indicación de la información asociada. Y, en función de la equipación, permite:
- La visualización de mensajes de alerta y de la ayuda gráfica al estacionamiento.
- La indicación permanente de la hora y la temperatura exterior (un testigo azul aparece en caso de riesgo de placas de hielo).
- El acceso a los mandos del sistema de navegación y la visualización de la información asociada.



**Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las**

**operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.**

Algunas funciones no están disponibles durante la circulación.

## Funcionamiento general

### Recomendaciones

Esta pantalla usa tecnología de sensores capacitivos.

- No toque la pantalla táctil con objetos puntiagudos.
- No toque la pantalla táctil con las manos mojadas.
- Utilice un paño limpio y suave para limpiar la pantalla táctil.

### Principios

- Utilice los botones situados debajo de la pantalla táctil para acceder a los menús y, a continuación, pulse los botones que aparecen en la pantalla táctil.

Algunos menús pueden mostrarse en dos páginas: pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la segunda página.

- i** Tras unos segundos sin efectuar ninguna acción en la segunda página, se volverá a la primera página automáticamente.

Para desactivar/activar una función, seleccione **"OFF"** u **"ON"**.

|                                                                                   |                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|  | Configuración de una función                     |
|  | Acceder a información adicional sobre la función |
| <b>OK</b>                                                                         | Confirmar                                        |
|  | Volver a la página anterior o validar            |

## Menús



-  **Radio multimedia.**  
Consulte el apartado "Equipo de audio y telemática".

-  **Mirror Screen o Navegación conectada** (según equipamiento).  
Consulte el apartado "Equipo de audio y telemática".

-  **Aire acondicionado.**  
Permite regular los ajustes de temperatura, caudal de aire, etc.  
Para obtener más información sobre **Calefacción, Aire acondicionado manual y Aire acondicionado automático**, consulte los apartados correspondientes.

-  **Teléfono.**

Consulte el apartado "Equipo de audio y telemática".

-  **Aplicaciones.**  
Permite mostrar los servicios de conexión disponibles.

Consulte el apartado "Equipo de audio y telemática".

-  **Vehículo o conducción** (según equipamiento).

Permite activar, desactivar y configurar los ajustes de algunas funciones.

Las funciones accesibles desde este menú están distribuidas en dos pestañas: **"Otros reglajes"** y **"Acceso rápido"**.

-  Control del volumen y silencio.  
Consulte el apartado "Equipo de audio y telemática".

- i** Pulse la pantalla táctil con tres dedos para acceder al menú dinámico.

## Banda superior

Cierta información se muestra permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:

- Recordatorio de la información referente al aire acondicionado y acceso a un menú simplificado (únicamente para el ajuste de la temperatura y el caudal de aire).
- Recordatorio de la información procedente de los menús **RadioMultimedia** y **Teléfono**, y de las instrucciones de navegación (según equipamiento).

– Área de notificaciones (por SMS y correo electrónico) (según equipamiento).



– Acceso a los **Ajustes**.

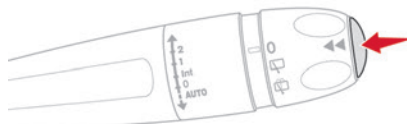
## Ordenador de a bordo

Muestra información sobre el trayecto actual (autonomía, consumo de carburante, velocidad media, etc.).

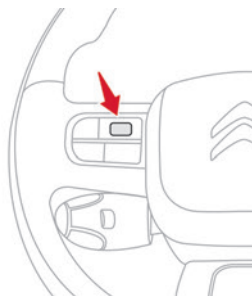
## Pantalla de información

La información se muestra sucesivamente.

- Cuentakilómetros parcial
- Autonomía.
- Consumo instantáneo.
- Velocidad media.
- Contador de tiempo Stop & Start.
- Información del sistema de reconocimiento del límite de velocidad.



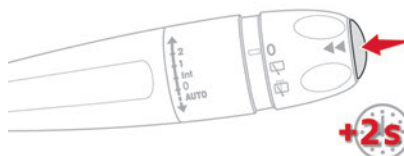
► Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas**.



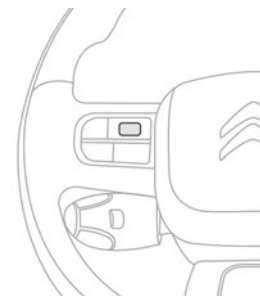
► O pulse la ruedecilla en el volante.

## Puesta a cero del trayecto

La puesta a cero se realiza cuando se muestra el contador de viajes.



► Pulse este botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** durante más de dos segundos.



► Pulse durante más de dos segundos la ruedecilla **en el volante**.



► Pulse este botón durante más de 2 segundos.

## Definiciones

### Autonomía

(km o millas)



Distancia que se puede recorrer con el carburante que queda en el depósito (en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos).

Este valor puede variar después de un cambio del estilo de conducción o del terreno que ocasione una variación significativa del consumo de carburante actual.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones.

Después de repostar un mínimo de 5 litros de carburante, la autonomía se vuelve a calcular y aparece en la pantalla si supera los 100 km.

La visualización permanente de guiones en lugar de números durante la conducción indica un fallo de funcionamiento.

Póngase en contacto con un concesionario CITROËN o taller cualificado.

### Consumo actual

(l/100 km o km/l o mpg)



Calculado en los últimos segundos transcurridos.

Esta función solo se muestra cuando el vehículo alcanza velocidades superiores a 30 km/h (19 mph).

### Consumo medio

(l/100 km o km/l o mpg)



Calculado desde la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

### Velocidad media

(km/h o mph)



Calculada desde la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

### Distancia recorrida

(km o millas)



Calculada desde la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

### Contador de tiempo de Stop & Start



(minutos/segundos u horas/minutos)

Si el vehículo dispone de la función Stop & Start, un contador calcula el tiempo de funcionamiento del modo STOP durante un trayecto.

El contador de tiempo se pone a cero cada vez que se da el contacto.

## Reostato de luces

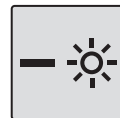
Permite ajustar manualmente la intensidad luminosa del cuadro de instrumentos y la pantalla táctil en función de la luminosidad exterior.

Funciona solo cuando las luces del vehículo están encendidas (a excepción de las luces diurnas) y en el modo noche.

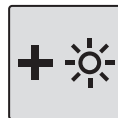
## Dos botones



**B**



**A**



Con los testigos encendidos, pulse el botón **A** para incrementar la potencia de la iluminación o el botón **B** para reducirla.

Libere el botón cuando alcance el nivel de brillo deseado.

## Pantalla táctil



► En el menú **Ajustes**, seleccione "Luminosidad".

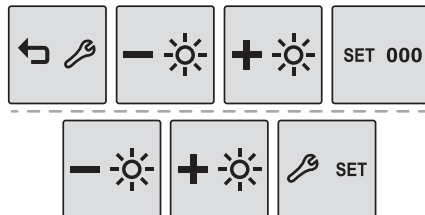
► Ajuste la luminosidad pulsando las flechas o moviendo el control deslizante.

**i** La intensidad se puede ajustar de forma diferente para el modo día (palanca de las luces en posición "0") y el modo noche (palanca de las luces en cualquier otra posición).

 ► Pulse uno de estos botones para seleccionar el ajuste y confirme de nuevo para registrar el cambio.

## Ajuste de la fecha y la hora

### Sin pantalla táctil

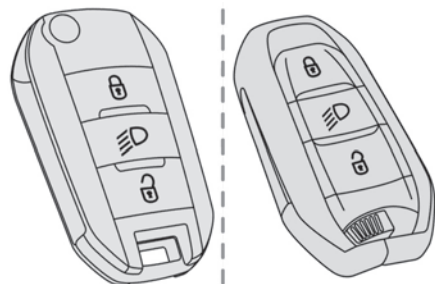


Establezca la fecha y la hora mediante la pantalla del cuadro de instrumentos.

- |                                                                                   |                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| SET 000<br>/ SET                                                                  | ► Mantenga pulsado este botón.                                               |
|  | ► Pulse uno de estos botones para seleccionar el ajuste que desea modificar. |
| SET 000<br>/ SET                                                                  | ► Pulse brevemente este botón para confirmar.                                |

## Mando a distancia/Llave

### Funcionamiento del mando a distancia



El mando a distancia permite realizar las siguientes funciones remotas (según versión):

- Desbloqueo/bloqueo/superbloqueo del vehículo.
- Apertura del tapón del depósito de carburante.
- Alumbrado a distancia.
- Activación/desactivación de la alarma.
- Localización del vehículo.
- Activación del sistema electrónico de inmovilización del vehículo.

El mando a distancia incluye una llave convencional que permite el bloqueo o desbloqueo centralizado del vehículo mediante la cerradura de la puerta, así como arrancar y apagar el motor.

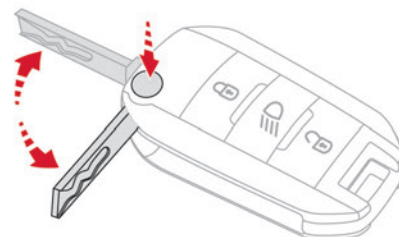
Los procedimientos alternativos permiten bloquear o desbloquear el vehículo en caso de fallo de funcionamiento del mando a distancia, del cierre centralizado, de la batería, etc. Para obtener más información sobre los **Procedimientos de emergencia**, consulte el apartado correspondiente.

### Llave integrada

La llave integrada en el mando a distancia permite realizar las siguientes operaciones (según versión):

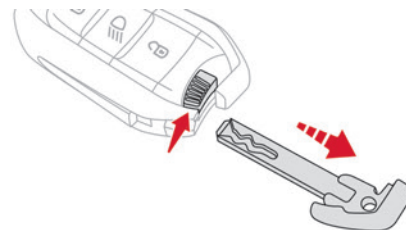
- Desbloqueo/bloqueo/superbloqueo del vehículo.
- Activación/desactivación del seguro manual para niños.
- Activación/desactivación del airbag frontal del acompañante.
- Desbloqueo/bloqueo de emergencia de las puertas
- Conexión del contacto y puesta en funcionamiento/parada del motor.

### Sin Acceso y arranque manos libres



- Para plegar o desplegar la llave pulse el botón.

### Con Acceso y arranque manos libres



- Para extraer la llave o volverla a colocar en su ubicación, tire y mantenga el botón.

### Desbloqueo del vehículo

- Pulse este botón para desbloquear el vehículo.

La pulsación del botón de desbloqueo y el parpadeo de los intermitentes durante unos segundos indican:

- El desbloqueo del vehículo en las versiones sin alarma.

- La desactivación de la alarma en las demás versiones.

## Bloqueo del vehículo

### Bloqueo normal



- Pulse este botón.

Si se pulsa el botón de desbloqueo, el parpadeo de los intermitentes durante unos segundos indican:

- El bloqueo del vehículo en las versiones sin alarma.
- La activación de la alarma en las demás versiones.

**i** Si una de las puertas o el maletero están mal cerrados, el bloqueo no se realizará. No obstante, si el vehículo está equipado con la alarma, se activa por completo pasados unos 45 segundos.

Si el vehículo se desbloquea de forma inadvertida y no se hace nada con las puertas o el maletero, el vehículo se bloqueará de nuevo automáticamente al cabo de unos 30 segundos. Si la alarma estaba activada antes, se reactiva automáticamente.

### Superbloqueo



El superbloqueo inhabilita los mandos interiores de las puertas. También inhabilita el botón de cierre centralizado.

El claxon se mantiene operativo.

**No deje a nadie en el interior del vehículo cuando lo haya superbloqueado.**

- Pulse el botón de bloqueo.
- Vuelva a pulsar el botón de bloqueo dentro de los 5 segundos posteriores para activar el superbloqueo del vehículo (se iluminan los intermitentes temporalmente a modo de confirmación para las versiones sin alarma).

### Localización del vehículo

Esta función le ayuda a ubicar el vehículo desde la distancia, con el vehículo bloqueado:

- Las luces de posición y las luces de cruce se encienden durante 30 segundos.



- Pulse este botón.

Púlselo una segunda vez antes de que finalice la temporización para apagar las luces de manera inmediata.

### Recomendación



#### Mando a distancia

El mando a distancia es un dispositivo sensible de alta frecuencia; evite manipularlo en el bolsillo por el riesgo de desbloquear el vehículo accidentalmente.

Evite pulsar los botones del mando a distancia mientras se encuentre fuera del alcance del vehículo por el riesgo de que el mando a distancia deje de funcionar. En tal caso sería necesario reinicializarlo. El mando a distancia no funciona mientras la llave esté en el contacto, aunque el contacto esté quitado.



#### Protección antirrobo

No modifique el antiarranque electrónico del vehículo ya que puede causar fallos de funcionamiento.



#### Bloqueo del vehículo

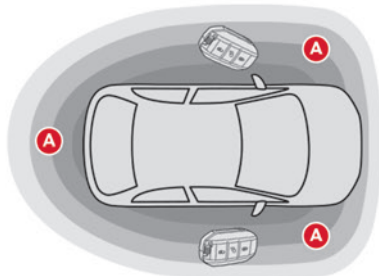
Circular con las puertas bloqueadas podría dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.



#### Adquisición de un vehículo de ocasión

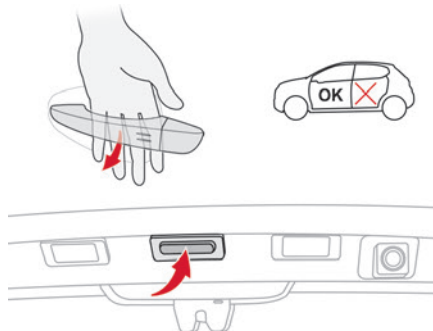
Haga que realicen una memorización de los códigos de las llaves en la red CITROËN para asegurarse de que sus llaves son las únicas capaces de arrancar el vehículo.

## Acceso y arranque manos libres



Este sistema permite el desbloqueo, bloqueo y arranque del vehículo si lleva encima la llave electrónica dentro de la zona de reconocimiento **A**.

## Desbloqueo del vehículo



► Con la llave electrónica dentro de la zona de reconocimiento, **A**, pase la mano por detrás del tirador de una de las puertas delanteras o pulse el mando de apertura del portón trasero.

- i** El parpadeo de los intermitentes durante unos segundos indica:
  - El desbloqueo del vehículo en las versiones sin alarma.
  - la desactivación de la alarma en las demás versiones.

## Bloqueo del vehículo

### Bloqueo normal



► Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento, presione con un dedo sobre la manecilla de una de las puertas delanteras (sobre las marcas) para bloquear el vehículo. No es posible bloquear el vehículo si una de las llaves está en el interior de este.

- i** La iluminación de los intermitentes durante unos segundos indica:
  - El bloqueo del vehículo en las versiones sin alarma.
  - La activación de la alarma en las demás versiones.

**!** Por motivos de seguridad y para evitar robos, nunca deje la llave electrónica en el vehículo, aunque se encuentre cerca de él. Se recomienda llevarla encima.

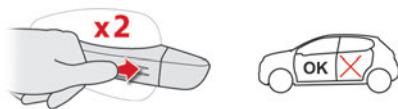
**!** La acumulación de agua, polvo, barro, sal, etc. en la superficie interior del tirador de la puerta puede afectar a la detección.

Si la limpieza de la superficie interior del tirador con un paño no permite restablecer

la detección, póngase en contacto con un concesionario CITROËN o taller cualificado. El sistema podría interpretar una proyección repentina de agua (chorro de agua, lavado a presión, etc.) como la intención de abrir el vehículo.

## Superbloqueo

**!** El superbloqueo inhabilita los mandos interiores de las puertas. También inhabilita el botón de cierre centralizado. El claxon permanece operativo. No deje a nadie en el interior del vehículo cuando lo haya superbloqueado.



- Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, presione con un dedo el tirador de alguna de las puertas delanteras (sobre las marcas) para bloquear el vehículo.
- En los siguientes cinco segundos, vuelva a presionar la manecilla para superbloquear el vehículo.

## Recomendación

**i** Si una de las puertas o el maletero todavía está abierto o si la llave electrónica del sistema Acceso y arranque manos libres se ha quedado en el interior del vehículo, no se llevará a cabo el cierre centralizado. No obstante, si el vehículo está equipado con alarma, se activará al cabo de 45 segundos.

**i** Si el vehículo se desbloquea pero las puertas o el maletero no se abren con posterioridad, el vehículo se bloqueará automáticamente de nuevo tras unos 30 segundos. Si el vehículo está equipado con alarma, se reactivará automáticamente.

**!** Como medida de seguridad, nunca deje el vehículo, incluso por poco tiempo, sin llevarse la llave electrónica del sistema Acceso y arranque manos libres. Tenga en cuenta el riesgo de robo del vehículo si la llave se encuentra en una de las zonas definidas cuando el vehículo está desbloqueado.

**!** Para preservar la carga de la pila de la llave electrónica y de la batería, las funciones "manos libres" entran en modo hibernación tras 21 días sin usarse. Para restablecer estas funciones, pulse uno de los

botones del mando a distancia o arranque el motor con la llave electrónica en el lector. Para obtener más información sobre el sistema Acceso y arranque manos libres, consulte el apartado correspondiente.

**i Interferencias eléctricas**  
Es posible que la llave electrónica no funcione si está cerca de un dispositivo electrónico como, por ejemplo, un teléfono móvil (encendido o en espera), un portátil o campos magnéticos intensos. Si esto sucede, aleje la llave electrónica del dispositivo electrónico.

## Procedimientos de emergencia

### Extravío de las llaves, del mando a distancia o de la llave electrónica

Acuda a un concesionario CITROËN con el permiso de circulación del vehículo, su carné de identidad y, si es posible, la etiqueta donde figura el código de las llaves. El concesionario CITROËN podrá obtener tanto el código de la llave como del transpondedor para poder solicitar una nueva llave.

## Desbloqueo/bloqueo total del vehículo mediante la llave

Emplee este procedimiento en los siguientes casos:

- Pila del mando a distancia descargada.
- Fallo de funcionamiento del mando a distancia.
- Batería descargada.
- Vehículo en una zona con fuertes interferencias electromagnéticas.

En el primer caso, cambie la pila del mando a distancia.

En el segundo caso, reinicie el mando a distancia.

Consulte los apartados correspondientes.

- Inserte la llave en la cerradura de la puerta.
- Gire la llave hacia la parte delantera/trasera para desbloquear/bloquear el vehículo.
- En los 5 segundos siguientes, vuelva a girar la llave hacia la parte trasera del vehículo para superbloquearlo.

**i** Si el vehículo está equipado con alarma, no se activará al realizar el bloqueo con la llave.

Si la alarma está activada, la sirena sonará al abrir la puerta; se apagará al dar el contacto.

## El cierre centralizado no funciona

Siga estos procedimientos en los siguientes casos:

- Fallo de funcionamiento del cierre centralizado.
- Batería desconectada o descargada.

**!** En caso de fallo de funcionamiento del sistema de cierre centralizado, es imprescindible desconectar la batería para asegurarse de ese modo que el vehículo está completamente bloqueado.

### Puerta delantera izquierda

- Inserte la llave en la cerradura de la puerta.
- Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para bloquearlo o hacia la parte delantera para desbloquearlo.

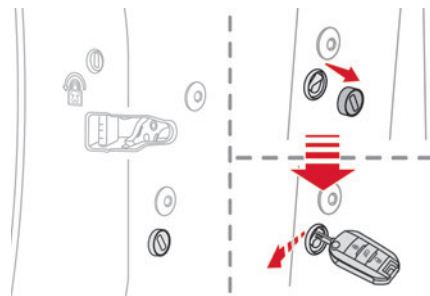
### Otras puertas

#### Desbloqueo

- Tire del mando interior de apertura de la puerta.

#### Bloqueo

- Abra las puertas.
- En las puertas traseras, compruebe que el seguro para niños no está activado. Consulte el apartado correspondiente.



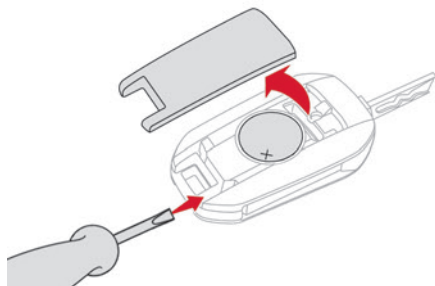
- **Retire el protector negro** situado en el canto de la puerta con la llave.
- Inserte la llave en la cerradura sin forzarla, gire el bloqueo hacia el interior de la puerta.
- Retire la llave y vuelva a colocar el tapón negro.
- Cierre las puertas y compruebe desde el exterior que el vehículo está bloqueado.

## Cambio de la pila

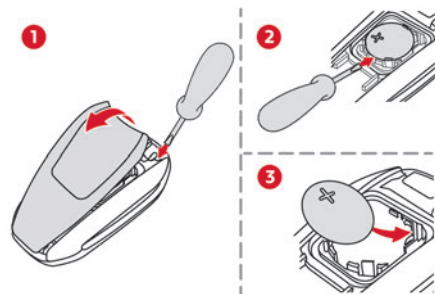
Cuando es necesario cambiar la pila, se muestra un mensaje en el cuadro de instrumentos.

**Tipo de pila: CR2032/3 voltios.**

**Sin Acceso y arranque manos libres**



**Con Acceso y arranque manos libres**



- Suelte la tapa introduciendo un destornillador pequeño en la ranura y levántela.
- Extraiga la pila descargada de su alojamiento.
- Coloque la nueva pila respetando la polaridad. Primero insértela en los contactos

situados en la esquina y, a continuación, acople la tapa en la unidad.

- Reinicialice el mando a distancia.

Para más información relativa a la **Reinicialización del mando a distancia**, consulte el apartado correspondiente.



No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente. Llévelas a un punto limpio autorizado.



Este equipo contiene una pila de botón. No ingiera la pila. Existe riesgo de sufrir quemaduras químicas.

La ingesta de la pila puede provocar quemaduras internas graves en tan sólo 2 horas e incluso la muerte.

Si la pila ha sido ingerida o introducida en alguna parte del cuerpo, solicite consejo médico de inmediato.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de la pila no cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.



Existe riesgo de explosión en caso de sustituir la pila por otra de un tipo incorrecto. Reemplácela por una del mismo tipo.

! Existe riesgo de explosión, o fuga de gas o líquido inflamable.

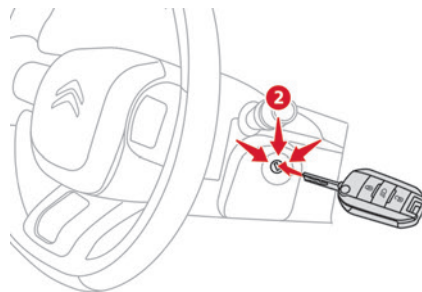
No la use, almacene o coloque en un entorno expuesto a temperaturas extremadamente altas o a una presión extremadamente baja a causa de una altitud muy elevada.

No intente quemar, triturar o cortar una pila usada.

## Reinicialización del mando a distancia

Después de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento, puede ser necesario reinicializar el mando a distancia.

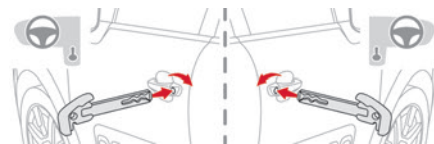
**Sin Acceso y arranque manos libres**



- Quite el contacto.
- Gire la llave a la posición **2 (contacto dado)**.
- Pulse inmediatamente el botón del candado cerrado durante unos segundos.

- Quite el contacto y retire la llave del interruptor de encendido.  
El mando a distancia volverá entonces a estar completamente operativo.

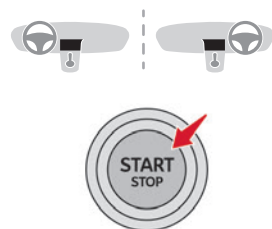
### Con Acceso y arranque manos libres



- Introduzca la llave mecánica (integrada en el mando a distancia) en la cerradura para abrir el vehículo.



- Sitúe la llave electrónica contra el lector de emergencia situado en la columna de dirección y manténgala en esa posición hasta que se encienda el contacto.
- **Con una caja de cambios manual**, ponga la palanca de cambios en punto muerto y pise a fondo el pedal de embrague.
- **Con una caja de cambios automática**, desde el modo **P**, pise el pedal del freno.



- Dé el contacto pulsando el botón "**START/STOP**".  
Si el fallo de funcionamiento persiste después de la reinicialización, póngase en contacto lo antes posible con un concesionario autorizado CITROËN o con un taller cualificado.

## Puertas

### Apertura

#### Desde el exterior

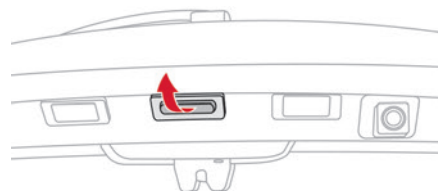
- Tras desbloquear el vehículo o una vez que la llave electrónica del sistema "Acceso y arranque manos libres" se encuentre dentro de la zona de reconocimiento, tire del tirador de la puerta.

#### Desde el interior

- Tire del mando interior de apertura de una de las puertas. El vehículo se desbloqueará por completo.

## Maletero

### Apertura



- Con el vehículo desbloqueado o con la llave electrónica Acceso y arranque manos libres dentro de la zona de reconocimiento, pulse el mando central del portón trasero.
- Levante el portón trasero.

### Cierre

- Baje el portón trasero mediante una de las empuñaduras interiores.

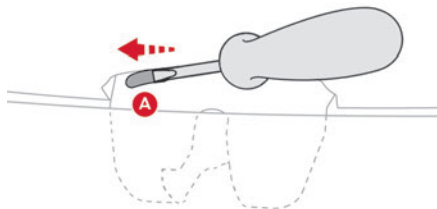
**!** En caso de fallo de funcionamiento o si tiene dificultades para abrir o cerrar el portón trasero, acuda a un concesionario CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión sin retrasos para evitar que el problema empeore y prevenir cualquier riesgo de desprendimiento del portón que pueda causar lesiones graves.

## Mando de emergencia

Para desbloquear mecánicamente el maletero en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del cierre centralizado.

### Desbloqueo

► Abata los asientos traseros con el fin de poder acceder a la cerradura desde el interior del maletero.



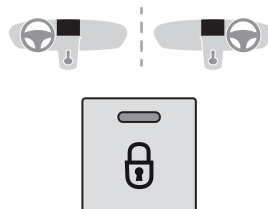
- Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el maletero.
- Desplace el cierre hacia la izquierda.

### Bloqueo después del cierre

Si el fallo persiste tras volver a cerrar el maletero, este permanecerá bloqueado.

**i** En caso de fallo de funcionamiento del cierre centralizado, es imperativo desconectar la batería para bloquear el maletero y garantizar de ese modo el bloqueo completo del vehículo.

## Cierre centralizado



### Manual

► Pulse este botón para bloquear o desbloquear el vehículo (puertas y maletero) desde el interior del habitáculo. El testigo se enciende para confirmar el cierre centralizado del vehículo.

**!** Si alguna de las puertas está abierta, no funcionará el cierre centralizado.

### **i** En caso de bloqueo/superbloqueo desde el exterior

Cuando el vehículo ha sido bloqueado o superbloqueado desde el exterior, el testigo rojo parpadea y el botón está desactivado.

- Tras un bloqueo normal, tire de la manecilla interior de una de las puertas para desbloquear el vehículo.
- Tras un superbloqueo, debe utilizar el mando a distancia, el sistema "Acceso y arranque manos libres" o la llave integrada para desbloquear el vehículo.

## Automático (seguridad antirrobo)

Las puertas y el maletero se bloquean automáticamente durante la conducción (velocidad superior a 10 km/h).

Para desactivar/reactivar esta función (que está activada por defecto):

► Pulse el botón hasta que se oiga una señal acústica y aparezca un mensaje de confirmación.

### **i** Transporte de objetos largos o voluminosos

Pulse el mando del cierre centralizado para conducir con el maletero abierto y las puertas bloqueadas. De lo contrario, cada vez que el vehículo supere los 10 km/h, se oirá el sonido las cerraduras rebotando y se mostrará una alerta.

Pulsando el botón del cierre centralizado se desbloquea el vehículo.

A una velocidad superior a 10 km/h, el vehículo se desbloquea solo temporalmente.

## Alarma

(Según el país de comercialización del producto).

Sistema de protección y disuasión contra el robo del vehículo. Lleva a cabo los siguientes tipos de vigilancia:

**! Función de autoprotección**

El sistema comprueba si sus componentes tienen alguna anomalía. La alarma se activa si se desconectan o dañan la batería, el botón o los cables de la sirena. Para cualquier intervención en el sistema de alarma, póngase en contacto con un concesionario autorizado CITROËN o con un taller cualificado.

**- vigilancia perimétrica**

El sistema comprueba el vehículo (bloqueado o desbloqueado).

La alarma se dispara si alguien intenta abrir una puerta, el maletero, el capó, etc.

**Bloqueo del vehículo con el sistema de alarma****Activación**

- Quite el contacto y salga del vehículo.
- Bloquee el vehículo con el mando a distancia o con el sistema Acceso y arranque manos libres.

Cuando el sistema de vigilancia está activado, el testigo rojo del botón parpadea una vez por segundo y los intermitentes se encienden durante aproximadamente 2 segundos.

**i** Tras la solicitud de bloqueo del vehículo, la vigilancia perimétrica exterior se activa después de un retardo de 5 segundos. Si alguna puerta o el maletero no se han cerrado bien, el vehículo no se bloquea, pero la vigilancia perimétrica exterior se activará al cabo de 45 segundos.

**Desactivación**

- Desbloquee el vehículo con el sistema Acceso y arranque manos libres.

El sistema de vigilancia se desactiva: el testigo del botón se apaga y los intermitentes parpadean durante aproximadamente 2 segundos.

**i** Si el vehículo se vuelve a bloquear automáticamente (como ocurre si transcurren 30 segundos tras el desbloqueo sin abrir una puerta o el maletero), el sistema de vigilancia se reactiva automáticamente.

**Disparo de la alarma**

Consiste en la activación del sonido de la sirena y el parpadeo de los intermitentes durante 30 segundos.

Según el país de comercialización, ciertas funciones de vigilancia permanecen activas hasta que la alarma se haya disparado once veces consecutivas.

Al desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con el sistema de Acceso y arranque

manos libres, el parpadeo rápido del testigo rojo del botón informa al conductor de que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Al dar el contacto, el parpadeo se interrumpe inmediatamente.

**Avería del mando a distancia**

Para desactivar las funciones de vigilancia:

- desbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor,
- abra la puerta; la alarma se disparará,
- dé el contacto; la alarma se interrumpirá y el testigo del botón se apagará.

**Bloqueo del vehículo sin activar la alarma**

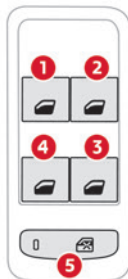
- Bloquee o superbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.

**Fallo de funcionamiento**

Cuando se da el contacto, y durante los 10 segundos siguientes, el botón de bloqueo parpadeante indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.

## Elevallunas eléctricos



1. Delantero izquierdo
2. Delantero derecho
3. Trasero derecho
4. Trasero izquierdo
5. Desactivación de los mandos elevallunas eléctricos ubicados junto a los asientos traseros

### Funcionamiento manual

Para abrir o cerrar la ventanilla, pulse el mando o tire de él suavemente. La ventanilla se detendrá al soltar el mando.

### Funcionamiento automático (según versión)

Pulse el mando para abrir la ventanilla o tire de él para cerrarla, rebasando el punto de resistencia. La ventanilla se abrirá o se cerrará por completo aun después de haber soltado

el mando. Al volver a accionar el mando, el movimiento de la ventanilla se interrumpe.

**i** Los mandos de las elevallunas eléctricas siguen estando operativos durante aproximadamente un minuto después de retirar la llave.

Finalizado este intervalo de tiempo, cualquier acción en las elevallunas no tendrá efecto. Para reactivarlos, ponga el contacto.

### Función antipinzamiento (según versión)

Cuando la ventanilla encuentra un obstáculo al subir, se detiene y baja parcialmente.

En caso de que la ventanilla se abra de forma no deseada durante el cierre automático, pulse el mando hasta que se abra por completo y a continuación tire de él hasta que se cierre. Siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo después del cierre.

Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.

## Desactivación de los mandos traseros de las elevallunas eléctricas



Para la seguridad de los niños, pulse el mando **5** para desactivar los mandos de las elevallunas traseros, independientemente de sus posiciones. El testigo rojo del botón se enciende y se muestra un mensaje de confirmación. El testigo permanecerá encendido hasta que se desactiven los mandos.

Las elevallunas traseras seguirán siendo controladas mediante los mandos del conductor.

### Reinicialización de las elevallunas eléctricas

Tras volver a conectar la batería o en el caso de un desplazamiento anormal de la ventanilla, debe reinicializarse la función antipinzamiento. **La función antipinzamiento está desactivada durante la siguiente secuencia de funcionamiento.**

En cada ventanilla:

- Baje completamente la ventanilla y luego súbala; esta subirá unos centímetros con cada

pulsación. Repita la operación hasta el cierre completo de la ventanilla.

► Siga tirando del mando durante al menos un segundo después de que la ventanilla esté cerrada.

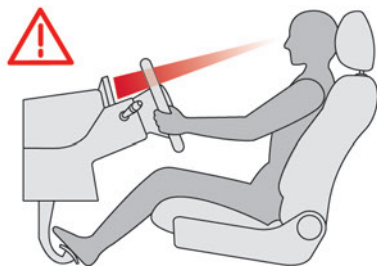
**!** Si un elevavinas eléctrico encuentra un obstáculo durante la operación, se debe invertir el movimiento de la ventanilla. Para hacerlo, pulse el mando pertinente. Cuando el conductor accione los mandos del elevavinas eléctrico de los pasajeros, debe asegurarse de que nada impida que la ventanilla se cierre correctamente. Es importante asegurarse que los pasajeros utilizan correctamente los elevavinas. Preste especial atención a los niños cuando accione las ventanillas. Tenga en cuenta los pasajeros y otras personas presentes al cerrar las ventanillas remotamente mediante la llave electrónica. No saque la cabeza o los brazos por las ventanillas abiertas con el vehículo circulando, ya que existe el riesgo de sufrir lesiones graves.

## Posición de conducción correcta

**!** Por razones de seguridad, el ajuste solo debe realizarse con el vehículo parado.

Antes de iniciar la marcha, y para aprovechar la ergonomía del puesto de conducción, realice los siguientes ajustes en el orden indicado:

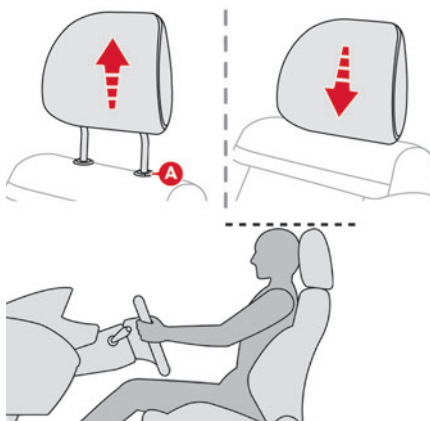
- altura del reposacabezas.
- inclinación del respaldo.
- altura del cojín del asiento.
- posición longitudinal del asiento.
- altura del volante.
- los retrovisores exteriores e interior.



**!** Una vez realizados estos ajustes, compruebe que desde su posición de conducción vea bien el cuadro de instrumentos.

## Reposacabezas delanteros

### Ajuste de la altura



#### Hacia arriba:

- ▶ Tire hacia arriba del reposacabezas hasta la posición deseada. Sentirá que el reposacabezas se encaja en la posición.

#### Hacia abajo:

- ▶ Apriete la pestaña **A** para bajar el reposacabezas.

**i** Para un ajuste correcto del reposacabezas, la parte superior debe estar al mismo nivel que la parte superior de la cabeza del ocupante.

## Desmontaje de un reposacabezas

- ▶ Levante el reposacabezas al máximo.
- ▶ Presione la pestaña **A** para liberar el reposacabezas y levántelo completamente.
- ▶ Guarde el reposacabezas de forma segura.

## Montaje de un reposacabezas

- ▶ Introduzca las varillas del reposacabezas en las guías del respaldo correspondiente.
- ▶ Empuje el reposacabezas totalmente hacia abajo.
- ▶ Presione la pestaña **A** para liberar el reposacabezas y empújelo hacia abajo.
- ▶ Proceda al ajuste de la altura del reposacabezas.

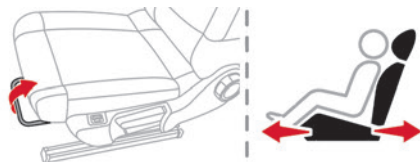
**!** No circule nunca con los reposacabezas desmontados; deben estar montados en su sitio y regulados en función del ocupante del asiento.

## Asientos delanteros

**!** Por razones de seguridad, el ajuste de los asientos solo debe realizarse con el vehículo parado.

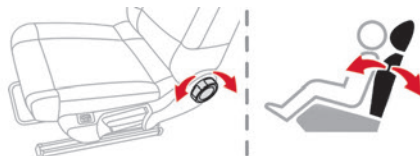
**!** Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento. Existe riesgo de pinzamiento debido a la presencia de pasajeros en la parte trasera o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento.

## Ajuste longitudinal



- Levante la barra de mando y deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás.
- Suelte la barra de mandos para bloquear la posición del asiento en una de las muescas.

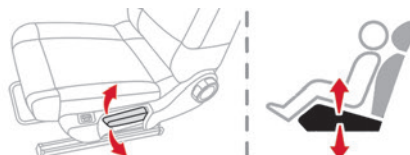
## Inclinación del respaldo



- Gire la ruedecilla para obtener el ángulo deseado.

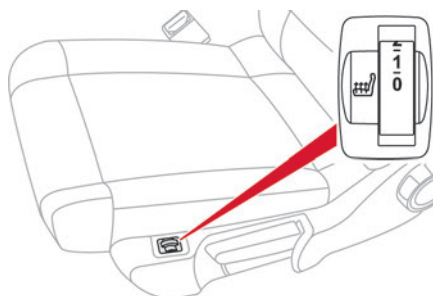
## Altura

(sólo conductor)



- Tire del mando hacia arriba para subir o empujelo hacia abajo para bajar, hasta obtener la posición deseada.

## Asientos calefactados



La función se activa sólo con el motor en marcha y con una temperatura exterior inferior a 20 °C.

► Utilice la ruedecilla de regulación para encender la calefacción y elegir la intensidad deseada:

- 0** : Desactivado.
- 1** : Bajo.
- 2** : Medio.
- 3** : Alto.

Los asientos delanteros pueden calefactarse por separado.



No utilice la función cuando el asiento no esté ocupado.

Reduzca lo antes posible la intensidad del calefactado.

Cuando el asiento y el habitáculo han alcanzado una temperatura conveniente, apague esta función: una reducción del consumo eléctrico también disminuye el consumo de energía.



Se desaconseja un uso prolongado de los asientos térmicos para las personas con piel sensible.

Existe el riesgo de sufrir quemaduras en el caso de las personas cuya percepción del calor esté alterada (por ejemplo, enfermedad, medicación...).

Para mantener la esterilla térmica intacta y evitar un cortocircuito:

- No coloque objetos pesados o afilados sobre el asiento.
- No se suba de rodillas ni de pie al asiento.
- No derrame líquidos en el asiento.

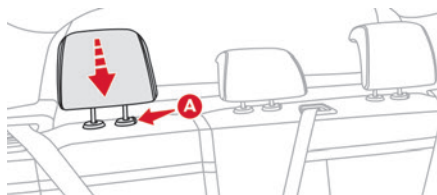
- No utilice nunca la función de calefacción si el asiento está húmedo.

## Banqueta trasera

Banqueta con cojines de asiento fijos y respaldos abatibles en dos partes (2/3 -1/3) para adaptar el espacio de carga del maletero.

- El cojín del asiento trasero permanece fijo. Para aumentar el volumen de carga del maletero, incline el respaldo de la banqueta.

## Reposacabezas traseros

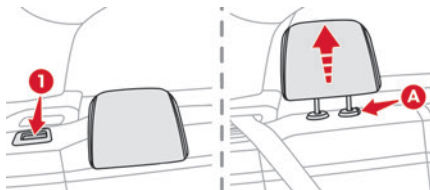


Cuentan con dos posiciones:

- Una **posición alta**, de utilización:
  - ▶ Levante el reposacabezas al máximo.
- Una **posición baja**, de almacenamiento, cuando los asientos no se utilizan:
  - ▶ Presione la pestaña **A** para liberar el reposacabezas y empujelo hacia abajo.

Los reposacabezas traseros pueden desmontarse.

## Desmontaje de un reposacabezas



- ▶ Desbloquee el respaldo con el mando **1**.
- ▶ Incline el respaldo ligeramente hacia delante.
- ▶ Levante el reposacabezas al máximo.
- ▶ Presione la pestaña **A** para liberar el reposacabezas y retírelo completamente.

## Montaje de un reposacabezas

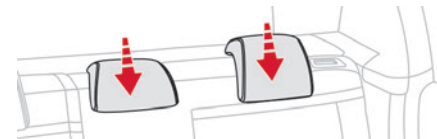
- ▶ Inserte las varillas del reposacabezas en las guías del respaldo correspondiente.
- ▶ Empuje el reposacabezas totalmente hacia abajo.
- ▶ Presione la pestaña **A** para liberar el reposacabezas y empujelo hacia abajo.

- ! Nunca circule con los reposacabezas desmontados si viajan pasajeros en los asientos traseros. Los reposacabezas deben estar montados y en posición alta. El reposacabezas del asiento central no puede instalarse en un asiento lateral, y a la inversa.

## Abatimiento de los respaldos

- ! Los respaldos sólo se deben regular con el vehículo detenido.

En primer lugar:



- ▶ Baje los reposacabezas.
- ▶ Si es necesario, desplace hacia delante los asientos delanteros.
- ▶ Compruebe que nada ni nadie pueda interferir en el abatimiento de los respaldos (por ejemplo, ropa, equipaje...).
- ▶ Compruebe que los cinturones de seguridad laterales estén correctamente colocados planos a lo largo de los respaldos.

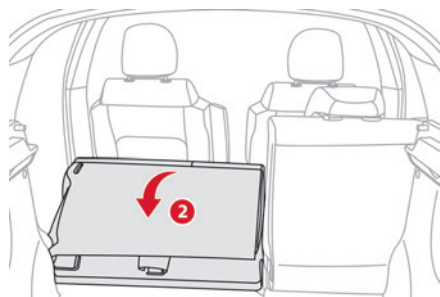


- Presione la empuñadura 1 para desbloquear el respaldo.
- Acompañe el respaldo 2 hasta la horizontal.

**i** El indicador rojo de la empuñadura de desbloqueo es visible al liberar el respaldo.

## Reposicionamiento de los respaldos

**!** Compruebe previamente que los cinturones de seguridad laterales estén correctamente colocados verticalmente planos junto a las anillas de bloqueo de los respaldos.

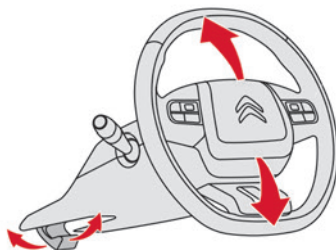


- Enderece el respaldo 2 y empujelo firmemente para activar su sistema de bloqueo.
- Verifique que el testigo rojo de la empuñadura 1 de desbloqueo no quede visible.

- Compruebe que los cinturones de seguridad laterales no se han quedado pinzados durante la operación.

**!** Tenga en cuenta que un respaldo bloqueado incorrectamente compromete la seguridad de los pasajeros en caso de frenado brusco o accidente. El contenido del maletero puede salir proyectado hacia la parte delantera del vehículo y podría causar heridas graves.

## Reglaje del volante



- Con el vehículo parado, tire del mando para liberar el volante.
- Regule la altura y la profundidad para adaptarlo a su posición de conducción.
- Presione el mando para bloquear el volante.

**!** Por razones de seguridad, estos ajustes sólo deben realizarse con el vehículo parado.

## Retrovisores

### Retrovisores exteriores

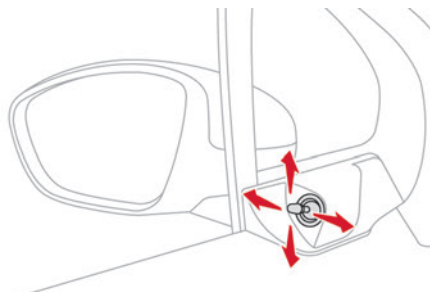
Cada retrovisor está equipado con un espejo regulable que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento. También pueden plegarse para estacionar en lugares estrechos.

### Desempañado/desescarchado

**iii** El desempañado/desescarchado de los retrovisores exteriores funcionan con el desempañado/desescarchado de la luneta trasera.

Para obtener más información sobre el **Desempañado/desescarchado de la luneta trasera**, consulte el apartado correspondiente.

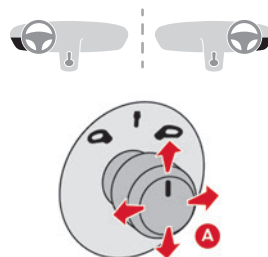
## Ajuste manual



- Mueva la palanca en cualquiera de las 4 direcciones para situar correctamente el retrovisor.

**!** Por motivos de seguridad, los retrovisores deben ajustarse para reducir los "ángulos muertos". Los objetos que se ven por el retrovisor están en realidad más cerca de lo que parecen. Tenga esto en cuenta para calcular correctamente la distancia con respecto a los vehículos que se acerquen por detrás.

## Ajuste eléctrico



- Gire el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- Accione el mando en cualquiera de las cuatro direcciones para regularlo.
- Vuelva a colocar el mando en la posición central.

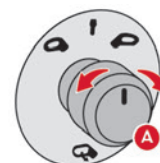
## Plegado manual

Los retrovisores exteriores se pueden plegar manualmente (entorpecimiento para estacionar, garaje estrecho, etc.).

- Empuje el retrovisor hacia el vehículo.

## Plegado eléctrico

Si el vehículo está equipado con este sistema, los retrovisores se pliegan eléctricamente desde el interior, estando el vehículo estacionado con el contacto puesto:



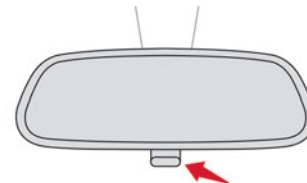
- Mueva el control **A** hacia abajo.

## Retrovisor interior

Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, el alumbrado de los otros vehículos, etc.

## Modelo manual

### Posición día/noche

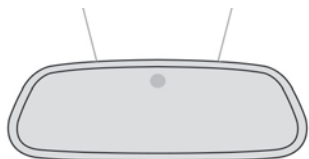


- Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento "noche".
- Empuje la palanca para pasar a la posición normal "día".

## Ajuste

- Ajuste el retrovisor a la posición normal "día".

## Modelo "electrocrómico" automático



El sistema electrocrómico emplea un sensor que detecta el nivel de luminosidad exterior y la procedente de la parte trasera del vehículo, con el fin de conmutar automática y gradualmente entre el uso diurno y nocturno.

**I** Para garantizar una visibilidad óptima durante las maniobras, el retrovisor se aclara automáticamente al engranar la marcha atrás. El sistema se desactiva si la carga del maletero excede la altura del cubre-equipaje o si encima de éste se han colocado objetos.

## Ventilación

### Entrada de aire

El aire que circula en el habitáculo está filtrado y proviene o bien del exterior a través de la rejilla situada en la base del parabrisas, o bien del interior gracias al modo de recirculación de aire.

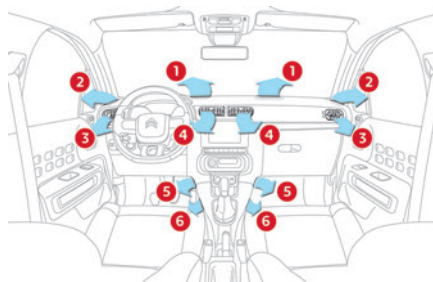
### Mandos

Según versión, se puede acceder a los mandos desde la pantalla táctil **Climatización** o bien se

encuentran agrupados en el panel de la consola central.

Los mandos de desempañado y desescarchado del parabrisas y la luneta trasera se encuentran debajo de la pantalla táctil, o en el panel de la consola central situado debajo del sistema de audio.

### Distribución de aire



1. Toberas de desempañado y desescarchado del parabrisas
2. Toberas de desempañado y desescarchado de las ventanillas laterales delanteras
3. Toberas laterales que se pueden ajustar y cerrar
4. Toberas centrales que se pueden ajustar y cerrar
5. Salidas de aire hacia los espacios delanteros para los pies
6. Salidas de aire hacia los espacios traseros para los pies

## Recomendación

### **I** Uso del sistema de ventilación y aire acondicionado

► Para asegurarse de que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, las toberas, las salidas de aire ni el extractor de aire situado en el maletero.

► No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero, ya que este sensor interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.

► Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en buen estado de funcionamiento.

► Si el sistema no produce aire frío, apáguelo y consulte con un concesionario CITROËN o taller cualificado.

En caso de remolcar una carga pesada en una pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, la desconexión del aire acondicionado aumenta la potencia disponible del motor y, por tanto, favorece la capacidad de remolcado.

**!** Evite circular durante mucho tiempo con la ventilación apagada o con un funcionamiento prolongado de la recirculación

del aire interior. Existe el riesgo de vaho o de deteriorar la calidad del aire.



Si la temperatura interior es muy alta después de que el vehículo haya permanecido durante mucho tiempo al sol, airee el habitáculo durante unos instantes. Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.

El agua de la condensación generada por el aire acondicionado se descarga por debajo del vehículo. Este hecho es completamente normal.

#### **Mantenimiento del sistema de ventilación y aire acondicionado**

► Asegúrese de que el filtro del habitáculo esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes. Se recomienda el uso de un filtro del habitáculo compuesto. Su aditivo activo específico ayuda a proteger frente a gases contaminantes y malos olores.

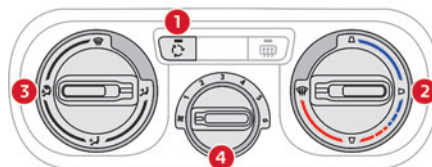
► Para asegurarse el correcto funcionamiento del sistema de aire acondicionado, realice las revisiones según las recomendaciones del plan de mantenimiento del fabricante.

#### **Stop & Start**

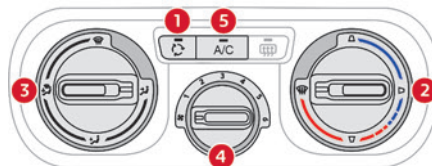
Los sistemas de calefacción y aire acondicionado sólo funcionan con el motor en marcha.

Desactive temporalmente el sistema Stop & Start para mantener una temperatura agradable en el habitáculo. Para obtener más información sobre el sistema **Stop & Start**, consulte el apartado correspondiente.

## Calefacción / Aire acondicionado manual



La calefacción solo funciona con el motor en marcha.



El sistema de aire acondicionado manual funciona con el motor en marcha.

1. Recirculación del aire interior
2. Regulación de la temperatura
3. Regulación de la distribución de aire
4. Regulación del caudal de aire
5. Marcha/parada del aire acondicionado

## Ajuste de la temperatura

► Gire la ruedecilla 2 de azul (frío) a rojo (calor).

## Ajuste del caudal de aire

► Gire la ruedecilla 4 para obtener un caudal de aire confortable.

## Regulación de la distribución del aire



Difusor central y aireadores laterales.



Zonas de los pies.



Parabrisas y zonas de los pies.



Parabrisas.

La distribución del aire se puede ajustar situando el mando en una posición intermedia.

## Entrada de aire/ recirculación de aire

La función de recirculación del aire interior aísla el habitáculo de humos y olores exteriores, a la vez que permite que el aire en el interior del habitáculo se caliente o enfríe más rápidamente.

► Pulse el botón **1** para seleccionar el modo de entrada de aire en el habitáculo.

Cuando el testigo está apagado, la función de entrada exterior de aire está activada.

Cuando el testigo está encendido, la función de recirculación del aire está activada y la entrada de aire del exterior está inhibida.

## Marcha/parada del aire acondicionado

El sistema de aire acondicionado se ha diseñado para que funcione eficazmente en todas las estaciones del año, con las ventanas cerradas.

Se utiliza para:

- En verano, disminuir la temperatura.
- En invierno, con una temperatura superior a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

► Pulse el botón **5** para encender/apagar el aire acondicionado.

**i** El aire acondicionado no funciona si el caudal de aire está desactivado.

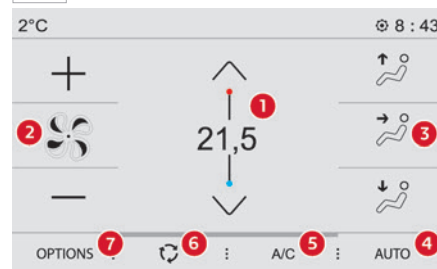
## Aire acondicionado automático

El sistema de aire acondicionado funciona con el motor en marcha, pero es posible acceder a la ventilación y a sus mandos con el contacto dado.

El funcionamiento del aire acondicionado y la regulación de la temperatura, del caudal y de la distribución de aire en el habitáculo se realizan de manera automática.



Pulse el botón **Climatización** del menú para acceder a los mandos del sistema.



1. Regulación de la temperatura
2. Regulación del caudal de aire
3. Regulación de la distribución de aire
4. Encendido/apagado del programa automático de confort
5. Encendido/apagado del aire acondicionado
6. Recirculación de aire interior
7. Acceso a la página secundaria

## Regulación de la temperatura

► Pulse una de las teclas **1** para aumentar (rojo) o disminuir (azul) el valor.

El valor indicado corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura específica.

## Programa automático de confort

### Activación/desactivación

► Pulse el botón **4** para activar o desactivar el modo automático del sistema de aire acondicionado.

El sistema de aire acondicionado funciona automáticamente: el sistema optimiza la temperatura y el caudal y distribución de aire en el habitáculo según el nivel de confort seleccionado.

### Ajuste del modo del programa automático

► Acceda a la página secundaria pulsando el botón **7** para ajustar el programa automático de confort, eligiendo uno de los reglajes disponibles.

**"Min"**: ofrece un funcionamiento suave y silencioso al limitar el caudal de aire.

**"Normal"**: ofrece el mejor equilibrio posible entre confort térmico y funcionamiento silencioso (seleccionado por defecto).

**"Max":** ofrece un caudal de aire dinámico y eficaz.



- Para cambiar los reglajes, pulse el botón varias veces.

El reglaje se asocia solo con el modo AUTO. No obstante, si el modo AUTO está desactivado, se mantiene la selección anterior.

La modificación del reglaje no reactiva el modo AUTO si este estaba desactivado.

**i** Cuando la temperatura es baja y el motor está frío, el caudal de aire aumenta progresivamente hasta alcanzar el ajuste de confort, para limitar la difusión de aire frío en el habitáculo.

Si, al entrar en el vehículo, la temperatura interior es mucho más fría o más caliente que el reglaje solicitado, no hace falta modificar dicho valor para alcanzar el confort deseado más deprisa. El sistema corrige automáticamente la diferencia de temperatura lo más rápidamente posible.

## Control manual

El caudal y distribución del aire se pueden ajustar manualmente.

El programa automático de confort se desactiva si se modifica un ajuste.

- Pulse el botón **4** para volver a activar el programa automático de confort.

## Ajuste del caudal de aire

- Pulse uno de los botones **2** (- o +) para aumentar o disminuir el caudal de aire. El símbolo de caudal de aire (un ventilador) se rellena según la solicitud. Cuando el caudal de aire se reduce al mínimo, se detiene la ventilación. **"OFF"** se indica al lado del ventilador.

## Ajuste de la distribución de aire

- Pulse los botones **3** para ajustar la distribución del caudal de aire dentro del habitáculo.



Parabrisas.

Difusor central y aireadores laterales.

Zonas de los pies.

Cada pulsación del botón activa o desactiva la función.

**i** Los 3 botones se pueden activar simultáneamente. En este caso, se da prioridad al caudal de aire de las salidas central y laterales, así como las de los pies de los pasajeros.

## Marcha/parada del aire acondicionado

El sistema de aire acondicionado se ha diseñado para que funcione eficazmente en todas las estaciones del año, con las ventanas cerradas. Se utiliza para:

- En verano, disminuir la temperatura.
  - En invierno, con una temperatura superior a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.
- Pulse el botón **5** para encender/apagar el aire acondicionado.

**i** El aire acondicionado no funciona si el caudal de aire está desactivado.

## Recirculación del aire interior

La entrada de aire exterior permite evitar y eliminar la formación de vaho en el parabrisas y en las ventanillas laterales.

La recirculación del aire interior permite aislar el habitáculo del aire contaminado en zonas de tráfico denso y en el interior de túneles.

**i** Esta función también permite calentar o enfriar más rápido el aire del habitáculo si fuese necesario.

- Pulse el botón **6** para recircular el aire interior o para permitir la entrada de aire del exterior.

**!** Evite una recirculación prolongada del aire interior para garantizar un suministro

adecuado de aire fresco y reducir el riesgo de formación de vaho (en particular, cuando hay varios pasajeros o cuando el aire es frío o húmedo, etc.).

## Función de ventilación con el contacto dado

Con el contacto dado, puede utilizar el sistema de ventilación para efectuar el ajuste del **caudal de aire** y de la **distribución de aire** en el habitáculo, dependiendo de la carga de la batería.

Esta función no utiliza el aire acondicionado.

## Desempeñado /desescarchado del parabrisas



Estas serigrafías en los paneles de mandos indican la posición de los mandos para desempañar o desescarchar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales. En periodo invernal, oriente los aireadores laterales hacia las lunas para optimizar su desempañado o desescarchado.

## Con panel de mandos en la consola central

### Encendido/apagado

- Para encender el sistema, establezca los mandos de temperatura y caudal de aire en la posición marcada correspondiente. A continuación, coloque el mando de distribución de aire en la posición "Parabrisas".
- Para apagar el sistema, coloque el mando de caudal de aire en la posición **ventilador**.

## Con pantalla táctil

### Encendido/apagado



- Para encender el sistema, pulse este botón.

El testigo del botón se enciende.

El sistema controla el aire acondicionado, el caudal de aire y la entrada de aire, y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

- Pulse de nuevo el botón para apagarlo.

El testigo del botón se apaga.



- Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

## Desempeñado / desescarchado de la luneta trasera

### Encendido/apagado



- Para encender el sistema, pulse este botón para desescarchar la luna trasera y, en función de la versión, los retrovisores exteriores. El testigo del botón se enciende.

El desescarchado se desactiva automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

- Para detener la operación de desescarchado antes de que se apague de forma automática, vuelva a pulsar este botón. El testigo del botón se apaga.



- Apague el desescarchado de la luna trasera y los retrovisores exteriores en cuanto deje de ser necesario, ya que un bajo consumo de corriente permite reducir el consumo de carburante.



- El desempañado/desescarchado de la luneta solo funciona con el motor en marcha.

## Luz de cortesía



1. Luz de cortesía delantera
2. Luces de lectura delanteras

## Luz de cortesía delantera



En esta posición, la luz de cortesía se enciende progresivamente:

- cuando se desbloquea el vehículo.
  - cuando se retira la llave del interruptor de encendido.
  - cuando hay una puerta abierta.
  - cuando el botón de bloqueo del mando a distancia se activa para localizar el vehículo.
- Esta se apaga progresivamente:
- cuando se bloquea el vehículo.
  - cuando se da el contacto.
  - 30 segundos después cerrar la última puerta.



Apagado permanente.



Encendido permanente.

En el modo "Encendido permanente", el tiempo de encendido varía según la situación:

- Con el contacto quitado, aproximadamente diez minutos.
- Con el modo de ahorro de energía, aproximadamente 30 segundos.
- Con el motor en marcha, ilimitado.

## Luces de lectura

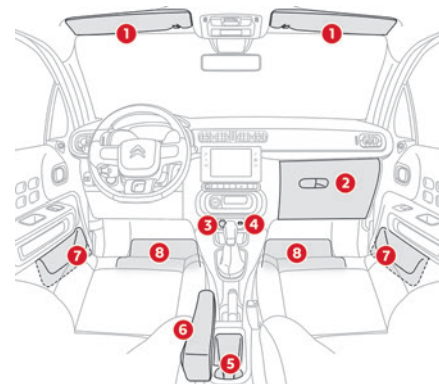


► Con el contacto dado, accione el interruptor correspondiente.



Nada debe entrar en contacto con las luces de cortesía.

## Acondicionamiento del interior



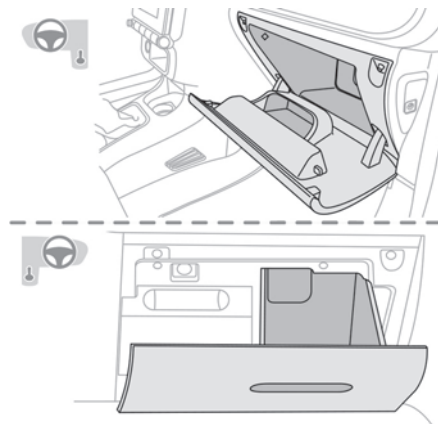
1. Parasol
2. Guantero
3. Toma para accesorios de 12 V (máx. 120 W).
4. Toma USB
5. Compartimento abierto con porta-vasos doble
6. Reposabrazos delantero (según versión)
7. Bandejas de almacenamiento
8. Alfombrilla (según versión)

## Parasol

El parasol del conductor está provisto de un espejo de cortesía con una tapa de ocultación y un portatarjetas (o portatickets).

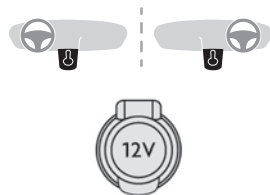
**!** No fije ni acople nada en el parasol del acompañante, ya que podría provocar lesiones si se desplegara el airbag frontal (montado en el techo).

## Guantera



La guantera permite guardar una botella de agua, la documentación de a bordo del vehículo, etc.

## Toma para accesorios de 12 V

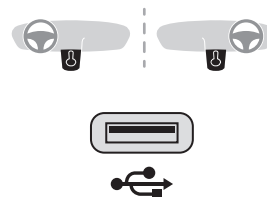


► Conecte un accesorio de 12 V (con una potencia nominal máxima de 120 W) utilizando un adaptador adecuado.

**!** Tenga en cuenta la potencia máxima nominal para evitar dañar el accesorio.

**!** La conexión de un dispositivo eléctrico no autorizado por CITROËN, como un cargador USB, puede provocar interferencias en el funcionamiento de los sistemas eléctricos del vehículo, como una mala recepción de la señal de radio o interferencias con las indicaciones de las pantallas.

## Toma USB



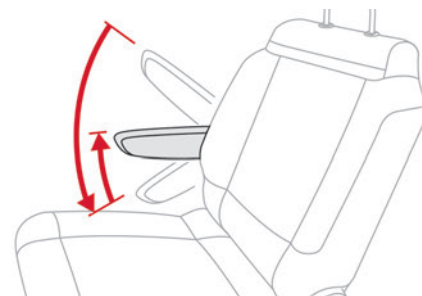
Lee los archivos de audio que se transmiten al sistema de audio para su reproducción a través de los altavoces del vehículo.

Estos archivos pueden gestionarse mediante los mandos en el volante o los mandos de la pantalla táctil.

## Reposabrazos delantero

(Según versión)

### Ajuste de la altura



- Baje completamente el reposabrazos.
- Súbalo hasta la posición que desee (baja, intermedia o alta).
- Cuando se encuentre en la posición alta, súbalo para desbloquearlo y llévelo a la posición baja.

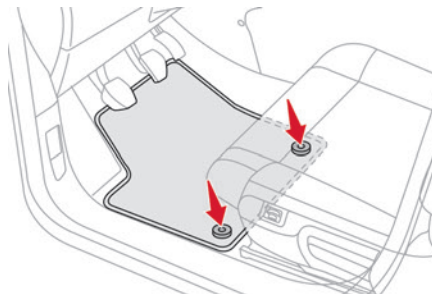
## Ganchos para ropa



Están situados encima de cada una de las puertas traseras.

## Alfombrillas

### Montaje



Al realizar el montaje en el lado del conductor, use sólo las fijaciones existentes en la moqueta (un "clic" indica que ha encajado correctamente). Las demás alfombrillas simplemente se colocan sobre la moqueta.

### Desmontaje/montaje

- Para desmontarla del lado del conductor, mueva el asiento hacia atrás y desenganche las fijaciones.
- Para volverla a montar, coloque la alfombrilla y sujétela presionando hacia abajo.
- Compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.



Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente alfombrillas adecuadas para las fijaciones que dispone

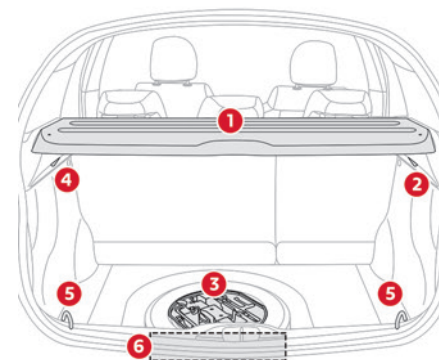
el vehículo (el uso de las fijaciones es obligatorio).

– Nunca superponga varias alfombrillas.

El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del programador/limitador de velocidad.

Las alfombrillas autorizadas están provistas de dos fijaciones situadas bajo el asiento.

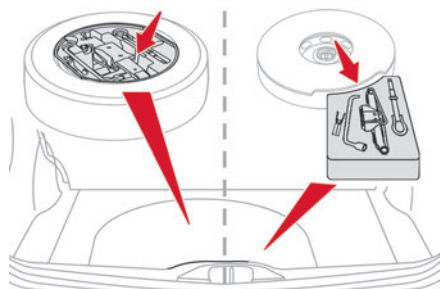
## Acondicionamiento del maletero



1. Bandeja trasera
2. Ganchos
3. Caja de colocación

4. Alumbrado
5. Anillas de anclaje
6. Triángulo de emergencia

## Compartimento de almacenamiento



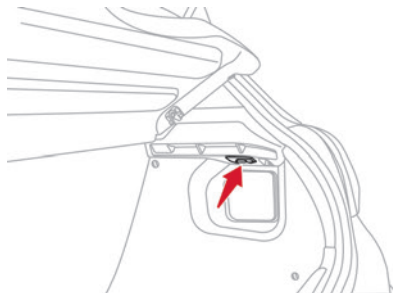
► Levante la alfombra del maletero todo lo que pueda para acceder al compartimento de almacenamiento.

Según la versión, se incluye:

- Una argolla de remolcado
- Un triángulo de emergencia.
- Un kit de reparación provisional de neumáticos con el kit de herramientas.

**!** En las versiones con un compartimento de almacenamiento, este debe volverse a colocar en su sitio antes de cargar el maletero.

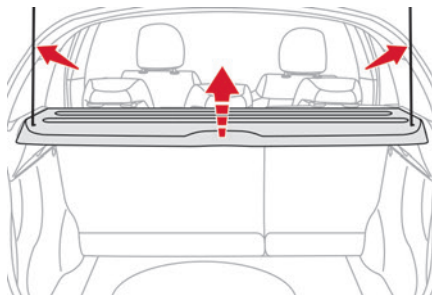
## Ganchos



Se emplean para colgar bolsas de la compra.

**!** Tenga cuidado de colgar solamente bolsas de poco peso.

## Bandeja trasera



Para retirar la bandeja:

- Descuelgue las 2 cuerdas.

- Eleve ligeramente la bandeja y quítela.  
Para guardarla, existen varias posibilidades:
- En vertical, detrás de los asientos delanteros.
  - O bien tendida en el maletero.

## Luz de maletero

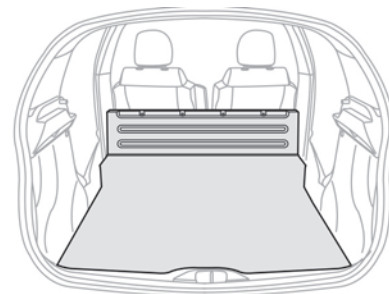
Se enciende y se apaga automáticamente al abrir y cerrar el maletero.

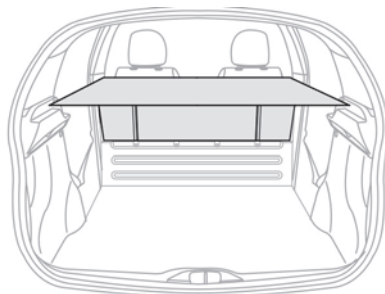
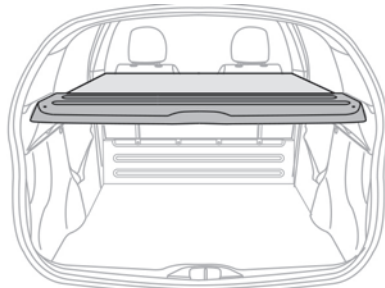
El tiempo de encendido varía según la situación:

- Con el contacto quitado, aproximadamente 10 minutos.

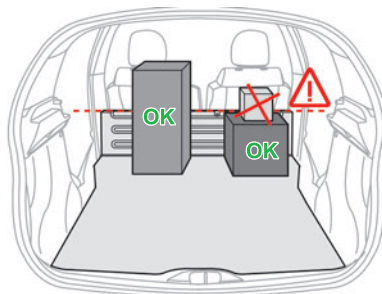
- Con el modo de ahorro de energía, aproximadamente 30 segundos.
- Con el motor en marcha, ilimitado.

## Bandeja trasera (furgoneta comercial)

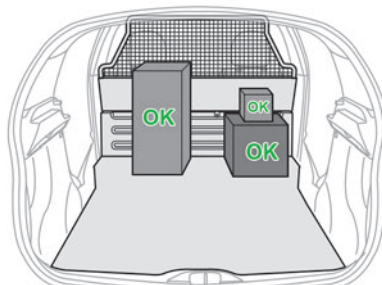




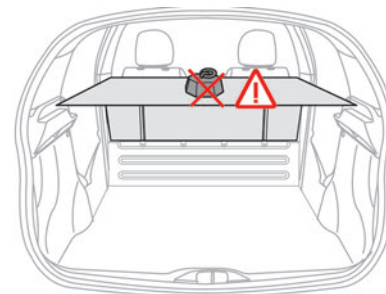
La bandeja trasera complementa la bandeja existente con el objetivo de ocultar el interior del vehículo.



! No coloque objetos encima de la división de retención de carga.



Si el vehículo está equipado con una red de seguridad, los objetos se pueden colocar sobre la división de retención de carga.



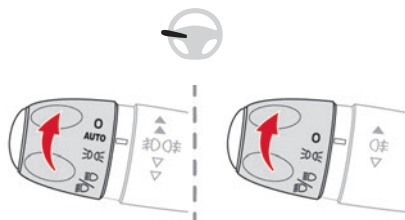
! No coloque objetos duros o pesados en la bandeja trasera. Podrían salir disparados en caso de frenado de emergencia o de impacto.

Para acceder a la rueda de repuesto en las versiones comerciales:

- Retire el compartimento de almacenamiento.
- Levante el suelo.
- Retire el calzo.

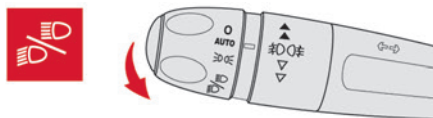
## Palanca de las luces exteriores

### Alumbrado principal



|             |                                             |
|-------------|---------------------------------------------|
| <b>AUTO</b> | Encendido automático de luces/luces diurnas |
|             | Luces apagadas/luces diurnas                |
|             | Sólo las luces de posición                  |
|             | Luces de cruce o de carretera               |

### Conmutación de los faros (cruce/carretera)



► Tire del mando de las luces para cambiar entre las luces de cruce y las de carretera.

En los modos de luces apagadas y luces de posición, tire del mando de las luces para encender directamente las luces de carretera ("ráfaga").

### Pantalla

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de instrumentos confirma la activación de la iluminación seleccionada.

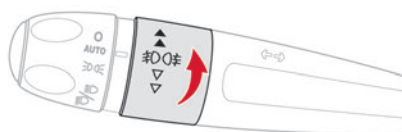
### Luz antiniebla trasera

Sólo funciona si las luces de cruce o las luces de carretera están encendidas.



► Gire el mando circular hacia delante o hacia atrás para encenderla o apagarla. Si se produce el apagado automático de las luces (con modelo AUTO), la luz antiniebla y las luces de cruce permanecerán encendidas.

### Luces antiniebla delanteras y trasera



► Pulse y gire el mando circular:

- hacia delante una primera vez para encender las luces antiniebla delanteras.
- hacia delante una segunda vez para encender la luz antiniebla trasera.
- hacia atrás una primera vez para apagar la luz antiniebla trasera.
- hacia atrás una segunda vez para apagar las luces antiniebla delanteras.

Si se produce el apagado automático de las luces (con modelo AUTO) o las luces de cruce se apagan manualmente, las luces antiniebla y las luces de posición permanecen encendidas.

► Gire el mando circular hacia atrás para apagar las luces antiniebla. Las luces de posición también se apagarán.

**!** Cuando el tiempo esté despejado o con lluvia, tanto de día como de noche, está prohibido encender la luz antiniebla. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores. Solo deben utilizarse con niebla o nieve intensa (las normas pueden variar según el país). No olvide apagar las luces antiniebla cuando dejen de ser necesarias.

### **i** Encendido de las luces después de quitar el contacto

Para reactivar el mando de luces, gire el mando circular hasta la posición "0" (luces

apagadas), y a continuación, gírelo hasta la posición que desee.

Si la puerta del conductor está abierta, una señal audible temporal le alertará de que las luces están encendidas.

Las luces, a excepción de las de posición, se apagaran automáticamente al cabo de un tiempo máximo de 30 minutos para no agotar la batería.

### **i** Apagado de las luces al quitar el contacto

Al quitar el contacto, todas las luces se apagan instantáneamente, salvo las luces de cruce si el alumbrado de acompañamiento automático está activado.

**i** Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparecerá unos minutos después de encender las luces.

**!** No mire nunca muy de cerca el haz luminoso de las luces con tecnología LED, ya que corre el riesgo de sufrir lesiones oculares graves.

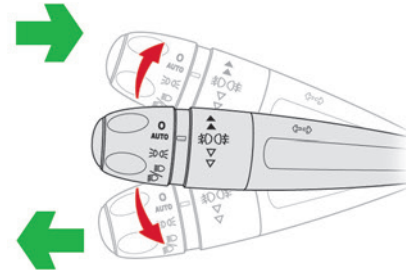


### **i** Desplazamientos al extranjero

Vehículos equipados con faros de diodos electroluminiscentes (LED):

Si está pensando en conducir el vehículo en un país en el que el sentido de la circulación es inverso al del país de comercialización del vehículo, es necesario adaptar el reglaje de las luces de cruce para no deslumbrar a los usuarios que circulen en sentido contrario. Póngase en contacto con un concesionario CITROËN o taller cualificado.

## Intermitentes



► Izquierda o derecha: baje o suba la palanca de las luces rebasando el punto de resistencia.

**i** Si los intermitentes permanecen activados durante más de 20 segundos a una velocidad superior a 80 km/h, el volumen de la señal acústica aumentará.

## Tres parpadeos

► Suba o baje ligeramente el mando, sin rebasar el punto de resistencia, para que los intermitentes parpadearán tres veces.

## Luces de estacionamiento

(Según versión)

Señalización del lateral del vehículo mediante el encendido de las luces de posición solo del lado de la circulación.

► Suba o baje la palanca de las luces durante el minuto siguiente a quitar el contacto, según el lado en el que se encuentre el tráfico (por ejemplo, al estacionar a la derecha, baje la palanca de las luces para encender el lado izquierdo).

Esto se confirma mediante una señal acústica y el encendido en el cuadro de instrumentos del testigo del intermitente correspondiente.

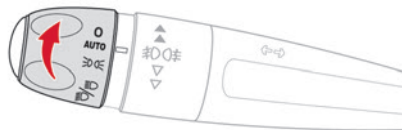
► Para apagar las luces de estacionamiento, vuelva a colocar la palanca de las luces en la posición central.

## Encendido automático de faros

Con la palanca de las luces en la posición **"AUTO"** y si el sensor de lluvia/solar detecta poca luminosidad exterior, las luces de matrícula, de posición y de cruce se encienden automáticamente sin intervención por parte del conductor. También pueden encenderse si se detecta lluvia, a la vez que se activan los limpiaparabrisas.

En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente o después de parar los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente.

## Encendido/apagado



► Para activarla, gire el mando circular hasta la posición **"AUTO"**.

► Para desactivarla, gire el mando circular hasta cualquier otra posición.

Cuando la función se activa o desactiva, aparece un mensaje.

## Fallo de funcionamiento



Si se produce un fallo de funcionamiento del sensor de lluvia/solar, las luces del vehículo se encienden y este testigo de alerta se muestra en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica o la visualización de un mensaje.

Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.



No cubra el sensor de lluvia/luminosidad situado en la parte superior central del parabrisas, detrás del retrovisor interior; las funciones asociadas dejarían de funcionar.



En condiciones de niebla o nieve, el sensor de lluvia/luminosidad puede detectar una luz suficiente. Por este motivo, las luces no se encenderán automáticamente.

La superficie interior del parabrisas puede empañarse y afectar el correcto funcionamiento del sensor de lluvia/luminosidad.

Desempañe el parabrisas con regularidad cuando haga humedad o frío.

## Luces diurnas y luces de posición

Estas luces situadas en la parte delantera y trasera del vehículo se encienden automáticamente cuando se arranca el motor.

Llevar a cabo las siguientes funciones:

- Luces diurnas (palanca de las luces en la posición **"0"** o **"AUTO"** con luminosidad suficiente).
- Luces de posición (palanca de las luces en la posición **"AUTO"** con poca luminosidad o "Solo luces de posición" o "Luces de carretera/cruce").



En las luces diurnas, los diodos tienen más intensidad.

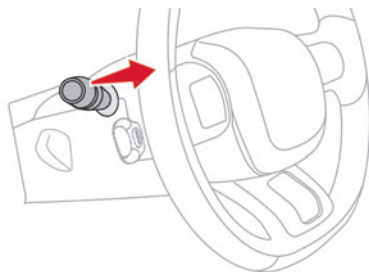
## Iluminación de acompañamiento y de bienvenida

### Iluminación de acompañamiento

#### Automático

Con el mando circular de la palanca de las luces en la posición **"AUTO"** y cuando la luminosidad es baja, las luces de cruce se encienden automáticamente al quitar el contacto. Puede activar o desactivar esta función y ajustar la duración de la iluminación de acompañamiento en el menú de configuración del vehículo.

#### Manual



► Con el contacto quitado, accione la palanca de las luces hacia usted ("ráfaga") para activar/desactivar la función.

El alumbrado de acompañamiento manual se apaga automáticamente tras un período de tiempo determinado.

### Alumbrado de acogida

Con la función "Encendido automático de las luces" activada, en caso de mala iluminación, las luces de posición y las de cruce se encienden automáticamente al desbloquear el vehículo. En el menú de configuración del vehículo se ajusta la activación, desactivación y duración del alumbrado de acogida exterior.

## Sistemas de iluminación automática: recomendaciones generales

Los sistemas de iluminación automática emplean una cámara detectora situada en la parte superior del parabrisas

#### ! Límites de funcionamiento

El sistema puede verse interrumpido o puede no funcionar correctamente:

- Si las condiciones de visibilidad son malas (por ejemplo, nieve, lluvia intensa...).

- Si el parabrisas está sucio, empañado o cubierto (por ejemplo, una pegatina) frente a la cámara.
  - Si el vehículo se encuentra frente a señales o vallas de seguridad muy reflectantes.
- El sistema no puede detectar:
- A los usuarios que no tienen iluminación propia, como los peatones.
  - A los vehículos con iluminación oculta (por ejemplo, circulando al otro lado de una valla de seguridad en una mediana).
  - A los vehículos que se encuentran en la parte superior o inferior de un cambio de rasante, en curvas sinuosas o en cruces de carreteras.

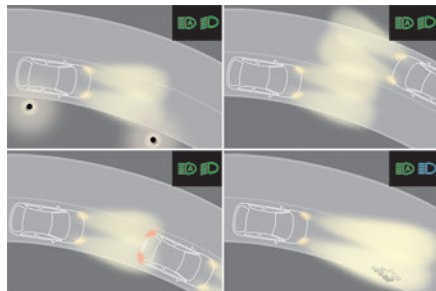
#### ! Mantenimiento

Limpe regularmente el parabrisas, en particular, la zona situada delante de la cámara. La superficie interior del parabrisas también se puede empañar en la zona que rodea la cámara. Desempañe el parabrisas con regularidad cuando haga humedad o frío. No deje que la nieve se acumule en el capó o en el techo del vehículo, puesto que podría obstruir la cámara.

## Ajuste de iluminación automático

**!** Para obtener más información, consulte las **Recomendaciones generales para los sistemas de iluminación automática**.

Con el mando circular de la palanca de las luces en la posición **"AUTO"** y la función activada en la pantalla táctil, este sistema cambia automáticamente entre las luces de carretera y las de cruce, según las condiciones de luminosidad y tráfico, mediante una cámara ubicada en la parte superior del parabrisas.



**!** Este sistema es una ayuda a la conducción.

El conductor es siempre responsable de la iluminación del vehículo y de su adecuación a las condiciones de luminosidad, visibilidad y tráfico, así como de respetar el código de circulación.

**i** El sistema entra en funcionamiento cuando el vehículo supera los 25 km/h (9 mph). Cuando la velocidad cae por debajo de los 15 km/h (9 mph), la función deja de estar operativa.

### Activación o desactivación



Los ajustes se modifican a través del menú **AI. conducción/Vehículo** de la pantalla táctil.

► Efectúe una ráfaga de luces (rebasando el punto de resistencia) para activar la función. El estado del sistema se guarda al quitar el contacto.

### Funcionamiento

Si la luminosidad es muy baja y las condiciones de circulación lo permiten:



– Las luces de carretera se encienden automáticamente.

Estos testigos se encienden en el cuadro de instrumentos.

Si la luz ambiental es suficiente y/o si las condiciones de circulación no permiten el encendido de las luces de carretera:



– Las luces de cruce permanecen encendidas. Estos testigos se encienden en el cuadro de instrumentos.

La función se desactiva si se encienden las luces antiniebla o si el sistema detecta

condiciones de mala visibilidad (por ejemplo, niebla, lluvia intensa, nevada...)

Al apagar las luces antiniebla o cuando las condiciones de visibilidad mejoran, la función se reactiva automáticamente.



Este testigo se apaga cuando la función está desactivada.

### Pausa

Si la situación requiere un cambio del estado de las luces, el conductor puede intervenir en cualquier momento.

► Cambie manualmente entre las luces de cruce y carretera para desactivar la función.

Si los testigos "AUTO" y "Luces de cruce" estaban encendidos, el sistema cambiará a las luces de carretera.

Si los testigos "AUTO" y "Luces de carretera" estaban encendidos, el sistema cambia a las luces de cruce.

► Para reactivar la función, cambie otra vez manualmente entre las luces de cruce y carretera.



El sistema puede verse interrumpido o puede no funcionar correctamente:

- Si las condiciones de visibilidad son malas (nieve, lluvia intensa, etc.).
- Si el parabrisas que hay delante de la cámara está sucio, empañado u oculto (por ejemplo, por un adhesivo).
- Si el vehículo está situado frente a señales muy reflectantes.

Cuando el sistema detecta niebla intensa, desactiva temporalmente la función.

El sistema no puede detectar:

- A los usuarios que no tienen iluminación propia, como los peatones.
- Los vehículos cuya iluminación queda oculta (por ejemplo: los vehículos que circulan detrás de una barrera de seguridad como puede ser la mediana en una autopista).
- Los vehículos que se encuentran en la parte superior o inferior de un cambio de rasante, en curvas sinuosas o en intersecciones en cruz.

**!** Limpie regularmente el parabrisas, en particular, la zona situada delante de la cámara.

La superficie interior del parabrisas también se puede empañar en la zona que rodea la cámara. Desempeñe el parabrisas con regularidad cuando haga humedad o frío. No deje que la nieve se acumule en el capó o en el techo del vehículo puesto que podría obstruir la cámara de detección.

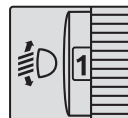
## Fallo de funcionamiento



Si se produce un fallo de funcionamiento con el sistema o la cámara, este testigo de alerta se enciende en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal acústica y un mensaje.

Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.

## Reglaje de la altura de los faros



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, la altura de los faros debe regularse en función de la carga del vehículo.

### 0. (Ajuste inicial)

Sólo conductor o conductor + acompañante

- Conductor + acompañante + pasajeros traseros
- 1. Conductor + acompañante + pasajeros traseros + carga en el maletero
- Conductor + acompañante + pasajeros traseros + carga en el maletero
- 2. Solamente conductor + carga máxima autorizada en el maletero

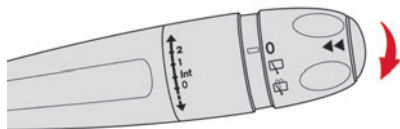
## Palanca de mando del limpiaparabrisas

**i** Antes de accionar los limpiaparabrisas en condiciones invernales, retire la nieve, el hielo o la escarcha del parabrisas y de las proximidades del limpiaparabrisas y las escobillas.

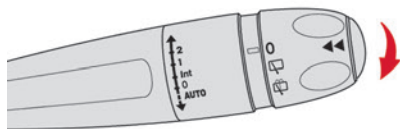
**!** No accione el limpiaparabrisas con el parabrisas seco. En condiciones muy cálidas o frías, compruebe que las escobillas de los limpiaparabrisas no estén adheridas al parabrisas antes de accionar los limpiaparabrisas.

**i** Tras pasar por una estación de lavado, es posible que se detecten ruidos anómalos y una reducción en la eficacia del barrido. No es necesario reemplazar las escobillas de los limpiaparabrisas.

## Sin barrido automático



## Con barrido automático



## Limpiaparabrisas

► Para seleccionar la velocidad de barrido: suba o baje la palanca hasta la posición deseada.

|            |                                                                 |
|------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>2</b>   | Barrido rápido (lluvia intensa)                                 |
| <b>1</b>   | Barrido normal (lluvia moderada)                                |
| <b>Int</b> | Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo) |
| <b>0</b>   | Apagado                                                         |
| <b>↓</b>   | Barrido único (accionando el mando hacia abajo y soltándolo)    |

o bien

**AUTO** Barrido automático del limpiaparabrisas  
Consulte el apartado correspondiente.

### Barrido único

► Accione brevemente la palanca hacia usted.

## Lavaparabrisas

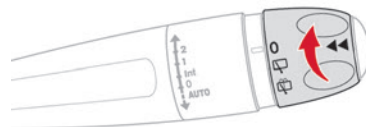
► Mantenga accionada la palanca de mando del limpiaparabrisas hacia usted.

El lavaparabrisas y, a continuación, los limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo predeterminado.

**i** Los surtidores del lavaparabrisas no se pueden ajustar. No los manipule (riesgo de dañarlos)

**!** Para no dañar las escobillas del limpiaparabrisas, no accione el lavaparabrisas si el depósito de lavaparabrisas está vacío.  
Accione el lavaparabrisas únicamente si no hay riesgo de que el líquido se congele en el parabrisas e interfiera en la visibilidad. No olvide retirar las pantallas "para climas muy fríos".  
No reponga nunca el nivel con agua.

## Limpiaparabr. tras. marcha atrás



► Gire el mando circular para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.

-  Apagado
-  Barrido intermitente
-  Barrido del lavaparabrisas

### Marcha atrás

Al introducir la marcha atrás, el limpiaparabrisas trasero se pondrá en marcha automáticamente si los limpiaparabrisas delanteros están funcionando.

 Se ajusta mediante el menú **AI. conducción/Vehículo** de la pantalla táctil.

**!** En caso de acumulación de la nieve o escarcha dura, o si hay un portabicicletas fijado a un dispositivo de enganche de remolque, desactive el limpiaparabrisas trasero automático a través del menú **AI. conducción/Vehículo** de la pantalla táctil.

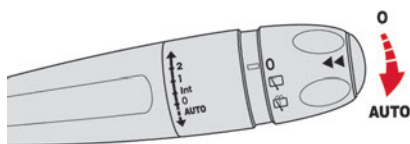
## Limpiaparabrisas automático

En modo **AUTO**, los limpiaparabrisas funcionan automáticamente y se adaptan a la intensidad de la lluvia.

La detección se realiza mediante un sensor de lluvia/luminosidad ubicado en la parte superior central del parabrisas, detrás del retrovisor interior.

- ❗ No tape el sensor de lluvia/luminosidad.
- En los túneles de lavado, desconecte el limpiaparabrisas automático y el contacto. En invierno, espere a que el parabrisas se deshiele por completo antes de activar el limpiaparabrisas automático con detección de lluvia.

### Encendido



- Accione la palanca brevemente hacia abajo. Un ciclo de barrido completo confirma que la solicitud se ha tenido en cuenta.

**AUTO** El testigo aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos acompañado de un mensaje.

### Apagado

- Accione la palanca brevemente hacia abajo o sitúela en otra posición (**Int**, **1** o **2**).



El testigo desaparece de la pantalla del cuadro de instrumentos acompañado de un mensaje.

- ❗ Después de quitar el contacto durante más de un minuto, es necesario volver a activar el barrido automático de los limpiaparabrisas accionando la palanca hacia abajo.

### Fallo de funcionamiento

En caso de producirse un fallo del limpiaparabrisas automático, este funciona de manera intermitente.

Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.

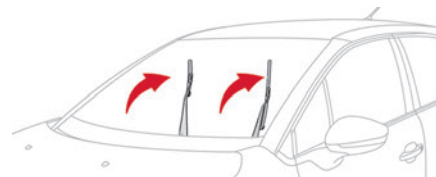
## Posición especial de los limpiaparabrisas

Esta posición de mantenimiento se usa mientras se limpian o sustituyen las escobillas de los limpiaparabrisas. También puede resultar útil con tiempo invernal, cuando hay hielo o nieve, para despegar las escobillas del parabrisas.

- ❗ Para conservar la eficacia de las escobillas planas de los limpiaparabrisas, se aconseja lo siguiente:
  - Manipularlas con cuidado.

- Limpiarlas regularmente con agua jabonosa.
- No utilizarlas para sujetar un cartón contra el parabrisas.
- Sustituirlas en cuanto aparezcan los primeros signos de desgaste.

### Antes de desmontar una escobilla del limpiaparabrisas



Accione la palanca de mando del limpiaparabrisas inmediatamente después de quitar el contacto para que las escobillas se coloquen en posición vertical.

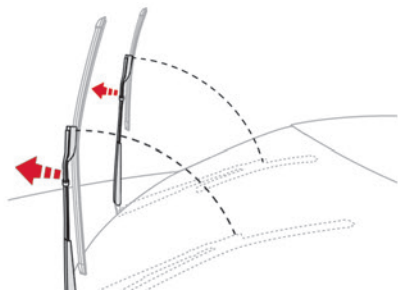
- Continúe con la operación deseada o con la sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas.

### Después de montar una escobilla del limpiaparabrisas

- Para volver a colocar las escobillas del limpiaparabrisas en la posición inicial tras su uso, dé el contacto y accione la palanca de mando del limpiaparabrisas.

## Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas

### Desmontaje/montaje en la parte delantera



- Realice estas operaciones de sustitución de las escobillas limpiaparabrisas desde el lado del conductor.
- Empezando por la escobilla que está más lejos de usted, sujete cada brazo por la parte rígida y levántelo todo lo posible.

**!** Tenga cuidado de no sujetar los brazos por donde se encuentran las boquillas.

No toque las escobillas del limpiaparabrisas, ya que podrían deformarse de forma irreversible.

No las suelte mientras las mueve, ya que podría dañar el parabrisas.

- Limpie el parabrisas con líquido lavaparabrisas.

**i** No aplique productos antilluvia tipo "Rain X".

- Desenganche la escobilla desgastada más cercana a usted y desmóntela.
- Monte la nueva escobilla y engáchela al brazo.
- Repita el procedimiento para la otra escobilla.
- Empezando por la escobilla más cercana a usted, vuelva a sujetar cada brazo por la parte rígida y llévelo con cuidado hasta el parabrisas.

### Desmontaje/montaje en la parte trasera

- Sujete el brazo por la sección rígida y levántelo hasta el tope.
- Limpie la luneta con líquido de lavaparabrisas.
- Suelte la escobilla desgastada y extráigala.
- Monte la nueva escobilla y engáchela al brazo.
- Vuelva a sujetar el brazo por la sección rígida y pliéguela con cuidado guiándola hacia la luneta.

## Recomendaciones generales de seguridad

**!** No retire las etiquetas fijadas en distintos lugares del vehículo. Incluyen las etiquetas de seguridad así como la información de identificación del vehículo.

**!** Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, las competencias y el material adecuado equivalentes a los que un concesionario CITROËN le puede ofrecer.

**!** Según la legislación nacional vigente, podría ser obligatorio disponer de ciertos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de emergencia, alcoholímetros, bombillas y fusibles de recambio, extintor, botiquín, faldillas guardabarros en la parte trasera del vehículo, etc.

**!** **Instalación de accesorios eléctricos:**  
– La conexión de equipos o accesorios eléctricos no autorizados por CITROËN puede provocar un consumo de energía excesivo y averías y fallos de funcionamiento del sistema eléctrico del vehículo. Póngase en contacto con un concesionario CITROËN

para que le informe sobre la gama de accesorios homologados.

– Por motivos de seguridad, el acceso a la toma de diagnóstico asociada a los sistemas electrónicos integrados en el vehículo queda estrictamente reservado a los concesionarios CITROËN o a talleres cualificados que dispongan de las herramientas especiales necesarias, ya que, de lo contrario, existe el riesgo de que se produzcan fallos de funcionamiento en los sistemas electrónicos del vehículo que podrían ocasionar averías o accidentes graves. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad derivada del incumplimiento de esta recomendación.

– Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por CITROËN o realizada sin respetar los requisitos técnicos establecidos por el fabricante supondrá la suspensión de la garantía comercial.

### **!** Instalación de radiotransmisores

Antes de instalar un radiotransmisor con una antena externa, debe ponerse en contacto con un concesionario CITROËN para que le informe de las especificaciones de los transmisores que se pueden montar (frecuencia, potencia máxima, posición de la antena y requisitos específicos de instalación), en virtud de la Directiva 2004/104/CE relativa a la compatibilidad electromagnética de los vehículos.

### **i** Declaraciones de conformidad para los equipos de radio

Los certificados relevantes están disponibles en el sitio web del fabricante:  
<http://service.citroen.com/ACddb/>

## Luces de emergencia



► Al pulsar este botón rojo comienzan a parpadear todos los intermitentes. Pueden activarse con el contacto quitado.

## Encendido automático de las luces de emergencia

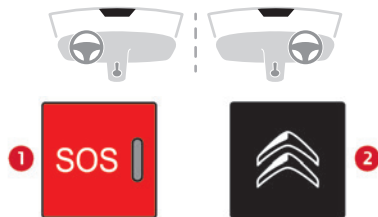
En un frenado de emergencia, en función de la desaceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente. Se apagan automáticamente al volver a acelerar. Pueden apagarse pulsando el botón.

## Claxon



► Pulse en la parte central del volante.

## Llamada de emergencia o de asistencia



1. Llamada de emergencia localizada
2. Llamada de asistencia localizada

### eCall (SOS)

El vehículo puede estar equipado con el sistema eCall (SOS) de serie o como opción.

El sistema eCall (SOS) ofrece un contacto directo con los servicios de emergencia y está totalmente incorporado al vehículo. El contacto se hace automáticamente por medio de sensores integrados en el vehículo o pulsando el botón 1.

Dependiendo del país de comercialización, el sistema eCall (SOS) se corresponde con los sistemas PE112, ERAGLONASS, 999, etc. El sistema eCall (SOS) está activado de forma predeterminada.

- Para realizar una llamada de emergencia, pulse el botón 1 durante más de 2 segundos. El testigo encendido y un mensaje de voz confirman que se ha realizado la llamada a los servicios de emergencia\*.
- El sistema eCall (SOS) ubica inmediatamente el vehículo y le pone en contacto con los servicios de emergencia apropiados\*\*.
- Pulsando de nuevo inmediatamente se cancela la solicitud.

El testigo parpadea mientras se envían datos del vehículo y permanece encendido cuando se establece la comunicación.

**!** En caso de detectarse un accidente grave por los sensores integrados en el vehículo, como la unidad de control del airbag, se realiza una llamada de emergencia automáticamente.

**i** Es sistema eCall (SOS) es un servicio público de interés general y sin cargos.

### Funcionamiento del sistema

- Al dar el contacto, el testigo se enciende en rojo y después en verde, apagándose posteriormente: el sistema funciona correctamente.
- El testigo parpadea en rojo: sustituya la batería de reserva.
- El testigo se enciende en rojo fijo: fallo de funcionamiento del sistema. Es posible que los servicios de llamada de emergencia y asistencia no funcionen.
- Si el testigo no se enciende al dar el contacto, esto también indica que hay un fallo de funcionamiento del sistema.

\* Según las condiciones generales de uso del servicio, puesto a disposición por los concesionarios autorizados y sujeto a limitaciones tecnológicas y técnicas.

\*\* Según la cobertura geográfica ofrecida por los sistemas "eCall (SOS)" y "ASISTENCIA".

Puede obtener la lista de países incluidos y de servicios telemáticos en un concesionario o en el sitio web de su país.

Si el problema persiste, acuda lo antes posible a un taller cualificado.

**i** Un sistema defectuoso no impide que el vehículo circule.

### **i** Procesamiento de datos

Todo el procesamiento de información personal realizado por el sistema "Llamada de emergencia localizada" (PE112) es conforme con el marco para la protección de la información personal establecida por el Reglamento 2016/679 (RGPD) y por la Directiva 2002/58/EC del Parlamento europeo y el Consejo, y, en particular, busca proteger los intereses vitales de las personas concernidas según el artículo 6.1, párrafo d) del Reglamento 2016/679.

El procesamiento de la información personal está estrictamente limitado a la gestión del sistema "Llamada de emergencia localizada" empleado con el número de emergencia único europeo "112".

El sistema "Llamada de emergencia localizada" es capaz de recoger y procesar sólo los siguientes datos relacionado con el vehículo: número de chasis, tipo (vehículo de pasajeros o comercial ligero), tipo de carburante o fuente de alimentación, las 3 ubicaciones más recientes y dirección de

desplazamiento, y un fichero de registro con fecha y hora que recoge la activación automática del sistema.

Los destinatarios de los datos procesados son los centros de gestión de llamadas de emergencia designados por las autoridades nacionales relevantes en el territorio en que están ubicados, permitiendo la recepción prioritaria y gestión de llamadas al número de emergencia "112".

### **i** Almacenamiento de datos

Los datos contenidos en la memoria del sistema no son accesibles desde fuera del sistema hasta que se realiza una llamada. El sistema no es rastreable y no está supervisado de forma continua el su funcionamiento normal.

Los datos en la memoria interna del sistema se eliminan de forma automática y continuada. Únicamente se almacenan las 3 ubicaciones del vehículo más recientes.

Cuando se activa una llamada de emergencia, el registro de datos se almacena por un tiempo no superior a 13 horas.

### **i** Acceso a datos

Tiene derecho a acceder a los datos y, si fuese necesario, enviar una solicitud para

rectificar, eliminar o restringir el procesado de cualquier información personal no procesada de conformidad con las provisiones del Reglamento 2016/679 (RGPD). Los terceros a los que se han comunicado los datos, serán notificados de cualquier rectificación, eliminación o restricción llevada a cabo de conformidad con la mencionada Directiva, a no ser que hacerlo sea imposible o conlleve un esfuerzo desproporcionado. También tiene derecho a formular una queja ante la autoridad de protección de datos pertinente.

## ASISTENCIA

► Si se produce una avería en el vehículo, pulse el botón **2** durante más de 2 segundos para solicitar asistencia (un mensaje de voz confirma la solicitud\*).

► Pulsando de nuevo inmediatamente se cancela la solicitud.

**i** El modo privado permite gestionar a qué nivel se comparten los datos y la ubicación entre el vehículo y CITROËN. Se puede configurar en el menú **Ajustes de la pantalla táctil**.

Por defecto, según el equipamiento, la geolocalización se desactiva/reactiva

\* Según la cobertura geográfica de "eCall (SOS)" y de "ASISTENCIA", así como del idioma oficial seleccionado por el propietario del vehículo. Puede obtener la lista de países incluidos y de servicios telemáticos en un concesionario o en el sitio web de su país.

pulsando simultáneamente los dos botones y, a continuación, pulsando el botón "ASISTENCIA" para confirmar.

**I** Aunque no haya adquirido el vehículo en la red de concesionarios CITROËN, le aconsejamos que acuda a un concesionario para que compruebe la configuración de estos servicios y, si lo desea, para que los modifique según sus preferencias. En países multilingües, es posible configurar los servicios en el idioma nacional oficial de su elección.

**I** Por razones técnicas y, en particular, para mejorar la calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo en cualquier momento.

**I** Si se beneficia de la oferta Citroën Connect Box con el paquete SOS y asistencia incluido, dispondrá de servicios complementarios en su área personal a través de la página web de su país. Para obtener más información sobre el paquete SOS y asistencia, consulte las condiciones generales de estos servicios.

## Programa electrónico de estabilidad (ESC)

El programa de control de estabilidad electrónico integra los siguientes sistemas:

- Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBFD).
- Asistencia al frenado de emergencia (EBA)
- Antideslizamiento de las ruedas (ASR)
- Control dinámico de estabilidad (DSC).

## Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD)

Estos sistemas mejoran la estabilidad y maniobrabilidad del vehículo durante el frenado y permiten un mayor control en curvas, en especial en carreteras con superficies en mal estado o resbaladizas.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenado de emergencia.

El distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD) gestiona la presión de frenado total de cada rueda.

► **Al realizar un frenado de emergencia, pise el pedal con mucha firmeza y manténgalo pisado.**

**I** El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.



El encendido fijo de este testigo de alerta indica un fallo de funcionamiento del sistema ABS.

El vehículo conserva un frenado clásico. Circule con precaución a velocidad moderada.

Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.



Si este testigo se enciende junto con los de **STOP** y ABS, acompañado de un mensaje y una señal acústica, indica un mal funcionamiento del EBFD.

**Debe detener el vehículo.**

Detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad lo permitan y quite el contacto.

Póngase en contacto con un concesionario CITROËN o taller cualificado.



En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que estén autorizadas para su vehículo.



**Después de un impacto**

Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.

## Asistencia al frenado de emergencia (EBA)

Este sistema reduce la distancia de frenada de emergencia al optimizar la presión de frenada. Se activa en función de la velocidad de accionamiento del pedal del freno. Se reduce así la resistencia del pedal y se aumenta la eficacia de la frenada.

## Antideslizamiento de las ruedas (ASR)/Control dinámico de estabilidad (DSC)

El sistema antideslizamiento de las ruedas (o control de tracción), optimiza la tracción con el freno motor y con la aplicación de los frenos en las ruedas motrices para evitar que una o más ruedas giren en vacío. También mejora la estabilidad direccional del vehículo.

Si existe alguna diferencia entre la trayectoria del vehículo y la ruta que desea el conductor, el sistema de control dinámico de estabilidad usa automáticamente el freno motor y los frenos de una o varias ruedas para que el vehículo vuelva a la ruta deseada, dentro de los límites de las leyes de la física.

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.



Estos sistemas se activan en caso de que se presente algún problema con la adherencia o la trayectoria (se confirma con el

parpadeo de este testigo de alerta en el cuadro de instrumentos).

### Desactivación/reactivación

En condiciones excepcionales (arranque de un vehículo encallado en barro, inmovilizado en la nieve, sobre terreno blando, etc.) puede ser útil desactivar el sistema ASR para que las ruedas giren libremente y recuperen la adherencia. En cuanto las condiciones de adherencia lo permitan, reactive el sistema.



Los ajustes se modifican a través del menú **Al. conducción/Vehículo** de la pantalla táctil.

La desactivación o reactivación se confirma mediante la visualización de un mensaje.

El sistema ASR se reactiva automáticamente siempre que se quita el contacto o a partir de 50 km/h.

Por debajo de 50 km/h, la reactivación debe ser manual.

### Fallo de funcionamiento



En el caso de un fallo de funcionamiento, se enciende este testigo de alerta en el cuadro de instrumentos, acompañado de la visualización de un mensaje y una señal acústica.

Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.

### ! ASR/DSC

Estos sistemas mejoran la seguridad durante la conducción normal, pero no deben incitar al conductor a correr riesgos adicionales ni a circular a una velocidad elevada.

En condiciones de menor agarre (lluvia, nieve, hielo) es cuando aumenta el riesgo de perder adherencia. Por consiguiente, es importante para su seguridad mantener estos sistemas activados en cualquier condición y, especialmente, en las más adversas.

El funcionamiento correcto de estos sistemas depende de que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos y los componentes electrónicos, así como a los procedimientos de montaje y reparación de los concesionarios autorizados CITROËN.

Para garantizar la efectividad de estos sistemas en condiciones invernales, se recomienda utilizar neumáticos aptos para nieve o para todas las estaciones. Las cuatro ruedas deben llevar neumáticos homologados para el vehículo.

Todas las especificaciones de los neumáticos se indican en la etiqueta de neumático o marcador. Para más información relativa a los **Elementos de identificación**, consulte el apartado correspondiente.

## Cinturones de seguridad

### Carrete de inercia

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete de inercia que permite adaptar la longitud de la correa automáticamente a la talla del usuario. El cinturón de seguridad se recoge automáticamente en su alojamiento cuando no se usa.

Los carretes de inercia cuentan con un dispositivo que bloquea automáticamente la correa si se produce una colisión, un frenado de emergencia o un vuelco del vehículo. Para desbloquearla, tire con firmeza de la correa y suéltela para que se enrolle ligeramente.

### Pretensor pirotécnico

Este sistema mejora la seguridad en caso de colisión frontal o lateral.

En función de la gravedad del impacto, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente el cinturón contra el cuerpo del ocupante del asiento.

Los cinturones con pretensor pirotécnico están activos cuando el contacto está dado.

### Sistema limitador de esfuerzo

Este sistema atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.



### En caso de colisión

En función del tipo y de la importancia de la colisión, el dispositivo pirotécnico puede activarse antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación

de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. En todos los casos, el testigo de alerta del airbag se enciende. Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a un concesionario autorizado CITROËN o a un taller cualificado para revisar y, llegado el caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

## Cinturones de seguridad delanteros



Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y un sistema de limitación de esfuerzo.

## Cinturones de seguridad traseros



Los asientos traseros cuentan con cinturones de seguridad de tres puntos con carrete de inercia. Las plazas laterales están equipadas con un sistema de pretensión pirotécnica y con un limitador de esfuerzo.

## Abrochado

- Tire de la correa e inserte la hebilla en el enganche.
- Compruebe que el cinturón de seguridad está ajustado correctamente tirando de la correa.

## Desabrochado

- Pulse el botón rojo del enganche.
- Guíe el movimiento del cinturón mientras se enrolla.

## Alertas de cinturón de seguridad no abrochado/desabrochado

Cuadro de instrumentos LCD con pictogramas

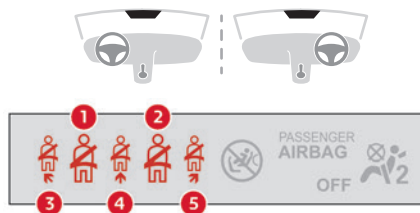


- A. Testigo de cinturón de seguridad delantero izquierdo no abrochado/desabrochado
- B. Testigo de cinturón de seguridad delantero derecho no abrochado/desabrochado

Cuadro de instrumentos LCD con texto



- C. Testigo de cinturones de seguridad delanteros y traseros no abrochados/desabrochados



1. Testigo de cinturón de seguridad delantero izquierdo
2. Testigo de cinturón de seguridad delantero derecho
3. Testigo de cinturón de seguridad trasero izquierdo
4. Testigo de cinturón de seguridad trasero central
5. Testigo de cinturón de seguridad trasero derecho

Si el cinturón de seguridad correspondiente no está abrochado o se desabrocha, al girar el contacto se enciende el testigo de alerta de los cinturones de seguridad en el cuadro de instrumentos y se enciende el testigo de alerta correspondiente (del 1 a 5) en rojo en la pantalla de testigos de alerta de cinturones de seguridad y airbag del acompañante.

**i** Si alguno de los cinturones traseros no está abrochado, el testigo de alerta correspondiente (del 3 al 5) se enciende durante 1 minuto aproximadamente.

A partir de unos 20 km/h y durante 2 minutos, se ilumina cada testigo de alerta correspondientes a los asientos ocupados sin el cinturón de seguridad abrochado, acompañados de una señal acústica. Tras esos 2 minutos, el testigo de alerta correspondiente permanece encendido hasta que el conductor o el pasajero delantero/trasero se abroche el cinturón de seguridad.

## Información

**!** Antes de iniciar la marcha, el conductor debe asegurarse de que los pasajeros estén utilizando correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos estén bien abrochados.

El cinturón de seguridad debe estar abrochando siempre que esté sentado en el vehículo, incluso en los trayectos cortos. No invierte los enganches de los cinturones, ya que de lo contrario no cumplirán adecuadamente su función.

Para garantizar el funcionamiento adecuado de los enganches de los cinturones, asegúrese de que no haya cuerpos extraños (por ejemplo, monedas) antes de abrocharlos.

Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón esté correctamente recogido. Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón quede correctamente colocado y recogido.

**! Instalación**

La parte inferior de la correa debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis. La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Es posición que el ajuste del cinturón en la parte delantera requiera el ajuste de la altura del asiento.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- Debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo.
- Debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no se tuerce.
- Debe sujetar a una sola persona.
- No debe mostrar signos de desgaste o deterioro.
- No debe transformarse ni modificarse, a fin de no alterar su eficacia.

**! Recomendaciones para los niños**

Utilice una silla infantil adecuada si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un 1,5 metros.

Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a más de un niño.

Nunca lleve a un niño sentado en sus rodillas.

Para obtener más información relativa a las **sillas infantiles**, consulte el apartado correspondiente.

**! Mantenimiento**

En cumplimiento de la normativa de seguridad vigente, para realizar cualquier tipo de intervención en los cinturones de seguridad del vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de las competencias y el material adecuados, como los que puede proporcionarle un concesionario CITROËN. Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a un concesionario autorizado CITROËN o a un taller cualificado, sobre todo si las correas presentan signos de deterioro. Limpie las correas de los cinturones de seguridad con agua jabonosa o con un producto limpiador de textiles, a la venta en los concesionarios autorizados CITROËN.

## Airbags

### Información general

Este sistema diseñado para mejorar la seguridad de los pasajeros que ocupen los asientos delanteros y los laterales traseros en caso de un choque violento. Los airbags complementan el efecto de los cinturones de seguridad equipados con un sistema de limitación de esfuerzo.

Los detectores electrónicos registran y analizan los impactos frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de un impacto violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen

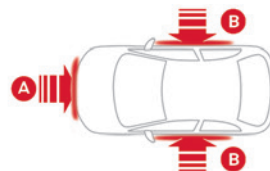
a una mayor protección de los ocupantes del vehículo. Inmediatamente después del impacto, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad ni la posible salida de los ocupantes.

– En caso de un impacto leve, un impacto trasero o determinadas circunstancias de vuelco, es posible que los airbags no se desplieguen. En esas situaciones solamente contará con la protección del cinturón de seguridad. La gravedad del impacto depende de la naturaleza del obstáculo y de la velocidad del vehículo en el momento de la colisión.

**! Los airbags no funcionan con el contacto quitado.**

Este equipamiento solo se despliega una vez. Si se produce un segundo impacto (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se volverá a desplegar.

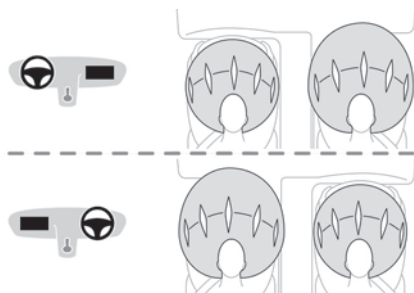
### Zonas de detección de impacto



- A. Zona de impacto frontal  
B. Zona de impacto lateral

**i** Cuando uno o más airbags despliegan, la detonación de la carga pirotécnica incorporada en el sistema hace ruido y emite una pequeña cantidad de humo. Este humo no es nocivo, pero puede causar irritación a personas sensibles. El ruido de la detonación asociado al despliegue de uno o varios airbags puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

## Airbags frontales



Este sistema protege al conductor y al acompañante en el caso de un choque frontal grave y limita el riesgo de sufrir lesiones en la cabeza y el pecho.

El airbag del conductor está integrado en el centro del volante y el del acompañante en el salpicadero, encima de la guantera.

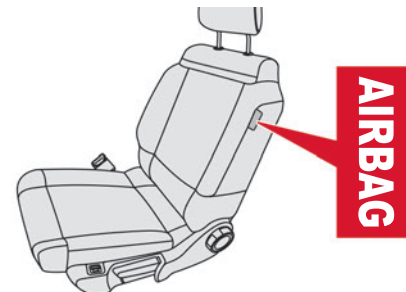
**i** Los airbags delanteros son adaptables. En particular, se inflan menos si el ocupante del asiento es pequeño y si el asiento está colocado en una posición longitudinal avanzada.

## Despliegue

Se despliegan, salvo el airbag frontal del acompañante si está desactivado\*, en caso de un impacto frontal grave total o parcial contra la zona de impacto frontal **A**.

El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante, en el lado del conductor, y el salpicadero, en el lado del acompañante, para amortiguar su proyección hacia adelante.

## Airbags laterales



Este sistema protege al conductor y al acompañante en caso de choque lateral grave, limitando los riesgos de traumatismo en el tórax, entre la cadera y el hombro.

Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

## Despliegue

Los airbags laterales se despliegan en un lado en el caso de un impacto lateral considerable total o parcial contra la zona de impacto lateral **B**.

El airbag lateral se infla entre el torso de los ocupantes del vehículo y el panel de la puerta correspondiente.

\* Para obtener más información sobre la Desactivación del airbag frontal del acompañante, consulte el apartado correspondiente.

## Airbags de cortina

Este sistema contribuye a reforzar la protección del conductor y de los ocupantes (excepto del ocupante de la plaza central del asiento trasero) en caso de choque lateral violento para limitar el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza. Los airbags de cortina están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

### Despliegue

Se despliega simultáneamente con el airbag lateral correspondiente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**.

El airbag de cortina se infla para interponerse entre los ocupantes delanteros y traseros del vehículo y las lunas correspondientes.

### Fallo de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento, se enciende este testigo de alerta en el cuadro de instrumentos. Acuda a un concesionario autorizado CITROËN o taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Los airbags podrían no desplegarse en caso de impacto violento.



En caso de impacto o golpe ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En caso de colisión trasera o frontal, los airbags laterales no se desplegarán.

## Consejo

**! Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad.**

Siéntese en posición erguida, con normalidad.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No coloque nada entre los pasajeros y los airbags (por ejemplo, un niño, un animal o un objeto) y no fije ni pegue nada cerca de los airbags o en su trayectoria, ya que esto podría ocasionar lesiones cuando se desplieguen.

No modifique la disposición original del vehículo, en especial en el entorno directo de los airbags.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad indicadas, existe el riesgo de sufrir lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el tórax o los brazos debido al despliegue de un airbag. La bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por los orificios previstos para ello.

Después de un accidente o de recuperar el vehículo en caso de robo, es necesario realizar una revisión de los sistemas de airbag.

Toda intervención debe realizarla exclusivamente un concesionario CITROËN o taller cualificado

### ! Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante. En el lado del acompañante, no apoye los pies en el salpicadero.

No fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.

Nunca desmonte, perforo o someta el volante a golpes violentos.

No fije ni pegue nada sobre el volante ni sobre el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones al desplegarse los airbags.

### ! Airbags laterales

Use sólo fundas de asiento homologadas compatibles con el despliegue de estos airbags. Para conocer la gama de fundas de asiento adecuadas para el vehículo, consulte un concesionario autorizado CITROËN.

No fije ni coloque nada en los respaldos de los asientos (por ejemplo, ropa), ya que se podrían producir lesiones en el tórax o el brazo al desplegarse el airbag.

No se siente con la parte superior del cuerpo más cerca de la puerta de lo necesario.

Los paneles de las puertas delanteras del vehículo incluyen sensores de impacto lateral.

Una puerta dañada o cualquier intervención no autorizada o incorrecta (modificación o reparación) en las puertas delanteras o en su guarnecido interior puede comprometer el funcionamiento de estos sensores, dando lugar a un riesgo de fallo de funcionamiento de los airbags laterales.

Toda intervención debe realizarla exclusivamente un concesionario CITROËN o taller cualificado

#### ! Airbags de cortina

No fije ni pegue nada en el techo, ya que se podrían producir lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.

No quite los asideros instalados en el techo, ya que pueden ayudar a proteger los airbags de cortina.

## Asientos para niños

i La normativa sobre el transporte de niños es específica de cada país.

Consulte la legislación vigente relativa al país.

Para la máxima seguridad, siga estas recomendaciones:

- En virtud de la legislación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos 1,5 metros deben viajar en sillas infantiles homologadas adecuadas a su peso** e instaladas en las plazas del vehículo equipadas con cinturón de seguridad o fijaciones ISOFIX.
- **Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.**
- **Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar "de espaldas al sentido de la marcha", tanto en las plazas delanteras como traseras del vehículo.**

i Se recomienda que los niños viajen en los **asientos traseros** del vehículo:

- **de espaldas al sentido de la marcha** hasta los 3 años.
- **en el sentido de la marcha** a partir de los 3 años.

! Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien colocado y tensado.

En el caso de los asientos para niños con pata de apoyo, asegúrese de que esta esté bien apoyada y estable en el suelo.

! La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo puede poner en

peligro la seguridad del niño en caso de accidente.

Compruebe que no haya ningún cinturón de seguridad o enganche debajo de la silla infantil, ya que ello podría desestabilizarla.

Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de las sillas infantiles, limitando al máximo su holgura respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Después de instalar una silla infantil fijada mediante el cinturón de seguridad, compruebe que este último queda bien tensado sobre la silla infantil y que sujeta al niño firmemente contra el asiento del vehículo. Si el asiento del acompañante puede regularse, desplácelo hacia adelante si es necesario.

**Retire el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros.**

Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado para evitar que salga despedido por el interior del vehículo en caso de frenada brusca. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire la silla infantil.

#### ! Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.

Compruebe que la parte abdominal del cinturón queda correctamente colocada por encima de los muslos del niño.  
Utilice un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

### ! Protecciones adicionales

Para impedir la apertura accidental de las puertas y las ventanillas traseras, utilice el seguro para niños.

Procure no abrir más de un tercio las ventanillas traseras.

Para proteger a los niños de los rayos del sol, instale persianas laterales en las ventanillas traseras.

Como medida de seguridad, nunca deje:

- A un niño solo y sin supervisión dentro de un vehículo.
- A un niño o un animal en un vehículo que esté expuesto al sol con las ventanillas cerradas.
- Las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

## Silla infantil en una plaza trasera

En el sentido de la marcha o de espaldas al sentido de la marcha



► Mueva el asiento delantero del vehículo y sitúe los respaldos en posición vertical para que las piernas del niño en la silla infantil situada en el sentido de la marcha o de espaldas a este no estén en contacto con el asiento delantero del vehículo.

► Compruebe que el respaldo de la silla infantil situada en el sentido de la marcha está lo más cerca posible al respaldo del asiento trasero del vehículo (idealmente debería estar en contacto con este).

### Plaza trasera central

En la **plaza trasera central** no deben instalarse sillas infantiles con pata de apoyo.

## Silla infantil en la plaza del acompañante



► Coloque el asiento del acompañante en la **posición longitudinal trasera máxima**, con el respaldo enderezado.

"De espaldas al sentido de la marcha"



! Es imprescindible desactivar el airbag del acompañante antes de instalar una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha. De lo contrario, **el niño podría sufrir lesiones graves o incluso morir debido al despliegue del airbag.**

**"En el sentido de la marcha"**

**!** El airbag del acompañante debe dejarse activado.



**Etiqueta de advertencia: airbag de acompañante**



Debe cumplir con las siguientes instrucciones, como se recuerda en las etiquetas de advertencia en ambos lados del parabrisa del acompañante:

NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

**Desactivación del airbag del acompañante****Airbag del acompañante DESACTIVADO**

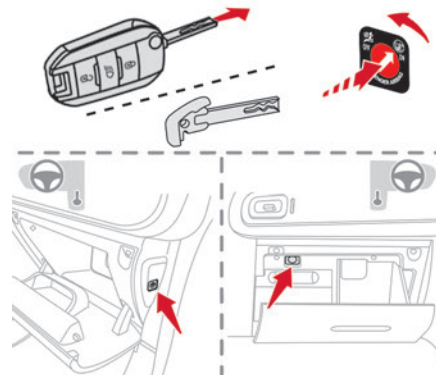
**!** Para garantizar la seguridad del niño, se debe desactivar el airbag del acompañante cuando se instala una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del acompañante. De lo contrario se corre el riesgo de que el niño tenga lesiones graves o fallezca en caso de despliegue del airbag.

**! Vehículos no equipados con mando de desactivación o reactivación**

Está totalmente prohibido instalar una silla infantil "a contramarcha" en el asiento del acompañante, existe riesgo de lesiones graves e incluso la muerte en caso de despliegue del airbag.

**Desactivación/reactivación del airbag frontal del acompañante**

En los vehículos equipados, el interruptor se encuentra dentro de la guantera.

**Con el contacto apagado:**

- Para desactivar el airbag, gire la llave en el interruptor hasta la posición "OFF".
- Para reactivarlo, gire la llave hasta la posición "ON".

Al poner el contacto:



Este testigo de alerta se enciende y permanece así para avisar de la desactivación.

O bien



Este testigo de alerta se enciende alrededor de 1 minuto para avisar de la desactivación.

## Sillas infantiles recomendadas

Gama de sillas infantiles fijadas mediante un cinturón de seguridad de tres puntos.

### Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



#### L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instala de espaldas al sentido de la marcha.

### Grupos 2 y 3: desde 15 hasta 36 kg



#### L5

"RÖMER KIDFIX XP"

Puede montarse en las fijaciones ISOFIX del vehículo.

El niño queda sujeto mediante el cinturón de seguridad.

### Grupos 2 y 3: desde 15 hasta 36 kg



#### L6

"Cojín elevador GRACO"

El niño queda sujeto mediante el cinturón de seguridad.

## Ubicaciones de sillas infantiles que se fijan con el cinturón de seguridad

De conformidad con las normas europeas, esta tabla muestra las opciones de instalación de sillas infantiles con homologación universal que se fijan con el cinturón de seguridad (a) en función del peso del niño y de la plaza del vehículo.

|            |                         |                        | Peso del niño/edad orientativa                                       |                                                            |                                                             |                                                              |
|------------|-------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Asiento    |                         | Airbag del acompañante | Menos de 13 kg<br>(grupos 0 (b) y 0+)<br>Hasta 1 año aproximadamente | De 9 a 18 kg<br>(grupo 1)<br>De 1 a 3 años aproximadamente | De 15 a 25 kg<br>(grupo 2)<br>De 3 a 6 años aproximadamente | De 22 a 36 kg<br>(grupo 3)<br>De 6 a 10 años aproximadamente |
| Fila 1 (c) | Asiento del acompañante | Desactivado "OFF"      | U                                                                    |                                                            |                                                             |                                                              |
|            |                         | Activado "ON"          | X                                                                    | UF                                                         |                                                             |                                                              |

| Asiento    |                                      | Airbag del acompañante | Peso del niño/edad orientativa                                       |                                                            |                                                             |                                                              |
|------------|--------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|            |                                      |                        | Menos de 13 kg<br>(grupos 0 (b) y 0+)<br>Hasta 1 año aproximadamente | De 9 a 18 kg<br>(grupo 1)<br>De 1 a 3 años aproximadamente | De 15 a 25 kg<br>(grupo 2)<br>De 3 a 6 años aproximadamente | De 22 a 36 kg<br>(grupo 3)<br>De 6 a 10 años aproximadamente |
| Fila 2 (d) | Plaza trasera detrás del conductor   |                        | U                                                                    |                                                            |                                                             |                                                              |
|            | Plaza trasera detrás del acompañante |                        |                                                                      |                                                            |                                                             |                                                              |
|            | Plaza trasera central (c) (e)        |                        |                                                                      |                                                            |                                                             |                                                              |

**U:** plaza adecuada para instalar una silla infantil que se fija mediante el cinturón de seguridad y está homologada universalmente para su uso "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

**UF:** plaza adecuada para instalar un asiento para niños que se fija mediante el cinturón de seguridad y está homologado universalmente para su uso "en el sentido de la marcha".

**X** plaza no adecuada para la instalación de una silla infantil para la clase de peso indicado.

**(a):** silla infantil universal: silla que se puede instalar en todos los vehículos mediante el cinturón de seguridad.

**(b):** grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en el asiento del acompañante.

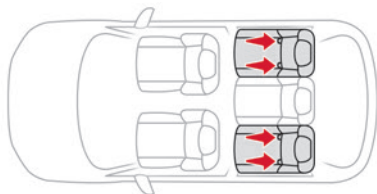
**(c):** consulte la legislación vigente en su país antes de instalar un niño en esta plaza.

**(d):** para instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" o "en el sentido de la marcha" en el asiento trasero, desplace el asiento delantero hacia delante y enderece el respaldo para que quede espacio suficiente para instalar el asiento y para las piernas del niño.

**(e):** en esta plaza nunca se debe instalar una silla infantil con pata de apoyo.

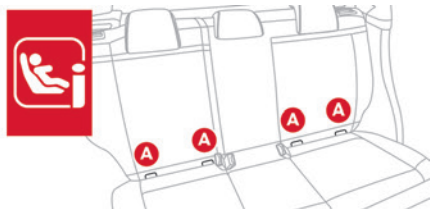
## Fijaciones "ISOFIX"

Los asientos que se muestran a continuación están equipados con fijaciones ISOFIX reglamentarias:



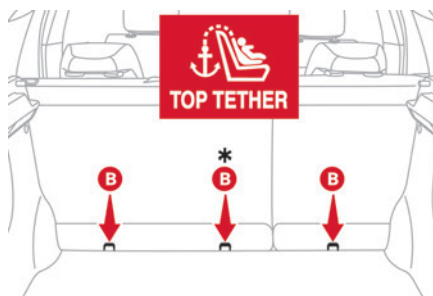
Las fijaciones comprenden tres anillas para cada asiento, indicadas con una marca:

- Dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín del asiento.



Los dos cierres de las **sillas infantiles ISOFIX** se sujetan a dichas anillas.

- Una anilla **B**, situada detrás del asiento, llamada **TOP TETHER** o amarre superior, para fijar sillas que dispongan de una correa superior.



\* Según el país de comercialización.

Este sistema impide que la silla infantil se vuelque hacia adelante en caso de colisión frontal.

El sistema de fijación ISOFIX proporciona un montaje fiable, rápido y seguro de la silla infantil en el vehículo.

Para fijar la silla infantil a la anilla **TOP TETHER**:

- Retire el reposacabezas y guárdelo antes de instalar la silla infantil en este asiento (colóquelo de nuevo cuando retire la silla infantil).
- Pase la correa de la silla infantil por detrás del respaldo del asiento, centrándola entre los orificios de las varillas del reposacabezas.
- Enganche la fijación de la correa superior a la anilla **B**.
- Tense la correa superior.

**i** Al instalar una silla infantil ISOFIX en la plaza trasera izquierda de la banqueta, aparte el cinturón de seguridad trasero central hacia el centro del vehículo antes de

fijar la silla, para evitar que la silla obstaculice el funcionamiento del cinturón.

**!** La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo puede poner en peligro la seguridad del niño en caso de accidente.

Respete estrictamente las instrucciones de montaje indicadas en el manual de usuario que se entrega con la silla infantil.

**i** Para obtener más información sobre las opciones de colocación de las sillas infantiles ISOFIX en el vehículo, consulte la tabla de resumen.

## Sillas infantiles ISOFIX recomendadas

**i** Consulte también las instrucciones de instalación del fabricante de la silla infantil para ver cómo montar y desmontar la silla.

| "RÖMER Baby-Safe y su base ISOFIX"<br>(talla: E)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>Se instala de espaldas al sentido de la marcha mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas <b>A</b>.</p> <p>La base incluye una pata de apoyo de altura regulable que descansa sobre el suelo del vehículo.</p> <p>Esta silla infantil también se puede fijar mediante un cinturón de seguridad. En tal caso, solo se utiliza la carcasa, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.</p> |

| "RÖMER Duo Plus ISOFIX"<br>(talla: B1)                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Grupo 1: de 9 a 18 kg</b>                                                      |
|  |

| "RÖMER Duo Plus ISOFIX"<br>(talla: B1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Grupo 1: de 9 a 18 kg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>Sólo para montaje en el sentido de la marcha. Se fija a las anillas <b>A</b> y a la anilla superior <b>B</b>, denominada TOP TETHER, mediante una correa superior.</p> <p>Tiene tres posiciones de inclinación de la carcasa: sentado, reposo y tumbado. Esta silla infantil también se puede utilizar en las plazas sin fijaciones ISOFIX. En este caso, debe fijarse al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos. Ajuste el asiento delantero del vehículo para que los pies del niño no toquen el respaldo.</p> |

## Sillas infantiles i-Size

Las sillas infantiles i-Size cuentan con dos cierres que se enganchan a las dos anillas **A**.

Estas sillas infantiles i-Size también disponen de:

- O bien una correa superior que se fija a la anilla **B**.
- O bien un pie de apoyo que se asienta sobre el suelo del vehículo y que es compatible con el asiento i-Size homologado.

Su función es impedir que la silla infantil vuelque hacia delante en caso de colisión.

Para obtener más información sobre las **Fijaciones ISOFIX**, consulte el apartado correspondiente.

## Instalación de sillas infantiles universales, ISOFIX e i-Size

De conformidad con el reglamento europeo, en esta tabla se indican las diferentes opciones para instalar sillas infantiles mediante el cinturón de seguridad y homologadas universalmente **(a)** así como las sillas infantiles **ISOFIX** e **i-Size** de mayor tamaño para las plazas provistas con puntos de anclaje **ISOFIX** en el vehículo.

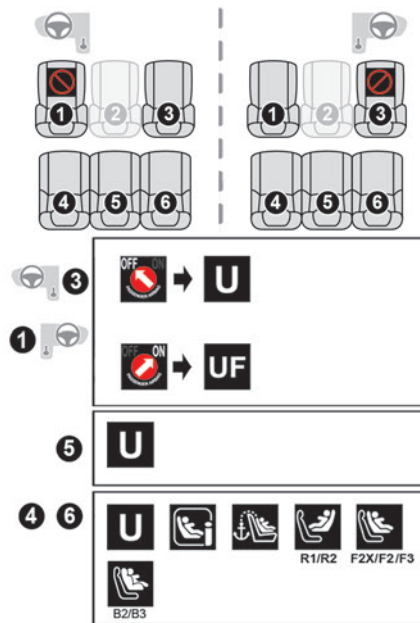
|                                                                                   | Número de plaza          |                          |                        |            |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|------------|------------|
|                                                                                   | Plazas delanteras<br>(g) |                          | Plazas traseras<br>(g) |            |            |
|  | 1                        | 3                        | 4                      | 5          | 6          |
|  | 3                        | 1                        | 4                      | 5          | 6          |
| Airbag del acompañante                                                            |                          | Desactivado "OFF"<br>(b) | Activado "ON" (c)      |            |            |
|                                                                                   |                          |                          |                        |            |            |
| Plaza compatible con silla infantil<br><b>universal (a)</b>                       | no                       | sí                       | sí                     | sí (d)     | sí         |
| Plaza compatible con silla infantil <b>i-Size</b>                                 | no                       | no                       | sí                     | no         | sí         |
| Plaza equipada con gancho <b>TOP TETHER</b>                                       | no                       | no                       | sí                     | no         | sí         |
|                                                                                   |                          |                          |                        |            |            |
| Silla infantil tipo " <b>capazo</b> "                                             | no                       | no                       | no                     | no         | no         |
| Silla infantil <b>ISOFIX</b> de espaldas al sentido<br>de la marcha               | no                       | no                       | no                     | R3 (e) (f) | R3 (e) (f) |
| Silla infantil <b>ISOFIX</b> en el sentido de la<br>marcha                        | no                       | no                       | F3                     | no         | F3         |
| Asiento elevador infantil                                                         | no                       | no                       | B3                     | no         | B3 (h)     |

## Reglas:

- Una plaza compatible con **i-Size** también es compatible con **R1**, **R2**, **F2X**, **F2** y **B2**.
- Una plaza compatible con **R3** también es compatible con **R1** y **R2**.
- Una plaza compatible con **F3** también es compatible con **F2X** y **F2**.
- Una plaza compatible con **B3** también es compatible con **B2**.

- Silla infantil universal: silla infantil que se puede instalar en todos los vehículos mediante el cinturón de seguridad.
- Para instalar una silla infantil **de espaldas al sentido de la marcha** en esta plaza, el airbag del acompañante debe estar desactivado (posición "OFF").
- Con el airbag del acompañante activado ("ON"), sólo se autoriza el uso de una silla infantil **en el sentido de la marcha** en esta plaza.
- No instale nunca una silla infantil con pie de apoyo en el asiento trasero central.
- Ajuste del asiento del conductor en la posición más alta.
- Ajuste del asiento del acompañante en la posición más adelantada.
- Según versión, consulte la legislación vigente en su país antes de instalar un niño en esta plaza.

(h) No abata el respaldo.



## Leyenda

- Posición del asiento en la que se prohíbe la instalación de una silla infantil.
- Airbag del acompañante **desactivado**.
- Airbag del acompañante **activado**.

**U** Plaza adecuada para la instalación de una silla infantil que se fija mediante el cinturón de seguridad y **está homologada universalmente para su uso de espaldas al sentido de la marcha o en el sentido de la marcha**.

**UF** Plaza adecuada para la instalación de una silla infantil que se fija mediante el cinturón de seguridad y **está homologada universalmente para su uso en el sentido de la marcha**.

Plaza en la que se autoriza fijar una silla infantil **i-Size**.

Plaza en la que se autoriza fijar una silla infantil **i-Size en el sentido de la marcha**.

Presencia de un montaje **TOP TETHER** en la parte trasera del respaldo, lo que permite instalar una silla infantil ISOFIX universal **en el sentido de la marcha**.

Presencia de un montaje **TOP TETHER** en la parte trasera del respaldo, lo que permite instalar una silla infantil ISOFIX universal **en el sentido de la marcha**.

Silla infantil **ISOFIX** para su uso de espaldas al sentido de la marcha:

- **R1**: silla ISOFIX para **bebé**.
- **R2**: silla infantil ISOFIX de **tamaño reducido**.
- **R3**: silla infantil ISOFIX de **tamaño grande**.

Silla infantil **ISOFIX** para su uso en el sentido de la marcha:

- **F2X**: silla ISOFIX para **niño pequeño**.
- **F2**: silla infantil ISOFIX de **altura reducida**.

– **F3:** silla infantil **ISOFIX** de **altura completa**.



Asiento elevador infantil.

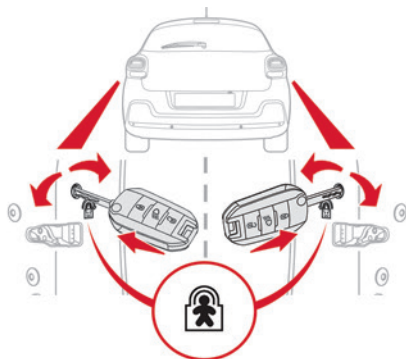
## Seguro manual para niños



El sistema impide que se pueda abrir una puerta trasera con su tirador interior.

El mando rojo está situado en el borde de cada puerta trasera (marcado con una etiqueta).

### Activación o desactivación



► Para activar el seguro para niños, gire todo lo posible la llave integrada en el mando **rojo**:

- Hacia la derecha en la puerta trasera izquierda.
  - Hacia la izquierda en la puerta trasera derecha.
- Para desactivar el seguro para niños, gire la llave a la inversa.

**!** No confunda el mando del seguro para niños, de color rojo, con el mando de bloqueo alternativo, de color negro.

## Seguro eléctrico para niños



Este control evita la apertura de las puertas traseras con los tiradores interiores

### Activación/desactivación



► Con el contacto dado, pulse este botón para activar o desactivar el seguro para niños.

Se muestra un mensaje confirmando la activación o desactivación del seguro para niños.

Cuando el testigo está encendido, el seguro para niños está activado.

**!** Este sistema es independiente y no sustituye en ningún caso al mando de cierre centralizado.

Compruebe el estado del seguro para niños cada vez que dé el contacto.

Lleve siempre consigo la llave cuando salga del vehículo, aunque sea durante un breve período de tiempo.

En caso de impacto violento, el seguro para niños eléctrico se desactiva automáticamente para permitir la salida de los pasajeros traseros.

**!** Cualquier otro estado del testigo revela un mal funcionamiento del seguro eléctrico para niños.

Acuda a un concesionario autorizado CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

## Consejos de conducción

- Respete el código de circulación y preste atención independientemente de las condiciones del tráfico.
- Esté atento al entorno y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar a todo lo que pueda ocurrir en cualquier momento.
- Conduzca con precaución, prevea la necesidad de frenado y mantenga una distancia de seguridad mayor, sobre todo con mal tiempo.
- Detenga el vehículo antes de realizar operaciones que requieran una atención continua (p. ej., los ajustes).
- Durante viajes largos, descanse cada 2 horas.

### ¡Importante!

! **No deje nunca el motor en marcha en lugares cerrados sin suficiente ventilación.** Los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos como el monóxido de carbono. Existe riesgo de intoxicación e incluso de muerte.

! En condiciones invernales muy severas (temperatura inferior a -23 °C), deje el motor en marcha durante 4 minutos antes de iniciar la marcha para garantizar el funcionamiento correcto y la longevidad de los componentes mecánicos del vehículo (motor y caja de cambios).

! **No circule nunca con el freno de estacionamiento aplicado.** Existe el riesgo de sobrecalentar y dañar el sistema de frenos.

! **Nunca estacione el vehículo ni deje el motor en marcha sobre superficies inflamables (por ejemplo, hierba u hojas secas).** El tubo de escape alcanza altas temperaturas, incluso durante varios minutos después de detener el motor. Existe riesgo de incendio.

! **No conduzca sobre superficies cubiertas de vegetación (por ejemplo, hierba alta, acumulación de hojarasca, cosechas o restos), como el campo, un camino rural con maleza o un arcén cubierto de hierba.** Esta vegetación podría entrar en contacto con el tubo de escape u otros sistemas del vehículo que estén muy calientes. Existe riesgo de incendio.

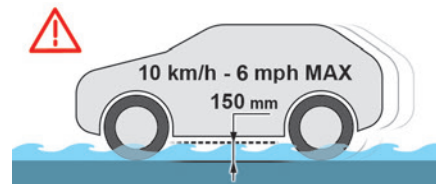
! Asegúrese de no dejar ningún objeto en el habitáculo que al entrar en contacto con los rayos del sol pueda causar un efecto lupa y, en consecuencia, provocar un incendio, ya que las superficies interiores podrían quemarse o sufrir daños.

! **Nunca deje el vehículo desatendido con el motor en marcha.** Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, aplique el freno de estacionamiento y coloque la caja de cambios en punto muerto o en posición **N** o **P**, según el tipo de caja de cambios.

! **No deje nunca niños sin vigilancia en el interior del vehículo.**

## Carreteras inundadas

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzadas inundadas, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de cambios y los sistemas eléctricos del vehículo.



Si el vehículo tiene que atravesar necesariamente un tramo inundado de la carretera:

- Compruebe que la profundidad del agua no supere los 15 cm, teniendo en cuenta las olas que puedan generar otros usuarios.
- Desactive la función Stop & Start.
- Circule lo más lentamente posible sin calar el motor. No supere en ningún caso los 10 km/h.

- No se pare ni apague el motor.

Al salir de la zona inundada, en cuanto las condiciones lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.

En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con un concesionario autorizado CITROËN o taller cualificado.

## Remolque

**!** La conducción con remolque exige mucho del vehículo que remolca, por lo que debe conducirse con especial cuidado.

**i** No supere el peso máximo remolcable.  
**En altitud:** reduzca la carga como mínimo un 10 % por cada 1000 metros de altitud; la baja densidad del aire a grandes alturas afecta al rendimiento del motor.

**!** **Vehículo nuevo:** no arrastre un remolque hasta que el vehículo haya recorrido al menos 1000 kilómetros (620 millas).

**i** Si la temperatura exterior es elevada, deje que el motor vaya al ralentí durante 1 a 2 minutos después de detener el vehículo para que se enfríe más rápidamente.

## Antes de iniciar la marcha

### Peso sobre la bola de remolque

- Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje y que el peso sobre la bola de remolque (en el punto de unión con el vehículo) se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

### Neumáticos

- Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, y respete las presiones recomendadas.

### Alumbrado

- Compruebe la señalización eléctrica del remolque y la altura de los faros del vehículo.

**i** Si se utiliza un enganche de remolque CITROËN original, la ayuda al estacionamiento trasera se desactivará automáticamente para evitar que se active la señal acústica.

## Al conducir

### Refrigeración

El arrastre de un remolque en una superficie ascendente provoca que la temperatura del líquido de refrigeración aumente. La carga máxima remolcable depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

La capacidad de refrigeración del ventilador no aumenta cuando lo hace la velocidad del motor.

- Reduzca la velocidad y disminuya las revoluciones del motor para limitar el calor generado.
- Esté atento en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



Si se enciende este testigo de alerta y el de **STOP**, detenga el vehículo y apague el motor lo antes posible.

### Frenos

Se recomienda utilizar el freno motor para reducir el sobrecalentamiento de los frenos. Al arrastrar un remolque, la distancia de frenado aumenta.

### Viento lateral

Tenga en cuenta que la presencia de un remolque hace que el viento tenga mayor efecto sobre el vehículo.

## Protección antirrobo

### Inmovilizador electrónico

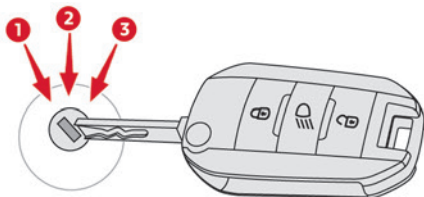
Las llaves contienen un código que el vehículo debe reconocer para poder arrancarlo.

Si el sistema falla, cosa que se muestra con un mensaje, el motor no arranca.

Póngase en contacto con un concesionario autorizado CITROËN.

## Arranque/parada del motor con la llave

### Interruptor de encendido mediante llave



Tiene 3 posiciones:

#### 1. Parada

Inserción y extracción de la llave, columna de dirección bloqueada.

#### 2. Contacto dado

Columna de dirección desbloqueada, contacto dado, precalentamiento (diésel), encendido del motor.

#### 3. Arranque

**i** Evite unir objetos pesados a la llave o al control remoto. El peso colgaría del eje de la llave en el interruptor de encendido y podría causar un fallo de funcionamiento.

#### Posición de contacto

Permite utilizar el equipamiento eléctrico del vehículo o cargar los accesorios.

Cuando el nivel de carga de la batería alcanza el límite de la reserva, el sistema cambia al modo de economía de energía: la alimentación se corta automáticamente para preservar la carga de la batería.

### Arranque del motor

Con el freno de estacionamiento accionado:

► Con una **caja de cambios manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto y, a continuación, pise a fondo el pedal del embrague.

► Con una **caja de cambios automática**, coloque el selector de marchas en el modo **N** o **P** y pise el pedal del freno.

► Introduzca la llave en el interruptor de encendido; el sistema reconoce el código.

► Desbloquee la columna de dirección girando simultáneamente el volante y la llave.

**i** En determinados casos, es posible que tenga que aplicar al volante una fuerza significativa para moverlo (por ejemplo, con las ruedas giradas al máximo).

► Con **motor de gasolina**, accione el motor de arranque girando la llave a la posición **3** sin pisar el pedal del acelerador, hasta que arranque el motor. Una vez arrancado el motor, suelte la llave para que vuelva a la posición **2**.

#### **i** Motorizaciones de gasolina

Después de un arranque en frío, el precalentamiento del catalizador puede

producir vibraciones del motor que se perciben claramente durante un máximo de 2 minutos (régimen de ralentí acelerado).

► Con un **motor diésel**, gire la llave hasta la posición **2**, para activar el sistema de precalentamiento del motor.



Espera hasta que este testigo de alerta se apague en el cuadro de instrumentos y, a continuación, gire la llave hasta la posición **3** sin pisar el pedal del acelerador para accionar el motor de arranque. Una vez arrancado el motor, suelte la llave para que vuelva a la posición **2**.

**i** En condiciones invernales, el testigo de alerta puede permanecer encendido durante un tiempo prolongado. Cuando el motor está caliente, el testigo de alerta no se enciende.

En condiciones climáticas suaves, no deje que el motor se caliente permaneciendo detenido; inicie la marcha inmediatamente y circule a velocidad moderada.



Si el motor no arranca inmediatamente, quite el contacto. Espere unos segundos antes de volver a accionar el motor de arranque. Si el motor no arranca después de varios intentos, no insista, ya que existe el riesgo de dañar el motor de arranque y el motor.

Póngase en contacto con un concesionario CITROËN o taller cualificado.

## Apagado del motor

- ▶ Inmovilice el vehículo.
- ▶ Con el motor al ralentí, gire la llave hasta la posición 1.
- ▶ Retire la llave del interruptor de encendido.
- ▶ Para bloquear la columna de dirección, gire el volante hasta que se bloquee.

**i** Para facilitar el desbloqueo de la columna de dirección, se recomienda que las ruedas estén rectas antes de apagar el motor.

**!** Nunca quite el contacto antes de inmovilizar completamente el vehículo. Al apagar el motor, las funciones de asistencia a la frenada y la dirección también se interrumpen, por lo que podría perder el control del vehículo.

**i** Compruebe que el freno de estacionamiento esté correctamente accionado, especialmente en las pendientes. Cuando salga del vehículo, recuerde bloquearlo y llevar la llave con usted.

## Modo de economía de energía

Una vez apagado el motor (posición 1. **Stop**), para una duración combinada máxima de 30 minutos, todavía puede utilizar funciones como los sistema de audio y telemático, las luces de cortesía o las luces de cruce.

**i** Para más información relativa al **Modo de economía de energía**, consulte el apartado correspondiente.

### **i** Olvido de la llave

Si la puerta del conductor está abierta, se muestra un mensaje, acompañado de una señal acústica, en caso de que la llave se haya dejado en la posición 1 en el interruptor de encendido.

En caso de olvidar la llave en la posición 2 en el interruptor de encendido, el contacto se quitará automáticamente al cabo de una hora. Para volver a dar el contacto, gire la llave hasta la posición 1 y luego vuelva a la posición 2.

## Arranque o parada del motor con Acceso y arranque manos libres

**i** La llave electrónica debe estar presente en el compartimento de los pasajeros. Si no se detecta la llave electrónica, se mostrará un mensaje.

Mueva la llave electrónica para que el motor arranque o se detenga.

Si el problema persiste, consulte el apartado "Llave no detectada - Sistema de arranque alternativo o Sistema de parada alternativo".

## Arranque



▶ Con una **caja de cambios manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto y pise a fondo el pedal del embrague.

▶ Con una **caja de cambios automática**, seleccione los modos **P** o **N** y pise el pedal del freno.

▶ Pulse el botón **"START/STOP"** mientras mantiene pisado el pedal hasta que el motor arranque.

### Motorizaciones diésel

Con temperaturas adversas o con el motor frío, este no arranca hasta que no se apaga el testigo de alerta de precalentamiento.



Si este testigo de alerta se enciende después de pulsar el botón **"START/STOP"**:

▶ Mantenga el pedal pisado a fondo y no presione el botón **"START/STOP"** de nuevo hasta que el motor esté en marcha.

En todas las circunstancias, si no se cumple alguna de las condiciones de arranque, se muestra un mensaje.

En algunas circunstancias, un mensaje indica que es necesario girar el volante mientras se presiona el botón **"START/STOP"** para ayudar a desbloquear la columna de dirección.

### **i** Motorizaciones de gasolina

Con motorizaciones de gasolina, después de un arranque en frío, el precalentamiento del catalizador puede producir vibraciones del motor que se perciben claramente durante un máximo de 2 minutos (régimen de ralentí acelerado).

## Apagado

- Inmovilice el vehículo con el freno de estacionamiento.
  - Con una **caja de cambios manual**, es recomendable situar la palanca de cambios en punto muerto.
  - Con una **caja de cambios automática**, es recomendable seleccionar los modos **P** o **N**.
  - Pulse el botón **"START/STOP"**.
- En algunas circunstancias, es necesario girar el volante para bloquear la columna de dirección.

**i** Si el vehículo no está inmovilizado, el motor no se parará.

**!** Al apagar el motor, las funciones de asistencia a la frenada y la dirección

también se interrumpen, por lo que podría perder el control del vehículo.

**!** No salga nunca del vehículo dejando la llave electrónica dentro de él.

## Accionamiento del contacto sin arranque del motor



Con la llave electrónica en el habitáculo, pulse el botón **"START/STOP"** **sin pisar ninguno de los pedales** para dar el contacto sin arrancar el motor.

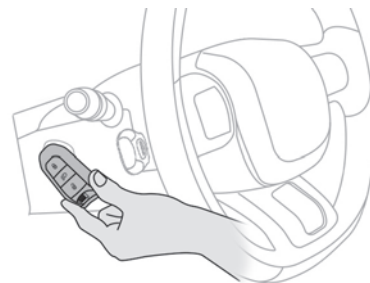
► Pulse este botón de nuevo para quitar el contacto y poder bloquear el vehículo.

**i** Con el contacto dado, el sistema pasará automáticamente a modo de economía de energía para mantener un nivel de carga de la batería suficiente.

## Llave no detectada

### Sistema de arranque alternativo

En la columna de dirección hay instalado un lector de emergencia que permite el arranque del motor cuando el sistema no detecta la llave en la zona de detección o si la pila de la llave electrónica está gastada.



- Coloque el mando a distancia frente al lector de emergencia y manténgalo en esa posición.
- **Con una caja de cambios manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto y, a continuación, pise el pedal del embrague.
- **Con una caja de cambios automática**, seleccione el modo **P** y, a continuación, pise el pedal del freno.



- Pulse el botón **"START/STOP"**.  
El motor arranca.

## Sistema de parada alternativo



Si la llave electrónica no se detecta o ya no está en la zona de detección, aparece un mensaje en el cuadro de instrumentos al cerrar una puerta o intentar apagar el motor.

- Para confirmar la solicitud de apagado del motor, pulse durante aproximadamente cinco segundos el botón **"START/STOP"**.  
En caso de fallo de funcionamiento de la llave electrónica, póngase en contacto con un concesionario autorizado CITROËN o con un taller cualificado.

## Parada de emergencia

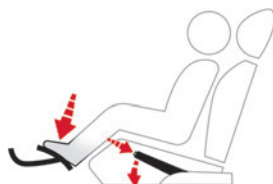
Es posible parar el motor sin condiciones sólo en caso de emergencia (incluso circulando).

- Pulse el botón **"START/STOP"** durante aproximadamente cinco segundos.

En este caso, la columna de dirección se bloquea una vez detenido el vehículo.

## Freno de estacionamiento

### Liberación



- Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba, pulse el botón de liberación y baje totalmente la palanca.

Si, durante la conducción, este testigo de alerta y el testigo de alerta **STOP** se encienden, acompañados de una señal acústica y de un mensaje, es que el freno de estacionamiento sigue accionado o que no se ha liberado por completo.

### Accionamiento del freno

- Tire de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba para inmovilizar el vehículo.

En caso de remolcado o de estacionamiento en pendiente, o si el vehículo va muy cargado, gire el volante hacia la acera e introduzca una marcha (con

caja de cambios manual) o seleccione el modo **P** (con caja de cambios automática).  
En caso de arrastrar un remolque, el vehículo está homologado para estacionar en pendientes inferiores al 12 %.

## Caja de cambios manual de 5 velocidades

### Introducción de la marcha atrás



- Pise a fondo el pedal de embrague.
- Mueva la palanca de cambios completamente hacia la derecha y hacia atrás.

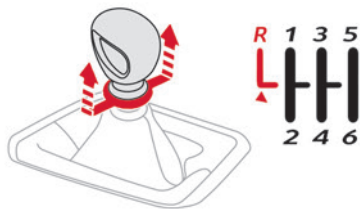
Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralentí.

Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:

- Seleccione siempre punto muerto.
- Pise el pedal de embrague.

## Caja de cambios manual de 6 velocidades

### Engranaje de la marcha atrás



► Levante el mando circular situado bajo el pomo y desplace el selector de marchas hacia la izquierda y luego hacia adelante.

**!** Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralentí.

**i** Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:

- Seleccione siempre punto muerto.
- Pise el pedal de embrague.

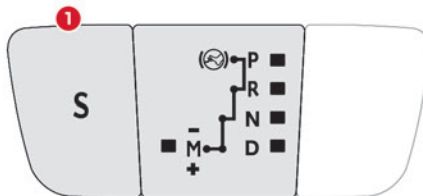
## Caja de cambios automática

La caja de cambios automática de seis marchas permite elegir entre el confort del funcionamiento automático o el placer del cambio de marchas manual.

Hay disponibles dos modos de conducción:

- Funcionamiento **automático**, en el que la caja de cambios gestiona electrónicamente las velocidades:
  - Con el programa **Sport**, que ofrece un estilo de conducción más dinámico.
- Funcionamiento **manual**, para que sea el conductor el que realice el cambio secuencial de marchas.

### Módulo del selector de marchas



1. Programa **Sport**
- P. Estacionamiento
  - Vehículo inmovilizado, freno de estacionamiento accionado o liberado.
  - Arranque del motor.

- R. Marcha atrás
  - Maniobras marcha atrás, vehículo parado, motor a ralentí.
- N. Punto muerto
  - Vehículo inmovilizado, freno de estacionamiento accionado.
  - Arranque del motor.
- D. Funcionamiento automático
- M. +/- Funcionamiento manual
  - Para cambiar a una marcha más corta o más larga, empuje el mando hacia atrás o hacia adelante.

### Información mostrada en el cuadro de instrumentos

Cuando se selecciona una posición en la rejilla con el selector de marchas, se enciende el testigo correspondiente en el cuadro de instrumentos.

- P. Estacionamiento
- R. Marcha atrás
- N. Punto muerto
- D. Conducción (funcionamiento automático)
- S. Programa **Sport**
- 1...6. Marcha engranada en modo de funcionamiento manual
- . Solicitud que no se tiene en cuenta en modo manual

## Pie sobre el freno



► Si se enciende este testigo de alerta en el cuadro de instrumentos, pise el pedal del freno (p. ej., al arrancar el motor).

## Arranque del vehículo



► Con el pie sobre el pedal de freno y el selector de marchas en las posiciones **P** o **N**.

► Arranque el motor.

Si no se cumplen las condiciones, sonará una señal acústica, acompañada de un mensaje de alerta.

► Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.

► Suelte el freno de estacionamiento, salvo si está establecido en modo automático.

► Seleccione las posiciones **R**, **D** o **M**.

► Suelte progresivamente el pedal del freno.

El vehículo comenzará a moverse inmediatamente.

**i** Si, durante la circulación, selecciona de forma inadvertida la posición **N**, deje que el motor vuelva al ralentí y, a continuación, seleccione la posición **D** para acelerar.

**!** Cuando el motor funciona al ralentí, si los frenos no están accionados y se seleccionan las posiciones **R**, **D** o **M**, el

vehículo se moverá incluso sin pisar el acelerador.

Nunca deje a niños sin vigilancia en el interior del vehículo con el motor en marcha.

Para realizar una operación de mantenimiento con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

## Funcionamiento automático

► Seleccione la posición **D** para seleccionar el cambio **automático** de las seis marchas.

La caja de cambios funciona entonces en modo autoadaptativo, sin la intervención del conductor. Selecciona continuamente la marcha más adecuada en función del estilo de conducción, del perfil de la vía y de la carga del vehículo. Para obtener una aceleración máxima sin accionar el selector, pise a fondo el pedal del acelerador (kick-down). La caja de cambios cambiará automáticamente a una marcha más corta o mantendrá la marcha seleccionada hasta alcanzar la velocidad máxima del motor.

Al frenar, la caja de cambios reduce automáticamente de marcha para obtener un freno motor eficaz.

Si se suelta bruscamente el acelerador, la caja de cambios no engranará una marcha superior por razones de seguridad.

**!** No seleccione nunca la posición **N** con el vehículo en movimiento.

No seleccione nunca las posiciones **P** o **R** hasta que el vehículo esté completamente parado.

## Programa "Sport"

Este programa especial complementa el funcionamiento automático en condiciones de uso particulares.

### "Sport"



► Pulse este botón una vez arrancado el motor.

En el cuadro de instrumentos se indica **"S"**.

La caja de cambios favorecerá automáticamente un estilo de conducción dinámico.

## Vuelta al funcionamiento automático

► En cualquier momento, pulse de nuevo el botón seleccionado para salir del programa activado y volver al modo autoadaptativo.

## Funcionamiento manual



Para limitar el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en marcha (por ejemplo, en un atasco), coloque el selector de marchas en la posición **N** y accione el freno de estacionamiento.

► Si selecciona la posición **M** podrá cambiar entre las seis marchas de forma secuencial.

► Para subir o bajar de marcha, empuje el mando hacia atrás o hacia delante.

La caja de cambios sólo cambia de marcha si las condiciones velocidad del vehículo y del motor lo permiten, de lo contrario se aplican la reglas de funcionamiento automático temporalmente. La **D** desaparecerá y las marchas engranadas aparecerán sucesivamente en el cuadro de instrumentos.

Si el régimen del motor es demasiado bajo o demasiado elevado, la marcha seleccionada parpadea durante unos segundos, y a continuación se indica la marcha realmente engranada.

El cambio de la posición **D** a la posición **M** puede efectuarse en cualquier momento. Si el vehículo está parado o se mueve a una velocidad muy reducida, la caja de cambios selecciona automáticamente la velocidad **M1**. En funcionamiento manual, el programa **Sport** no está activado.

 Este símbolo aparece cuando no se ha introducido bien la marcha (selector de marchas entre dos posiciones).

## Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, pueden introducirse las posiciones **P** o **N** para dejar la caja de cambios en punto muerto.

En ambos casos, aplique el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo, salvo si este está establecido en modo automático.

 Si el selector de marchas no está en la posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto, sonará una señal acústica y se mostrará un mensaje.

► Vuelva a colocar el selector en la posición **P**; la señal acústica se interrumpirá y el mensaje desaparecerá.

## Fallo de funcionamiento

 En caso de un fallo de funcionamiento, al dar el contacto se enciende este testigo de alerta y se muestra un mensaje.

Si eso ocurre, la caja de cambios pasa al modo alternativo, bloqueándose en la 3ª marcha.

Puede que note una sacudida (sin riesgo para la caja de cambios) al cambiar de **P** a **R** y de **N** a **R**.

No exceda de 100 km/h, si lo permiten los límites de velocidad locales.

Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.

 Existe riesgo de dañar la caja de cambios:

- Si pisa los pedales del acelerador y del freno simultáneamente.
- En caso de fallo en la batería que fuerce el selector de la posición **P** a otra posición.

 **Caja de cambios automática**  
Nunca intente arrancar el motor empujando el vehículo.

## Indicador de cambio de marcha

(Según motorización)

Este sistema está diseñado para reducir el consumo de carburante mediante la recomendación de la marcha más conveniente.

## Funcionamiento

Según las condiciones de conducción y el equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas.

Las recomendaciones de engranaje de marchas no se deben considerar como obligatorias. De hecho, las condiciones de la vía, la densidad del tráfico y la seguridad siguen siendo factores determinantes para elegir la marcha más conveniente. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema.

El sistema no se puede desactivar.

 En algunas versiones diésel BlueHDi con caja de cambios manual, el sistema puede proponer cambiar a punto muerto (se indica **N** en el cuadro de instrumentos) para favorecer la puesta en espera del motor (modo

STOP del Stop & Start), en determinadas condiciones de conducción.

**i** Con caja de cambios automática, el sistema sólo está activo en funcionamiento manual.

**4** La información se muestra en el cuadro de instrumentos en forma de flecha y la marcha recomendada.

**i** El sistema adapta las instrucciones de cambio de marcha a las condiciones de conducción (p. ej., pendiente o carga) y al estilo de conducción (p. ej., demanda de potencia, aceleración y frenado).

El sistema no propone en ningún caso:

- seleccionar la primera marcha.
- seleccionar la marcha atrás.

## Ayuda para arrancar en una pendiente

Este sistema mantiene el vehículo inmovilizado un momento (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, durante el tiempo que se tarda en pasar del pedal del freno al pedal del acelerador.

El sistema sólo se puede activar cuando:

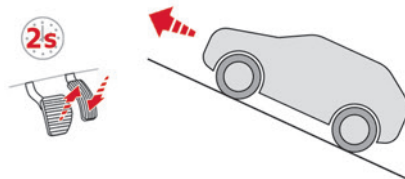
- El vehículo está completamente parado, con el pie en el pedal del freno.
- Se reúnen determinadas condiciones de pendiente.

- La puerta del conductor está cerrada.

**!** No salga del vehículo mientras este se encuentre inmovilizado temporalmente mediante la ayuda al arranque en pendiente. Si alguien tiene que salir del vehículo con el motor en marcha, ponga manualmente el freno de estacionamiento. A continuación, compruebe que el testigo del freno de estacionamiento se enciende fijo en el cuadro de instrumentos.

**!** La función de ayuda al arranque en pendiente no se puede desactivar. Sin embargo, el uso del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo interrumpe su funcionamiento.

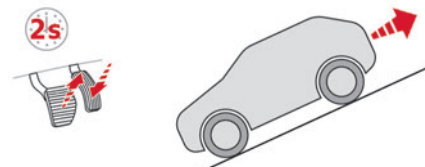
## Funcionamiento



**En pendiente ascendente, con el vehículo parado, éste se mantiene inmovilizado durante un breve periodo de tiempo después de que el conductor suelte el pedal del freno:**

- Si se engrana la primera marcha o el punto muerto en una caja de cambios manual.

- Si se selecciona el modo **D** o **M** en una caja de cambios automática.



**En una pendiente descendente, con el vehículo parado y la marcha atrás engranada, éste se mantiene inmovilizado durante un breve periodo de tiempo después de que el conductor suelte el pedal del freno.**

## Fallo de funcionamiento



En el caso de un fallo de funcionamiento, estos testigos de alerta se encienden en el cuadro de instrumentos, acompañados de la visualización de un mensaje.

Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.

## Stop & Start

La función Stop & Start pone el motor temporalmente en modo de espera (modo STOP) durante las fases en las que el vehículo está parado (p. ej., semáforos en rojo o atascos). El motor vuelve a arrancar automáticamente

(modo START) tan pronto como el conductor indica la intención de volver a iniciar la marcha. La función, diseñada principalmente para su uso en zonas urbanas, pretende reducir el consumo de carburante, las emisiones de escape y el nivel de ruido cuando el vehículo está parado. La función no afecta a las funcionalidades del vehículo, en particular, el frenado.

## Desactivación o reactivación

La función **se activa** por defecto al dar el contacto.



Los ajustes se modifican a través del menú **AI. conducción/Vehículo** de la pantalla táctil.

Un mensaje en el cuadro de instrumentos confirma el cambio de estado.

Cuando se desactiva la función, si el motor está en espera, se reinicia de inmediato.

## Testigo asociado



Función activada: motor en espera (modo STOP).



## Apertura del capó

Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, desactive el sistema Stop & Start para evitar el riesgo de heridas relacionadas con el re arranque automático del motor.



## ! Conducción sobre calzadas inundadas

Antes de adentrarse en una zona inundada, se recomienda encarecidamente desactivar el sistema Stop & Start.

Para obtener más información sobre **Consejos de conducción**, especialmente en lo que se refiere a la circulación sobre calzadas inundadas, consulte el apartado correspondiente.

## Funcionamiento

### Condiciones principales para el funcionamiento

- La puerta del conductor debe estar cerrada.
- El cinturón de seguridad del conductor debe estar abrochado.
- El nivel de carga de la batería debe ser suficiente.
- La temperatura del motor debe estar en el rango de funcionamiento nominal.
- La temperatura exterior debe estar entre 0 °C y 35 °C.

### Cómo poner el motor en modo de espera (modo STOP)

El motor entra automáticamente en modo de espera en cuanto el conductor indica su intención de detenerse:

– **Con caja de cambios manual:** con la palanca de cambios en punto muerto y sin pisar el pedal del embrague.

– **Con caja de cambios automática:** con el selector de marchas en el modo **D** o **M**, el pedal del freno pisado hasta que el vehículo se detenga o el selector de marchas en el modo **N**, con el vehículo parado.

### Contador de tiempo

El contador de tiempo suma el tiempo que se ha estado en espera durante el trayecto. El contador se pone a cero cada vez que se acciona el contacto.

### Casos particulares

- El motor no se pondrá en espera si no se cumplen las condiciones de funcionamiento ni en los siguientes casos:
- Pendiente o cuesta pronunciada.
  - La velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde la última vez que se arrancó el motor (con la llave o el botón **START/STOP**).
  - Se necesita para mantener el confort térmico en el habitáculo.
  - Desempeñado activado.
  - La asistencia al frenado se está utilizando.



En estos casos, este testigo parpadea durante unos segundos y luego se apaga.



Una vez ha vuelto a arrancar el motor, el modo STOP no está disponible mientras la velocidad del vehículo no alcance 8 km/h.

**I** El modo STOP no está disponible durante las maniobras de estacionamiento hasta unos segundos después de haber desengranado la marcha atrás o al girar el volante.

## Rearranque del motor (modo START)

El motor vuelve a arrancar automáticamente tan pronto como el conductor indica la intención de circular de nuevo:

**Con caja de cambios manual:** pisando a fondo el embrague.

**Con caja de cambios automática:**

- Con el selector en modo **D** o **M**: soltando el pedal del freno.
- Con el selector en modo **N** y el pedal del freno suelto: poniendo el selector en **D** o **M**.
- Con el selector en modo **P** y el pedal del freno suelto: poniendo el selector en **R**, **N**, **D** o **M**.
- Con la marcha atrás engranada.

## Casos particulares

El motor volverá a arrancar automáticamente si se cumplen las condiciones de funcionamiento, así como en los siguientes casos:

- La velocidad del vehículo supera los 3 km/h.
- Algunas condiciones específicas (asistencia al frenado, ajuste del aire acondicionado, etc.).



En estos casos, este testigo parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

## Fallos de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento del sistema, este testigo de alerta parpadea unos instantes en el cuadro de instrumentos y luego se enciende de manera permanente acompañado de la visualización de un mensaje. Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.

### El vehículo se cala en modo STOP

Todos los testigos de alerta del cuadro de instrumentos se encienden en caso de fallo.

► Quite el contacto y arranque el motor de nuevo con la llave o con el botón **"START/STOP"**.

### ! Batería de 12 V

El sistema Stop & Start requiere el uso de una batería de 12 V de tecnología y características específicas. Toda intervención debe realizarla exclusivamente un concesionario CITROËN o taller cualificado

## Detección de desinflado de ruedas

Este sistema advierte al conductor si uno o varios neumáticos han perdido presión. La alerta se activa cuando el vehículo está en marcha, no cuando está parado.

Compara la información proporcionada por los sensores de velocidad de las ruedas con los **valores de referencia, que se deben reinicializar cada vez que se ajuste la presión de los neumáticos o cada vez que se cambie una rueda.**

Tiene en cuenta los últimos valores memorizados durante la solicitud de reinicialización. Por tanto, es necesario que la presión de los neumáticos sea correcta durante la operación, cuya realización es responsabilidad del conductor.

**!** La detección de inflado de rueda insuficiente, bajo ningún concepto, exime

al conductor de prestar la atención debida.

Este sistema no le exime de controlar periódicamente la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto), especialmente antes de realizar un trayecto largo.

Circular con algún neumático poco inflado, especialmente en condiciones de circulación adversas (carga elevada, alta velocidad, trayectos largos):

- Empeora la adherencia a la carretera
- Aumenta las distancias de frenado
- Causa un desgaste prematuro de los neumáticos
- Aumenta el consumo de carburante

**i** Los valores de presión de inflado definidos para el vehículo se indican en la etiqueta de presión de los neumáticos. Para obtener más información sobre los **Elementos de identificación**, consulte el apartado correspondiente.

### **! Control de la presión de los neumáticos**

Esta comprobación se debe efectuar "en frío" (después de que el vehículo lleve parado 1 hora o después de un trayecto inferior a 10 km recorrido a velocidad moderada) todos los meses. En caso contrario, añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.

### **i Cadenas para nieve**

No es necesario reinicializar el sistema después de colocar o retirar las cadenas para nieve.

## Alerta de inflado insuficiente



Se indica mediante el encendido fijo de este testigo de alerta, acompañado de una señal acústica y, según equipamiento, de un mensaje.

- Reduzca inmediatamente la velocidad y evite realizar giros de volante y frenazos bruscos.
- Detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad y de circulación lo permitan.

**!** La pérdida de presión detectada no siempre causa una deformación visible del neumático. No se conforme con realizar un control visual.

- Utilizando un compresor, como por ejemplo el del kit de reparación provisional de pinchazos, compruebe en frío la presión de los cuatro neumáticos.
- Si no fuera posible realizar esta comprobación inmediatamente, circule con precaución y a baja velocidad.
- En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según equipamiento).

**!** Conducir a una velocidad demasiado baja puede que no garantice una supervisión óptima.

La alerta no se activa inmediatamente en caso de que se produzca una pérdida repentina de presión o si revienta algún neumático. Esto se debe a que el análisis de los valores que leen los sensores de velocidad de las ruedas puede tardar varios minutos.

La alerta puede retrasarse si la velocidad es inferior a 40 km/h o al activar un modo de conducción deportiva.

**i** La alerta permanece activada hasta la reinicialización del sistema.

## Reinicialización

El sistema se debe reinicializar después de realizar cualquier ajuste de la presión de uno o varios neumáticos o de cambiar una o varias ruedas.

**!** Antes de reinicializar el sistema, asegúrese de que la presión de los cuatro neumáticos es correcta para las condiciones de utilización del vehículo y es conforme a los valores que figuran en la etiqueta de presión de los neumáticos. Controle la presión de los cuatro neumáticos antes de realizar la reinicialización. El sistema no avisa si la presión es errónea en el momento de la reinicialización.

La reinicialización del sistema se realiza con el **contacto dado** y el vehículo parado a través de la pantalla del cuadro de instrumentos para los vehículos sin pantalla.



Con el vehículo parado, el sistema se reinicializa mediante el menú **AI**. **conducción / Vehículo** de la pantalla táctil.

## Pantalla del cuadro de instrumentos



- Efectúe una pulsación breve de este botón para acceder al menú.
  - Seleccione el elemento correspondiente y confirme.
- La reinicialización se confirma mediante una señal acústica.

Sonará una señal para indicarle que la reinicialización no se ha realizado.

## Fallo de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento, estos testigos de

alerta se encienden en el cuadro de instrumentos.

Se muestra un mensaje acompañado de una señal acústica.

En este caso, la función de supervisión del inflado de rueda insuficiente ya no se lleva a cabo.

Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.

### **i Rueda de repuesto no estándar o de tipo temporal**

El uso de este tipo de rueda de repuesto puede suspender el control de presión de los neumáticos.

En este caso, el testigo de alerta de fallo de funcionamiento se enciende y desaparece en cuanto la rueda se sustituye por otra de un tamaño uniforme (el mismo que las otras), la presión se reajusta y se realiza la reinicialización.

## Ayudas a la conducción y las maniobras: recomendaciones generales

**i** Las ayudas a la conducción y a las maniobras no pueden, en ningún caso, sustituir la atención del conductor.

El conductor debe cumplir el Código de Circulación, tener el control del vehículo en todas las circunstancias y tener la capacidad de retomar el control en todo momento. El conductor debe adaptar la velocidad a las condiciones climáticas, el tráfico y el estado de la carretera.

Es responsabilidad del conductor vigilar constantemente las condiciones del tráfico, evaluar la distancia y la velocidad relativa de otros vehículos y anticipar sus maniobras antes de activar el intermitente y cambiar de carril.

Estos sistemas no nos permiten liberarnos de las leyes de la física.

### **i Ayudas a la conducción**

Debe sujetar el volante con las dos manos, usar siempre los retrovisores exteriores y el interior, colocar siempre los pies cerca de los pedales y hacer un descanso cada 2 horas.

### **i Ayudas a las maniobras**

El conductor siempre debe comprobar el entorno cercano al vehículo antes y durante la maniobra completa, en particular mediante los retrovisores.

### **! Radares**

El funcionamiento de los radares, aparte de cualquier función asociada, puede verse afectado por la acumulación de suciedad (por ejemplo, barro o hielo), en condiciones climáticas adversas (como lluvia intensa o nieve) o si los parachoques están dañados. Para pintar o retocar la pintura del parachoques delantero, acuda a un concesionario autorizado CITROËN o a un taller cualificado, ya que algunos tipos de pintura podrían interferir en el funcionamiento de los radares.



### **! Cámara de ayuda a la conducción**

Es posible que la cámara y sus funciones asociadas se vean afectadas si la superficie del parabrisas frente a la cámara está sucia, empañada, con escarcha, cubierta de nieve, dañada o cubierta por una pegatina.

Desempañe el parabrisas con regularidad en caso de humedad o frío.

También pueden afectar al rendimiento de la detección la mala visibilidad (por ejemplo, iluminación inadecuada de la vía, lluvia intensa, niebla espesa o nevada) y el deslumbramiento (faros de un vehículo que se aproxima, sol bajo, reflejos en una carretera húmeda, al salir de un túnel o cambio brusco entre sombra y luz). En caso de sustitución del parabrisas, póngase en contacto con un concesionario CITROËN o con un taller cualificado para recalibrar la cámara, de lo contrario el funcionamiento de las ayudas a la conducción asociadas podrían interrumpirse.

### **I Otras cámaras**

Las imágenes de la cámara o cámaras mostradas en la pantalla táctil o en el cuadro de instrumentos pueden estar distorsionadas por el terreno.

La presencia de zonas de sobra, en caso de luz solar intensa o en condiciones de luminosidad insuficiente, puede ensombrecer las imágenes y reducir el contraste.

Puede parecer que los obstáculos están más lejos de lo que están en realidad.

### **! Sensores**

El funcionamiento de los sensores y de las funciones asociadas puede verse

alterado por interferencias de sonido como las emitidas por vehículos y maquinaria ruidosos (por ejemplo, camiones, taladros neumáticos), por la acumulación de nieve u hojas muertas sobre la calzada o en el caso de daños en los parachoques y retrovisores. Al engranar la marcha atrás, una señal acústica (pitido largo) indica que los sensores pueden estar sucios.

Una colisión frontal o trasera del vehículo puede alterar los ajustes de los sensores, algo que el sistema no siempre detecta: es posible que las mediciones de distancia resulten distorsionadas.

Los sensores no detectan de forma sistemática los obstáculos que son demasiado bajos (aceras, topes) o demasiado delgados (árboles, postes, cercados de alambre).

Es posible que algunos obstáculos situados en los ángulos muertos de los sensores no se detecten o dejen de detectarse durante la maniobra.

Algunos materiales (tejidos) absorben las ondas sonoras: es posible que los peatones no se detecten.

### **I Mantenimiento**

Limpie los parachoques, los retrovisores de las puertas y el campo de visión de las cámaras de forma regular. Cuando lave el vehículo con un sistema de lavado de alta presión, no sitúe el surtidor a

menos de 30 cm del radar, las cámaras y los sensores.

### **! Alfombrillas/cubre-pedales**

El uso de alfombrillas o cubre-pedales no homologados por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del limitador de velocidad o el regulador de velocidad. Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente fijada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

### **I Unidades de velocidad**

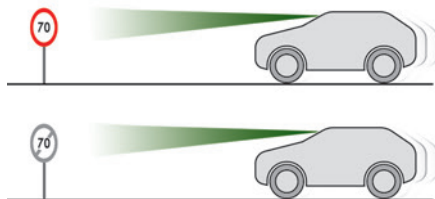
Asegúrese de que las unidades de velocidad que se muestran en el cuadro de instrumentos (km/h o mph) son las del país en el que circula.

De no ser así, cuando detenga completamente el vehículo, ajuste la indicación a la unidad de velocidad requerida, de manera que cumpla con la normativa local.

En caso de duda, póngase en contacto con un CITROËN concesionario autorizado o un taller cualificado.

## Reconocimiento de señales de tráfico

**!** Para obtener más información, consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras**.



Este sistema muestra la velocidad máxima autorizada localmente en el cuadro de instrumentos; para ello, se basa en lo siguiente:

- Señales de limitación de velocidad detectadas por la cámara.
- Información relativa a los límites de velocidad facilitada por la cartografía del sistema de navegación.

**!** Los mapas de navegación deben ser actualizados con regularidad para recibir del sistema información precisa sobre límites de velocidad.

**!** La unidad del límite de velocidad (km/h o mph) depende del país en el cual circule. Se debe tener en cuenta para garantizar el cumplimiento del límite de velocidad. Para que el sistema funcione correctamente al desplazarse de un país a otro, la unidad de velocidad del cuadro de instrumentos debe corresponderse con la unidad del país en el que se circula.

**!** La lectura automática de las señales es un sistema de ayuda a la conducción y no siempre muestra los límites de velocidad correctos. Las señales de límite de velocidad presentes en la carretera tienen siempre prioridad sobre la indicación que muestra el sistema. El sistema está diseñado para detectar las señales conformes a la Convención de Viena sobre señalización en carretera.

**i** Los límites de velocidad específicos, como aquellos destinados a los vehículos pesados, no se mostrarán. La indicación del límite de velocidad en el cuadro de instrumentos se actualiza cuando pasa por delante de una señal de limitación de velocidad destinada a turismos (vehículos ligeros).

## Activación o desactivación

De forma predeterminada, cada vez que se arranca el motor, el sistema se activa de manera automática.



Los ajustes se modifican a través del menú de configuración del vehículo.

## La información se mostrará en el cuadro de instrumentos



El sistema se activa: se indica "MAX" en el cuadro de instrumentos.

La información asociada al reconocimiento del límite de velocidad se muestra después de los datos del ordenador de a bordo.

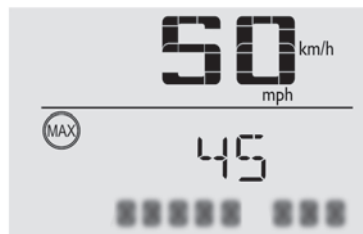
Para visualizarla:



► Pulse el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas.



► Pulse la ruedecilla situada en el volante.



Cuando se detecta una información de limitación de la velocidad, el sistema muestra el valor detectado, acompañado de un mensaje. El conductor puede adaptar la velocidad del vehículo conforme a la información proporcionada por el sistema. En la pantalla aparece un mensaje y la indicación "MEM" parpadea: **limitador de velocidad o regulador de velocidad** activado; el sistema propone un ajuste de velocidad.

## Límites de funcionamiento

El sistema no tiene en cuenta las reducciones de los límites de velocidad, especialmente las impuestos en los siguientes casos:

- Condiciones climáticas adversas (lluvia, nieve).
- Polución atmosférica.
- Remolque.
- Conducción con una rueda de repuesto compacta o con cadenas para nieve.
- Neumático reparado con un kit de reparación provisional de neumáticos.
- Conductores noveles.

Es posible que el sistema no indique el límite de velocidad si no detecta ninguna señal de límite de velocidad en un tiempo determinado y en las siguientes situaciones:

- Señales de tráfico tapadas, no normativas, dañadas o deformadas.
- Mapas obsoletos o incorrectos.

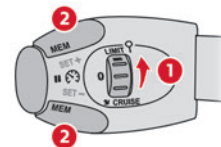
## Memorización de la velocidad programada



Además del **Reconocimiento de señales de tráfico**, el conductor puede seleccionar la velocidad indicada como ajuste de velocidad para el limitador de velocidad y el regulador de velocidad por medio del botón de memorización del limitador de velocidad o el regulador de velocidad.

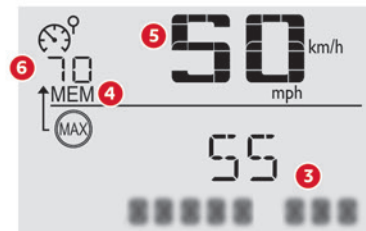
**i** Para más información relativa al **limitador** o al **regulador de velocidad**, consulte los apartados correspondientes.

## Mandos en el volante



1. Selección del modo limitador o regulador de velocidad
2. Memorización del ajuste de velocidad

## Información mostrada en el cuadro de instrumentos



3. Indicación del límite de velocidad.
4. Solicitud de memorización de la velocidad.
5. Velocidad actual del vehículo.

## 6. Ajuste de velocidad actual.

## Memorización del ajuste de velocidad



► Active el limitador/regulador de velocidad. Aparece la información del limitador/regulador de velocidad.

Al detectar una señal que sugiere una velocidad programada nueva, el sistema muestra el valor y un mensaje para guardar el valor como nueva velocidad programada. **"MEM"** parpadea durante unos segundos en la pantalla.

**i** Si hay una diferencia de menos de 9 km/h entre la velocidad ajustada y la velocidad que muestra el Reconocimiento de señales de tráfico, no se muestra la indicación **"MEM"**.

► Pulse el botón **2 una vez** para guardar el valor de velocidad propuesto. Se muestra un mensaje confirmando la solicitud.

► Pulse el botón **2 de nuevo** para confirmar y guardar la nueva velocidad programada. La pantalla volverá al estado anterior.

## Limitador de velocidad

**!** Para obtener más información, consulte las **Recomendaciones generales sobre**

## el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras.



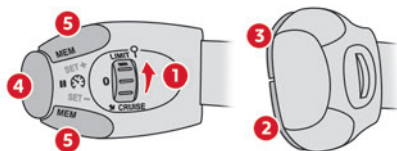
Este sistema evita que el vehículo exceda la velocidad establecida por el conductor (ajuste de la velocidad).

El limitador de velocidad se activa manualmente.

La velocidad mínima de ajuste es 30 km/h.

El ajuste de la velocidad memorizado en el sistema al quitar el contacto.

## Mandos en el volante



1. ON (posición **LIMIT**)/OFF (postillón 0)
2. Reducir la velocidad programada
3. Aumentar la velocidad programada
4. Pausar/reanudar el limitador de velocidad al valor establecido anteriormente
5. Aplicar la velocidad propuesta por la función Reconocimiento de señales de tráfico (visualización de **MEM**)

Para obtener más información relativa a **Reconocimiento de señales de tráfico**, consulte el apartado correspondiente.

## Información mostrada en el cuadro de instrumentos



6. Indicación de activación/interrupción del limitador de velocidad
7. Indicación de selección del modo de limitador de velocidad
8. Valor de la velocidad programada
9. Velocidad propuesta por la función Reconocimiento de señales de tráfico

## Activación o pausa

► Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"LIMIT"** para seleccionar el modo de limitador de velocidad; la función se pone en pausa.

► Si el límite de velocidad programado es adecuado (última velocidad programada en

el sistema), pulse el botón **4-II** para activar el limitador de velocidad.

► Al volver a pulsar **4-II**, la función se pone en pausa temporalmente.

**i** Cuando el ajuste de la velocidad se mantiene por debajo de la velocidad del vehículo durante un tiempo prolongado, suena una alerta acústica.

## Regulación del límite de velocidad programado

No es necesario activar el limitador de velocidad para modificar el valor de velocidad.

Para modificar el límite de velocidad programado en función de la velocidad actual del vehículo:

► Para incrementos de +/- 1 km/h, realice pulsaciones cortas y sucesivas de **2-SET-** o **3-SET+**.

► Para incrementos de +/- 5 km/h, mantenga pulsado **2-SET-** o **3-SET+**.

Para modificar el límite de velocidad programado en función de la velocidad propuesta por la función Reconocimiento de señales de tráfico que se muestra en el cuadro de instrumentos:

► Pulse **5-MEM** una vez; aparece un mensaje para confirmar la solicitud de memorización.

► Vuelva a pulsar **5-MEM** para memorizar la velocidad propuesta.

El nuevo valor de la velocidad programada se muestra en el cuadro de instrumentos.

## Superación temporal de la velocidad programada

► Pise el pedal del acelerador a fondo.

El limitador de velocidad se desactiva temporalmente y la velocidad programada visualizada parpadea.

► Basta con soltar el pedal del acelerador para volver a la velocidad programada anteriormente. Cuando se supera la velocidad sin la intervención del conductor (p. ej., en una pendiente pronunciada), se emite de inmediato una señal acústica.

**!** En pendiente descendente pronunciada o en caso de fuerte aceleración, el limitador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere el reglaje de velocidad. Si es necesario, utilice los frenos para controlar la velocidad del vehículo.

Cuando el vehículo vuelve a la velocidad programada, el limitador de velocidad vuelve a activarse: la velocidad programada vuelve a visualizarse de forma fija.

## Apagado

► Gire la ruedecilla **1** hasta la posición "**OFF**": la información del limitador de velocidad deja de mostrarse.

## Fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento, en lugar de la velocidad programada, aparecen guiones parpadeantes que luego se quedan fijos.

Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.

## Regulador de velocidad - Recomendaciones específicas

**!** La función de regulador de velocidad no garantiza el cumplimiento de la velocidad máxima autorizada ni de la distancia de seguridad entre vehículos y, por tanto, el conductor siempre es responsable de la conducción.

Para preservar la seguridad pública, use el regulador de velocidad sólo si las condiciones del tráfico permiten que el vehículo circule a una velocidad constante y que mantenga una distancia de seguridad adecuada.

**Preste atención mientras el regulador de velocidad está activado.** Si mantiene pulsado algunos de los botones que modifican la velocidad programada, la velocidad del vehículo podría cambiar de forma muy brusca.

En caso de **pendiente descendente pronunciada**, el regulador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la

velocidad programada. Frene en caso de que sea necesario controlar la velocidad del vehículo.

En caso de **pendiente ascendente pronunciada** o en caso de remolcado, es posible que no pueda alcanzarse o mantenerse la velocidad programada.

### **i** Superación del valor de la velocidad programada

Puede superar **de forma temporal** la opción de velocidad presionando el pedal del acelerador (la velocidad programada parpadeará).

Para volver a la velocidad programada, suelte el acelerador (cuando se alcanza de nuevo esta velocidad, la velocidad visualizada deja de parpadear).

### **!** Límites de funcionamiento

Nunca utilice el sistema en estos casos:

- En áreas urbanas con riesgo de que crucen peatones.
- Con tráfico denso (excepto en las versiones con la función Stop & Go).
- En carreteras sinuosas o pendientes.
- En carreteras resbaladizas o inundadas.
- Con condiciones meteorológicas adversas.
- Con mala visibilidad para el conductor.
- En un circuito de velocidad.
- Cuando se rueda sobre rodillos.

– Usando una rueda de repuesto de tipo temporal.

– Llevando cadenas para nieve, fundas antideslizantes o neumáticos de clavos.

## Programador de velocidad

**!** Para obtener más información, consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras** y las **Recomendaciones específicas para el regulador de velocidad**.



El sistema mantiene automáticamente la velocidad del vehículo en el valor programado por el conductor (velocidad programada), sin necesidad de pisar el acelerador.

El regulador de velocidad se activa manualmente.

Es necesario que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h (25 mph).

Con caja de cambios manual, debe estar engranada la tercera marcha o una superior.

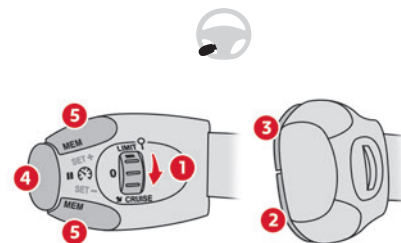
Con caja de cambios automática, debe estar seleccionado el modo **D** o bien, en modo **M**, la segunda marcha como mínimo.

**i** El regulador de velocidad permanece activo después de un cambio de marcha

en motores equipados con caja de cambios manual y la función Stop & Start.

**i** Al quitar el contacto, se anula cualquier velocidad programada.

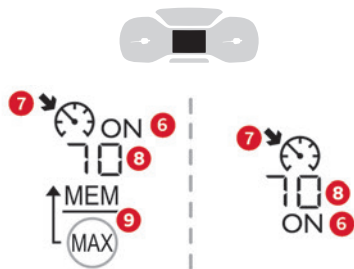
## Mandos en el volante



1. ON (posición **CRUISE**)/OFF
2. Activación del regulador de velocidad a la velocidad actual/reducción de la velocidad programada
3. Activación del regulador de velocidad a la velocidad actual/aumento de la velocidad programada
4. Detención/reactivación del regulador de velocidad al valor programado anteriormente
5. Aplicar la velocidad propuesta por la función Reconocimiento de señales de tráfico (visualización de **MEM**)

Para obtener más información relativa a **Reconocimiento de señales de tráfico**, consulte el apartado correspondiente.

## Información mostrada en el cuadro de instrumentos



6. Interrupción/reanudación del regulador de velocidad
7. Selección del modo regulador de velocidad
8. Valor de la velocidad programada
9. Velocidad propuesta por la función Reconocimiento de señales de tráfico

## Activación/en pausa

- Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"CRUISE"** para seleccionar el modo regulador de velocidad; la función se pone en pausa.
- Pulse el botón **2-SET-** o **3-SET+** para activar el regulador de velocidad y guardar una velocidad programada cuando el vehículo alcanza la velocidad deseada; la velocidad

actual del vehículo se memoriza como velocidad programada.

- Suelte el pedal del acelerador.
- Al volver a pulsar el botón **4-II**, la función se pone en pausa temporalmente.
- Al volver a pulsar el botón **4-II**, se reanuda el funcionamiento del regulador de velocidad (ON).

## Cambiar la velocidad de cruceo programada

El regulador de velocidad debe estar activo. Para cambiar la velocidad de cruceo programada, en función de la velocidad actual del vehículo:

- Para incrementos de +/- 1 km/h, realice pulsaciones cortas y sucesivas de **2-SET-** o **3-SET+**.
- Para incrementos de +/- 5 km/h, mantenga pulsado **2-SET-** o **3-SET+**.

**!** Al mantener pulsado **2-SET-** o **3-SET+**, se produce un cambio rápido de la velocidad del vehículo.

**!** Como precaución, recomendamos fijar un valor de velocidad de cruceo bastante similar a la velocidad actual del vehículo para evitar una aceleración o desaceleración repentina del vehículo.

Para cambiar la velocidad de cruceo programada en función de la velocidad propuesta por la función Reconocimiento de

señales de tráfico mostrada en el cuadro de instrumentos:

- Pulse **5-MEM** una vez; aparece un mensaje para confirmar la solicitud de memorización.
- Vuelva a pulsar **5-MEM** para memorizar la velocidad propuesta.

El nuevo valor de la velocidad programada se muestra en el cuadro de instrumentos.

## Superación temporal de la velocidad programada

Si es necesario (por ejemplo, para un adelantamiento), es posible superar la velocidad programada pisando el pedal del acelerador.

El regulador de velocidad se desactiva temporalmente y la velocidad programada mostrada parpadea.

Para volver a la velocidad programada, suelte el pedal de acelerador.

Cuando el vehículo recupera el nivel de velocidad programado, el regulador de velocidad se vuelve a activar: la indicación de la velocidad programada vuelve a estar fija.

**!** En caso de pendiente descendente pronunciada, el regulador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Es posible que tenga que frenar para controlar la velocidad del vehículo. En ese caso, el regulador de velocidad se pone automáticamente en pausa.

Para activar de nuevo el sistema, con una velocidad del vehículo superior a 40 km/h, pulse el botón 4.

## Apagado

► Gire la ruedecilla 1 hasta la posición "OFF": la información del regulador de velocidad desaparece de la pantalla.

## Fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento, en lugar de la velocidad programada, aparecen guiones parpadeantes que luego se quedan fijos. Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.

## Active Safety Brake con Alerta de riesgo de colisión y Asistencia al frenado de emergencia inteligente

! Para obtener más información, consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras**.

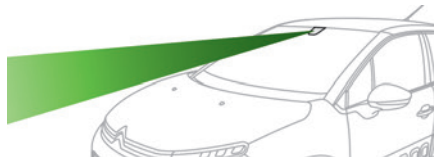


Este sistema:

- Alerta al conductor si su vehículo corre el riesgo de colisionar con el vehículo que le precede o con un peatón.
- Reduce la velocidad del vehículo para evitar la colisión o reducir su gravedad.

Este sistema incluye tres funciones:

- Alerta de riesgo de colisión.
- Asistencia al frenado de emergencia inteligente (iEBA).
- Active Safety Brake (frenada automática de emergencia)



El vehículo está equipado con una cámara situada en la parte superior del parabrisas y, según versión, un radar situado en el parachoques delantero.

! Este sistema no sustituye la atención necesaria por parte del conductor.

Este sistema está diseñado para ayudar al conductor y mejorar la seguridad vial. Es responsabilidad de quien conduce supervisar continuamente las condiciones del tráfico según las normas de circulación aplicables.

i En cuanto el sistema detecta el riesgo de una posible colisión, prepara el circuito de frenado. Esto puede provocar algún ruido y una leve sensación de desaceleración.

## Desactivación o activación

Por defecto, cada vez que se arranca el motor, el sistema se activa de manera automática.



Los ajustes se modifican a través del menú **AI. conducción/Vehículo** de la pantalla táctil.



La desactivación del sistema se indica mediante el encendido de este testigo de alerta, acompañado de un mensaje.

## Condiciones de funcionamiento y límites

Vehículo desplazándose hacia delante sin remolque.

Sistema de freno operativo.

Sistema CDS activado.

Todos los pasajeros con el cinturones de seguridad puesto.

Velocidad estabilizada en carreteras rectas o apenas sinuosas.



Este testigo de alerta se enciende en el cuadro de instrumentos sin ningún

mensaje adicional, para indicar que el sistema de frenada automática no está disponible.

Se trata de un comportamiento normal que indica que no se cumple alguna condición y, por tanto, no es necesario acudir a un taller.

Si se dan situaciones en las que, con el contacto dado, la frenada automática plantea algún riesgo, se recomienda desactivar el sistema a través del menú de configuración del vehículo; por ejemplo:

- Cuando se circula con un remolque (sobre todo, si el remolque no tiene su propio sistema de frenada).
- Cuando se transportan objetos largos en las barras del techo.
- Cuando se circula con cadenas para nieve.
- Cuando se pasa por un túnel de autolavado.
- Cuando se realiza cualquier tarea de mantenimiento (por ejemplo, cambiar una rueda o realizar alguna tarea en el compartimento del motor).
- Cuando el vehículo se encuentra sobre un banco de rodillos en un taller.
- Cuando se remolca el vehículo.
- Cuando hay montada una rueda de repuesto de tipo temporal (según la versión).
- Si las luces de freno no funcionan.
- Cuando se producen daños en el parabrisas cerca de la cámara de detección.

**i** En caso de que la detección funcione con limitaciones o de que no esté disponible temporalmente por las condiciones del entorno, no se mostrará la indicación al conductor, puesto que no se requiere su intervención.

**!** Puede ser peligroso circular si las luces de freno no están en perfecto estado de funcionamiento.

**!** El conductor no debe sobrecargar el vehículo (debe respetar el límite de la MMTA y los límites de altura de la carga de las barras de techo).

## Alerta de riesgo de colisión

Esta función advierte al conductor si existe algún riesgo de colisión con el vehículo que le precede o con un peatón.

### Modificación del límite de activación de la alerta

Este límite de activación determina la sensibilidad con la que la función alerta del riesgo de colisión.



El límite se ajusta mediante el menú **AI. conducción/Vehículo** de la pantalla táctil.

► Seleccione uno de los tres límites predeterminados: **"Lejos"**, **"Normal"** o **"Cerca"**. El último límite seleccionado queda memorizado al quitar el contacto.

### Funcionamiento

En función del riesgo de colisión detectado por el sistema y del umbral de activación de la alerta seleccionado por el conductor, se pueden

activar varios niveles diferentes de alerta, que se muestran en el cuadro de instrumentos.

El sistema tiene en cuenta la dinámica del vehículo, la diferencia de velocidad entre el propio vehículo y el objeto identificado con el que existe el riesgo de colisión, y el funcionamiento del vehículo (por ejemplo, accionamiento de los pedales, del volante, etc.) para activar la alerta en el momento más adecuado.



(naranja)

**Nivel 1:** alerta únicamente visual que indica que el vehículo que le precede está muy cerca.

Aparece el mensaje **"Vehículo cerca"**.



(rojo)

**Nivel 2:** alerta visual y acústica que indica que la colisión es inminente.

Aparece el mensaje **"¡Frene!"**.



Al acercarse a un vehículo a mucha velocidad, puede que el nivel 2 se muestre directamente.

**Importante:** la alerta de nivel 1 depende del umbral de activación seleccionado. Sólo se activa en caso de vehículos en movimiento. Se desactiva automáticamente a velocidades inferiores.



Es posible que las alertas de colisión no se muestren, que se muestren

demasiado tarde o que parezcan injustificadas.

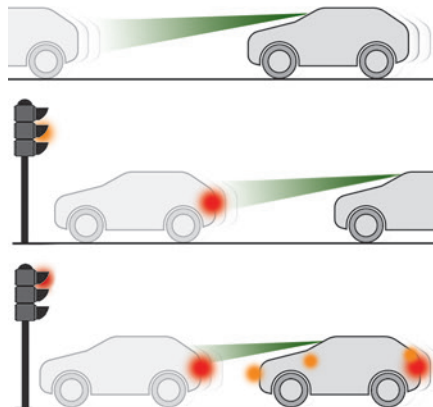
El conductor debe mantener siempre el control del vehículo y estar alerta para reaccionar en cualquier momento para evitar un accidente.

## Asistencia al frenado de emergencia inteligente (iEBA)

Esta función aumenta la desaceleración del vehículo si el conductor no frena lo suficiente como para evitar una colisión.

Esta ayuda a la conducción sólo se activa si el conductor pisa el pedal del freno.

### Active Safety Brake



Esta función, conocida también como "frenada automática de emergencia", interviene después de la alerta acústica si el conductor no pisa el pedal del freno con la rapidez suficiente. El sistema pretende reducir la velocidad de impacto o evitar la colisión del vehículo en caso de que el conductor no reaccione.

### Funcionamiento

El sistema funciona cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- A velocidad reducida por zonas urbanas, cuando se detecta un peatón.
- A velocidad reducida por zonas urbanas, cuando se detecta un vehículo parado.

– La velocidad del vehículo se encuentra entre los 5 y los 85 km/h cuando se detecta un vehículo en movimiento.

 Este testigo de alerta parpadea (durante unos 10 segundos) cuando la función aplica los frenos del vehículo.

Durante el parpadeo, la función no está disponible.

Con caja de cambios automática, en caso de frenada automática de emergencia, mantenga pisado el pedal del freno incluso después de que el vehículo se detenga por completo para evitar que se mueva involuntariamente.

Con una caja de cambios manual, en caso de frenada automática de emergencia que detenga completamente el vehículo, el motor se puede calar.

 El conductor puede anular la frenada automática de emergencia en cualquier momento girando el volante (maniobra evasiva) o pisando el pedal del acelerador con firmeza.

 Puede que note que el pedal del freno está duro y que vibra ligeramente mientras la función está operativa. Si el vehículo se detiene por completo, la frenada automática se mantiene entre 1 y 2 segundos.

## Fallo de funcionamiento



Este testigo de alerta se ilumina en el cuadro de instrumentos si el funcionamiento del sistema de frenada automática es limitado o incorrecto.

Se trata de un comportamiento normal que no requiere la asistencia de un taller cualificado. Esto puede deberse a una visibilidad reducida (por lluvia, niebla, deslumbramiento, etc.) o a un bloqueo real del sensor. En este caso, detenga el vehículo y compruebe si la cámara o el radar de la parte delantera están cubiertos de suciedad, nieve, hielo o cualquier cosa que impida la detección.



En el caso de un fallo de funcionamiento, se enciende este testigo de alerta en el cuadro de instrumentos, acompañado de la visualización de un mensaje y de una señal acústica.

Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.



Estos testigos de alerta se encienden en el cuadro de instrumentos y/o en la pantalla de testigos de alerta de los cinturones de seguridad y el airbag frontal del acompañante para indicar que el cinturón de seguridad del conductor o del acompañante no está abrochado (según versión). El sistema de frenada automática permanece desactivado hasta que se abrochan los cinturones de seguridad.

## Detección de falta de atención



Para obtener más información, consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras**.

Según versión, la función consiste en el sistema "Coffee Break Alert" solo o bien combinado con el sistema "Alerta de atención del conductor".



Estos sistemas no están, bajo ningún concepto, diseñados para mantener despierto al conductor o evitar que se duerma al volante.

Es responsabilidad del conductor detener el vehículo si se encuentra cansado.

Descanse si se siente cansado o al menos cada 2 horas.

## Activación o desactivación



Esta función se ajusta mediante el menú de configuración del vehículo.

La función se activa por defecto al dar el contacto.

## Coffee Break Alert



El sistema activa una alerta cuando detecta que el conductor no ha realizado

una pausa tras dos horas de conducción a una velocidad superior a 70 km/h.

Esta alerta se indica mediante un mensaje que le propone realizar una pausa, acompañado de una señal acústica.

Si el conductor no sigue esta recomendación, la alerta se repetirá cada hora hasta que se detenga el vehículo.

El sistema se reinicializa si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- Con el motor en marcha, el vehículo ha estado parado durante más de 15 minutos.
- El contacto ha estado quitado durante unos minutos.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y su puerta se abre.

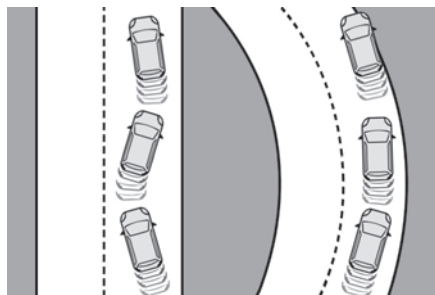


Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 70 km/h, el sistema se pondrá en modo de espera.

El contador del tiempo de conducción se reinicia a partir de 70 km/h.

## Alerta de atención del conductor

Según versión, el sistema Coffee Break Alert puede combinarse con el sistema Alerta de atención del conductor.



El sistema evalúa el nivel de atención, el cansancio y la distracción del conductor mediante la identificación de las variaciones en la trayectoria respecto a las líneas de delimitación de carril.

Para ello, el sistema usa una cámara situada en la parte superior del parabrisas.

Este sistema es especialmente adecuado para vías rápidas (velocidad superior a 70 km/h).

En un primer nivel de alerta, se advierte al conductor con el mensaje **"Preste atención"**, acompañado de una señal acústica.

Tras 3 alertas del primer nivel, el sistema activa una alerta adicional con el mensaje **"Conducción peligrosa, descanse"**, acompañado de una señal acústica más acusada.

En determinadas condiciones de conducción (calzada degradada o en caso de viento fuerte), el sistema puede emitir alertas independientemente del estado de atención del conductor.

! El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:

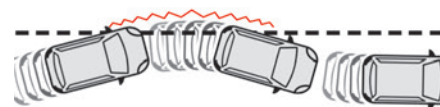
- Ausencia de líneas de delimitación de carril, o bien marcas desgastadas, ocultas (por ejemplo, nieve, barro u hojarasca) o múltiples (zonas de obras).
- Poca distancia con el vehículo precedente (las líneas de delimitación de carril no se detectan).
- Carreteras estrechas o sinuosas.

## Alerta de cambio involuntario de carril

! Para obtener más información, consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras**.

Gracias a una cámara que reconoce las líneas continuas o discontinuas, este sistema detecta el franqueo involuntario de las marcas longitudinales del firme de las vías de circulación.

En caso de que el conductor reduzca la atención circulando a una velocidad superior a 60 km/h (37 mph), se activa una alerta cuando el vehículo cambia de dirección inesperadamente. Este sistema es especialmente útil en autopistas, autovías y carreteras principales.



## Activación/desactivación



► Activación o desactivación mediante este botón o la pantalla táctil, según versión.

Se enciende el testigo cuando la función está activada.

El estado del sistema se guarda al quitar el contacto.

## Detección



Si se detecta un cambio de dirección inesperado, este testigo de alerta se ilumina en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal acústica.

No se transmitirá ninguna alerta mientras el intermitente esté activado ni durante aproximadamente 20 segundos después de apagar el intermitente.

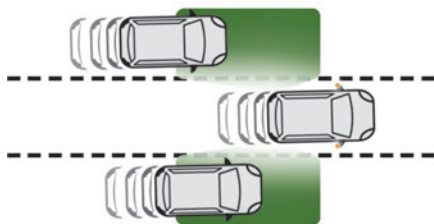
## Fallo de funcionamiento



En el caso de un fallo de funcionamiento, este testigo de alerta parpadea en el cuadro de instrumentos durante uno 10 segundos apagándose después. Póngase en contacto con un concesionario autorizado CITROËN o con un taller cualificado.

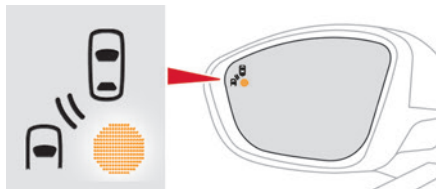
## Supervisión de ángulos muertos

! Para obtener más información, consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras**.



El sistema advierte al conductor de la presencia potencialmente peligrosa de otro vehículo (un turismo, un vehículo largo, una motocicleta, etc.) en los ángulos muertos del vehículo (zonas que están fuera del campo de visión del conductor)

mediante los sensores instalados en los laterales de los parachoques.



Se enciende un testigo en el retrovisor del lado correspondiente:

- **Fijo**, de manera inmediata, cuando un vehículo nos adelanta.
- **Parpadeante**, después de aproximadamente un segundo, al adelantar lentamente a otro vehículo y al usar el intermitente.

## Activación/desactivación



Los ajustes se modifican a través del menú **Al. conducción/Vehículo** de la pantalla táctil.



Al activar la función, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Al arrancar el vehículo, el testigo de alerta se ilumina en cada retrovisor para indicar que el sistema está activado.

El estado del sistema se memoriza al quitar el contacto.

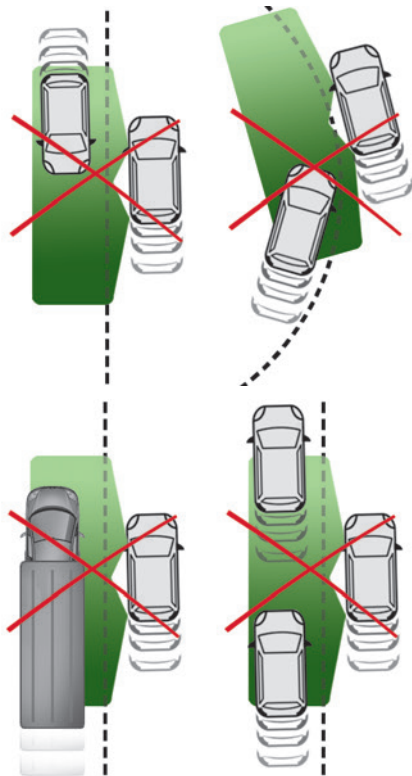


El sistema se desactiva automáticamente en caso de remolcado con un dispositivo de remolque autorizado por CITROËN.

## Condiciones de funcionamiento

- Todos los vehículos circulan en el mismo sentido y en carriles contiguos.
- La velocidad del vehículo debe estar comprendida entre 12 y 140 km/h.
- Al adelantar a un vehículo, la diferencia de velocidad es menor de 10 km/h.
- Al adelantar a un vehículo, la diferencia de velocidad es menor de 25 km/h.
- El tráfico fluye con normalidad.
- Durante una maniobra de adelantamiento prolongada, el vehículo adelantado permanece oculto en la zona de ángulo muerto.
- Se circula por una vía recta o con curvas suaves.
- El vehículo no arrastra ningún remolque, caravana, etc.

## Límites de funcionamiento



No se activará ninguna alerta en las siguientes condiciones:

- Presencia de elementos estáticos (p. ej., vehículos estacionados, quitamiedos, postes de luz y señales).
- Vehículos que circulan en sentido contrario.
- En carreteras sinuosas o en caso de giros bruscos.
- Al adelantar o al ser adelantado por un vehículo muy largo (p. ej., camiones o autobuses), que se detecta en un ángulo muerto desde atrás y que está dentro del campo de visión del conductor desde la parte delantera.
- En una maniobra de adelantamiento rápido.
- Con circulación muy densa: los vehículos detectados delante y detrás se confunden con un vehículo largo o un objeto estático.

## Fallo de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento, este testigo de alerta parpadea unos instantes en el cuadro de instrumentos y luego se enciende de manera permanente acompañado de un mensaje. Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.

- Determinadas condiciones meteorológicas, como lluvia o granizo, pueden interrumpir temporalmente el funcionamiento del sistema. En particular, circular por una carretera mojada o pasar de una zona seca a una zona mojada puede activar falsas alertas (por ejemplo, una nube de gotas de agua en el

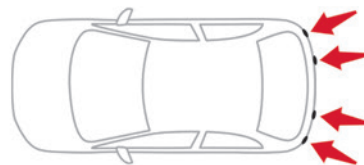
ángulo muerto puede ser interpretada como un vehículo).

En condiciones adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve.

No tape con adhesivos u otros objetos la zona de alerta situada en los retrovisores exteriores, ni las zonas de detección situadas en los parachoques delantero y trasero, ya que ello podría impedir el buen funcionamiento del sistema.

## Ayuda al estacionamiento

! Para obtener más información, consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras.**



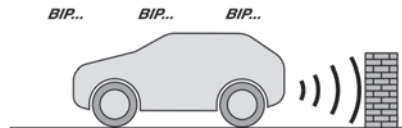
Este sistema detecta e indica la proximidad de obstáculos (p. ej., peatones, vehículos, árboles o barreras) gracias a los sensores situados en el parachoques.

## Ayuda al estacionamiento trasera

► Engrane la marcha atrás para activar el sistema (confirmado mediante una señal acústica).

El sistema se desactiva al desengranar la marcha atrás.

### Ayuda sonora



El sistema indica la presencia de obstáculos dentro de la zona de detección de los sensores. La información de proximidad se indica mediante una señal acústica discontinua cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.

Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo es inferior a unos treinta centímetros, la señal acústica se vuelve continua.

El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo.

### Ayuda gráfica



Complementa la señal acústica mostrando unas líneas que se van acercando progresivamente al vehículo (verde: obstáculos más distantes, amarilla: obstáculos cercanos, roja: obstáculos muy cercanos).

A medida que el vehículo se aproxima al obstáculo, el símbolo "Danger" (peligro) aparece en la pantalla.

## Sensores de ayuda al estacionamiento delanteros

Como complemento a la ayuda al estacionamiento trasera, la ayuda al estacionamiento delantera se activa al detectar un obstáculo en la parte delantera del vehículo, si va a una velocidad inferior a 10 km/h.

La ayuda al estacionamiento delantera se desactiva si se detiene el vehículo durante más

de tres segundos al conducir hacia delante, si ya no se detecta ningún objeto o si la velocidad supera los 10 km/h.

**i** El sonido que sale del altavoz (delantero o trasero) permite localizar el obstáculo respecto a la posición del vehículo en su trayectoria, ya sea delante o detrás del vehículo.

## Desactivación/activación

Los ajustes se modifican a través del menú de configuración del vehículo.

El estado de la función se memoriza al quitar el contacto.

**i** La ayuda trasera al estacionamiento se desactiva automáticamente cuando se conecta un remolque o un portabicicletas a un enganche de remolque instalado según las recomendaciones del fabricante.

## Límites de funcionamiento

La inclinación del vehículo si el maletero está muy cargado puede desviar las mediciones de distancia.

## Fallo de funcionamiento

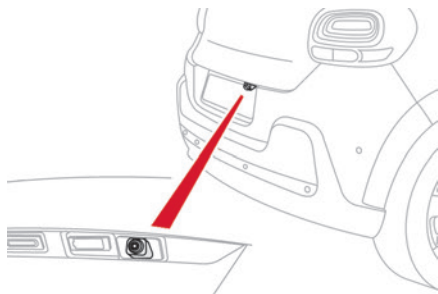


En caso de fallo de funcionamiento al cambiar a la marcha atrás, este testigo de alerta se enciende en el cuadro de instrumentos,

acompañado de la visualización de un mensaje y de una señal acústica (pitido breve).  
Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a su revisión.

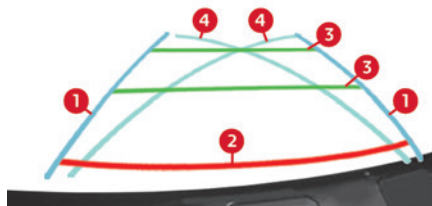
## Cámara de visión trasera

**!** Para obtener más información, consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras**.



La cámara de marcha atrás se activa automáticamente al introducir la marcha atrás. La imagen se muestra en la pantalla táctil.

**i** La función de la cámara de visión trasera se puede complementar con la ayuda al estacionamiento.



Las líneas azules **1** indican la dirección general del vehículo (la separación corresponde a la anchura del vehículo con los retrovisores). La línea roja **2** representa una distancia de aproximadamente 30 cm desde el borde del parachoques trasero del vehículo. Las líneas verdes **3** representan distancias de aproximadamente 1 y 2 metros desde el borde del parachoques trasero del vehículo. Las curvas azul claro **4** muestran el radio máximo de giro en ambas direcciones. Es normal ver una parte de la matrícula en la parte inferior de la pantalla.

**!** La apertura del portón trasero interrumpirá la reproducción de la imagen.

**i** Limpie periódicamente la cámara de marcha atrás con un paño suave y seco.

CITROËN prefers TotalEnergies



# REPONGA EL NIVEL CON CONFIANZA CON LUBRICANTES QUARTZ

Gracias a su colaboración durante más de 50 años, Citroën y TotalEnergies tienen valores comunes: tecnología, creatividad e innovación. TotalEnergies equipa los vehículos Citroën con **lubricantes Quartz** desde el llenado inicial en fábrica hasta las redes de mantenimiento autorizadas para garantizarles un rendimiento óptimo a diario. Especialmente diseñados para vehículos Citroën, los lubricantes Quartz les aporta mayor potencia, ahorro de carburante y respeto por el medioambiente. Para el mantenimiento del vehículo, reponga el nivel con confianza con lubricantes Quartz.

## Mantenga el motor en forma durante más tiempo

**Quartz Ineo Xtra First 0W-20** es un lubricante de muy alto rendimiento desarrollado de forma conjunta por los equipos de I+D de Citroën y TotalEnergies. Su innovadora tecnología prolonga la vida útil del motor, además de aportar un ahorro considerable de carburante y de limitar, por tanto, sus emisiones de CO<sub>2</sub>. El producto ya está disponible en un nuevo envase\* fabricado con un 50 % de material reciclado y 100 % reciclable.

## Compatibilidad de los carburantes



Carburantes de gasolina conformes con la norma EN228 conteniendo hasta 5 % y 10 % de etanol respectivamente.



Carburantes de gasoil conformes con las normas EN590, EN16734 y EN16709 que contienen hasta 7 %, 10 %, 20 % y 30 % de éster metílico de ácidos grasos respectivamente. El empleo de carburantes B20 o B30, incluso ocasionalmente, exige condiciones especiales de mantenimiento referidas como "Condiciones arduas".



Carburante de gasoil parafrínico conforme a la norma EN15940.



El uso de otro tipo de (bio)carburante (por ejemplo, aceites vegetales o animales puros o diluidos, carburante doméstico, etc.) está estrictamente prohibido, ya que existe el riesgo de dañar el motor y el sistema de carburante.



Sólo está autorizada la utilización de aditivos para carburantes que cumplan

las normas B715001 (Gasolina) o B715000 (Diésel).

## Gasoil a temperaturas bajas

A temperaturas inferiores a 0 °C, la formación de parafinas en los carburantes diésel de tipo verano puede impedir el funcionamiento correcto del motor. En estas condiciones de temperatura, utilice carburante diésel de tipo invierno y mantenga el depósito de carburante más del 50 % lleno.

A temperaturas inferiores a -15 °C, para evitar problemas de arranque es aconsejable estacionar el vehículo a cubierto (garaje con calefacción).

## Desplazamientos al extranjero

**Algunos carburantes pueden dañar el motor del vehículo.**

**En algunos países, puede ser necesario el uso de un carburante determinado (octanaje específico, nombre comercial específico...) para garantizar el funcionamiento correcto del motor.**

Para más información, consulte con la red.

## Repostaje

**Capacidad del depósito: aproximadamente 45 o 47 litros (Gasolina) o 42 o 50 litros (Diésel).**

**Capacidad de la reserva: aproximadamente 5 litros.**

## Nivel de carburante bajo



Cuando se alcanza un nivel bajo de carburante, se enciende uno de estos testigos de alerta en el cuadro de instrumentos, acompañado de la visualización de un mensaje y de una señal acústica. Cuando se enciende por primera vez, quedan **aproximadamente 5 litros** de carburante.



Según equipamiento, puede que el nivel bajo de carburante solamente se indique encendiéndose un testigo de alerta rojo.

Hasta que no se añada carburante suficiente, cada vez que se dé el contacto aparecerá este testigo de alerta, acompañado de un mensaje y una señal acústica. Durante la conducción, este mensaje y la señal acústica se repetirán con cada vez mayor frecuencia a medida que el nivel se vaya acercando a 0.

Reposte lo antes posible para evitar quedarse sin carburante.

Para más información relativa a la **Inmovilización por falta de carburante (diésel)**, consulte el apartado correspondiente.



Una flechita junto al testigo de alerta indica el lateral del vehículo en el que se halla la tapa del carburante.

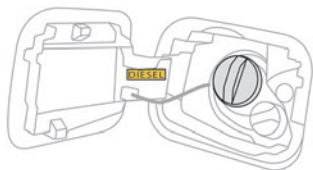
**! Stop & Start**

Nunca reposte carburante con el motor en modo STOP. Debe quitar el contacto mediante el botón.

## Repostaje

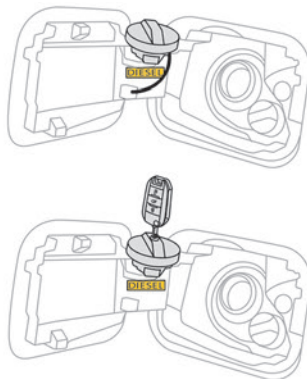
Al repostar, se debe añadir como mínimo 5 litros de carburante para que el indicador de nivel de carburante los tenga en cuenta.

Al abrir el tapón de llenado puede generarse un ruido producido por la irrupción de aire. Este vacío es normal debido a la estanqueidad del sistema de carburante.



Para realizar el repostaje con total seguridad:

- **Pare siempre el motor.**
- Abra la tapa del carburante.
- Identifique la manguera correspondiente al carburante adecuado para la motorización del vehículo (que se indica en la etiqueta pegada en la tapa).
- Introduzca la llave en el tapón y luego gírela hacia la izquierda, o bien gire manualmente el tapón hacia la izquierda (según versión).



- Introduzca la boquilla de llenado hasta el fondo antes de iniciar el repostaje (para reducir el riesgo de salpicaduras).

**No insista después del tercer corte de la boquilla de llenado, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento.**

- Vuelva a colocar el tapón de llenado, gire la llave hacia la derecha y luego retírela del tapón de llenado, o gire manualmente el tapón hacia la derecha (según versión).
- Cierre la tapa del carburante.



En caso de repostar un carburante inadecuado para el vehículo, es indispensable vaciar el depósito y llenarlo con el carburante correcto antes de poner en marcha el motor.

El vehículo está equipado con un catalizador que contribuye a reducir el nivel de sustancias nocivas en los gases de escape.

**Para los motores de gasolina, es obligatorio utilizar carburante sin plomo.**

El orificio de la boca de llenado es más estrecho, de modo que solo admite una boquilla de gasolina sin plomo.

## Corte de la alimentación de carburante

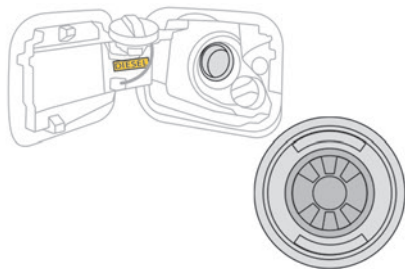
El vehículo está equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de carburante en caso de choque.

## Sistema anticonfusión de carburante (diésel)

(Según el país de comercialización.)

Este dispositivo mecánico impide llenar el depósito de un vehículo diésel con gasolina. El sistema anticonfusión de carburante, situado en el cuello del depósito, es visible al retirar el tapón.

## Funcionamiento



Cuando se inserta una boquilla de llenado de gasolina en la boca del depósito de carburante de un vehículo diésel, entra en contacto con la tapa. El sistema permanece bloqueado, impidiendo el llenado.

**No insista e introduzca una boquilla de gasoil.**

**i** El sistema anticonfusión de carburante no impide el repostaje con un bidón, independientemente del tipo de carburante.

### **i Desplazamientos al extranjero**

Debido a que las boquillas de repostaje de gasoil pueden ser diferentes según el país, el sistema anticonfusión de carburante puede imposibilitar el llenado del depósito. Antes de desplazarse al extranjero, es aconsejable comprobar con el concesionario CITROËN si el vehículo está adaptado a los equipos de suministro de los países visitados.

## Cadenas para nieve

En condiciones invernales, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en las frenadas.

**!** Las cadenas para nieve se deben montar solo en las ruedas delanteras. Nunca deben montarse en ruedas de repuesto de tipo 'temporal'.

**i** Respete la legislación vigente en el país relativa al empleo de cadenas para nieve y velocidades máximas autorizadas.

Utilice solo cadenas diseñadas para el tipo de ruedas con las cuales va equipado su vehículo:

| Dimensiones de los neumáticos de origen | Tipos de cadena               |
|-----------------------------------------|-------------------------------|
| 185/65 R15                              | Eslabones de 9 mm como máximo |
| 195/65 R15                              |                               |
| 205/55 R16                              |                               |
| 205/50 R17                              | No admite cadenas             |

Para más información relativa a las cadenas para nieve, póngase en contacto con un concesionario autorizado CITROËN o un taller cualificado.

## Consejos de instalación

- Para colocar las cadenas para nieve durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana, a un lado de la vía.
- Aplique el freno de estacionamiento y, si es necesario, coloque calzos bajo las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- Coloque las cadenas para nieve siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Inicie la marcha con suavidad y circule durante unos momentos sin superar los 50 km/h.
- Detenga el vehículo y compruebe que las cadenas están correctamente tensadas.

**i** Se recomienda encarecidamente que practique la colocación de cadenas para la nieve en una superficie horizontal y seca antes de iniciar el trayecto.

**!** Evite circular con cadenas sobre carreteras sin nieve para no dañar los neumáticos del vehículo ni la superficie de la carretera. Si el vehículo cuenta con llantas de aleación, compruebe que ninguna parte de la cadena o sus fijaciones están en contacto con la llanta.

## Dispositivo de enganche de remolque

### Distribución de la carga

► Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje y que el peso sobre la bola de remolque se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altura, lo que reduce el rendimiento del motor. La carga remolcable máxima debe reducirse en un 10 % por cada 1.000 metros de altura.

**i** Utilice dispositivos de enganche de remolque originales con sus correspondientes arneses de cableado aprobados por CITROËN. Le recomendamos que acuda a un concesionario autorizado CITROËN o a un taller cualificado para su montaje.

Aún si el montaje no se realiza en un concesionario autorizado CITROËN, este debe efectuarse siguiendo las instrucciones del fabricante del vehículo.

Si utiliza un sistema de remolque aprobado, determinadas funciones de ayuda a la conducción o de ayuda a las maniobras se desactivan automáticamente.

**!** Respete el peso máximo remolcable autorizado, según se indica en el permiso de circulación del vehículo, en la etiqueta del fabricante y en el apartado **Ficha técnica** de esta guía.

**!** Si usa accesorios acoplados al enganche de remolque (p. ej., portabicicletas o cofre de remolque):

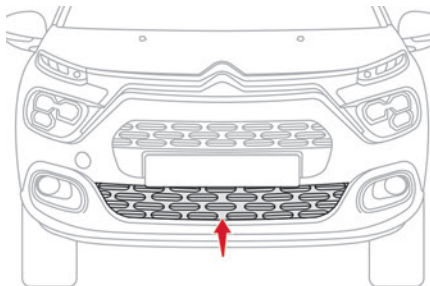
- Respete el peso sobre la bola de remolque máximo autorizado.
- No transporte más de 4 bicicletas convencionales o 2 bicicletas eléctricas.

Cuando cargue bicicletas en un portabicicletas acoplado a una bola de remolque, asegúrese de colocar las bicicletas que más pesen lo más cerca posible del vehículo.

**!** Respete la legislación vigente en el país por el cual circula.

## Obturador

Si el vehículo está equipado con un obturador, se debe retirar antes de remolcar.



Se encuentra detrás de la rejilla de entrada de aire inferior.

Póngase en contacto con un concesionario autorizado CITROËN o taller cualificado para que lo retiren.

## Modo de economía de energía

Este sistema gestiona la duración del uso de determinadas funciones, con el fin de conservar un nivel de carga suficiente en la batería con el contacto apagado.

Después de parar el motor, aún puede utilizar, durante un tiempo acumulado máximo de aproximadamente 30 minutos, funciones como el sistema de audio y telemático, las luces de cruce o las luces de cortesía.

## Selección del modo

Cuando se inicia el modo de economía de energía, se muestra un mensaje de confirmación y las funciones activas se ponen en espera.

**i** Si en ese momento hay una llamada telefónica en curso, esta se prolongará durante 10 minutos mediante el sistema manos libres del sistema de audio.

## Salida del modo

Estas funciones se reactivan automáticamente la siguiente vez que se utiliza el vehículo.

Para recuperar su disponibilidad de manera inmediata, arranque el motor y déjelo en marcha durante:

- Menos de diez minutos, para utilizar el equipamiento durante aproximadamente cinco minutos.
- Más de diez minutos, para utilizar el equipamiento durante aproximadamente treinta minutos.

Respete los tiempos indicados de funcionamiento del motor para obtener el nivel de carga de la batería necesario.

Para recargar la batería, evite arrancar el motor repetida o continuamente.

**!** Cuando la batería está descargada, el motor no arranca.

Para más información relativa a la **Batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

## Modo de reducción de la carga

Este sistema gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.

Con el vehículo en circulación, la función de reducción de la carga desactiva temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado y el desempañado de la luneta trasera.

Las funciones desactivadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

## Barras de techo

**!** Por motivos de seguridad y para evitar que se dañe el techo, se deben utilizar barras de techo transversales homologadas para su vehículo.

Respete las instrucciones de montaje y uso indicadas en la guía que se incluye con las barras de techo.

**!** Carga máxima distribuida sobre las barras de techo, cuando la altura de la carga no supera los 40 cm: **70 kg**. Puesto que este valor podría variar, verifique la carga máxima indicada en las instrucciones que se entregan con las barras de techo. Si la altura es superior a 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del perfil de la vía, con el fin de no dañar las barras de techo ni las fijaciones al vehículo.

Consulte la legislación nacional para respetar la reglamentación relativa al transporte de objetos de mayor longitud que el vehículo.

### **!** Recomendaciones

Distribuya la carga de modo uniforme con cuidado de no sobrecargar uno de los lados.

Sitúe la parte más pesada de la carga lo más cerca del techo posible.

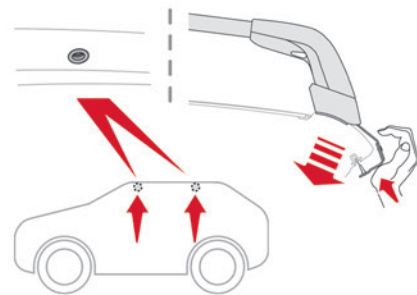
Asegure bien la carga.

Conduzca con suavidad: el vehículo es más sensible al viento lateral y su estabilidad podría verse afectada.

Compruebe periódicamente la seguridad y el apriete de las barras de techo, por lo menos antes de cada viaje.

Retire las barras de techo una vez haya finalizado el transporte.

## Montaje directo en el techo



Las barras transversales deben montarse sólo en los cuatro puntos de anclaje situados en el marco del techo. Cuando las puertas están cerradas, estos puntos quedan ocultos.

Las fijaciones de las barras de techo tienen un tornillo que debe insertarse en la apertura de cada punto de anclaje.

# Capó

## ! Stop & Start

Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, debe quitar el contacto para evitar cualquier riesgo de que el motor arranque automáticamente.

Tenga cuidado con los objetos o la ropa que pueden quedar atrapados en las aspas del ventilador de refrigeración o en determinados componentes en movimiento, ya que existe el riesgo de estrangulamiento y lesiones graves.



**i** La ubicación del mando de apertura interior del capó impide que este se abra con la puerta delantera izquierda cerrada.

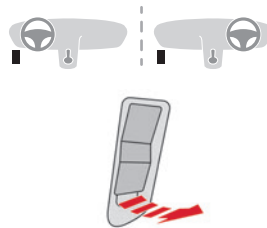
**!** Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando de seguridad exterior y la varilla de soporte del capó (corre el riesgo de sufrir quemaduras); utilice la zona protegida.

Con el capó abierto, tenga cuidado de no dañar el cierre de seguridad. No abra el capó en caso de fuerte viento.

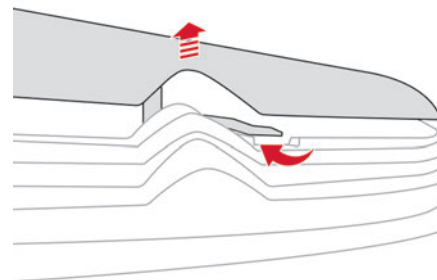
**!** Refrigeración del motor cuando está parado

La refrigeración del motor puede ponerse en marcha después de parar el motor. Tenga cuidado con los objetos o la ropa que pueden quedar atrapados en las aspas del ventilador.

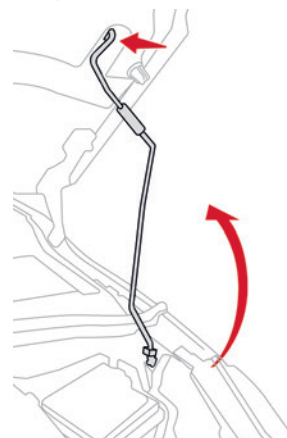
## Apertura



- Abra la puerta delantera izquierda.
- Tire hacia usted de la palanca de apertura, situada en la parte inferior del marco de la puerta.



- Levante el cierre de seguridad exterior y abra el capó.



- Libere la varilla de soporte de su sitio y fíjela en la muesca para mantener el capó abierto.

## Cierre

- Sujete el capó y retire la varilla de soporte de la muesca.
- Vuelva a colocar la varilla en su sitio.
- Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
- Tire del capó hacia arriba para comprobar que este correctamente cerrado y fijado.

**!** Debido a la presencia de equipamiento eléctrico bajo el capó, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado, etc.) .

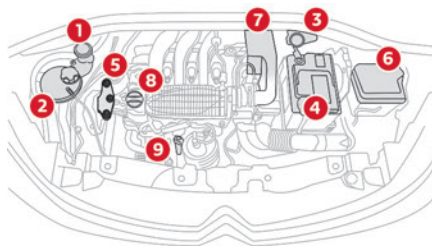
## Compartimento del motor

El motor que se muestra aquí es un ejemplo con fines meramente ilustrativos.

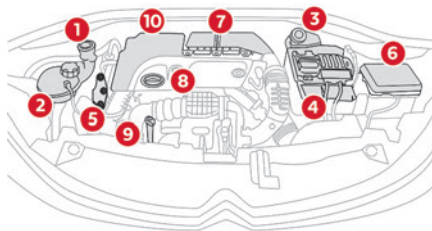
Las ubicaciones de los siguientes componentes pueden variar:

- Filtro de aire.
- Varilla de nivel de aceite del motor.
- Tapón de llenado de aceite del motor.

### Motor de gasolina



### Motor diésel



1. Depósito del líquido lavaparabrisas
2. Depósito del líquido de refrigeración del motor
3. Depósito del líquido de frenos
4. Batería
5. Punto de masa desplazado (-)
6. Caja de fusibles
7. Filtro de aire

8. Tapón de llenado de aceite del motor
9. Varilla de nivel de aceite del motor
10. Bomba de cebado\*

### **!** Sistema de carburante diésel

La presión en este sistema es muy alta. Toda intervención debe realizarla exclusivamente un concesionario CITROËN o taller cualificado

## Revisión de los niveles

Revise todos los niveles siguientes con regularidad según el plan de mantenimiento del fabricante. Repóngalos si es necesario, a menos que se indique lo contrario.

En caso de disminución significativa de un nivel, lleve el vehículo a un concesionario CITROËN o taller cualificado para realizar la revisión del sistema correspondiente.

**!** Los líquidos deben cumplir las recomendaciones del fabricante y las del motor del vehículo.

**!** Tenga cuidado al intervenir bajo el capó, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el ventilador de refrigeración podría ponerse en marcha en

\* Según motorización.

cualquier momento (incluso con el contacto quitado).

## Productos usados

**!** Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel. La mayoría de estos líquidos son nocivos para la salud y muy corrosivos.

 No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo. Deseche el aceite usado en los contenedores dedicados para tal fin en un concesionario CITROËN o taller cualificado.

## Aceite del motor



El nivel se comprueba una vez que el motor haya estado detenido al menos durante 30 minutos y sobre superficie nivelada, bien con el indicador de nivel de aceite en el cuadro de instrumentos al dar al contacto (en vehículos equipados con un indicador eléctrico) o bien con la varilla de nivel de aceite. Es normal tener que realizar una reposición del nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). Se recomienda comprobar el nivel, con reposición del nivel si es necesario, cada 5000 km.

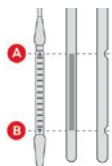
**!** Con el fin de preservar la fiabilidad de los motores y del sistema anticontaminación,

no utilice nunca aditivos en el aceite del motor.

## Comprobación con la varilla de nivel de aceite

Para ubicar la varilla de nivel de aceite, consulte la ilustración del compartimento del motor correspondiente.

- Agarre la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
- Limpie el extremo de la varilla con un paño limpio y que no suelte pelusa.



- Vuelva a introducir la varilla hasta el fondo y sáquela de nuevo para efectuar una comprobación visual del nivel de aceite: debe estar situado entre las marcas **A** (máx.) y **B** (mín.).

### No arranque el motor si el nivel se encuentra:

- Por encima de la marca **A**: acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado.
- Por debajo de la marca **B**: reponga el nivel de aceite del motor de inmediato.

### **!** Grado del aceite

Antes de rellenar o de cambiar el aceite del motor, compruebe que es adecuado para

el motor y que cumple las recomendaciones del plan de mantenimiento suministrado con el vehículo (también disponible en un concesionario autorizado CITROËN o taller cualificado).

El uso de un aceite no recomendado puede invalidar la garantía en el caso de fallo del motor.

## Puesta a nivel del aceite del motor

Para ubicar el tapón de aceite del motor, consulte la ilustración correspondiente al compartimento del motor.

- Vierta el aceite en pequeñas cantidades, evitando que se derrame sobre los componentes del motor, ya que esto provocaría riesgo de incendio.
- Espere unos minutos antes de comprobar el nivel de nuevo mediante la varilla.
- Complete hasta alcanzar el nivel si es necesario.
- Después de comprobar el nivel, enrosque con cuidado el tapón del depósito del aceite y vuelva a colocar la varilla en su sitio.

**i** La indicación del nivel de aceite en el cuadro de instrumentos cuando se da el contacto no es válida durante los 30 minutos siguientes al rellenado de aceite.

## Líquido de frenos



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca **"MAX"**. De lo contrario, compruebe el desgaste de las pastillas de freno. Para saber con qué frecuencia es necesario reemplazar el líquido de frenos, consulte el plan de mantenimiento del fabricante.



Limpie la tapa antes de retirarla para reponer el líquido. Utilice solamente líquido de frenos DOT4 procedente de un bote cerrado y sellado.

## Líquido de refrigeración del motor



Es normal reponer el nivel de líquido entre dos servicios.

La comprobación y el rellenado deben hacerse únicamente con el motor en frío.

Un nivel de líquido de refrigeración demasiado bajo puede causar daños en el motor; dicho nivel debe estar próximo a la señal **"MAX"** pero nunca superarlo.

Si el nivel está cerca o por debajo de la marca **"MIN"**, es necesario reponerlo.

Cuando el motor está caliente, la temperatura del líquido de refrigeración se regula mediante el ventilador.

Puesto que el sistema de refrigeración está presurizado, espere como mínimo una hora después de apagar el motor antes de realizar ninguna tarea de mantenimiento.

Para evitar el riesgo de quemaduras si necesita reponer el nivel con urgencia, coloque un trapo alrededor del tapón y afloje el tapón dos vueltas para dejar que disminuya la presión.

Una vez que la presión haya disminuido, retire el tapón y reponga el nivel de líquido de refrigeración.



**Refrigeración del motor cuando está parado**

La refrigeración del motor puede ponerse en marcha después de parar el motor. Tenga cuidado con los objetos o la ropa que pueden quedar atrapados en las aspas del ventilador.

## Líquido lavaparabrisas



Reponga el nivel cuando sea necesario.

### Características del líquido

El líquido de se debe reponer con una mezcla preparada.

En invierno, con temperaturas bajo cero, se debe utilizar un líquido que contenga un componente anticongelante apropiado para las condiciones de temperatura con el fin de proteger los elementos del sistema (bomba, depósito, conductos, difusores, etc.).



El llenado con agua pura está prohibido en cualquier caso (riesgo de congelación, depósitos calcáreos, etc.).

## Aditivo de carburante diésel (diésel con filtro de partículas)



Al alcanzar el nivel mínimo en el depósito de aditivo del filtro de partículas, este testigo de alerta se enciende de forma fija, acompañado de una señal acústica y un mensaje de alerta.

### Rellenado

La operación de rellenado de este aditivo debe realizarse rápidamente.

Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado.

## AdBlue® (BlueHDi)

Cuando se alcanza el nivel de la reserva, se activa una alerta.

Para obtener más información sobre los **Indicadores** y, en particular, sobre los indicadores de autonomía de AdBlue, consulte el apartado correspondiente.

Para evitar la inmovilización del vehículo con arreglo a la normativa, debe reponer el nivel del depósito de AdBlue.

Para obtener más información sobre **AdBlue® (BlueHDi)** y, en particular, sobre repostaje de AdBlue, consulte el apartado correspondiente.

## Comprobaciones

Salvo que se indique lo contrario, revise estos componentes según el plan de mantenimiento del fabricante y en función de la motorización. Si lo prefiere, acuda a un concesionario CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

**!** Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes.

Para optimizar el funcionamiento de componentes tan importantes como los del sistema de frenos, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos.

### Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento. No obstante, compruebe regularmente el apriete correcto de los bornes (en las versiones sin terminales de accionamiento rápido) y el estado de limpieza de las conexiones.

**i** Para más información sobre las precauciones que se deben tomar antes de realizar intervenciones en la **batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

**!** Las versiones equipadas con Stop & Start incluyen una batería de plomo-

ácido de 12 V con especificaciones y una tecnología especiales.

Su sustitución se debe realizar exclusivamente en un concesionario CITROËN o taller cualificado.

### Filtro del habitáculo



En función del entorno y de la utilización del vehículo (p. ej. atmósfera polvorienta o conducción urbana), **duplique la frecuencia de los cambios si es necesario.**

**i** Un filtro del habitáculo obstruido puede afectar negativamente al rendimiento del sistema de aire acondicionado y generar olores desagradables.

### Filtro de aire



En función del entorno y de la utilización del vehículo (p. ej. atmósfera polvorienta o conducción urbana), **duplique la frecuencia de los cambios si es necesario.**

### Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor.

### Filtro de partículas (diésel)



El inicio de la obturación del filtro de partículas se indica mediante el encendido momentáneo de este testigo de alerta acompañado de un mensaje de alerta.

En cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro conduciendo a una velocidad mínima de 60 km/h, a más de 2.500 rpm, durante unos 15 minutos (hasta que se apague el testigo de alerta).

Si no es posible alcanzar los 60 km/h, deje el motor a ralentí durante unos 15 minutos y, a continuación, conduzca a más de 2.500 rpm durante 15 minutos.

**!** No pare el motor hasta que el filtro se haya regenerado por completo; los intervalos repetidos pueden degradar el aceite del motor de forma prematura. No se recomienda regenerar el filtro con el vehículo parado.

**i** Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, excepcionalmente puede constatar la presencia de vapor de agua por el tubo de escape al acelerar. Estas emisiones no afectan al funcionamiento del vehículo ni al medio ambiente.

#### **i** Vehículo nuevo

Durante las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas, puede que note un cierto olor a quemado. Esto es completamente normal.

## Caja de cambios manual



La caja de cambios no requiere mantenimiento (no es necesario cambiar el aceite).

## Caja de cambios automática



La caja de cambios no requiere mantenimiento (no es necesario cambiar el aceite).

## Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

**I** Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Aplique suavemente los frenos varias veces para secar y deshelar los frenos.

## Desgaste de los discos de freno



Para información relativa a la comprobación del grado de desgaste de

los discos de freno, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Freno de estacionamiento manual



Si observa un recorrido excesivo de la palanca del freno o una pérdida de eficacia, es necesario regular el freno de estacionamiento, incluso entre dos revisiones de mantenimiento.

Un concesionario autorizado CITROËN o un taller cualificado deberá encargarse de comprobar el sistema.

## Ruedas y neumáticos



La presión de inflado de todos los neumáticos, incluido el de repuesto, debe hacerse con neumáticos fríos.

Las presiones que figuran en la etiqueta de presión de los neumáticos son las indicadas para neumáticos fríos. Si ha circulado más de 10 minutos o más de 10 kilómetros a más de 50 km/h, añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.



Un inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante. La no conformidad de la presión de los neumáticos puede dar lugar a que estos se desgasten de forma prematura y repercutir negativamente en la adherencia del vehículo a la carretera, lo que plantea riesgos de accidente.

La conducción con los neumáticos gastados o dañados reduce la eficacia de los frenos y el rendimiento del agarre del vehículo sobre el firme. Compruebe periódicamente el estado de los neumáticos (banda de rodadura y flancos) y las llantas, así como la presencia de las tapas de las válvulas.

Quando los indicadores de desgaste no aparecen hundidos en la talla del neumático, la profundidad de las ranuras es de menos de 1,6 mm y es imprescindible reemplazar los neumáticos lo antes posible.

El uso de llantas y neumáticos de tamaño distinto a los especificados puede afectar a la vida útil de los neumáticos, el giro de las ruedas, la distancia al suelo, la lectura del velocímetro y tener un efecto negativo de la adherencia sobre la calzada.

El montaje de neumáticos distintos en los ejes delantero y trasero puede provocar una sincronización incorrecta del ESC.

Señale siempre el sentido de giro en los neumáticos almacenados al sustituirlos por los de verano o de invierno. Guárdelos en un lugar fresco y seco alejado de la exposición directa a los rayos solares.



Los neumático de invierno o de cuatro estaciones pueden identificarse por su símbolo en los flancos.

## AdBlue® (BlueHDi)

Para garantizar el respeto al medio ambiente y el cumplimiento de la nueva norma Euro 6 sin que ello repercuta negativamente en las prestaciones ni en el consumo de los motores diésel, CITROËN ha decidido equipar sus vehículos con un sistema que combina SCR (reducción catalítica selectiva) con un filtro de partículas diésel (FAP) para el tratamiento de los gases de escape.

### Sistema SCR

Gracias a un líquido denominado AdBlue® que contiene urea, un catalizador convierte hasta un 85% del óxido de nitrógeno (NOx) en nitrógeno y agua, elementos inofensivos para la salud y el medio ambiente.



El AdBlue® está contenido en **un depósito especial** de unos 15 litros de capacidad.

Su capacidad permite una autonomía de aproximadamente 18.000 km, **que puede ser considerable** dependiendo del estilo de conducción.

Un sistema de alerta se activa una vez alcanzado el nivel de reserva: a partir de ese momento puede circular 2.400 km más hasta que se vacíe el depósito y se inmoviliza el vehículo.

**i** Para obtener más información sobre los **testigos** y las alertas relacionadas, o los

**indicadores**, consulte el apartado correspondiente.

**!** Al vaciarse el depósito de AdBlue®, un dispositivo antiarranque reglamentario impide arrancar el motor.

Cuando el sistema SCR falla, el nivel de emisiones del vehículo deja de cumplir la norma Euro 6 y el vehículo comienza a contaminar el medioambiente.

En caso de un fallo de funcionamiento confirmado del sistema SCR, es necesario acudir a un concesionario CITROËN o taller cualificado lo antes posible. Tras 1.100 km, se activa automáticamente un dispositivo que impide arrancar al motor.

En ambos casos, el indicador de autonomía le permitirá conocer la distancia que se puede recorrer antes de la inmovilización del vehículo.

### **i** Congelación del AdBlue®

El AdBlue® se congela a una temperatura inferior a -11 °C.

El sistema SCR incluye un dispositivo de calentamiento del depósito de AdBlue® que le permite circular en condiciones extremadamente frías.

## Suministro de AdBlue®

Se recomienda reponer el nivel de AdBlue® en cuanto aparezca la primera alerta indicando que se ha alcanzado el nivel de la reserva.

**!** Para el correcto funcionamiento del sistema SCR:

- Utilice únicamente líquido AdBlue® conforme a la norma ISO 22241.
- No transfiera nunca AdBlue® a otro recipiente, ya que podría perder su pureza.
- No diluya nunca AdBlue® con agua.

Puede obtener AdBlue® en un concesionario autorizado CITROËN o taller cualificado, o bien en estaciones de servicio equipadas con surtidores de AdBlue® especialmente diseñadas para vehículos de pasajeros.

**!** Nunca reponga el nivel en un dispensador de AdBlue® reservado para el uso de vehículos pesados.

### Recomendaciones de almacenamiento

El AdBlue® se congela por debajo de los -11 °C aproximadamente y se deteriora a partir de los +25°C. Se recomienda almacenar los envases en un lugar fresco y resguardados de los rayos solares.

En estas condiciones, el líquido se puede conservar al menos durante un año.

En caso de que el líquido se haya congelado, se podrá utilizar cuando se haya descongelado completamente a temperatura ambiente.

**!** No guarde los envases de AdBlue® en el vehículo.

## Precauciones de uso

El AdBlue® es una solución a base de urea. Este líquido es ininflamable, incoloro e inodoro (si se conserva en un lugar fresco).

En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua corriente y jabón. Si entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua abundante o con una solución de lavado ocular durante al menos 15 minutos. Si la quemazón o la irritación persisten, acuda al médico.

En caso de ingestión, enjuáguese inmediatamente la boca con agua limpia y beba mucha agua.

En determinadas condiciones (temperatura elevada, por ejemplo), no se puede excluir el riesgo de que se desprenda amoníaco: no inhale los vapores. Los vapores de amoníaco provocan irritación en las mucosas (los ojos, la nariz y la garganta).

**!** Mantenga el AdBlue® fuera del alcance de los niños, en su envase original.

## Procedimiento

Antes de proceder a realizar una puesta a nivel, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en una superficie plana y horizontal. En condiciones invernales, compruebe que la temperatura del vehículo es superior a -11 °C. En caso contrario, el AdBlue® puede estar congelado y no se podrá verter en el depósito. Estacione el vehículo durante unas horas en un lugar donde la temperatura sea más alta para poder realizar la reposición de nivel.

**!** No vierta AdBlue® en el depósito de gasoil.

**!** En caso de que AdBlue® rebose o se produzcan salpicaduras sobre la carrocería, limpie inmediatamente la zona con agua fría o con un paño húmedo. Si el líquido se ha cristalizado, elimínelo con una esponja y agua caliente.

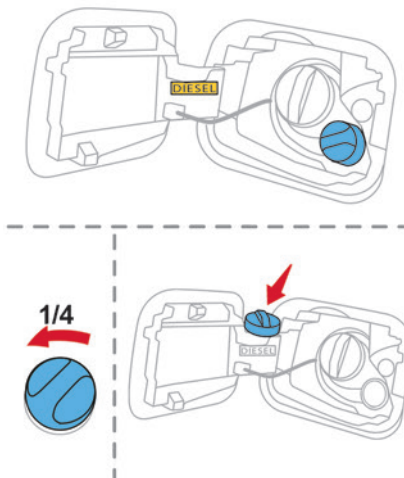
**!** Importante: **cuando efectúe una reposición de nivel después de una avería por falta de AdBlue**, debe esperar unos 5 minutos antes de volver a dar el contacto, **sin abrir la puerta del conductor, desbloquear el vehículo, introducir la llave en el contacto o introducir la llave del sistema "Acceso y arranque manos libres" en el habitáculo.**

Dé el contacto, espere 10 segundos y arranque el motor.

► Quite el contacto y retire la llave del interruptor de encendido para parar el motor.

o

► Con Acceso y arranque manos libres, pulse el botón **"START/STOP"** para apagar el motor.



► Con el vehículo desbloqueado y la tapa de llenado de carburante abierta, gire un cuarto de vuelta hacia la izquierda el tapón azul del depósito de AdBlue®.

## Llenado

► Con una botella o un envase de AdBlue®: tras comprobar la fecha de caducidad, lea detenidamente las instrucciones de la etiqueta

antes de verter el contenido en el depósito de AdBlue® del vehículo.

► Con una bomba de AdBlue®: introduzca la boquilla y llene el depósito hasta que la boquilla interrumpa automáticamente la operación.

**!** Para no llenar en exceso el depósito de AdBlue:

- Añada entre 10 y 13 litros empleando el envase de AdBlue®.
- Deténgase tras la primera parada automática de la boquilla si está efectuando el llenado en una estación de servicio. El sistema solamente registra las reposiciones intermedias de AdBlue® de 5 litros o más.

**!** Si el depósito de AdBlue® está completamente vacío, lo que se confirma mediante el mensaje "**Añada AdBlue: arranque bloqueado**", es imprescindible añadir al menos 10 litros. Puede que no se detecte la reposición inmediatamente después de realizarla. De hecho, puede que no se detecte hasta que el vehículo lleve circulando unos minutos.

### Después del llenado

► Vuelva a poner el tapón azul del depósito de combustible y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que ya no pueda girarlo más (un sexto de vuelta).

► Cierre la tapa de llenado de carburante.



No tire las botellas o envases de AdBlue® con la basura doméstica.

Deposítelos en un contenedor reservado para este fin o llévelos a donde los compró.

## Rueda libre

En determinadas situaciones, es necesario activar el modo rueda libre del vehículo, como por ejemplo, cuando se remolca, se rueda sobre rodillos, en un túnel de lavado automático (modo lavado) o al transportarlo en tren o barco.

El procedimiento varía dependiendo del tipo de caja de cambios y de freno de estacionamiento.



Nunca deje el vehículo desatendido en modo rueda libre.

## Con caja de cambios automática y freno de estacionamiento manual



### Procedimiento de liberación

► Con el vehículo detenido y el motor en marcha, seleccione el modo **N** y apague el motor.

**Al cabo de 5 segundos:**

► Dé el contacto.

► Con el pedal del freno pisado, mueva el selector de pulsación hacia delante o hacia atrás para confirmar el modo **N**.

► Quite el contacto.



Si se supera el límite de tiempo de 5 segundos, la caja de cambios se sitúa en el modo **P**. En ese caso, será necesario reiniciar el procedimiento.

### Regreso al funcionamiento normal

► Pulse el botón **P** del selector.



#### Acceso y arranque manos libres

No debe pisar el pedal del freno mientras da y quita el contacto. Si lo hace, el motor arrancará, de modo que tendrá que reiniciar el proceso.

## Consejos de mantenimiento

### Recomendaciones generales

Se deberán respetar las siguientes recomendaciones para evitar daños en el vehículo.

#### Exterior



No aplique nunca un chorro de limpieza a alta presión sobre el compartimento del

motor, ya que podría dañar los componentes eléctricos.

No lave el vehículo en condiciones de sol brillante o frío extremo.

**i** Cuando lave el vehículo en un túnel de lavado automático, asegúrese de bloquear las puertas y, según versión, de alejar la llave electrónica.

Cuando utilice un dispositivo de lavado a presión, mantenga la boquilla de chorro a una distancia mínima de 30 cm del vehículo (en particular, al lavar las zonas en las que hay pintura descascarillada, sensores o juntas). Limpie inmediatamente cualquier mancha que contenga elementos químicos que puedan dañar la pintura del vehículo (incluyendo resina de árboles, excrementos de pájaros, secreciones de insectos, polen o alquitrán).

Según el entorno, lave el vehículo con frecuencia para retirar acumulaciones de sal (zonas costeras), hollín (zonas industriales), y barro y sales (zonas húmedas o frías). Estas sustancias pueden ser muy corrosivas.

Póngase en contacto con un concesionario autorizado CITROËN o taller cualificado que le aconseje sobre manchas persistentes que requieran productos especiales (como productos contra insectos o alquitrán).

Preferiblemente, acuda a un concesionario autorizado CITROËN o a un taller cualificado para la realización de retoques en la pintura.

## Carrocería

### Pintura de alto brillo

**!** No utilice productos abrasivos, disolventes, gasolina o aceite para limpiar la carrocería.

No utilice nunca una esponja abrasiva para limpiar las manchas más resistentes, ya que podría rallar la pintura.

No aplique cera para pulir en condiciones de sol intenso o sobre piezas de plástico o goma.

**i** Utilice un paño suave y agua jabonosa o un producto con pH neutro.

Frote suavemente la carrocería con un paño de microfibra limpio.

Aplique la cera para pulir sobre el vehículo limpio y seco.

Respete las instrucciones de uso indicadas en el producto.

### Distintivos adhesivos

(Según versión)

**!** No utilice una manguera de alta presión para lavar el vehículo, existe el riesgo de dañar o despegar los adhesivos.

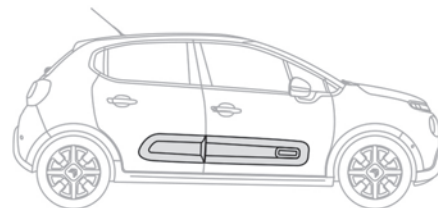
**i** Use una manguera de flujo alto (temperatura comprendida entre 25 y 40 °C).

Coloque el chorro de agua perpendicular a la superficie que se va a limpiar.

Enjuague el vehículo con agua desmineralizada.

## Protectores AIRBUMP®

Se empujan en los laterales del vehículo, protegiendo la carrocería contra los habituales golpes y arañazos de postes de aparcamiento, apertura de puertas, roces, etc.



### **i** Mantenimiento de AIRBUMP®

AIRBUMP® no requiere mantenimiento específico.

Límpielo con agua o uno de los productos disponible en un concesionario autorizado CITROËN.

Para evitar un envejecimiento prematuro de AIRBUMP®, no utilice abrillantadores.

## Triángulo de emergencia

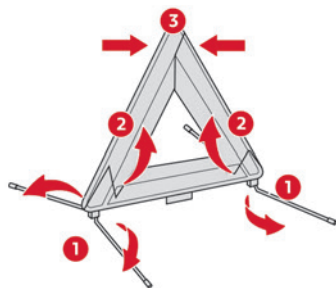
Este dispositivo reflectante y extraíble debe colocarse en el arcén de la carretera cuando el vehículo sufre una avería o un accidente.

### ! Antes de salir del vehículo

Encienda las luces de emergencia y, a continuación, póngase el chaleco de seguridad y coloque el triángulo.

El triángulo se puede guardar en el panel posterior del maletero, fijado con correas.

## Montaje y colocación del triángulo



Para las versiones que cuentan con un triángulo como equipamiento de fábrica, consulte la ilustración anterior.

En el caso de las demás versiones, consulte las instrucciones de montaje que acompañan al triángulo.

► Coloque el triángulo detrás del vehículo conforme a la legislación vigente localmente.

## Inmovilización por falta de carburante (diésel)

En los motores diésel, en caso de agotar el carburante será necesario cebar el circuito.

**Antes de empezar a cebar el sistema**, es imprescindible introducir al menos 5 litros de diésel en el depósito de carburante.

**i** Para obtener más información sobre el **Repostaje** y el **Sistema anticonfusión de carburante (Diésel)**, consulte el apartado correspondiente.

**i** Para obtener más información relativa al **Compartimento del motor**, y, en particular, a la ubicación de los diferentes componentes bajo el capó, consulte la sección correspondiente.

- Dé el contacto (sin arrancar el motor).
- Espere 1 minuto aproximadamente y quite el contacto.
- Accione el motor de arranque para arrancar el motor.

Si el motor no arranca a la primera, no insista y repita el procedimiento.

## Uttillaje de a bordo

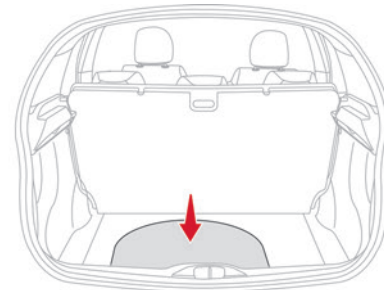
Conjunto de herramientas que se entrega con el vehículo.

Su contenido depende del equipamiento del vehículo:

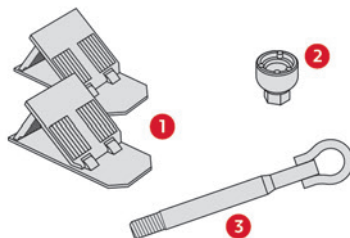
- Kit de reparación provisional de pinchazo.
- Rueda de repuesto.

**!** Estas herramientas son específicas del vehículo y pueden variar según el nivel de equipamiento. No las utilice con otros fines.

## Acceso a las herramientas



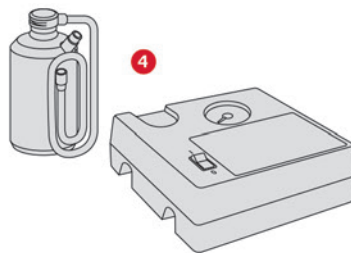
## Lista de herramientas



1. Calzos para inmovilizar el vehículo (según equipamiento)
2. Adaptador para tornillos antirrobo (situado en la guantera) (según equipamiento)  
Permite la adaptación de la llave de desmontaje de la rueda a los tornillos especiales antirrobo.
3. Argolla de remolcado desmontable

Para obtener más información relativa al **Remolcado del vehículo** y usar la argolla de remolcado desmontable, consulte el apartado correspondiente.

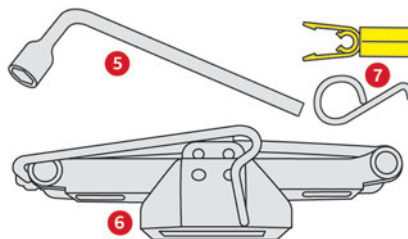
## Con kit de reparación provisional de pinchazos



4. Compresor de 12 V con cartucho de sellante y adhesivo de limitación de velocidad  
Para la reparación temporal de un neumático y el ajuste de la presión.

Para obtener más información sobre el **Kit de reparación provisional de pinchazos**, consulte el apartado correspondiente.

## Con rueda de repuesto



5. Llave de desmontaje de la rueda  
Para desmontar los tornillos de rueda.
6. Gato con manivela integrada  
Para elevar el vehículo.
7. Herramienta de desmontaje de los cubrepernos de la rueda (según equipamiento)  
Permite desmontar los embellecedores de los tornillos de las llantas de aleación.

Para obtener más información relativa a la **Rueda de repuesto**, consulte el apartado correspondiente.

**!** Estas herramientas son específicas del vehículo y pueden variar según el nivel de equipamiento.  
No las utilice con otros fines.

**!** El gato debe utilizarse únicamente para cambiar una rueda con un neumático dañado o pinchado.  
No utilice un gato que no sea el que se facilita con el vehículo.  
Si el vehículo no está equipado con su gato original, póngase en contacto con un concesionario autorizado CITROËN o con un taller cualificado para obtener el gato previsto por el fabricante.  
El gato es conforme a la reglamentación europea, como se define en la Directiva de Máquinas 2006/42/CE.  
El gato no necesita mantenimiento.

## Kit de reparación provisional de neumáticos

Visite el siguiente enlace para ver vídeos explicativos: <http://q-r.to/bagGI9>



Compuesto por un compresor y un bote de sellador, el kit permite realizar una **reparación temporal** del neumático que le permitirá conducir hasta el taller más cercano. El kit permite reparar la mayoría de pinchazos sufridos en la banda de rodadura del neumático.

El sistema eléctrico del vehículo permite conectar el compresor a la fuente de alimentación de 12 V el tiempo suficiente como para reparar un neumático tras un pinchazo.

Para más información relativa al **Kit de herramientas**, consulte el apartado correspondiente.

La presión de inflado de los neumáticos está indicada en esta etiqueta. Para obtener más información sobre los **Elementos de identificación**, consulte el apartado correspondiente.



En caso de modificación de la presión de uno o varios neumáticos, será necesario reinicializar el sistema de detección de inflado insuficiente.

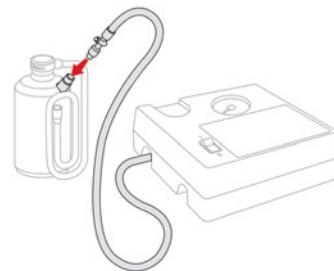
Para más información relativa a la **Detección de inflado insuficiente**, consulte el apartado correspondiente.

## Procedimiento de reparación

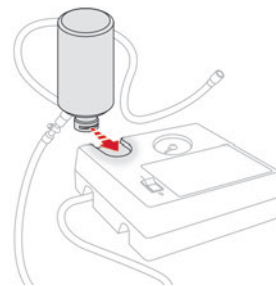
No retire ningún cuerpo extraño (por ejemplo, un tornillo o clavo) que haya penetrado en el neumático.

- ▶ Estacione el vehículo sin obstaculizar la circulación y accione el freno de mano.
- ▶ Respete las indicaciones de seguridad (luces de emergencia, triángulo de emergencia, chaleco reflectante, etc.) de conformidad con la legislación vigente en el país por el que circula.
- ▶ Quite el contacto.

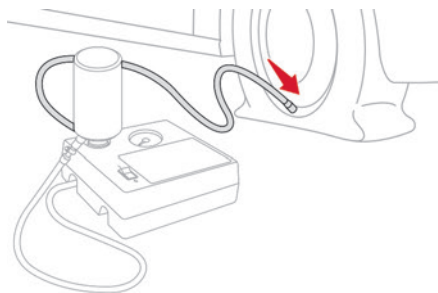
- ▶ Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.



- ▶ Conecte el tubo del compresor al bote de sellante.



- ▶ Vuelque hacia abajo el bote de sellador y fíjelo en la muesca del compresor específica para este fin.
- ▶ Retire el tapón de la válvula del neumático que va a reparar y guárdelo en un lugar limpio.



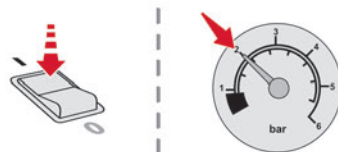
- Conecte el tubo flexible del bote de sellante a la válvula del neumático que va a reparar y apriete con firmeza.
- Compruebe que el botón del compresor esté en la posición "I".
- Desenrolle por completo el cable eléctrico guardado bajo el compresor.
- Enchufe el conector eléctrico del compresor a la toma de 12 V del vehículo.



- Pegue el adhesivo de limitación de velocidad.

**!** El adhesivo de limitación de velocidad debe pegarse en el interior del vehículo, en una zona próxima al conductor, para recordarle que circula con una rueda de uso temporal.

- Dé el contacto.



- Active el compresor situando el botón en la posición "I" hasta que la presión del neumático alcance 2 bares. El producto sellante se inyecta a presión en el neumático, por lo tanto, no desconecte el tubo de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

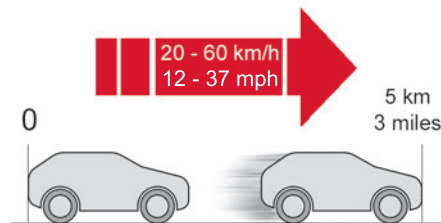
**!** Si al cabo de aproximadamente 7 minutos, el neumático no alcanza la presión de 2 bares, significa que no puede repararse. Contacte con un concesionario CITROËN o taller cualificado para solicitar asistencia.

- Mueva el interruptor a la posición "O".
- Desenchufe el conector eléctrico del compresor de la toma de 12 V del vehículo.
- Retire el kit.
- Vuelva a colocar el tapón en la válvula.
- Retire y guarde el bote de sellador.

**!** El sellador es nocivo en caso de ingestión e irritante para los ojos. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. La fecha límite de utilización del líquido figura en el bote.

Después de utilizarlo, no deseche el bote en el medio ambiente; llévalo a un concesionario CITROËN o a un centro de gestión de residuos autorizado.

No olvide adquirir un nuevo bote de sellador, disponible en un concesionario autorizado CITROËN o taller cualificado.



- Inmediatamente después, circule unos 5 kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h) para sellar el pinchazo.

► Deténgase para comprobar la reparación y la presión del neumático haciendo uso del kit:

- Si el neumático no tiene la presión adecuada, acuda a un concesionario CITROËN para que lo sustituyan.
- Si la presión del neumático es apropiada, vuelva a circular otros 5 kilómetros aproximadamente a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h) y deténgase para volver a comprobar la presión con el kit, a fin de confirmar que el neumático se ha reparado correctamente.

**!** Circulando con un neumático reparado mediante este tipo de kit, no debe superar la velocidad de 80 km/h ni recorrer una distancia superior a 200 km. Debe ponerse en contacto con un concesionario CITROËN o taller cualificado para proceder a la revisión del neumático y al cambio de neumático.

## Comprobación y ajuste de la presión de los neumáticos

Puede utilizar el compresor, **sin inyectar sellante**, para comprobar la presión de los neumáticos y ajustarla si es necesario.

- Retire el tapón de la válvula del neumático y guárdelo en un lugar limpio.
- Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.
- Acople el tubo en la válvula y apriete con firmeza.
- Compruebe que el botón del compresor esté en la posición "O".
- Desenrolle por completo el cable eléctrico guardado bajo el compresor.
- Enchufe el conector eléctrico del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- Dé el contacto.
- Encienda el compresor girando el botón hasta la posición "I" y ajuste la presión conforme a la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo. Para desinflar: presione el botón negro

situado en el tubo del compresor, junto a la conexión de la válvula.

**!** Si al cabo de 7 minutos, el neumático no alcanza la presión de 2 bares, significa que está dañado. Contacte con un concesionario CITROËN o taller cualificado para solicitar asistencia.

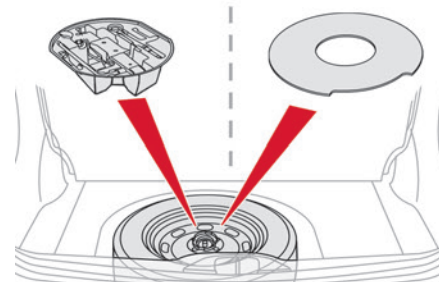
- Una vez que se haya alcanzado la presión correcta, coloque el botón en la posición "O".
- Retire el kit y guárdelo.
- Vuelva a colocar el tapón en la válvula.

## Rueda de repuesto

**i** Visite el siguiente enlace para ver videos explicativos: <http://q-r.to/bagGI9>



## Acceso a la rueda de repuesto

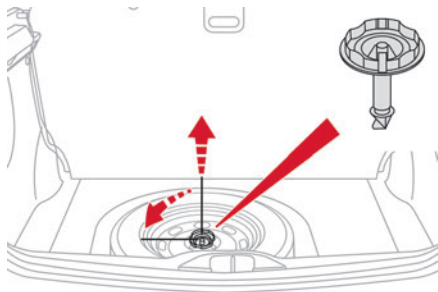


La rueda de repuesto está guardada en el maletero, debajo del suelo.

Para acceder a la rueda de repuesto, consulte antes el apartado **Kit de herramientas**

**i** Según la versión, la rueda de repuesto puede ser de acero estándar o de tipo temporal.

## Cómo quitar la rueda de repuesto



- Abra el compartimiento de herramientas (rueda de repuesto estándar).
- Afloje la tuerca central.
- Retire el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo).
- Levante la rueda de repuesto hacia usted desde la parte trasera.
- Saque la rueda del maletero.

**i** Si no hay una rueda de repuesto en el alojamiento, el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo) no puede volver a colocarse.

## Desmontaje de una rueda

### ! Estacionamiento del vehículo

Inmovilice el vehículo en un lugar donde no obstaculice la circulación. El suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante. Con caja de cambios manual, engrane primera para bloquear las ruedas, ponga el freno de estacionamiento, a menos que esté configurado en modo automático, y quite el contacto.

Con caja de cambios automática, seleccione el modo **P** para bloquear las ruedas, ponga el freno de estacionamiento, a menos que esté configurado en modo automático, y quite el contacto.

Verifique que los testigos del freno de estacionamiento están encendidos de manera fija en el cuadro de instrumentos. Asegúrese siempre de que los ocupantes hayan salido del vehículo y se encuentren en una zona que garantice su seguridad. Si es necesario, coloque un calzo bajo la rueda diagonalmente opuesta a la que vaya a cambiar.

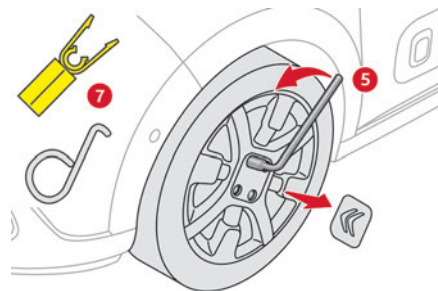
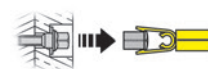
Nunca se sitúe debajo de un vehículo elevado mediante un gato; utilice una borriquet.

### i Rueda con tapacubos

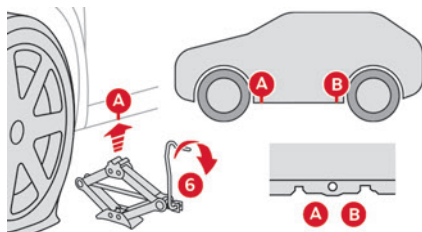
**Al desmontar la rueda,** retire previamente el tapacubos con la llave de

desmontaje de la rueda tirando de él en la apertura para la válvula.

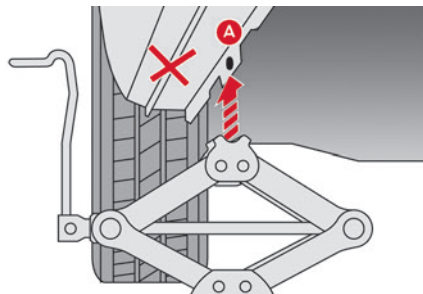
**Al volver a montar la rueda,** después de apretar los tornillos de la rueda, vuelva a montar el tapacubos comenzando por colocar la apertura frente a la válvula y presionando luego por todo su contorno con la palma de la mano.



- Retire los embellecedores de los tornillos utilizando la herramienta **7** (según versión).
- Afloje los demás tornillos solo con la llave de desmontaje de las ruedas **5**.



► Coloque la base del gato **6** en el suelo y asegúrese de que queda justo debajo del punto de elevación delantero **A** o trasero **B** previsto en los bajos del vehículo, el más cercano a la rueda que vaya a cambiar.

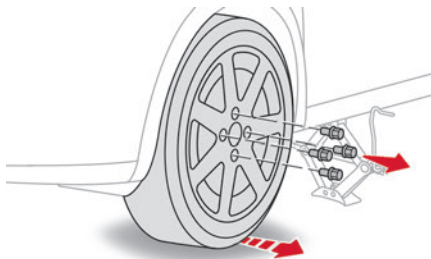


► Despliegue el gato **6** hasta que el cabezal entre en contacto con el punto de elevación **A** o **B**; las zonas de apoyo **A** o **B** del vehículo deben encajar correctamente en el centro del cabezal del gato.

► Levante el vehículo hasta dejar suficiente espacio entre la rueda y el suelo para poder montar la rueda de repuesto (no pinchada).

! Compruebe que el gato está colocado de forma estable. Sobre suelo deslizante o blando, el gato podría desplazarse o hundirse, lo que provocaría riesgo de lesiones.

Asegúrese de colocar el gato únicamente en uno de los puntos de elevación **A** o **B** de debajo del vehículo y de que el cabezal del gato está correctamente centrado bajo la superficie de apoyo del vehículo. En caso contrario, podría causar daños en el vehículo, el gato podría hundirse o ambos, con el riesgo de sufrir lesiones.



► Retire los tornillos y guárdelos en un lugar limpio.

► Retire la rueda.

### Almacenamiento de la rueda dañada

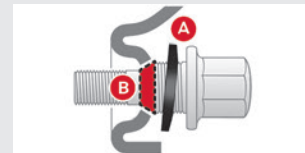
► Para guardar una **llanta de aleación**, desmonte en primer lugar el tapacubos de la parte central de la rueda de manera que

se pueda colocar el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo).

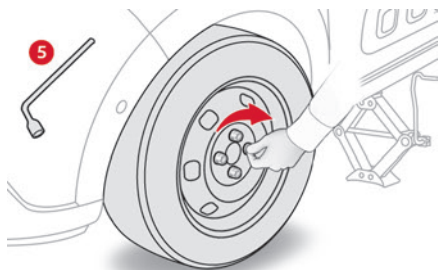
► Si se trata de una **rueda de repuesto de tipo "temporal"**, la rueda dañada puede guardarse bajo el suelo. Se debe colocar en el maletero. Utilice una cubierta para proteger el interior del maletero.

## Montaje de una rueda

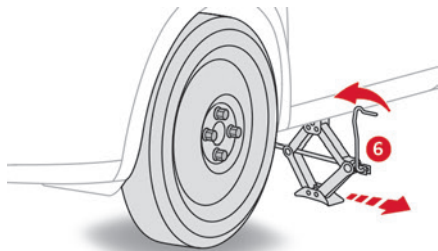
### Montaje de una rueda de repuesto con llanta de acero o de tipo "temporal"



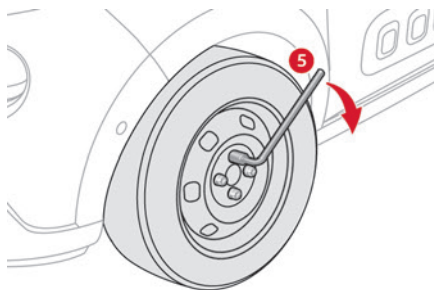
Si el vehículo está equipado con llantas de aleación, las arandelas **A** no entran en contacto con la rueda de repuesto de acero o de tipo "temporal". La rueda se fija en su emplazamiento por las superficies de contacto cónicas **B** de cada tornillo.



- Coloque la rueda sobre el cubo de la rueda.
- Apriete los tornillos al máximo con la mano.
- Efectúe un apriete previo de los tornillos utilizando sólo la llave de ruedas 5.

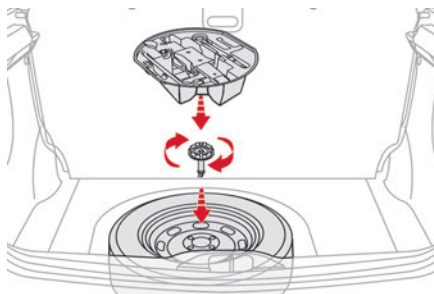


- Vuelva a bajar el vehículo por completo.
- Pliegue el gato 6 y retírelo.



- Apriete los tornillos utilizando sólo la llave de ruedas 5.
- Vuelva a colocar los embellecedores de los tornillos sobre estos (según el equipamiento).
- Guarde las herramientas.

## Colocación de la rueda de repuesto en su lugar



- Coloque de nuevo la rueda de repuesto en su lugar.

- Afloje unas vueltas la tuerca sobre el tornillo.
- Coloque el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo) en el centro de la rueda.
- Apriete la tuerca central lo suficiente para sujetar correctamente la rueda.
- Según versión, vuelva a colocar la caja de herramientas en el centro de la rueda y fíjela.

## Después de cambiar una rueda

**!** Con una rueda de repuesto no estándar o de tipo temporal



Desactive determinadas funciones de ayuda a la conducción (Active Safety Brake, etc.). No rebase la velocidad máxima autorizada de 80 km/h o la distancia máxima de 80 km. Está prohibido circular con más de una rueda de repuesto de este tipo. El tapacubos de la rueda reemplazada no debe volver a montarse.

**!** Acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado.

Haga que comprueben el apriete de los tornillos de la rueda de repuesto y la presión del neumático.

Haga examinar el neumático pinchado. Después de la inspección, el técnico le indicará si el neumático se puede reparar o si se debe sustituir.

## Cambio de una bombilla

Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparecerá unos minutos después de encender las luces.

**!** No mire nunca muy de cerca el haz luminoso de las luces con tecnología LED, ya que corre el riesgo de sufrir lesiones oculares graves.



**!** Los faros van equipados con cristales de policarbonato con un recubrimiento de protección:

– **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**

– Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.  
– Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera directamente hacia las luces ni hacia su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el recubrimiento de protección y la junta de estanqueidad.

**!** El cambio de las bombillas solamente debe efectuarse con el contacto quitado y cuando los faros /luces lleven apagados varios minutos, ya que existe riesgo de quemaduras graves.

No toque la bombilla directamente con los dedos: utilice un paño que no desprenda pelusa.

Es esencial utilizar únicamente bombillas de tipo antiultravioleta, de forma que no se dañen los faros.

Sustituya siempre una bombilla defectuosa por una bombilla nueva con la misma referencia y las mismas características. Para evitar desequilibrios entre los faros, sustituya las bombillas por parejas.

### Montaje de los grupos ópticos

Realice las operaciones en orden inverso al del desmontaje.

### ! Apertura del capó/acceso a bombillas

Proceda con cuidado con el motor caliente, existe el riesgo de sufrir quemaduras. Tenga cuidado con los objetos o la ropa que pueden quedar atrapados en las aspas del ventilador de refrigeración, ya que existe el riesgo de estrangulamiento.

### ! Lámparas halógenas (Hx)

Para asegurar una buena iluminación de calidad, compruebe que la bombilla quede correctamente colocada en su alojamiento.

## Faros y luces de diodos electroluminiscentes (LED)

Según versión, los tipos de faros o luces involucrados son:

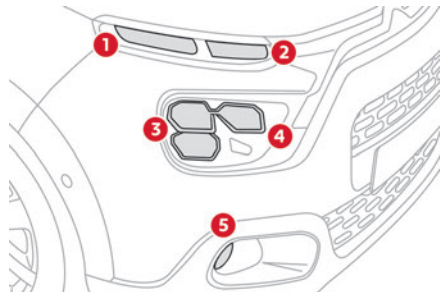
- Luces diurnas/Luces de posición.
- Luces de matrícula.
- Luz de cortesía

**!** Para la sustitución de este tipo de bombillas, póngase en contacto con un concesionario autorizado CITROËN o con un taller cualificado.

No toque los faros o las luces con tecnología Full LED, ya que podría electrocutarse.

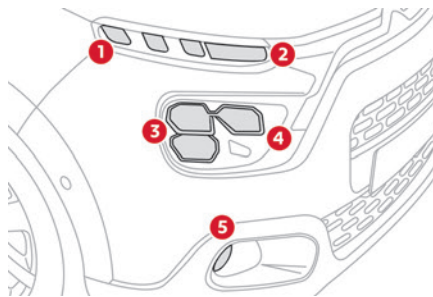
## Luces delanteras

### Modelo A



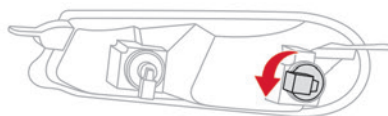
1. Luces diurnas / Luces de posición (W21/5W)
2. Intermitentes (PY21W)
3. Luces de cruce (LED)
4. Luces de carretera (LED)
5. Luces antiniebla (PSX24W)

### Modelo B



1. Luces diurnas / Luces de posición (LED)
2. Intermitentes (PY21W)
3. Luces de cruce (LED)
4. Luces de carretera (LED)
5. Luces antiniebla (PSX24W)

### Luces diurnas/Luces de posición

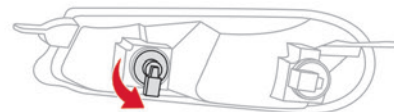


- Gire el portabombillas un octavo de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj y quítelo.
- Retire la bombilla y sustitúyala.

### Intermitentes

- i** Un parpadeo rápido del testigo de los intermitentes (izquierdo o derecho) indica

el fallo de una de las bombillas del lado correspondiente.



- Gire el portabombillas un octavo de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj y quítelo.
- Retire la bombilla y sustitúyala.

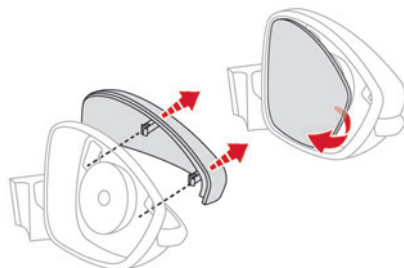
- i** Las bombillas de color ámbar se deben sustituir por bombillas del mismo color y especificaciones.

### Luces antiniebla

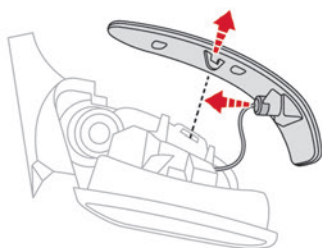


Para la sustitución de este tipo de bombillas, póngase en contacto con un concesionario autorizado CITROËN o taller cualificado.

## Repetidores laterales de los intermitentes integrados



- Inserte un destornillador plano entre el espejo del retrovisor exterior y su base.
- Haga pivotar el destornillador haciendo palanca para extraer el espejo.
- Suelte el embellecedor del retrovisor presionando en los clips de sujeción.

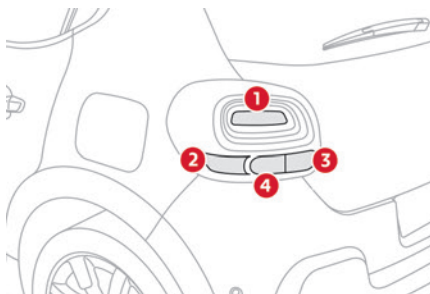


- Presione la lengüeta central y retire el repetidor lateral.

- Tire del portabombillas y sustitúyala.

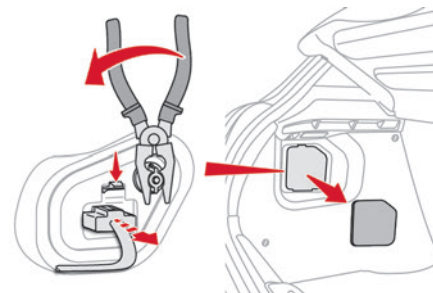
**i** Para cambiar estas lámparas, también puede ponerse en contacto con un concesionario autorizado CITROËN o un taller cualificado.

## Luces traseras



1. Luces de posición (R10W)
2. Luces de freno (P21W)
3. Intermitentes (PY21W)
4. Luz de marcha atrás (P21W) o luz antiniebla (PR21W)

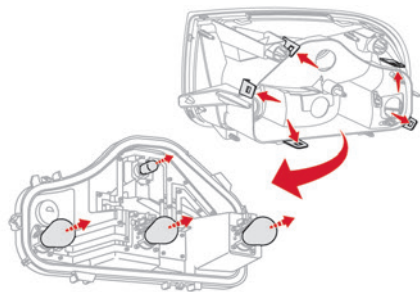
## Cambio de las lámparas



Estas bombillas se cambian desde el interior del maletero.

- Abra el maletero.
- Retire la cubierta de acceso del guarnecido lateral correspondiente.
- Desconecte el conector del grupo óptico.
- Desatornille la tuerca y quítela. **Tenga cuidado de que no se caiga dentro del alerón.**
- Suelte el grupo óptico y sáquelo con precaución, tirando perpendicularmente de él hacia el exterior.

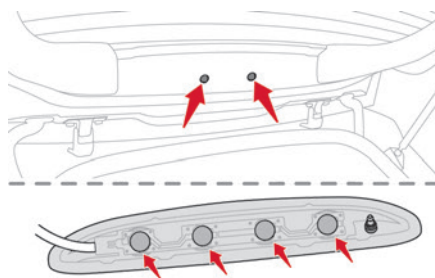
Es posible que se necesite un par de pinzas estándar o la llave de desmontaje de las ruedas (dependiendo del equipamiento) para desmontar la tuerca.



- Retire las lengüetas de mantenimiento del portabombillas y retírelo.
- Gire la bombilla un cuarto de vuelta y sustitúyala.

**i** Asegúrese de que encaja el grupo óptico en sus guías manteniéndolo alineado con el vehículo.  
Apriete sin forzar para garantizar la estanqueidad pero sin deteriorar el grupo óptico.

### Tercer piloto de stop (4 bombillas T10 W5W)

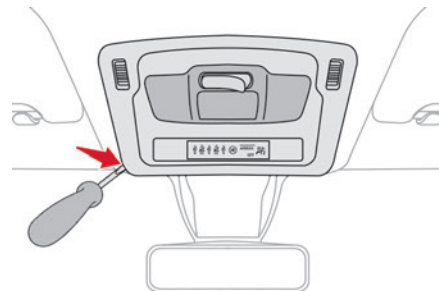


- Abra el maletero y desenganche las cubiertas de plástico.
- Empuje las dos pestañas con un destornillador.
- Saque el grupo óptico desde el exterior.
- Desconecte el conector.
- Gire un cuarto de vuelta el portabombillas de la bombilla defectuosa y sáquelo.
- Quite la bombilla y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en el orden inverso, verificando primero que la boquilla del líquido de lavaparabrisas se encuentra en el lado izquierdo.

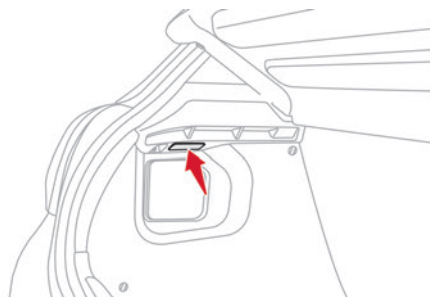
## Iluminación interior

### Luz de techo (W5W)



- Utilizando un destornillador fino de punta plana, suelte el conjunto de la consola que rodea a la luz de techo.
- Retire la lámpara defectuosa y sustitúyala.
- Vuelva a colocar la consola alrededor de la luz de techo y fíjela correctamente.

## Maletero (W5W)



- Suelte la unidad presionando la base por detrás.
- Saque la bombilla y sustitúyala.
- Coloque de nuevo el piloto en su posición.

## Fusibles

### ! Cambio de un fusible

Toda intervención debe realizarla exclusivamente un concesionario CITROËN o taller cualificado. La sustitución de un fusible por parte de algún tercero puede ocasionar fallos graves de funcionamiento del vehículo.

### i Instalación de accesorios eléctricos

El sistema eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con los equipos de serie u opcionales.

Antes de instalar otros equipos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte en un concesionario autorizado CITROËN o taller cualificado.

! CITROËN declina toda responsabilidad en relación con los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o por los fallos de funcionamiento que puedan resultar de la instalación de accesorios no suministrados ni recomendados por CITROËN y no instalados según sus instrucciones, en particular, cuando el consumo eléctrico del conjunto de los dispositivos adicionales conectados supera los 10 miliamperios.

## Batería de 12 V

Procedimiento para arrancar el motor a partir de otra batería o para recargar la batería descargada.



Estas baterías contienen sustancias nocivas (ácido sulfúrico y plomo). Se deben desechar según la normativa correspondiente y en ningún caso se deben desechar junto con la basura doméstica. Deseche las baterías utilizadas en un punto de recogida designado.

! Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y la cara.

Cualquier operación en la batería debe realizarse en un medio ventilado, alejado de llamas o de fuentes de chispas, para evitar cualquier riesgo de explosión o incendio. Lávese las manos al finalizar la operación.

### ! Batería congelada

Jamás intente cargar una batería congelada, ya que existe riesgo de explosión. Si la batería se ha congelado, acuda a un concesionario CITROËN o taller cualificado para su revisión. Allí comprobarán que los componentes internos no estén dañados y que la caja no esté fisurada, lo que supondría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.

### ! Caja de cambios automática

Nunca intente arrancar el motor empujando el vehículo.

## Símbolos



No causar chispas ni llamas, no fumar.



Protección ocular en todo momento. Los gases explosivos pueden causar ceguera y lesiones.



Mantenga la batería del vehículo fuera del alcance de los niños.



La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico que puede causar ceguera o quemaduras graves.



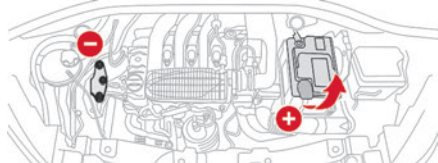
Para obtener más información, consulte la guía de utilización.



Puede haber gases explosivos cerca de la batería.

## Acceso a la batería

La batería está situada bajo el capó.



Para acceder al borne (+):

- Suelte el capó tirando de la palanca de liberación interna, y, a continuación, del cierre de seguridad externo.
- Levante el capó.

Borne positivo (+) con terminal de accionamiento rápido.

Borne negativo (-).

Como no es posible acceder al borne negativo de la batería, hay un punto de masa remoto en la estructura de la aleta delantera derecha.

## Arranque a partir de otra batería

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería

auxiliar (externa o de otro vehículo) y cables de emergencia, o bien con ayuda de una batería de emergencia.

**!** No arranque nunca el motor conectando un cargador de baterías.

Jamás utilice un cargador de baterías de 24 V o superior.

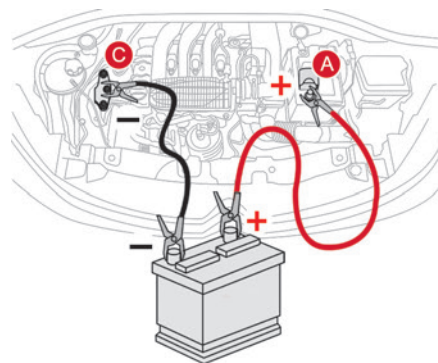
Compruebe de antemano que la batería de emergencia tiene un voltaje nominal de 12 V y al menos la misma capacidad que la batería descargada.

Los dos vehículos no deben tocarse.

Apague cualquier equipamiento que consuma electricidad en los dos vehículos (sistema de audio, limpiaparabrisas, luces, etc.).

Asegúrese de que los cables de arranque de emergencia estén alejados de las partes móviles del motor (el ventilador, la correa, etc.).

No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en marcha.



► Levante la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.

► Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A** (a la altura de la parte metálica acodada) y luego al borne positivo (+) de la batería de emergencia **B** o del cargador de baterías.

► Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería de emergencia **B** o del cargador de baterías (o al punto de masa del vehículo de asistencia).

► Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C**.

► Arranque el motor del vehículo de asistencia y déjelo funcionar unos minutos.

► Accione el motor de arranque del vehículo averiado y deje funcionar el motor.

Si el motor no arranca inmediatamente, quite el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.

- Espere a que regrese a ralentí.
- Desconecte los cables de arranque de emergencia **en orden inverso**.
- Vuelva a colocar la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- Deje el motor en marcha durante al menos 30 minutos, con el vehículo parado, para que la batería alcance un nivel de carga adecuado.

! Circular inmediatamente, sin haber alcanzado un nivel de carga suficiente, puede afectar a algunas funciones del vehículo (por ejemplo, Stop & Start).

## Carga de la batería con un cargador de baterías

Para una vida útil óptima de la batería, es indispensable mantener la carga a un nivel adecuado.

En determinados casos, puede resultar necesario cargar la batería:

- Al utilizar el vehículo principalmente en trayectos cortos.
- En previsión de una inmovilización prolongada de varias semanas.

Póngase en contacto con un concesionario CITROËN o taller cualificado.

! Para cargar usted mismo la batería del vehículo, utilice únicamente cargadores compatibles con baterías de plomo con una tensión nominal de 12 V.

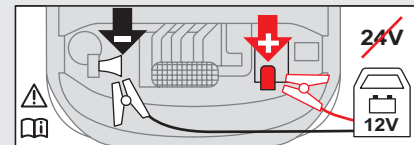
! Siga las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador. No invierta nunca las polaridades.

i No es necesario desconectar la batería.

- Quite el contacto.
- Apague todos los consumidores eléctricos (sistema de audio, luces, limpiaparabrisas, etc.).
- Apague el cargador **B** antes de conectar los cables a la batería para evitar cualquier chispa peligrosa.
- Compruebe que los cables del cargador estén en buen estado.
- Levante la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- Conecte los cables del cargador **B** de la siguiente manera:
  - El cable rojo positivo (+) al borne (+) de la batería **A**.
  - El cable negro negativo (-) al punto de masa **C** del vehículo.
- Al final de la operación de carga, apague el cargador **B** antes de desconectar los cables de la batería **A**.

! Si esta etiqueta está presente, utilice sólo un cargador de 12 V para evitar

daños irreversibles de los componentes eléctricos.



## Desconexión o reconexión de la batería

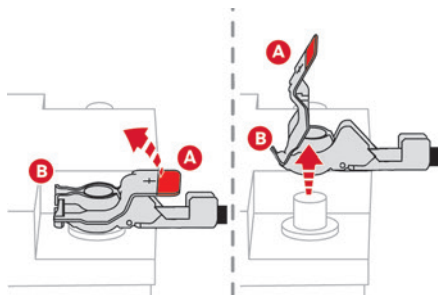
Con el fin de mantener la carga a un nivel adecuado para arrancar el motor, se recomienda desconectar la batería si el vehículo no se va a utilizar durante un período prolongado.

Antes de desconectar la batería:

- Cierre todos los accesos (puertas, portón trasero y ventanillas).
  - Apague todos los dispositivos que consuman electricidad (sistema de audio, limpiaparabrisas, luces, etc.).
  - Quite el contacto y espere 4 minutos.
- Una vez que haya accedido a la batería, basta con desconectar el borne (+).

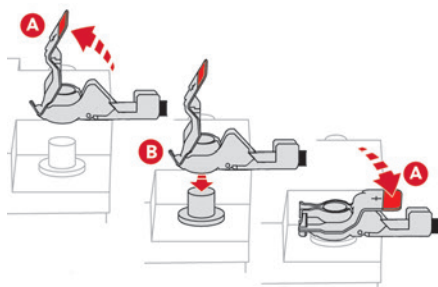
## Abrazadera de cierre rápido del borne

### Desconexión del borne (+)



- Según equipamiento, levante la tapa de plástico del borne (+).
- Levante la palanca **A** al máximo para soltar la abrazadera **B**.
- Retire la abrazadera **B** levantándola.

### Reconexión del borne (+)



- Levante la palanca **A** al máximo.

- Coloque de nuevo la abrazadera **B** abierta en el borne (+).
- Presione la abrazadera **B** hacia abajo hasta que haga tope.
- Baje la palanca **A** para cerrar la abrazadera **B**.
- Según equipamiento, baje la tapa de plástico del borne (+).

**!** No fuerce la palanca al presionarla, ya que si la abrazadera no está colocada correctamente no será posible bloquearla. Inicie de nuevo el procedimiento.

## Después de la conexión

Después de reconectar la batería, dé el contacto y espere un minuto antes de arrancar el motor para permitir que se inicialicen los sistemas electrónicos.

No obstante, si después de esta manipulación persisten algunos problemas menores, póngase en contacto con un concesionario autorizado CITROËN o con un taller cualificado.

Consultando los apartados correspondientes, reinicialice determinados equipamientos:

- Mando a distancia o la llave electrónica (según versión).
- Los elevalunas eléctricos.
- La fecha y la hora.
- Las emisoras de radio presintonizadas.

**i** El sistema Stop & Start podría no estar operativo durante el trayecto siguiente al primer arranque del motor. En ese caso, el sistema no estará de nuevo disponible hasta que el vehículo se inmovilice durante un periodo continuado, cuya duración dependerá de la temperatura exterior y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

## Remolcado

Procedimiento para el remolcado del vehículo o para remolcar otro vehículo mediante la argolla de remolcado.

**i** **Recomendaciones generales**  
Respete la legislación vigente en el país por el que circula.

Compruebe que el peso del vehículo remolcador es superior al del remolcado.

El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

El vehículo tractor debe iniciar la marcha de manera progresiva.

Si se remolca el vehículo con el motor apagado, la asistencia al frenado y la dirección no están operativas.

**! Llame a un servicio de remolcado profesional en los siguientes casos:**

- El vehículo se ha averiado en una autopista o vía principal;

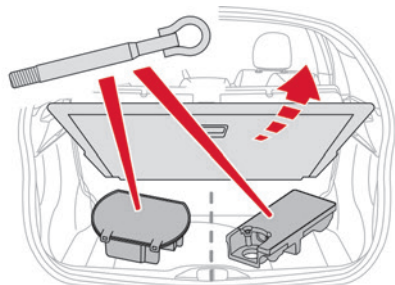
- No es posible poner la caja de cambios en punto muerto, desbloquear la dirección o soltar el freno de estacionamiento;
- No es posible remolcar un vehículo con caja de cambios automática con el motor en marcha;

- Se remolca con sólo dos ruedas en el suelo;
- Es un vehículo de 4 ruedas motrices;
- No hay disponible una barra de remolcado aprobada.

| Tipo de vehículo<br>(motor/caja de cambios) | Limitaciones del remolcado          |                                     |                                     |                                             |
|---------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                             | Ruedas delanteras en el suelo       | Ruedas traseras en el suelo         | Plataforma                          | 4 ruedas en el suelo con barra de remolcado |
| Combustión interna / Manual                 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/>         |
| Combustión interna / Automática             | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>                    |

- i** En caso de fallo en la batería o en el freno de estacionamiento eléctrico, es esencial llamar a un profesional con una grúa con plataforma (excepto caja de cambios manual)

## Acceso a las herramientas

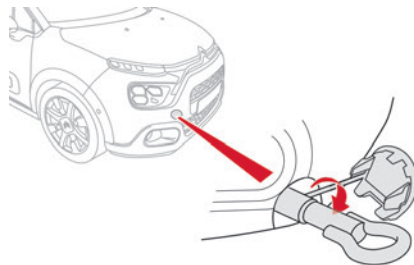


La argolla de remolcado está guardada debajo del suelo del maletero.

Para acceder a ellas:

- Abra el maletero.
- Levante el suelo y retírelo.
- Extraiga la argolla de remolcado de su alojamiento.

## Remolcado del vehículo



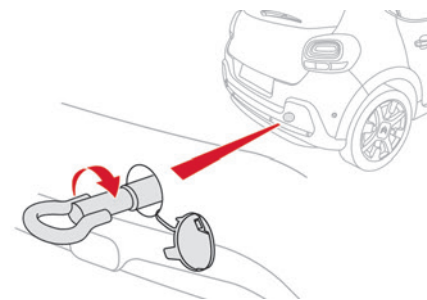
- En el parachoques delantero, libere la tapa presionando sobre la parte izquierda.
- Enrosque al máximo la argolla de remolcado.
- Instale la barra de remolcado.
- Con una caja de cambios manual, ponga la palanca de cambios en punto muerto.
- Con una caja de cambios automática, mueva el selector de marchas hasta la posición **N**.

**!** No seguir esta instrucción podría causar daños en algunos componentes (frenos, transmisión, etc.) e inhibir el sistema de asistencia a la frenada la próxima vez que se encienda el motor.

- Desbloquee la dirección girando la llave de contacto una muesca y suelte el freno de estacionamiento.
- Encienda las luces de emergencia de los dos vehículos.
- Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida una distancia corta solamente.

## Remolcado de otro vehículo

Para acceder a la rosca del tornillo trasero:



- Suelte la tapa presionando sobre la zona inferior.

Para remolcar otro vehículo:

- Enrosque al máximo la argolla de remolcado.
- Instale la barra de remolcado.
- Encienda las luces de emergencia de los dos vehículos.
- Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida una distancia corta solamente.

## Características de motorizaciones y cargas remolcables

### Motorizaciones

Las características de los motores se detallan en el permiso de circulación del vehículo y en la documentación de ventas.

En las tablas sólo se presentan los valores disponibles en el momento de la publicación. Póngase en contacto con un concesionario autorizado CITROËN o taller cualificado para obtener los valores restantes.

**i** La potencia máxima corresponde al valor homologado en un banco de pruebas, según las condiciones definidas por la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).

Para obtener más información, póngase en contacto con un concesionario CITROËN o taller cualificado.

### Masas y cargas remolcables

Las masas y cargas remolcables relacionadas con el vehículo se indica en el permiso de circulación y en la documentación de ventas. Estos valores también se indican en la placa o en la etiqueta del fabricante.

Para obtener más información, póngase en contacto con un concesionario CITROËN o taller cualificado.

Los valores de MMA (masa máxima autorizada) del conjunto y de las cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1000 metros. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10% por cada 1000 metros de altitud adicionales.

El peso sobre la bola de remolque máximo autorizado corresponde a la masa permitida en la bola de remolque.

**!** Con temperaturas externas elevadas, el rendimiento del vehículo puede limitarse para proteger el motor. Cuando la temperatura ambiente supere los 37°C reduzca la masa remolcada.

**!** Aunque el vehículo esté poco cargado, el remolque puede afectar negativamente la adherencia a la carretera. Al arrastrar un remolque, la distancia de frenado aumenta. Cuando lleve remolque, no supere nunca los 100 km/h (respeta la legislación local vigente).

**i** Cuando la temperatura exterior es elevada, se recomienda dejar el motor funcionando entre 1 y 2 minutos después de detener el vehículo para facilitar su refrigeración.

## Motorizaciones y cargas remolcables - GASOLINA

| Motores                                                                                                | PureTech 75 BVM5        | PureTech 83 BVM5                     | PureTech 110 S&S BVM6   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
| Cajas de cambios                                                                                       | Manual de 5 velocidades | Manual de 5 velocidades              | Manual de 6 velocidades |
| Códigos                                                                                                | EB2FAD - MA             | EB2FA - MA - STTd                    | EB2ADT - MB6 - STTd     |
| Códigos de modelo<br>Rueda 640 = /A...<br>Rueda 620 = /B...                                            | SXHMCA                  | SWHMRV<br>SXHMRV<br>SYHMRV<br>SZHMRV | SXHNPZ                  |
| Cilindrada (cm <sup>3</sup> )                                                                          | 1.199                   | 1.199                                | 1.199                   |
| Potencia máx.: estándar CE (kW)                                                                        | 55                      | 60                                   | 81                      |
| Carburante                                                                                             | Sin plomo               | Sin plomo                            | Sin plomo               |
| Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) (kg)<br>en una pendiente del 10 % o del 12 % | 450                     | 450                                  | 600                     |
| Remolque sin frenos (kg)                                                                               | 450                     | 450                                  | 450                     |
| Peso máximo autorizado sobre la bola de remolque (kg)                                                  | 46                      | 46                                   | 46                      |

| Motores                                                     | PureTech 110 S&S EAT6       | PureTech 110 BVA6           |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Cajas de cambios                                            | Automática de 6 velocidades | Automática de 6 velocidades |
| Códigos                                                     | EB2ADT - AT6III - STTd      | EB2DTM                      |
| Códigos de modelo<br>Rueda 640 = /A...<br>Rueda 620 = /B... | SXHNPY                      | SXHNVY                      |
| Cilindrada (cm <sup>3</sup> )                               | 1.199                       | 1.199                       |
| Potencia máx.: estándar CE (kW)                             | 81                          | 81                          |

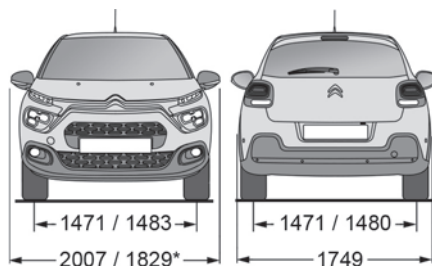
| Motores                                                                                                | PureTech 110 S&S EAT6       | PureTech 110 BVA6           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Cajas de cambios                                                                                       | Automática de 6 velocidades | Automática de 6 velocidades |
| Códigos                                                                                                | EB2ADT - AT6III - STTd      | EB2DTM                      |
| Códigos de modelo<br>Rueda 640 = /A...<br>Rueda 620 = /B...                                            | SXHNPY                      | SXHNVY                      |
| Carburante                                                                                             | Sin plomo                   | Sin plomo                   |
| Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) (kg)<br>en una pendiente del 10 % o del 12 % | 450                         | 450                         |
| Remolque sin frenos (kg)                                                                               | 450                         | 450                         |
| Peso máximo autorizado sobre la bola de remolque (kg)                                                  | 46                          | 46                          |

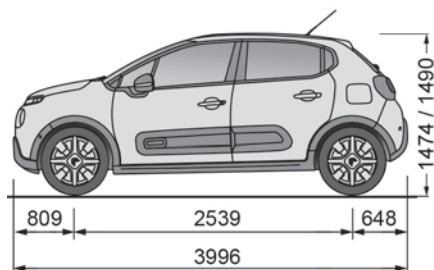
## Motorizaciones y cargas remolcables - DIÉSEL

|                                                                                                        |                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>Motores</b>                                                                                         | <b>BlueHDi 100 S&amp;S BVM6</b>                                 |
| <b>Cajas de cambios</b>                                                                                | <b>Manual de 6 velocidades</b>                                  |
| <b>Códigos</b>                                                                                         | <b>DV5RCF</b>                                                   |
| <b>Códigos de modelo</b><br><b>Rueda 640 = /A...</b><br><b>Rueda 620 = /B...</b>                       | <b>SWYHTU</b><br><b>SXYHTU</b><br><b>SYHTU</b><br><b>SZYHTU</b> |
| Cilindrada (cc)                                                                                        | 1.499                                                           |
| Potencia máx.: estándar CE (kW)                                                                        | 75                                                              |
| Carburante                                                                                             | Diésel                                                          |
| Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) (kg)<br>en una pendiente del 10 % o del 12 % | 600                                                             |
| Remolque sin frenos (kg)                                                                               | 450                                                             |
| Peso máximo autorizado sobre la bola de remolque (kg)                                                  | 46                                                              |

## Dimensiones (mm)

Estas dimensiones se han medido en un vehículo no cargado.

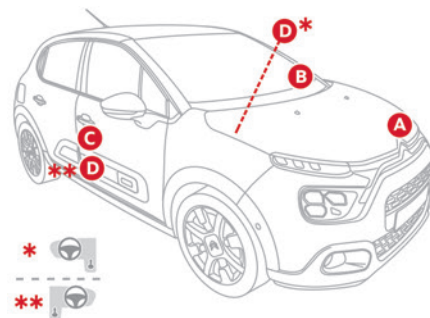




\* Retrovisores plegados.

## Elementos de identificación

Varias marcas visibles para la identificación y búsqueda del vehículo



**A. Número de identificación del vehículo (VIN), bajo el capó.**

Grabado en el chasis.

**B. Número de identificación del vehículo (VIN) en el salpicadero.**

Impreso en una etiqueta adhesiva visible a través del parabrisas.

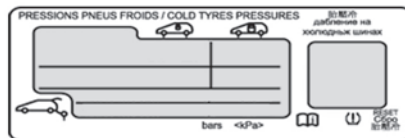
**C. Etiqueta del fabricante.**

Fijada a la puerta derecha.

Recoge la siguiente información:

- Nombre del fabricante.
- Número completo de autorización para la comercialización de un vehículo en la Unión Europea,
- Número de identificación del vehículo (VIN).
- Masa máxima técnicamente admisible en carga (MMTA).
- Masa máxima autorizada del conjunto (MMA).
- Masa máxima sobre el eje delantero.
- Masa máxima sobre el eje trasero.

**D. Etiqueta de neumáticos/referencias de pintura**



Fijada a la puerta del conductor.

Recoge la siguiente información relativa a los neumáticos:

- Presiones de los neumáticos en vacío y con carga.

– Especificación de los neumáticos, compuesta por las medidas y el tipo, así como los índices de carga y velocidad.

– Presión de inflado de la rueda de repuesto. Indica también la referencia del color de la pintura.

**i** El vehículo puede estar equipado originalmente con neumáticos con unos índices de carga y velocidad superiores a los indicados en la etiqueta sin que la presión de los neumáticos resulte afectada (con neumáticos fríos).

Para cambiar el tipo de neumáticos, acuda a un concesionario autorizado CITROËN para saber cuáles son los neumáticos homologados para montar en el vehículo.

## Sistema de audio BLUETOOTH con pantalla táctil

### Sistema de audio multimedia - Teléfono Bluetooth®

**i** Las funciones y reglajes descritos varían en función de la versión y configuración del vehículo.

**!** Por razones de seguridad y debido a que requieren una atención sostenida por parte del conductor, las siguientes operaciones deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto encendido:

- Vincular el smartphone al sistema en modo Bluetooth.
- Usar el smartphone.
- Cambiar la configuración y reglaje del sistema.

**i** El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en el vehículo. Aparece el mensaje **Modo de economía de energía** cuando el sistema está a punto de entrar en dicho modo.

### Primeros pasos



Con el motor en marcha, una pulsación permite cortar el sonido.

Con el contacto quitado, una pulsación pone el sistema en marcha.



Aumente o reduzca el volumen utilizando la ruedecilla del lado izquierdo.



Para acceder a los menús, pulse este botón en la pantalla táctil.

Pulse en la flecha atrás para volver al nivel anterior.



Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional. No utilice objetos puntiagudos en la pantalla. No toque la pantalla con las manos mojadas.

Cierta información aparece indicada permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:

- La información del aire acondicionado (según versión).
- Conexión Bluetooth.
- Indicación los datos compartidos de ubicación. Seleccione la fuente de audio:
- Emisoras de radio FM/AM/DAB (dependiendo del equipamiento).
- Teléfono conectado por Bluetooth y difusión multimedia por Bluetooth (streaming).
- Llave USB .
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (según equipamiento).

**i** En caso de calor intenso, el volumen se puede limitar para proteger el sistema. Este puede ponerse en vigilancia (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos. La vuelta a la situación inicial se realiza cuando baja la temperatura en el habitáculo.

## Mandos en el volante

### Mandos en el volante



#### Comandos de voz:

Este mando se encuentra en el volante o en el extremo del mando de las luces (según equipamiento). Pulsación corta, comandos de voz del smartphone a través del sistema.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.

Silenciar pulsando simultáneamente los botones de aumento y disminución del volumen (según equipamiento).

Restablecer el sonido mediante la pulsación de uno de los dos botones de volumen.



Cambio de la fuente multimedia.



Pulsación breve: visualización del registro de llamadas.

Pulsación breve durante una llamada entrante: aceptar la llamada.

Pulsación larga durante una llamada entrante: rechazar la llamada.

Pulsación breve durante una llamada en curso: finalizar la llamada.



**Radio** (rotación): emisora presintonizada anterior/siguiente.

**Multimedia** (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por las listas.

**Pulsación breve:** confirmación de una selección. Sin selección, acceder a las emisoras presintonizadas.

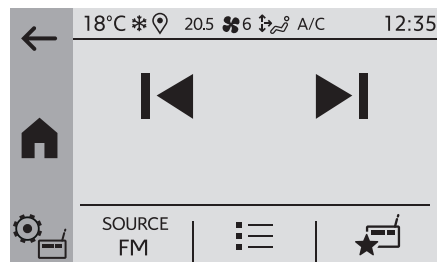


**Radio:** visualización de la lista de emisoras.

**Multimedia:** visualización de la lista de pistas.

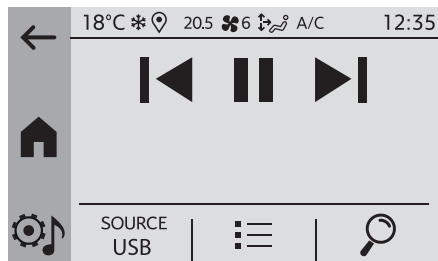
## Menús

### Radio



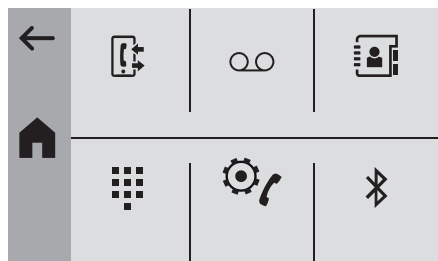
Permite seleccionar una emisora de radio.

### Multimedia



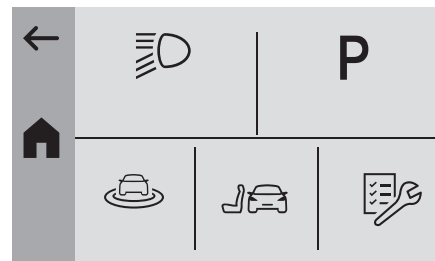
Selección de la fuente de audio.

### Teléfono



Permite conectar un teléfono móvil a través de Bluetooth®.

### Conducción



Permite activar, desactivar o configurar algunas funciones del vehículo (en función del equipamiento/versión).

### Ajustes



Ajustar la configuración de sonido (balance, ambiente, etc.), la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora, etc.) o configurar el sistema (privacidad).

## Radio

### Elija la banda.



Pulse el menú **"Radio"**.

Pulse el botón **"SOURCE"**.

Elija la banda: **FM**, **AM** o **DAB**, dependiendo del equipamiento.

### Selección de una emisora



Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O



Pulse en la frecuencia visualizada.



Introduzca los valores en el teclado virtual de las bandas FM y AM.

O



Pulse esta tecla para ver la lista de emisoras captadas y disponibles en la banda de frecuencias.



La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V.

El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este

comportamiento es normal en la propagación de las ondas radio y no indica ningún fallo del sistema de audio.

### Memorización de una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia.



Pulse el botón **"Memoria"**.

Realice una pulsación prolongada en una línea vacía para memorizar la emisora. Una señal acústica confirma la memorización de la emisora.

Se pueden memorizar hasta 16 emisoras.



Para sustituir una emisora memorizada por la emisora que se está escuchando en ese momento, realice una pulsación prolongada sobre la emisora memorizada.

### Activación/desactivación del RDS

Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia.



En determinadas condiciones, el seguimiento puede no estar asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica

la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.



Pulse el botón **"Ajustes de la radio"**.



Active/desactive las **"opciones RDS"**.

### Escuchar los mensajes TA

La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA.

Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que transmita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.



Pulse el botón **"Ajustes de la radio"**.



Active/desactive la **"Información de Tráfico (TA)"**.

### Ajustes de audio



Pulse el botón **"Ajustes de la radio"**.

En la lista, seleccione **"Ajustes de la radio"**. Active/desactive y configure las opciones disponibles (balance del sonido, ambientes, etc.).

 El balance/la distribución del sonido es un procesamiento de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.

## Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Radio digital terrestre

### Seleccione radio DAB

La radio digital terrestre (DAB) permite una recepción de calidad superior.

Los diferentes "múltiplex/conjuntos" proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse el menú **"Radio"**.

Pulse el botón **"SOURCE"**.

En la lista de fuentes de audio disponibles, elija **"Radio DAB"**.

### Active Seguimiento FM-DAB.

El "DAB" no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el "Seguimiento FM-DAB" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la emisora analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).



Pulse el botón **"Ajustes de la radio"**.



Active **"DAB-FM"**.



Si está activado el "Seguimiento FM-DAB", puede haber un desajuste de unos segundos cuando el sistema cambie a la radio analógica "FM" con, a veces, variación de volumen.

Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia automáticamente a "DAB".



Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en FM o si el "Seguimiento FM-DAB" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

## Multimedia

### Selección de la fuente



Pulse el menú **"Multimedia"**.

Pulse el botón **"SOURCE"**.

Seleccione la fuente (USB, Bluetooth o AUX, dependiendo del equipo).

## Puerto USB



Inserte la llave de memoria USB en el puerto USB o conecte el dispositivo USB al puerto USB utilizando un cable adecuado (no suministrado).



Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.

Las listas de reproducción se actualizan siempre que se conecta una llave de memoria USB o el contenido de una llave de memoria USB concreta se cambia. Las listas se memorizan: si no se modifican, el tiempo de carga se reducirá.

## Toma jack auxiliar (AUX)

Según equipamiento.



Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma jack auxiliar con un cable de audio (no incluido).

Esta fuente solo está disponible si se ha seleccionado la **"Amplificación auxiliar"** en los ajustes de audio.

Ajuste primero el volumen en el dispositivo portátil (a un nivel alto). A continuación, ajuste el volumen del sistema de audio.

Los mandos se manejan a través del dispositivo portátil.

## StreamingBluetooth®

El streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).

A continuación, ajuste el volumen del sistema.

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el smartphone.

El control se efectúa desde el dispositivo portátil o utilizando los botones virtuales del sistema.



Una vez conectado en Streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.

## Conexión de reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido).

La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.



Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/listas de reproducción/audiolibros/podcasts). También

es posible utilizar una clasificación estructurada en forma de biblioteca.

Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Parámetros multimedia



Pulse el botón "**Ajustes multimedia**".

Active/desactive las opciones de reproducción de pistas y acceda a los ajustes de la radio.



Los ajustes de audio son los mismos que los ajustes de audio de la radio. Para más información relativa a las **Ajustes de audio**, consulte el apartado correspondiente.

## Información y consejos

El sistema admite dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® o reproductores Apple® a través de los puertos USB. No se suministra el cable adaptador.

Los dispositivos se gestionan utilizando los mandos de ajuste del sistema de audio.

El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.



Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema de audio solo reproduce archivos de audio con formato ".wav", ".wma", ".aac", ".mp3", ".mp4", ".m4a", ".flac", ".ogg" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps (300 Kbps como máximo para los archivos ".flac"). También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).

Todos los archivos ".wma" deben ser archivos WMA 9 estándares.

Las frecuencias de muestreo admitidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Para evitar tener problemas de lectura y visualización, le recomendamos que escoja nombres de archivos con menos de 20 caracteres y que no contengan ningún carácter especial (p. Ej. "? ; ù).

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT o FAT32 (File Allocation Table).



Le recomendamos que use el cable USB original para el dispositivo portátil.

## Teléfono

### Vinculación de un teléfono Bluetooth®

Se pueden emparejar hasta 10 teléfonos al sistema.

Active previamente la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme que el código es el mismo en el sistema y en el teléfono.

**!** Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe la disponibilidad de los servicios en el manual del teléfono y con el operador.

**i** Los perfiles compatibles con los sistemas son: HFP, OPP, PBAP, DID, A2DP, AVRCP, SPP y PAN.

Visite la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

### Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

### Procedimiento desde el sistema



Pulse el botón **Inicio** para acceder a los menús.



Seleccione el menú **"Teléfono"**.

Pulse **"Administrar conexiones"**.

Aparece la lista de teléfonos detectados.

Seleccione el nombre del teléfono en la lista.

El sistema le ofrece la posibilidad de conectar el teléfono mediante dos perfiles:

- Como **"Teléfono"**: kit manos libres, solo teléfono.
- Como **"Streaming"**: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono.



**!** El sistema le ofrece la posibilidad de conectar varios teléfonos con el mismo perfil.  
No se pueden conectar más de 2 teléfonos simultáneamente (**1 por perfil**).



**i** Los perfiles Bluetooth seleccionados en el teléfono tienen prioridad sobre los perfiles seleccionados en el sistema.

En caso de fallo de la vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth en el teléfono.



**i** Según el tipo de teléfono, se ofrece la opción de aceptar o no aceptar la

transferencia de contactos y el registro de llamadas.

### Reconexión automática

Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto la vinculación se establece automáticamente (Bluetooth activado).

### Gestión de los teléfonos vinculados

Para conectar o desconectar un teléfono emparejado:



Seleccione el menú **"Teléfono"**.



Pulse en **"Bluetooth"** para mostrar la lista de dispositivos vinculados.

Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.

Vuelva a pulsar para conectarlo.

### Eliminación de un teléfono



Pulse la tecla **"Bluetooth"**.

Pulse **"Administrar conexiones"**.

En la ventana visualizada, seleccione **"Borrar"**.

Aparece la lista de dispositivos vinculados.

Pulse el nombre del teléfono para borrarlo.

## Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.

Para aceptar la llamada:

 Pulse brevemente el botón **TEL** de los mandos del volante.

Para rechazar la llamada:

 Pulse prolongadamente

 la tecla **TEL** en los mandos del volante.

O

 Pulse en **"Colgar"** en la pantalla táctil.

## Realización de una llamada

**!** Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción.

Estacionamiento del vehículo.

Realice la llamada a través de los mandos del volante.

## Llamada a un número nuevo

 Pulse **"Teléfono"**.

 Pulse el botón **"Teclado"**.

Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.

 Pulse **"OK"** para realizar la llamada.

## Llamada a un contacto

 Pulse el menú **"Teléfono"**.

 O pulse prolongadamente

 la tecla **TEL** en los mandos del volante.

Pulse **"Contactos"**.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

## Llamada a uno de los últimos números marcados

 Pulse **"Teléfono"**.

Pulse **"Llamadas"**.

O

 Pulse prolongadamente

 la tecla **TEL** en los mandos del volante.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

**i** La comunicación en curso sigue activa en el vehículo durante 10 segundos después de quitar el contacto. Después de esto, el sistema se apaga y la comunicación se redirige automáticamente al teléfono.

**i** Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde

el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Configuración

### Ajuste de la luminosidad

 Pulse **"Ajustes"**.

Seleccione **"Pantalla"**.

Pulse los botones para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).

### Modificación de los ajustes del sistema

 Pulse **"Ajustes"**.

Pulse **"Sistema"**.

 Pulse **"Privacidad"** para acceder a los ajustes de privacidad.

 Seleccione **"Unidades"** para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.

 Pulse **"Configuración fábrica"** para volver a los ajustes iniciales.

 Pulse **"Información sistema"** para comprobar la versión del sistema.

### Ajustes de privacidad

Se encuentran disponibles tres opciones de privacidad de los datos:

-  "No compartir datos (datos, posición del vehículo)"
-  "Solo transferencia de datos"
-  "Compartir datos y posición del vehículo"
-  Cuando se activa la opción para compartir los datos y la posición del vehículo, aparece este pictograma en la barra superior de la pantalla táctil.

## Selección del idioma

-  Pulse "Ajustes".
-  Seleccione "Idiomas" para cambiar el idioma.

## Ajustar la fecha y la hora

-  Pulse "Ajustes".
-  Pulse "Fecha/hora".

### Ajuste de la fecha:

-  Pulse las flechas para ajustar el día, el mes y el año.

### Ajuste de la hora:

-  Pulse estos botones para ajustar las horas y los minutos.
-  Seleccione o deseleccione el formato de 24 h.
-  En el formato de 12 h, seleccione "AM" o "PM".

 El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno.

### Form. fecha:

-  Seleccione el formato de indicación de la fecha.

## Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema.

## Radio

**La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).**

El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora seleccionada o no hay ningún transmisor en la zona geográfica por la que circula.

► Active la función "RDS" en la barra superior para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.

El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.

Se trata de un fenómeno totalmente normal y no es indicativo de que haya un fallo de funcionamiento del sistema de audio.

Falta la antena o está dañada (por ejemplo, al pasar por una estación de lavado o en un aparcamiento subterráneo).

► Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.

**No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.**

**El nombre de la emisora de radio cambia.**

La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.

Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que estos datos son el nombre de la emisora.

► Pulse el botón "Ajustes de radio" y, a continuación, seleccione "Actualizar lista". La recepción de radio se interrumpe mientras busca las emisoras disponibles (aproximadamente 30 segundos).

## Multimedia

**La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).**

Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).

► Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en la estructura de archivos de la llave.

**Algunos de los caracteres de la información del soporte que se está reproduciendo no se visualizan correctamente.**

El sistema de audio no puede procesar ciertos tipos de caracteres.

► Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.

**La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.**

No se inicia automáticamente la reproducción del dispositivo conectado.

► Inicie la reproducción desde el dispositivo.

**Los nombres de las pistas y los tiempos de reproducción no aparecen en la pantalla de audio en streaming.**

El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.

## Teléfono

**No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.**

Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.

► Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado.

► Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.

El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.

► Compruebe la compatibilidad del teléfono en el sitio web de la marca (servicios).

**Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.**

El volumen depende tanto del sistema como del teléfono.

El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.

► Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario.

► Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, reduzca la velocidad, etc.).

**Los contactos se ordenan por orden alfabético.**

Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.

► Modifique los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.

## Ajustes

**Cuando se cambian los ajustes de agudos y graves, se desactiva el ambiente.**

**Cuando se cambia el ambiente, se restablecen los ajustes de agudos y graves.**

La selección de un ambiente supone el ajuste de los agudos y los graves, y viceversa.

► Modifique los ajustes de agudos y graves para obtener el ambiente musical deseado.

**La calidad del sonido de las fuentes de audio varía de una a otra.**

Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de sonido se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias audibles al cambiar de fuente.

► Compruebe que los ajustes de sonido sean los adecuados para las fuentes escuchadas. Coloque las funciones de sonido en la zona media.

**Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.**

Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería.

En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.

► Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

# MyCitröen Play

## Sistema de audio multimedia - Aplicaciones - Teléfono Bluetooth®

**i** Las funciones y los reglajes descritos varían según la versión y configuración del vehículo, así como del país de comercialización.

**!** Por razones de seguridad y debido a que requieren una atención sostenida por parte del conductor, las siguientes operaciones deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto encendido:

- Vincular el smartphone con el sistema por medio de Bluetooth.
- Usar el smartphone.
- Conectar con aplicaciones CarPlay®, o Android Auto (no es posible ver determinadas aplicaciones cuando el vehículo está en movimiento).
- Cambiar los ajustes y la configuración del sistema.

**i** El sistema está protegido para que sólo funcione en el vehículo. Aparece el mensaje **Modo de economía de energía** cuando el sistema está a punto de entrar en modo en espera.

**i** Los códigos fuente del OSS (software de fuente abierta) del sistema se encuentran disponibles en las siguientes direcciones:  
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>  
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

## Primeros pasos



Con el motor en marcha, una pulsación permite silenciar el sonido.

Con el contacto quitado, una pulsación pone el sistema en marcha.

Aumente o reduzca el volumen con la rueda o los botones "más" o "menos" (según equipamiento).

Utilice los botones a cada lado de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil.

Según modelo, utilice los botones "Fuente" y "Menú" situados a la izquierda de la pantalla táctil para acceder a los menús y, a continuación, pulse los botones virtuales en la pantalla táctil.

Es posible mostrar en cualquier momento los menús desplazables pulsando brevemente la pantalla con tres dedos.

Todas las zonas táctiles de la pantalla son blancas.

En las páginas en las que hay varias pestañas en la parte inferior de la pantalla, se puede

cambiar entre las páginas bien pulsando la pestaña de la página que desee, o bien deslizando las páginas hacia la izquierda o la derecha con el dedo.

Pulse en la zona sombreada para volver al nivel anterior o para confirmar.

Pulse la flecha atrás para volver al nivel anterior o para confirmar.



La pantalla táctil es de tipo "capacitiva".

Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional.

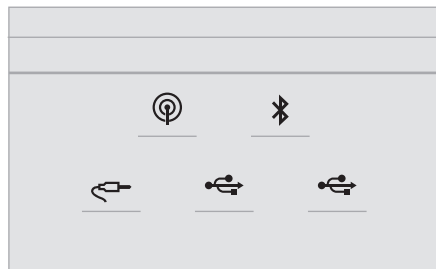
No utilice objetos puntiagudos sobre la pantalla.

No toque la pantalla con las manos mojadas.

Cierta información aparece indicada permanentemente en la barra superior de la pantalla táctil:

- Información sobre el estado del aire acondicionado (según versión) y acceso directo al menú correspondiente.
  - Información sobre el estado del menú Radio multimedia y Teléfono
  - Información sobre el estado de la privacidad.
  - Acceder a la configuración de la pantalla táctil y el cuadro de instrumentos digital.
- Selección de la fuente de audio (según equipamiento).
- Emisoras de FM/DAB/AM (según equipamiento).
  - Teléfono conectado por Bluetooth y difusión multimedia Bluetooth (streaming).

- Llave de memoria USB.
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (según equipamiento).



**i** En el menú "Ajustes", es posible crear un perfil para una persona o para un grupo de personas con intereses comunes, así como configurar una amplia gama de parámetros (emisoras memorizadas, configuración de audio, ambientes, etc.). La configuración se aplica automáticamente.

**i** Si las temperaturas son muy altas, es posible que se limite el volumen para proteger al sistema. Puede entrar en modo standby (con la pantalla y el sonido apagados) durante 5 minutos o más. El sistema volverá a la normalidad cuando la temperatura del compartimento de pasajeros baje.

## Mandos en el volante

### Mandos en el volante



#### Comandos de voz:

Este mando se encuentra en el volante o en el extremo del mando de las luces (según equipamiento).

Pulsación corta, comandos de voz del smartphone a través del sistema.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.

Silenciar pulsando simultáneamente los botones de aumento y disminución del volumen (según equipamiento).

Restablecer el sonido mediante la pulsación de uno de los dos botones de volumen.



**Multimedia** (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.



**Teléfono** (pulsación breve) : iniciar llamada telefónica.

**Llamada activa** (pulsación breve): acceder al menú del teléfono.

**Teléfono** (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú del teléfono.



**Radio** (rotación): búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.

**Multimedia** (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por las listas.

**Pulsación breve:** confirmación de una selección. Sin selección, acceder a las emisoras presintonizadas.



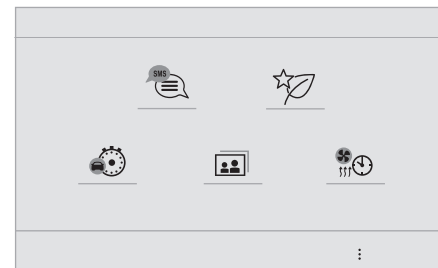
**Radio:** visualización de la lista de emisoras.

**Multimedia:** visualización de la lista de pistas.

**Radio** (mantener pulsado): actualizar la lista de emisoras recibidas.

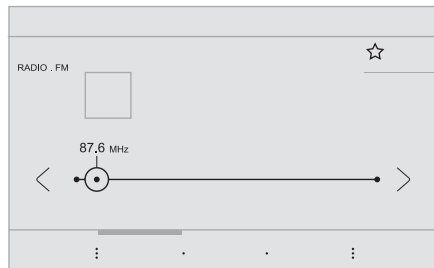
## Menús

### Aplicaciones



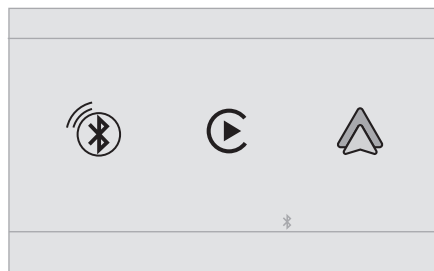
Permite acceder a los equipamientos que se pueden configurar.

## Radio multimedia



Seleccione una fuente de audio o una emisora de radio.

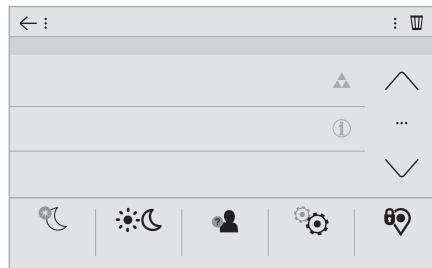
## Teléfono



Conectar un teléfono móvil a través de Bluetooth®.

Ejecute ciertas aplicaciones desde un teléfono móvil conectado por medio de CarPlay® o Android Auto.

## Ajustes



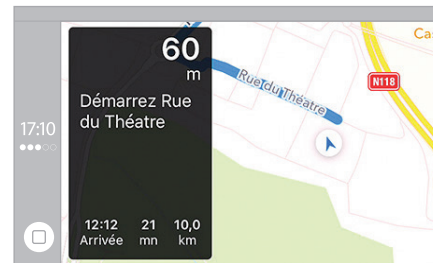
Configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balances, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).

## Conducción



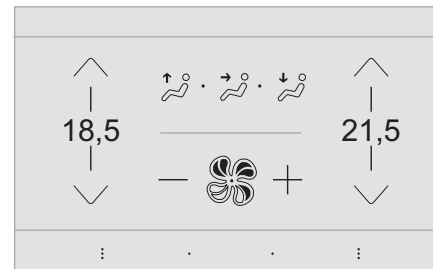
Permite activar, desactivar o configurar algunas funciones del vehículo.

## Navegación



Configure la navegación y seleccione el destino a través de CarPlay® o Android Auto.

## Aire acondicionado



Permite regular los diferentes ajustes de temperatura y de caudal de aire.

## Aplicaciones

### Visualización de fotografías

Insertar una llave USB en la toma USB.

**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema puede utilizarse para leer carpetas y archivos de imagen en los formatos: .tiff; .gif; .jpg/jpeg; .bmp y .png.



Pulse **Connect-App** para acceder a la página principal.



Pulse **"Imágenes"**.



Seleccione una carpeta.



Seleccione una imagen para visualizarla.



Pulse este botón para ver los datos de la foto.



Pulse en la flecha atrás para volver al nivel anterior.

### Gestión de los mensajes



Pulse **Connect-App** para acceder a la página principal.



Pulse **"SMS"**.



Seleccione la pestaña "SMS".



Pulse este botón para seleccionar los ajustes de visualización de los mensajes.



Pulse este botón para buscar y seleccionar un destinatario.



Seleccione la pestaña "Mensajes rápidos".



Pulse este botón para seleccionar los ajustes de visualización de los mensajes.



Pulse este botón para escribir un nuevo mensaje.



Pulse en la papelera situada junto al mensaje seleccionado para eliminarlo.



Pulse este botón situado junto al mensaje seleccionado para acceder a la página secundaria.



Pulse este botón para editar y modificar el texto existente.



Pulse este botón para escribir un nuevo mensaje.



Pulse la papelera para eliminar el mensaje.

## Radio

### Selección de una emisora



Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página principal.



Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O



Mueva la barra deslizante arriba o abajo para buscar manualmente las frecuencias.

O



Pulse en la frecuencia.



Introduzca los valores en el teclado virtual de las bandas FM y AM.



Pulse **"OK"** para confirmar.

**!** La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador USB conectado a la toma de 12 V.

El entorno exterior (montañas, edificios, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluido el modo RDS. Este fenómeno es totalmente normal en el contexto de las transmisiones de ondas de radio y en ningún caso es indicativo de un fallo de funcionamiento del sistema de audio.

### Cómo cambiar de banda de frecuencia



Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Pulse **"Banda"** para cambiar de banda.



Pulse en la zona sombreada para confirmar.

## Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia.



Pulse brevemente la estrella vacía. Si la estrella está llena, la emisora de radio ya está memorizada.

O

Seleccione una emisora o una frecuencia.

Pulse **"Memorizar"**.



Pulse prolongadamente uno de los botones para memorizar la emisora.

## Activación/desactivación del RDS

RDS, cuando está activado, permite seguir escuchando la misma emisora de radio al sintonizar automáticamente frecuencias alternativas.



Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Active/desactive **"RDS"**.



Pulse en la zona sombreada para confirmar.

**i** Es posible que el seguimiento de emisoras RDS no esté disponible en todo el país, ya que es posible que muchas de las emisoras no cubran el 100 % del territorio nacional. Es explica la pérdida de recepción de la emisora durante un viaje.

## Mostrar información de texto

La función "Texto de radio" muestra información transmitida por la emisora de radio relacionada con la propia emisora o con la canción que se está reproduciendo en ese momento.



Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Active/desactive **"INFO"**.



Pulse en la zona sombreada para confirmar.

## Escuchar los mensajes TA

La función TA (Información de tráfico) da prioridad a la reproducción de mensajes de alerta TA. Para que funcione, esta función necesita una buena recepción de una emisora de radio que transmita este tipo de mensajes. Mientras se transmite información de tráfico, el soporte musical que se esté reproduciendo en esos momentos se interrumpe para que se pueda oír el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.



Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Active/desactive **"TA"**.



Pulse en la zona sombreada para confirmar.

## Reglajes de audio



Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Pulse **"Reglajes de audio"**.



Seleccione la pestaña **"Tonalidad"**, **"Distribución"**, **"Sonido"**, **"Voz"** o

**"Sonidos"** para configurar los ajuste de sonido.



Pulse la flecha atrás para confirmar.



En la pestaña **"Tonalidad"**, los ajuste de sonido **Ambientes**, **Graves**, **Medios** y **Agudos** son diferentes e independientes en función de la fuente del sonido.

En la pestaña **"Distribución"**, los ajustes **Todos los pasajeros**, **Conductor** y **Solo delante** son comunes a todas las fuentes.

En la pestaña **"Sonido"**, puede activar o desactivar **"Adaptación del volumen a la velocidad"**, **"Entrada auxiliar"** y **"Sonido de las teclas"**.



El balance/la distribución (o la espacialización con el sistema Arkamys®) utiliza el procesamiento de audio para ajustar

la calidad del sonido en función del número de ocupantes del vehículo.

**i** Sonido a bordo: Arkamys Sound Staging® optimiza la distribución del sonido dentro del compartimento de los pasajeros.

## Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Radio digital terrestre

La radio digital permite una mayor calidad de sonido.

Los diferentes "múltiplex/conjuntos" proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse **RADIO MEDIA** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Pulse **"Banda"** para seleccionar **"Banda DAB"**.



Pulse en la zona sombreada para confirmar.

### FM-DAB

El "DAB" no cubre la totalidad del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el "FM-DAB" permite continuar escuchando una

misma emisora, cambiando automáticamente a la emisora analógica "FM" correspondiente (si la hay).



Pulse **RADIO MEDIA** para visualizar la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Active o desactive **"FM-DAB"**.



Pulse en la zona sombreada para confirmar.



Si "FM-DAB" está activado, puede producirse un desfase de tiempo de unos segundos cuando el sistema cambia a la emisora analógica "FM" y, en algunos casos, un cambio en el volumen.

Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema vuelve automáticamente a "DAB".

Para minimizar este desfase de tiempo, se recomienda memorizar las emisoras de radio en la banda "DAB".



Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" o si el "FM-DAB" no está activado, se produce un corte de sonido cuando la calidad de la señal digital es demasiado débil.

## Multimedia

### Puerto USB



Inserte la llave de memoria USB en el puerto USB o conecte el dispositivo USB al puerto USB utilizando un cable adecuado (no suministrado).



Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.

Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. El sistema de audio memoriza estas listas para que se carguen más deprisa posteriormente si no se han modificado.

### Toma jack auxiliar (AUX)

Según equipamiento.



Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma jack auxiliar con un cable de audio (no incluido).

Esta fuente solo está disponible si se ha seleccionado la "Entrada auxiliar" en los ajustes de audio.

Ajuste primero el volumen en el dispositivo portátil (a un nivel alto). A continuación, ajuste el volumen del sistema de audio. Los mandos se manejan a través del dispositivo portátil.

## Selección de la fuente



Pulse **RADIO MEDIA** para visualizar la página principal.

Pulse el botón **"FUENTES"**.

Selección de la fuente.

## BluetoothStreaming®

El Streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth debe estar activo.

Ajuste primero el volumen en el dispositivo portátil (a un nivel alto). A continuación, ajuste el volumen del sistema.

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el smartphone.

El control se efectúa desde el dispositivo portátil o utilizando los botones virtuales del sistema.



Una vez conectado en modo Streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.

## Conexión de reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente. El control se realiza a través del sistema de audio.



Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/listas de reproducción/audiolibros/podcasts). También es posible utilizar una clasificación estructurada en forma de biblioteca. Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

El sistema admite dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® o reproductores Apple® a través de los puertos USB. No se suministra el cable adaptador.

Los dispositivos se gestionan utilizando los mandos de ajuste del sistema de audio.

El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.



Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema de audio reproduce archivos de audio con formato ".wav", ".wma", ".aac", ".ogg" y ".mp3" con una tasa de bits comprendida entre los 32 Kbps y los 320 Kbps.

También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).

No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).

Todos los archivos ".wma" deben ser archivos WMA 9 estándares.

Las frecuencias de muestreo admitidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Para evitar tener problemas de lectura y visualización, le recomendamos que escoja nombres de archivos con menos de 20 caracteres y que no contengan ningún carácter especial (p. Ej. "? ; ù).

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).



Le recomendamos que use el cable USB original para el dispositivo portátil.

## Teléfono

### Tomas USB

Según equipamiento, para obtener más información sobre las tomas USB compatibles con las aplicaciones **CarPlay®** o **Android Auto**, consulte el apartado "Ergonomía y Confort".

**I** Para conocer los modelos de teléfonos móviles compatibles, visite el sitio web del fabricante correspondiente a su país.

**I** La sincronización del teléfono móvil permite a los usuarios ver las aplicaciones que admiten la tecnología CarPlay® o Android Auto del teléfono móvil en la pantalla del vehículo. Para la tecnología CarPlay®, primero es necesario activar la función CarPlay® en el smartphone. Desbloquee el smartphone para que funcione el proceso de comunicación entre este y el sistema. Dado que los principios y estándares están en constante cambio, **le recomendamos que mantenga el sistema operativo de su smartphone actualizado, así como la fecha y hora tanto del smartphone como del sistema.**

### CarPlay® para conexión del smartphone

Según país.

**I** Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema. La función **"CarPlay"** requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse **Teléfono** para ver la interfaz de CarPlay®.

O bien



Si el smartphone ya está conectado mediante Bluetooth®.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse **"Teléfono"** para visualizar la página principal.

Pulse el botón **"TEL"** para acceder a la página secundaria.



Pulse **"CarPlay"** para visualizar la interfaz de CarPlay®.

**I** Cuando el cable USB está desconectado y se conecta y desconecta el contacto, el sistema no cambia automáticamente al modo RADIO MEDIA; la fuente debe cambiarse manualmente.



Es posible acceder a la navegación CarPlay® en cualquier momento pulsando el botón **Navigation** del sistema.

## Android Auto para conexión del smartphone

Según país.



En el smartphone, descargue la aplicación Android Auto.

**I** La función "Android Auto" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones.

### Teléfono no conectado mediante Bluetooth®



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante un cable USB.



Desde el sistema, pulse **"Teléfono"** para acceder a la página principal.



Pulse **"Android Auto"** para abrir la aplicación en el sistema.

En función del smartphone, podría ser necesario activar la función **"Android Auto"**.



Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades.

Acepte para iniciar y realizar la conexión.



Le recomendamos que, cuando va a conectar un smartphone al sistema, habilite Bluetooth® en el smartphone.

## Teléfono conectado mediante Bluetooth®



Desde el sistema, pulse **"Teléfono"** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"TEL"** para acceder a la página secundaria.



Pulse **"Android Auto"** para abrir la aplicación en el sistema.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de Android Auto, mediante los botones táctiles situados en la barra superior.

Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

**i** Puede producirse una pausa antes de que la aplicación pase a estar disponible, en función de la calidad de la red.

## Vincular un teléfono Bluetooth®

**!** Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Consulte la guía de usuario del teléfono y con el proveedor del servicio para saber si los servicios se encuentran disponibles.

**i** La función Bluetooth debe estar activada y el teléfono configurado como "Visible para todos" (en la configuración del teléfono).

Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme que el código es el mismo en el sistema y en el teléfono.

**i** Si el procedimiento de vinculación fallara, le recomendamos que desactive y vuelva a activar la función Bluetooth en el teléfono.

### Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

### Procedimiento desde el sistema



Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.



Pulse **"Búsqueda Bluetooth"**.

Aparece la lista de teléfonos detectados.



Seleccione el nombre del teléfono correspondiente en la lista.

### Conexión compartida

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

– **"Teléfono"** (kit manos libres, solo teléfono),

– **"Streaming"** (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono),

– **"Datos Internet móvil"**.



Seleccione uno o varios perfiles.



Pulse **"OK"** para confirmar.

Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

**i** La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono.  
Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

**i** Los perfiles compatibles con los sistemas son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Visite la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

### Reconexión automática

Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto se realizará la vinculación (Bluetooth activado).

**Para modificar el perfil de conexión:**

 Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"TEL"** para acceder a la página secundaria.

 Pulse **"Conexión Bluetooth"** para ver la lista de dispositivos vinculados.

 Pulse el botón "Detalles" de un dispositivo vinculado.

 Seleccione uno o varios perfiles.

 Pulse **"OK"** para confirmar.

## Gestión de los teléfonos vinculados

Esta función le permite conectar o desconectar un dispositivo o eliminar una vinculación.

 Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"TEL"** para acceder a la página secundaria.

 Pulse **"Conexión Bluetooth"** para ver la lista de dispositivos vinculados.

 Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.

Vuelva a pulsar para conectarlo.

## Eliminación de un teléfono

 Pulse en la papelera en la parte superior a la derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.

 Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

## Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.

 Pulse brevemente el botón **TEL** de los mandos en el volante para atender una llamada entrante.

Y

 Pulse prolongadamente

 el botón **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O

 Pulse **"Colgar"**.

## Realización de una llamada

 Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción.

Estacionamiento del vehículo.

Realice la llamada a través de los mandos del volante.

## Llamada a un número nuevo

 Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.

 Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.

 Pulse **"Llamar"** para realizar la llamada.

## Llamada a un contacto

 Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.

 O mantenga pulsado

 el botón **TEL** de los mandos en el volante.

Pulse **"Contactos"**.

Seleccione el contacto deseado en la lista mostrada.

 Pulse **"Llamar"**.

## Llamada a uno de los últimos números marcados

 Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.

O

 Mantenga pulsado

 el botón de los mandos en el volante.

Pulse **"Diario de las llamadas"**.

Seleccione el contacto deseado en la lista mostrada.

 Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Ajuste del tono de llamada



Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Pulse **"Volumen timbre:"** para ver la barra del volumen.



Pulse las flechas o desplace la barra deslizante para ajustar el volumen del tono de llamada.

## Configuración

### Configuración de perfiles



Pulse **Ajustes** para acceder a la página principal.



Pulse en **"Perfiles"**.

Seleccione **"Perfil 1"**, **"Perfil 2"**, **"Perfil 3"** o **"Perfil común"**.



Pulse este botón para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.



Pulse **"OK"** para guardar.



Pulse la flecha atrás para confirmar.



Pulse este botón para activar el perfil.



Pulse de nuevo la flecha atrás para confirmar.



Pulse este botón para restablecer el perfil seleccionado.

### Ajuste de la luminosidad



Pulse **Ajustes** para acceder a la página principal.



Pulse **Luminosidad**.



Desplace la barra deslizante para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).



Pulse en la zona sombreada para confirmar.

### Modificación de los ajustes del sistema



Pulse **Ajustes** para acceder a la página principal.



Pulse **"Configuración"** para acceder a la página secundaria.



Pulse **"Configuración del sistema"**.

Pulse la pestaña **"Unidades"** para modificar las unidades de distancia, el consumo de combustible y la temperatura.

Pulse la pestaña **"Configuración fábrica"** para restaurar la configuración inicial.



La reinicialización del sistema en configuración fábrica activa el idioma inglés por defecto (según versión).

Pulse la pestaña **"Información sistema"** para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

Pulse la pestaña **"Privacidad"**, o bien



Pulse **Ajustes** para acceder a la página principal.



Pulse **"Privacidad"** para activar o desactivar el modo de privacidad de

datos.



Active o desactive:

– **"No compartir (datos, posición del vehículo)"**.

– **"Solo transferencia de datos"**

– **"Compartir datos y posición del vehículo"**



Pulse la flecha atrás para confirmar.



Pulse **Ajustes** para acceder a la página principal.



Pulse **"Configuración"** para acceder a la página secundaria.



Pulse **"Configuración pantalla"**.

Pulse **"Luminosidad"**.



Desplace la barra deslizante para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).



Pulse la flecha atrás para confirmar.

Pulse **"Animación"**.



Active o desactive: **"Desfile automático de texto"**.

-  Seleccione **"Transiciones animadas"**.
-  Pulse la flecha atrás para confirmar.

## Selección del idioma

-  Pulse **Ajustes** para acceder a la página principal.
-  Pulse **"Configuración"** para acceder a la página secundaria.
-  Seleccione **"Idioma"** para cambiar el idioma.
-  Pulse la flecha atrás para confirmar.

## Ajuste de la hora

-  Pulse **Ajustes** para acceder a la página principal.
-  Pulse **"Configuración"** para acceder a la página secundaria.
-  Pulse **"Fecha y hora"**.

Seleccione **"Hora:"**.

-  Pulse este botón para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.
- OK** Pulse **"OK"** para guardar la hora.
-  Pulse este botón para definir el huso horario.
-  Seleccione el formato de indicación de la hora (12 h/24 h).
-  Active o desactive el horario de verano (+ 1 hora).

-  Active o desactive la sincronización del GPS (UTC).
-  Pulse la flecha atrás para guardar los ajustes.
-  Puede que el sistema no gestione automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según el país de comercialización).

## Ajuste de la fecha

-  Pulse **Ajustes** para acceder a la página principal.
-  Pulse **"Configuración"** para acceder a la página secundaria.
-  Pulse **"Fecha y hora"**.

Seleccione **"Fecha:"**.

-  Pulse este botón para establecer la fecha.
-  Pulse la flecha atrás para guardar la fecha.
-  Seleccione el formato de indicación de la fecha.
-  Pulse de nuevo la flecha atrás para confirmar.

 Solo es posible ajustar la fecha y la hora si se ha desactivado "Sincronización GPS".

## Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema.

## Radio

**La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).**

El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora seleccionada o no hay ningún transmisor en la zona geográfica por la que circula.

► Active la función "RDS" en la barra superior para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.

El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.

Se trata de un fenómeno totalmente normal y no es indicativo de que haya un fallo de funcionamiento del sistema de audio.

Falta la antena o está dañada (por ejemplo, al pasar por una estación de lavado o en un aparcamiento subterráneo).

► Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.

**No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.**

**El nombre de la emisora de radio cambia.**

La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.

- Pulse la flecha redonda en la pestaña "Lista" de la página "Radio".

Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que estos datos son el nombre de la emisora.

- Pulse la flecha redonda en la pestaña "Lista" de la página "Radio".

## Multimedia

**La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).**

Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).

- Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en la estructura de archivos de la llave.

**Algunos de los caracteres de la información del soporte que se está reproduciendo no se visualizan correctamente.**

El sistema de audio no puede procesar ciertos tipos de caracteres.

- Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.

**La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.**

No se inicia automáticamente la reproducción del dispositivo conectado.

- Inicie la reproducción desde el dispositivo.

**Los nombres de las pistas y los tiempos de reproducción no aparecen en la pantalla de audio en streaming.**

El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.

## Teléfono

**No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.**

Es posible que la función Bluetooth del teléfono esté desactivada o que el dispositivo no esté visible.

- Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado.
- Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos. El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.
- Compruebe la compatibilidad del teléfono en el sitio web de la marca (servicios).

**Android Auto y/o CarPlay no funcionan.**

Es posible que Android Auto y CarPlay no se activen si los cables USB son de mala calidad.

- Utilice cables USB originales para garantizar la compatibilidad.

**Android Auto y/o CarPlay no funcionan.**

Android Auto y CarPlay no están disponibles en todos los países.

- Compruebe en Google Android Auto o en el sitio web de Apple los países en los que están disponibles.

**Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.**

El volumen depende tanto del sistema como del teléfono.

- Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario. El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.
- Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, apague la ventilación, reduzca la velocidad, etc.).

**Los contactos se ordenan por orden alfabético.**

Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.

- Modifique los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.

## Ajustes

**Cuando se cambian los ajustes de agudos y graves, se desactiva el ambiente.****Cuando se cambia el ambiente, se restablecen los ajustes de agudos y graves.**

La selección de un ambiente supone el ajuste de los agudos y los graves, y viceversa.

- Modifique los ajustes de agudos y graves para obtener el ambiente musical deseado.

**Cuando se cambia el ajuste de balance, se desactiva la distribución.**

**Cuando se cambian el ajuste de distribución, se desactiva el ajuste de balance.**

La selección de un ajuste de distribución supone el ajuste del balance y viceversa.

► Modifique el ajuste del balance o el ajuste de la distribución para obtener la calidad de audio deseada.

**La calidad del sonido de las fuentes de audio varía de una a otra.**

Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de sonido se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias audibles al cambiar de fuente.

► Compruebe que los ajustes de sonido sean los adecuados para las fuentes escuchadas. Coloque las funciones de sonido en la zona media.

**Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.**

Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería.

En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.

► Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

## MyCitröen Drive

### Navegador GPS - Aplicaciones - Sistema de audio multimedia - Teléfono Bluetooth®

**i** Las funciones y los reglajes descritos varían según la versión y configuración del vehículo, así como del país de comercialización.

**!** Por razones de seguridad y debido a que requieren una atención sostenida por parte del conductor, las siguientes operaciones deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto encendido:

- Vincular el smartphone con el sistema por medio de Bluetooth.
- Usar el smartphone.
- Conectar con aplicaciones CarPlay®, o Android Auto (no es posible ver determinadas aplicaciones cuando el vehículo está en movimiento).
- Ver un vídeo (el vídeo se detiene cuando el vehículo vuelve a ponerse en movimiento).
- Cambiar los ajustes y la configuración del sistema.

**i** Las radios AM y DAB no están disponibles en vehículos híbridos.

**i** El sistema está protegido para que sólo funcione en el vehículo

Aparece el mensaje **Modo de economía de energía** cuando el sistema está a punto de entrar en modo en espera.

**i** Es posible descargar actualizaciones del sistema y la cartografía desde el sitio web de la marca.

El procedimiento de actualización también se encuentra disponible en dicho sitio.

**i** Los códigos fuente del OSS (software de fuente abierta) del sistema se encuentran disponibles en las siguientes direcciones:

<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>  
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

## Primeros pasos

**⏻** Con el motor en marcha, una pulsación permite cortar el sonido.

Con el contacto quitado, una pulsación pone el sistema en marcha.

Aumente o reduzca el volumen con la rueda o los botones "más" o "menos" (según equipamiento).

Utilice los botones de los lados o de debajo de la pantalla táctil para acceder a los menús, y a continuación, pulse los botones virtuales de la pantalla táctil.

Dependiendo del modelo, use los botones "Fuente" o "Menú" para acceder a los menús y, a continuación, pulse los botones virtuales de la pantalla táctil.

Pulsando brevemente la pantalla con tres dedos se pueden visualizar en todo momento los menús desplazándose.

Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco.

Pulse en la flecha atrás para volver al nivel anterior.

Pulse "OK" para confirmar.

**!** La pantalla táctil es de tipo "capacitiva".

Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional. No utilice objetos puntiagudos en la pantalla. No toque la pantalla con las manos mojadas.

Cierta información aparece indicada permanentemente en las barras laterales o la barra superior de la pantalla táctil (según equipamiento):

- Información sobre el estado del aire acondicionado (según versión) y acceso directo al menú correspondiente.
- Acceso directo a la opción de selección de fuente de audio para ver la lista de emisoras de radio (o la lista de títulos en función de la fuente).
- Acceso a las "Notificaciones" de mensajes, correos electrónicos, actualizaciones de

mapas y, según los servicios, notificaciones del navegador.

- Acceso a los ajustes de la pantalla táctil y del cuadro de instrumentos digital.

Selección de la fuente de audio (según equipamiento).

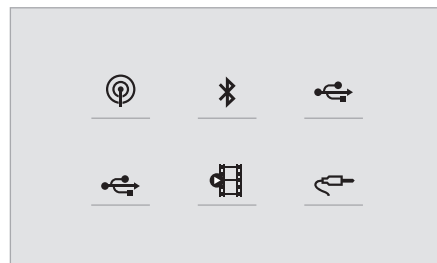
- Emisoras de FM/DAB/AM (según equipamiento).

- Teléfono conectado por Bluetooth y difusión multimedia Bluetooth (streaming).

- Llave de memoria USB.

- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (según equipamiento).

- Vídeo (según equipamiento).



**I** En el menú "Ajustes", es posible crear un perfil para una persona o para un grupo de personas con intereses comunes, así como configurar una amplia gama de parámetros (emisoras memorizadas, configuración de audio, historial de navegación, contactos favoritos, etc.). La configuración se aplica automáticamente.

**I** Si las temperaturas son muy altas, es posible que se limite el volumen para proteger al sistema. Puede entrar en modo standby (con la pantalla y el sonido apagados) durante 5 minutos o más. El sistema volverá a la normalidad cuando la temperatura del compartimento de pasajeros baje.

## Mandos en el volante



### Control de voz:

Este mando se encuentra en el volante o en el extremo de la palanca de las luces (según equipamiento).

Pulsación breve, control de voz del sistema.

Pulsación prolongada, comandos de voz desde el móvil o CarPlay®, Android Auto a través del sistema.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.

Silenciar pulsando simultáneamente los botones de aumento y disminución del volumen (según equipamiento).

Restablecer el sonido mediante la pulsación de uno de los dos botones de volumen.

**SRC**



**Multimedia** (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.

**Teléfono** (pulsación breve) : iniciar llamada telefónica.

**Llamada activa** (pulsación breve): acceder al menú del teléfono.

**Teléfono** (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú del teléfono.



**Radio** (rotación): búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.

**Multimedia** (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por una lista.

**Pulsación breve:** confirmar una selección.

Sin selección, acceder a las emisoras presintonizadas.

**LIST**

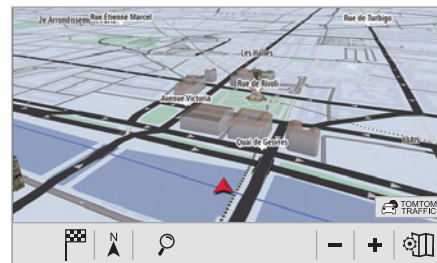
**Radio:** visualizar la lista de emisoras.

**Multimedia:** visualizar la lista de pistas.

**Radio** (pulsación continuada): actualizar la lista de emisoras recibidas.

## Menús

## Navegación conectada

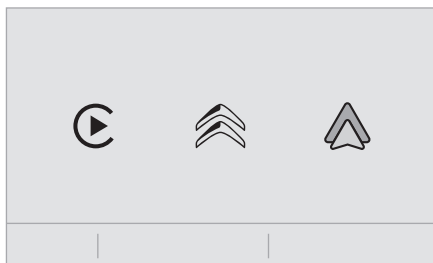




Permite configurar la navegación y seleccionar un destino.

Utiliza servicios en tiempo real en función del equipamiento.

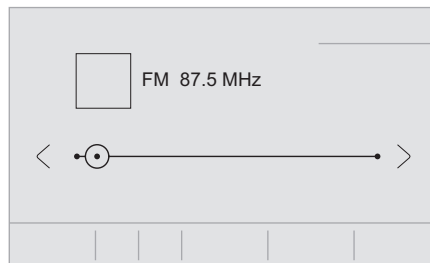
## Aplicaciones



Ejecute ciertas aplicaciones desde un móvil conectado por medio de CarPlay®, o Android Auto.

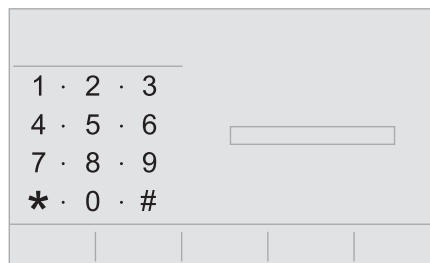
Compruebe el estado de las conexiones Bluetooth® y Wi-Fi.

## Radio multimedia



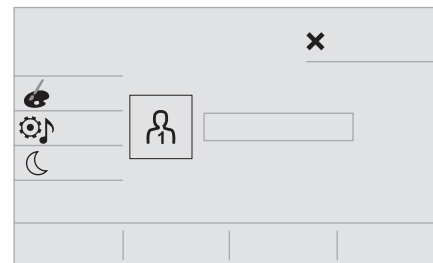
Permite seleccionar una fuente de audio o una emisora de radio y visualizar fotografías.

## Teléfono



Permite conectar un teléfono a través de Bluetooth®, leer mensajes y correos electrónicos, y enviar mensajes rápidos.

## Ajustes



Configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balances, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).

## Vehículo



Permite activar, desactivar o configurar algunas funciones del vehículo.

## Aire acondicionado



Permite regular los diferentes ajustes de temperatura y de caudal de aire.

## Comandos de voz

### Mandos del volante



#### Órdenes vocales:

Es posible emitir órdenes vocales desde cualquier página de la pantalla tras pulsa brevemente el botón "Órdenes vocales", que se encuentra en el volante o al final de la palanca de control de las luces (en función del equipamiento.), siempre que no haya ninguna llamada telefónica en curso.



Para asegurarse de que el sistema reconoce las órdenes vocales, siga estas recomendaciones:

- use un lenguaje natural en un tono de voz normal sin cortar las palabras ni elevar la voz,

- espere a que suene el pitido (señal sonora) antes de hablar,
- para obtener mejores resultados, se recomienda cerrar las ventanas y el techo solar para evitar interferencias externas (según versión).
- antes de dar una orden vocal, pida al resto de pasajeros que no hable.

## Primeros pasos



Ejemplo de "comando de voz" para la navegación:

**"Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián"**

Ejemplo de "comando de voz" para la radio y los soportes musicales:

**"Reproducir artista Dover"**

Ejemplo de "comando de voz" para el teléfono:

**"Llamar a Juan Moreno"**



Los comandos de voz, con una selección de 17 idiomas (árabe, portugués de Brasil, checo, danés, neerlandés, inglés, persa, francés, alemán, italiano, noruego, polaco, portugués, ruso, español, sueco, turco) se hacen en correspondencia con el idioma elegido y configurado previamente en el sistema.

Para algunos comandos de voz hay sinónimos alternativos.

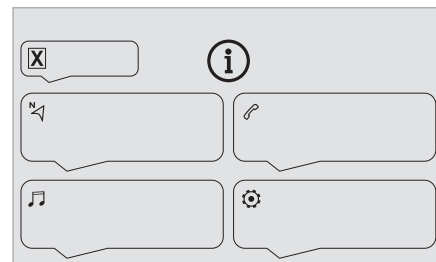
Ejemplo: Guiar hacia/Navegar hacia/Ir a/...

Los comandos de voz en idioma árabe de: "Navegar hacia dirección" y "Mostrar POI en la localidad", no están disponibles.

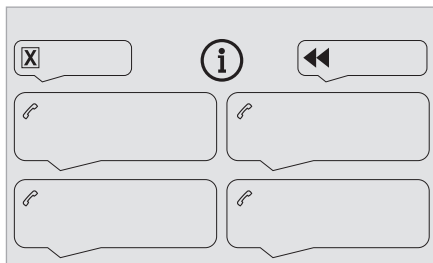
## Información - Uso del sistema



Cuando se activan las órdenes vocales pulsando brevemente el botón, aparece la ayuda en la pantalla táctil, ofreciendo varios menús y activando la interacción con el sistema basada en la voz.



Cuando se selecciona un menú, pasan a estar disponibles una serie de comandos.



Pulse el botón "Pulsar Para Hablar" y diga un comando después de la señal. Si pulsa de nuevo el botón PPH mientras espero a que usted hable, terminará la conversación. Recuerde que puede interrumpirme en cualquier momento pulsando este botón. Para cancelar una acción y comenzar de nuevo diga "Cancelar", para anular una acción diga "Deshacer". Para obtener información y consejos puede decir "Ayuda" en cualquier momento. En caso de que el comando que usted haya expresado no contenga toda la información que necesito, le pondré ejemplos o le guiaré paso a paso para completar el proceso. En el "Modo principiante" por defecto obtendrá más información y, más adelante, cuando se sienta cómodo, podrá cambiar al "Modo avanzado".

## Comandos de voz globales



### Órdenes vocales

## Seleccionar modo de interacción avanzado - principiante

**Seleccionar usuario 1 / Seleccionar perfil Juan**

**Aumentar temperatura**

**Bajar temperatura**



### Mensajes de ayuda

Hay muchos temas en los que le puedo ayudar. Puede decir "Ayuda con el teléfono", "Ayuda con la navegación", "Ayuda con el reproductor multimedia" o "Ayuda con la radio". Para obtener información sobre cómo manejar el sistema de voz, diga "Ayuda con los controles de voz". Diga "Sí", para confirmar que le he entendido correctamente. De lo contrario diga "No" y empezaremos de nuevo.

## Comandos de voz "Navegación"



### Órdenes vocales

**Ir a casa**

**Ir al trabajo**

**Navegar hacia dirección favorita, Club de Tenis**

**Navegar hacia contacto, Juan Moreno**

**Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián**



### Mensajes de ayuda

Para planificar una ruta diga "Navegar hacia", seguido de la dirección, del nombre del contacto o de un cruce. Por ejemplo diga "Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián", "Navegar hacia contacto, Juan Moreno" o "Navegar hacia cruce de calle Bergara, San Sebastián". Puede precisar si se trata de una dirección favorita o un punto de interés. Diga, por ejemplo, "Navegar hacia dirección favorita, Club de Tenis" o "Navegar hacia punto de interés, aeropuerto el Prat en Barcelona". También puede decir, "Ir a casa". Para ver puntos de interés en el mapa, diga, por ejemplo, "mostrar punto de interés 'hoteles' en Barcelona" o "mostrar punto de interés 'gasolinera' más cercano". Para solicitar más información, diga "Ayuda con puntos de interés" o "Ayuda con el guiado".

Para elegir un destino diga, por ejemplo, "Navegar a la línea tres" o "Seleccionar línea dos". Si no encuentra el destino, pero el nombre de la calle es correcto diga, por ejemplo, "Seleccionar calle en la línea tres". Para navegar por la lista diga "Página siguiente" o "Página anterior". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".



### Órdenes vocales

**Dime la distancia restante**

**Dime el tiempo restante**

**Dime la hora de llegada**

**Detener guiado**



### Mensajes de ayuda

Diga "Reanudar guiado" o "Detener guiado". Para obtener información acerca de la ruta actual, diga "Dime el tiempo restante", "Distancia restante" u "Hora de llegada". Para obtener más información sobre los comandos, diga "Ayuda con la navegación".



### Órdenes vocales

**Mostrar punto de interés Hotel en el destino**

**Mostrar punto de interés Gasolinera más cercano**

**Navegar hacia punto de interés Aeropuerto El Prat en Barcelona**

**Navegar hacia punto de interés Gasolinera en la ruta**



### Mensajes de ayuda

Para mostrar puntos de interés en el mapa, diga, por ejemplo, "Mostrar 'hoteles' en Madrid", "Mostrar 'aparcamiento' más cercano", "Mostrar 'hotel' en el destino", "Mostrar 'gasolinera' en la ruta" o "Mostrar 'hotel' en el destino". Si le parece que el sistema no le entiende bien, intente especificar añadiendo la expresión "punto de interés" antes del punto de interés, por ejemplo "Mostrar punto de interés 'hotel' en el destino". Si prefiere ir directamente a un punto de interés, puede decir "navegar hacia punto de interés 'gasolinera' más cercano".

Para seleccionar un punto de interés diga, por ejemplo, "Seleccionar línea dos". Si busca

un punto de interés y no lo encuentra, puede reducir la lista diciendo "Seleccionar punto de interés en la línea dos" o "Seleccionar la ciudad en la línea tres". Para navegar por la lista diga "Página siguiente" o "Página anterior".

 En función del país, dé las instrucciones de destino (dirección) en el idioma configurado para el sistema.

## Comandos de voz "Radio multimedia"



### Órdenes vocales

**Encender dispositivo radio - Streaming Bluetooth - ...**



### Mensajes de ayuda

Puede seleccionar un dispositivo de audio diciendo "Encender dispositivo" seguido del nombre del dispositivo. Por ejemplo diga, "Encender dispositivo 'Streaming Bluetooth'" o "Encender dispositivo 'radio'". Utilice el comando "Reproducir" para indicar el tipo de música que desea escuchar. Puede escoger entre "Canción", "Artista" y "Disco". Diga, por ejemplo, "Reproducir canción Cruz de Navajas" o "Reproducir álbum La leyenda del tiempo".



### Órdenes vocales

**Sintonizar emisora Radio Clásica FM**  
**Sintonizar 98.5 FM**

### Sintonizar memoria número cinco



### Mensajes de ayuda

Puede seleccionar una emisora de radio diciendo "Sintonizar", seguido del nombre de la emisora o de la frecuencia. Por ejemplo diga "Sintonizar emisora Radio Clásica" o "Sintonizar 98.5 FM". Para escuchar una emisora memorizada, diga por ejemplo "Sintonizar memoria número cinco".



### Órdenes vocales

**¿Cómo se llama esta canción?**



### Mensajes de ayuda

Para seleccionar el elemento que desea reproducir, diga "Reproducir", seguido del nombre del elemento. Por ejemplo diga: "Reproducir canción Cruz de Navajas", "Reproducir línea tres" o "Seleccionar línea dos". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".



### Órdenes vocales

**Reproducir canción Cruz de Navajas**

**Reproducir artista Dover**

**Reproducir álbum Chambao**



### Mensajes de ayuda

No sé exactamente qué desea reproducir. Por favor, diga "Reproducir" seguido del título de una canción o un álbum, o del nombre de un artista.

Diga, por ejemplo, "Reproducir canción Cruz de Navajas" o "Reproducir artista Dover" o bien "Reproducir álbum Disparé". Para seleccionar una línea de la pantalla, diga por ejemplo "Seleccionar línea dos". Para navegar por la lista diga "Página siguiente" o "Página anterior". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".

 Las órdenes vocales multimedia solo están disponibles en conexión USB.

## Órdenes vocales de "Teléfono"

 Si no hay ningún teléfono conectado al Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: "Por favor, conecte un teléfono" y la sesión de voz se cierra.



### Órdenes vocales

Llamar a Juan Moreno\*  
Llamar al buzón de voz\*  
Mostrar llamadas\*



### Mensajes de ayuda

Para realizar una llamada, diga "Llamar a" seguido del nombre del contacto, por ejemplo

"Llamar a David". Para seleccionar un tipo de teléfono diga por ejemplo "Llamar a David a casa". Para llamar a un número de teléfono diga "Marcar" seguido del número al que desea llamar, por ejemplo "Marcar 638 123 456". Puede escuchar sus mensajes diciendo "Llamar al buzón de voz". Para enviar un mensaje rápido diga, por ejemplo, "Enviar mensaje rápido", seguido del nombre del contacto y el nombre del mensaje rápido que desea enviar, por ejemplo, "Enviar mensaje rápido a David, Llegaré tarde". Para visualizar una lista de todos los contactos o todas las llamadas, diga "Mostrar todos los contactos" o "Mostrar todas las llamadas". Para obtener más información sobre mensajes, diga "Ayuda con mensajes de texto". Para seleccionar un contacto de la lista, diga por ejemplo "Seleccionar línea 3". Para navegar por la lista diga "Página siguiente" o "Página anterior". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".

## Órdenes vocales "Mensajes de texto"

 Si no hay ningún teléfono conectado al Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: "Por favor, conecte un teléfono" y la sesión de voz se cierra.

 La función de órdenes vocales "Mensajes de texto" le permite dictar y enviar un SMS.

Dicte el texto haciendo una pequeña pausa entre cada palabra.

Una vez que termine, el sistema de reconocimiento de voz generará automáticamente un SMS.



### Órdenes vocales

Enviar mensaje rápido a Pedro García,  
Llegaré tarde



### Mensajes de ayuda

Para enviar un mensaje rápido, consulte la lista de plantillas de mensajes rápidos y diga el nombre de la plantilla que desea enviar. Para navegar por la lista diga "Ir al inicio", "Ir al final", "Página siguiente" o "Página anterior". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".



### Órdenes vocales

Enviar mensaje rápido a Juan Moreno,  
Llegaré pronto

Enviar mensaje rápido a Juan Moreno en la oficina, No me espere

\* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema puede descargar los contactos y las últimas llamadas, y si la descarga correspondiente se ha realizado.



## Mensajes de ayuda

Por favor, diga "Llamar a" o "Enviar mensaje rápido a" seguido de un contacto de la lista. Para navegar por la lista diga "Ir al inicio", "Ir al final", "Página siguiente" o "Página anterior". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".



## Órdenes vocales

### Leer mensaje más reciente\*



## Mensajes de ayuda

Para escuchar su último mensaje diga por ejemplo "Leer mensaje más reciente". Si desea enviar un mensaje, tiene a su disposición una colección de plantillas de mensajes rápidos. Para utilizar las plantillas, diga por ejemplo, "Enviar mensaje rápido a Pedro García, llegaré tarde". Consulte el menú del teléfono para conocer los nombres de mensajes rápidos disponibles.

**i** El sistema envía solo "Mensajes rápidos" pregrabados.

# Navegación

## Elección de un perfil

### Hacia un nuevo destino

#### Método intuitivo:



Pulse **Navegación** para visualizar la página principal.  
Pulse **"Buscar..."**.



Introduzca una dirección o palabras clave para el destino.



Pulse **"OK"** para seleccionar los **"Criterios de guiado"**.

O bien

#### Método guiado:



Para poder utilizar la función de navegación, debe introducir la **"Ciudad"**, la **"Calle"** (se ofrecen sugerencias de forma automática cuando empieza a escribir) y el **"Número"** en el teclado virtual o seleccione una dirección en la lista **"Contacto"** o en el **"Historial"** de direcciones.



Si no confirma el número, el sistema de navegación mostrará un extremo de la calle.

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Introducir dirección"**.

Y luego



Seleccione el **"País"**.



Seleccione el "idioma" del teclado.



Cambie el "tipo" de teclado en función del "idioma" seleccionado: ABCDE; AZERTY; QWERTY o QWERTZ.



Introduzca la **"Ciudad"**, la **"Calle"** y el **"Número"** y confirme pulsando en las sugerencias mostradas.



Pulse **"OK"** para seleccionar los **"Criterios de guiado"**.

Y/o



Seleccione **"Ver en el mapa"** para escoger los **"Criterios de guiado"**.



Pulse **"OK"** para iniciar la navegación guiada.



Acerque/aleje la imagen mediante los botones táctiles o con dos dedos en la pantalla.

\* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema puede descargar los contactos y las últimas llamadas, y si la descarga correspondiente se ha realizado.

## A un destino reciente



Pulse **Navegación** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Mis destinos"**.

Seleccione la pestaña **"Recientes"**.

Seleccione la dirección deseada en la lista para ver los **"Criterios de guiado"**.



Pulse **"OK"** para iniciar la navegación guiada.



Seleccione **"Posición"** para ver el punto de llegada en el mapa.

## A "Casa" o "Mi trabajo"



Pulse **Navegación** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Mis destinos"**.

Seleccione la pestaña **"Preferidos"**.



Seleccione **"Casa"**.

O



Seleccione **"Mi trabajo"**.

O

Seleccione un destino preferido predeterminado.

## A un contacto de la agenda



Pulse **Navegación** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Mis destinos"**.

Seleccione la pestaña **"Contacto"**.

Seleccione un contacto en la lista para iniciar la navegación guiada.

## A los puntos de interés (POI)

### Método guiado:

Los puntos de interés (POI) se organizan en diferentes categorías.



Pulse **Navegación** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Puntos de interés"**.



Seleccione la pestaña **"Viaje"**, **"Vida activa"**, **"Comercial"**, **"Público"** o **"Geográfico"**.

O bien



Seleccione **"Buscar"** para introducir el nombre y la dirección de un POI.

Pulse **"OK"** para calcular la ruta.



O bien

**Método intuitivo:**



Sólo puede seleccionar este método para utilizar el servicio si existe una conexión de red activa. Puede ser una "conexión de red aportada por el vehículo", si utiliza la solución Citroën Connect Box, o una "red aportada por el usuario" a través de un smartphone.

En ambos casos, el sistema se conecta automáticamente a Internet si la cobertura de red lo permite.



Pulse **Navegación** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Buscar"**.

Pulse el modo que aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla (Local o Conectado) para cambiar la "Base de datos".



Seleccione la "Base de datos" en modo "Local" (integrado en el mapa) o en modo "Conectado" (conectado a Internet).



Pulse la flecha atrás para confirmar.



Introduzca una dirección o palabras clave para su destino (POI).



Pulse **"OK"** para iniciar la búsqueda.



Seleccione la pestaña **"En el itinerario"**, **"Alrededor del vehículo"** o **"En el destino"** para acotar la búsqueda.

Seleccione la dirección deseada para calcular la ruta.

## A un punto del mapa



Pulse **Navegación** para acceder a la página principal.

Explore el mapa deslizando con el dedo.

Seleccione el destino pulsando en el mapa.



Pulse la pantalla para situar un punto de referencia y mostrar el submenú.



Pulse este botón para iniciar la navegación guiada.

O



Pulse este botón para guardar la dirección que aparece.



Una pulsación prolongada abre la lista de POI cercanos.

## A coordenadas GPS



Pulse **Navegación** para acceder a la página principal.

Explore el mapa deslizando con el dedo.

Toque la pantalla con un dedo para pasar a la imagen siguiente.



Pulse este botón para visualizar el mapamundi.

Con ayuda de la cuadrícula, seleccione el país o la región deseada acercando la imagen.



Pulse este botón para visualizar o introducir las coordenadas GPS.



Aparece un punto de referencia en el centro de la pantalla, con las coordenadas de "**Latitud**" y "**Longitud**".

Seleccione el tipo de coordenadas:

DMS para: grados, minutos, segundos.

DD para: grados, decimales.



Pulse este botón para iniciar la navegación guiada.

O



Pulse este botón para guardar la dirección que aparece.

O



Pulse este botón para introducir la "**Latitud**" usando el teclado virtual.

Y



Pulse este botón para introducir la "**Longitud**" usando el teclado virtual.

## TMC (Traffic Message Channel)

Disponible en algunos países.

Los mensajes TMC (Traffic Message Channel)

están basados en un estándar europeo de

emisión de la información de tráfico a través del sistema RDS en la radio FM que permite enviar información sobre el tráfico en tiempo real.

La información TMC se muestra en un mapa de navegación GPS y se tiene en cuenta instantáneamente cuando se calcula la ruta para evitar accidentes, embotellamientos y cierres de vías.

**i** Las alertas de zona de peligro pueden aparecer o no en función de la legislación aplicable y de la suscripción al servicio correspondiente.

## Navegación con conexión

### Activación de la navegación con conexión

En función de la versión, nivel de acabado y suscripción a servicios en línea y opciones del vehículo.

### Conexión de red aportada por el vehículo



Con la solución Citroën Connect Box, el sistema se conecta automáticamente a Internet y a los servicios de conexión, y no es necesario que el usuario proporcione una conexión a través del smartphone.

O

### Conexión de red aportada por el usuario



**i** Para conocer los modelos de teléfonos móviles compatibles, visite el sitio web de la marca correspondiente a su país.

Activar y configurar el uso compartido de la conexión del smartphone.

**I** Dado que los procesos y los estándares están en constante cambio, le recomendamos que **mantenga el sistema operativo de su smartphone actualizado, así como la fecha y hora tanto del smartphone como del sistema** para garantizar que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione correctamente.

### Conexión USB



Conecte el cable USB.

El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

### Conexión Bluetooth



Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que se detecta (consulte el apartado "Connect-App").

### Conexión Wi-Fi



Seleccione una red Wi-Fi detectada por el sistema y conéctese a ella.

**I** Esta función solo está disponible si se ha activado a través de "Notificaciones" o a través del menú "Connect-App".



Pulse **"Notificaciones"**.



Seleccione Wi-Fi para activarla.

O



Pulse **Connect-App** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Conexión red Wi-Fi"**.



Seleccione la pestaña **"Segura"**, **"No seguro"** o **"Memorizada"**.



Seleccione una red.



Con el teclado virtual, introduzca la **"Clave"** de la red Wi-Fi y la

**"Contraseña"**.



Pulse **"OK"** para establecer una conexión entre el smartphone y el sistema del vehículo.



Restricciones de uso:

Con CarPlay®, el uso compartido de la conexión solo se encuentra disponible con conexión Wi-Fi.

La calidad de los servicios depende de la calidad de la conexión de red.

## Autorizar el envío de información



Pulse **Ajustes** para visualizar la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Configuración del sistema"**.



Seleccione la pestaña **"Modo Privado"**.

O BIEN



Pulse **"Notificaciones"**.



Pulse **"Modo Privado"**.

A CONTINUACIÓN



Active o desactive:

- **"Sin datos compartidos excepto vehículos de empresa"**.
- **"Solo transferencia de datos"**
- **"Transferencia de datos y posición del vehículo"**

## Configuración específica de la navegación con conexión



Pulse **Navegación** para visualizar la página principal.

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Ajustes"**.



Seleccione la pestaña **"Mapa"**.



Active o desactive:

- **"Autorizar el anuncio de las zonas de peligro"**.
- **"Mostrar el plano para llegar al destino final a pie"**.

Estas configuraciones deben adaptarse a cada perfil.

- OK** Pulse **"OK"** para confirmar la selección.
-  Seleccione la pestaña **"Config. alertas"**.
-  Active o desactive:

- **"Alertar zona de estacionamiento cercana"**.
- **"Alerta gasolinera"**.
- **"Alertar de la presencia de zonas de riesgo"** y, a continuación, pulse el icono de emergencia (triángulo) para configurar las alertas.
- **"Difundir una alerta sonora"**.
- **"Señalar proximidad POI 1"**.
- **"Señalar proximidad POI 2"**.

- OK** Pulse **"OK"** para confirmar la selección.

 Es posible acceder a "Notificaciones", situado en la barra superior, en cualquier momento.

 Las alertas de zona de peligro pueden aparecer o no en función de la legislación aplicable y de la suscripción al servicio correspondiente.

 Con la llegada de "TOMTOM TRAFFIC", los servicios están disponibles.

 Los servicios ofrecidos con la navegación con conexión son los siguientes.

Un conjunto de servicios de conexión:

- Búsqueda local de El tiempo,
- Gasolineras,
- Aparcamiento,
- Tráfico,
- POI.

Un pack Zona de peligro (opcional).

## Declaración: "Alertar de la presencia de zonas de riesgo"

 Para enviar información sobre las zonas de peligro, seleccione la opción: **Autorizar el anuncio de las zonas de peligro**

 Pulse **Navegación** para acceder a la página principal.

 Pulse el botón **"Declarar una nueva zona de peligro"** situado en las barras laterales o en la barra superior de la pantalla táctil (según equipamiento).

 Seleccione la opción **"Tipo"** para escoger el tipo de "Zona de peligro".

 Seleccione la opción **"Snelheid"** e introdúzcala mediante el teclado virtual.

**OK** Pulse **"OK"** para guardar y enviar la información.

## Cómo ver la información sobre el carburante

 Pulse **Navegación** para acceder a la página principal.

 Pulse este botón para acceder a la lista de servicios.

 Pulse **"POI en mapa"** para ver la lista de puntos de interés.

 Pulse uno de los botones para buscar por **"Emisoras"**.

 Active/desactive **"Emisoras"**.

 Pulse este botón para acceder a la página secundaria.

 Seleccione la pestaña **"Parámetros"**.

 Seleccione el carburante deseado.

**OK** Pulse **"OK"** para guardar.

## Ver los datos de la estación de carga

 Pulse **Navegación** para visualizar la página principal.

 Pulse este botón para acceder a la lista de servicios.

 Pulse **"POI en mapa"** para ver la lista de puntos de interés.

 Pulse uno de los botones para buscar por **"Gasolinera"**.

-  Active o desactive **"Gasolinera"**.
-  Pulse este botón para acceder a la página secundaria.
-  Seleccione la pestaña **"Parámetros"**.
-  Seleccione el tipo de conector deseado.
-  Pulse **"OK"** para guardar.

## Cómo ver la información meteorológica

-  Pulse **Navegación** para acceder a la página principal.
-  Pulse este botón para acceder a la lista de servicios.
-  Seleccione **"Consulta del mapa"**.
-  Seleccione **"El tiempo"**.
-  Pulse este botón para ver la información básica.
-  Pulse este botón para obtener información meteorológica detallada.

 La temperatura que se muestra a las 6 de la mañana será la temperatura máxima del día.  
La temperatura que se muestra a las 6 de la tarde será la temperatura mínima de la noche.

## Aplicaciones

### Tomas USB

Según equipamiento, para obtener más información sobre las tomas USB compatibles con las aplicaciones **CarPlay®** o **Android Auto**, consulte el apartado "Ergonomía y Confort".

 Para conocer los modelos de teléfonos móviles compatibles, visite el sitio web del fabricante correspondiente a su país.

 La sincronización del teléfono móvil permite a los usuarios ver las aplicaciones que admiten la tecnología CarPlay® o Android Auto del teléfono móvil en la pantalla del vehículo. Para la tecnología CarPlay®, primero es necesario activar la función CarPlay® en el smartphone. Desbloquee el smartphone para que funcione el proceso de comunicación entre este y el sistema.  
Dado que los principios y estándares están en constante cambio, **le recomendamos que mantenga el sistema operativo de su smartphone actualizado, así como la fecha y hora tanto del smartphone como del sistema.**

## Conectividad

 Pulse **Connect-App** para visualizar la página principal.

Pulse **"Conectividad"** para acceder a las funciones **CarPlay®** o **Android Auto**.

## CarPlay® para conexión del smartphone

Según país.

 Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.  
La función **"CarPlay"** requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.

 Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

 Pulse **"Teléfono"** para visualizar la interfaz de CarPlay®.

O bien

 Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

 Desde el sistema, pulse **"Connect-App"** para acceder a la página principal.

Pulse **"Conectividad"** para acceder a la función "CarPlay®".

 Pulse **"CarPlay"** para visualizar la interfaz de CarPlay®.

 Cuando el cable USB está desconectado y se conecta y desconecta el contacto, el sistema no cambia automáticamente al modo RADIO MEDIA; la fuente debe cambiarse manualmente.

## Android Auto para conexión del smartphone

Según país.

 Instale la aplicación **"Android Auto"** en el smartphone a través de "Google Play".

La función **"Android Auto"** requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse **"Connect-App"** para visualizar la página principal.

Pulse **"Conectividad"** para acceder a la función "Android Auto".



Pulse **"Android Auto"** para abrir la aplicación en el sistema.

OK

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades.

Acepte para iniciar y realizar la conexión.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de Android Auto, mediante los botones táctiles situados en la barra superior.

Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

 En modo Android Auto, está desactivada la función que abre los menús

desplegables mediante una breve pulsación de la pantalla con tres dedos.



Puede producirse una pausa antes de que la aplicación pase a estar disponible, en función de la calidad de la red.

## Apps del vehículo



Pulse **Connect-App** para acceder a la página principal.

Pulse **"Apps del vehículo"** para ver la página de inicio de las aplicaciones.

## Navegador de internet



Pulse **Connect-App** para acceder a la página principal.

Pulse **"Conectividad"** para acceder a la función **"Apps conectadas"**.

Pulse **"Apps conectadas"** para ver la página de inicio del navegador.



Seleccione su país de residencia.

OK

Pulse **"OK"** para guardar e iniciar el navegador.



La conexión a Internet se realiza a través de una de las conexiones de red aportadas por el vehículo o el usuario.

## Conexión Bluetooth®



Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Consulte la guía de usuario del smartphone y con el proveedor del servicio para saber si los servicios se encuentran disponibles.



La función Bluetooth debe estar activada y el smartphone configurado como "Visible para todos".

Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el smartphone o desde el sistema, confirme que el código es el mismo en el sistema y en el smartphone.



Si el procedimiento de vinculación fallara, le recomendamos que desactive y vuelva a activar la función Bluetooth en el smartphone.

## Procedimiento desde el smartphone



Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del smartphone.

## Procedimiento desde el sistema



Pulse **Connect-App** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Pulse **"Conexión Bluetooth"**.



Seleccione **"Buscar"**.

Aparece la lista de smartphones detectados.



Seleccione el nombre del smartphone correspondiente en la lista.

**i** Según el tipo de smartphone, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

## Conexión compartida

El sistema le propone conectar el smartphone con 3 perfiles:

- **"Teléfono"** (kit manos libres, solo teléfono),
- **"Streaming"** (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del smartphone),
- **"Datos Internet móvil"**.

**i** El perfil **"Datos Internet móvil"** debe estar activo para la navegación con conexión (si el vehículo no dispone del servicio de "Llamada de avería y emergencia") después de la primera activación de la conexión compartida del smartphone.



Seleccione uno o varios perfiles.

**OK**

Pulse **"OK"** para confirmar.

## Conexión Wi-Fi

Conexión de red a través del smartphone Wi-Fi.



Pulse **Connect-App** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Conexión red Wi-Fi"**.



Seleccione la pestaña **"Segura"**, **"No seguro"** o **"Memorizada"**.



Seleccione una red.



Con ayuda del teclado virtual, introduzca la **"Clave"** y la **"Contraseña"** de la red

Wi-Fi.

**OK**

Pulse **"OK"** para establecer la conexión.



La conexión Wi-Fi y la conexión Wi-Fi compartida son exclusivas.

## Conexión compartida Wi-Fi

Según equipamiento.

Creación de una red Wi-Fi local por el sistema.



Pulse **Connect-App** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Compartir la conexión Wi-Fi"**.

Seleccione la pestaña **"Activación"** para compartir o dejar de compartir la conexión Wi-Fi. Y/o

Seleccione la pestaña **"Ajustes"** para cambiar la el nombre de la red y la contraseña del sistema.

**OK**

Pulse **"OK"** para confirmar.



Para protegerse del acceso no autorizado y hacer que todos los sistemas sean lo más seguros posible, se recomienda el uso de un código de seguridad o una contraseña compleja.

## Gestión de las conexiones



Pulse **Connect-App** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Gestionar la conexión"**.

Gracias a esta función podrá ver el acceso a los servicios de conexión y la disponibilidad de los servicios de conexión, así como modificar el modo de conexión.

## Radio

### Selección de una emisora



Pulse **Radio multimedia** para ver la página principal.

Pulse "**Frecuencia**".



Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O



Mueva la barra deslizante arriba o abajo para buscar manualmente las frecuencias.

O



Pulse **Radio multimedia** para ver la página principal.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Emisoras de radio**" en la página secundaria.

Pulse "**Frecuencia**".



Introduzca los valores en el teclado virtual.

Introduzca primero las unidades y haga clic en el campo de los decimales para introducir las cifras después de la coma.



Pulse "**OK**" para confirmar.



La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la

marca, como un cargador USB conectado a la toma de 12 V.

El entorno exterior (montañas, edificios, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluido el modo RDS. Este fenómeno es totalmente normal en el contexto de las transmisiones de ondas de radio y en ningún caso es indicativo de un fallo de funcionamiento del sistema de audio.

### Memorización de una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia. (consulte el apartado correspondiente).

Pulse "**Memoria**".



Pulse prolongadamente uno de los botones para memorizar la emisora.

### Cómo cambiar de banda de frecuencia



Pulse **Radio multimedia** para ver la página principal.

Para cambiar de banda de frecuencia, pulse "Banda...", en la esquina superior derecha de la pantalla.

### Activación/desactivación del RDS

RDS, cuando está activado, permite seguir escuchando la misma emisora de radio al

sintonizar automáticamente frecuencias alternativas.



Pulse **Radio multimedia** para ver la página principal.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Reglajes de la radio**".

Seleccione "**General**".



Active/desactive "**Seguimiento de la emisora**".



Pulse "**OK**" para confirmar.



El seguimiento de emisoras RDS puede que no esté disponible en todo el país, ya que es posible que muchas de las emisoras no cubran el 100 % del territorio nacional. Es explica la pérdida de recepción de la emisora durante un viaje.

### Mostrar información de texto

La función "Texto de radio" muestra información transmitida por la emisora de radio relacionada con la propia emisora o con la canción que se está reproduciendo en ese momento.



Pulse **Radio multimedia** para ver la página principal.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Reglajes de la radio"**.

Seleccione **"General"**.



Active/desactive **"Indicación radio-texto"**.

OK

Pulse **"OK"** para confirmar.

## Escuchar los mensajes TA

La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

Seleccione **"Avisos"**.



Active/desactive **"Tráfico"**.

OK

Pulse **"OK"** para confirmar.

## Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Radio digital terrestre

La radio digital permite una mayor calidad de sonido.

Los diferentes "múltiplex/conjuntos" proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse **Radio multimedia** para ver la página principal.

Pulse "Banda..." en la esquina superior derecha de la pantalla para ver la banda de frecuencias "DAB".

### Seguimiento FM-DAB

El "DAB" no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el "Seguimiento automático FM-DAB" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la emisora analógica FM correspondiente (si la hay).



Pulse **Radio multimedia** para ver la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Reglajes de la radio"**.

Seleccione **"General"**.



Active/desactive **"FM-DAB"**.



Active/desactive **"Seguimiento de la emisora"**.

OK

Pulse **"OK"**.



Si el "Seguimiento automático FM-DAB" está activado, puede producirse un desfase de tiempo de unos segundos cuando el sistema cambia a la emisora analógica "FM" y, en algunos casos, un cambio en el volumen.

Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema vuelve automáticamente a "DAB".



Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" (opción **"FM-DAB"** sombreada), o si el "Seguimiento automático DAB/FM" no está activado, se produce un corte de sonido cuando la calidad de la señal digital es demasiado débil.

## Multimedia

### Puerto USB



Inserte la llave de memoria USB en el puerto USB o conecte el dispositivo USB al puerto USB utilizando un cable adecuado (no suministrado).



Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.

Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. El sistema de audio memoriza estas listas para que se carguen más deprisa posteriormente si no se han modificado.

## Toma Auxiliar (AUX)

Según equipamiento.



Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma jack auxiliar con un cable de audio (no incluido). Esta fuente solo está disponible si se ha seleccionado la "Entrada auxiliar" en los ajustes de audio.

Ajuste primero el volumen en el dispositivo portátil (a un nivel alto). A continuación, ajuste el volumen del sistema de audio.

Los mandos se manejan a través del dispositivo portátil.

## Selección de la fuente



Pulse **Radio multimedia** para ver la página principal.

Seleccione **"FUENTES"**.

Selección de la fuente.

## Cómo ver un vídeo

Según equipamiento/según versión/según país. Insertar una llave USB en la toma USB.



A los comandos de control de vídeo solo se puede acceder a través de la pantalla táctil.



Pulse **Radio multimedia** para ver la página principal.

Seleccione **"FUENTES"**.



Seleccione **Vídeo** para iniciar la reproducción del vídeo.



Para retirar la llave USB, pulse el botón de pausa para detener la reproducción del vídeo, y a continuación retire la llave.

El sistema puede reproducir archivos de vídeo en formatos MPEG-4 Part 2, MPEG-2, MPEG-1, H.264, H.263, VP8, WMV y RealVideo.

## Streaming Bluetooth®

El streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth debe estar activo.

Ajuste primero el volumen en el dispositivo portátil (a un nivel alto).

A continuación, ajuste el volumen del sistema de audio.

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el smartphone.

El control se efectúa desde el dispositivo portátil o utilizando los botones virtuales del sistema.



Una vez conectado en modo streaming, el smartphone se considera un soporte multimedia.

## Conexión de reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido).

La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.



Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/listas de reproducción/audiolibros/podcasts). Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

El sistema admite dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® y reproductores Apple® a través

de los puertos USB. No se suministra el cable adaptador.

Los dispositivos se gestionan utilizando los mandos de ajuste del sistema de audio.

El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

El sistema de audio reproduce archivos de audio con formato ".wma, .aac, .flac, .ogg y .mp3" con una tasa de bits comprendida entre los 32 Kbps y los 320 Kbps.

También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).

No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).

Todos los archivos ".wma" deben ser archivos WMA 9 estándares.

Las frecuencias de muestreo admitidas son 32, 44 y 48 KHz.

Para evitar tener problemas de lectura y visualización, le recomendamos que escoja nombres de archivos con menos de 20 caracteres y que no contengan ningún carácter especial (p. Ej. "? ; ù).

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

**i** Le recomendamos que use el cable USB original para el dispositivo portátil.

## Teléfono

### Vincular un teléfono Bluetooth®

**!** Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Consulte la guía de usuario del teléfono y con el proveedor del servicio para saber si los servicios se encuentran disponibles.

**i** La función Bluetooth debe estar activada y el teléfono configurado como "Visible para todos" (en la configuración del teléfono).

Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme que el código es el mismo en el sistema y en el teléfono.

**i** Si el procedimiento de vinculación fallara, le recomendamos que desactive y vuelva a activar la función Bluetooth en el teléfono.

### Procedimiento desde el teléfono

**Bluetooth** Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

### Procedimiento desde el sistema

**Phone** Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.

**Bluetooth** Pulse **"Búsqueda Bluetooth"**.

0

**Search** Seleccione **"Buscar"**.  
Aparece la lista de teléfonos detectados.  
Seleccione el nombre del teléfono correspondiente en la lista.

### Conexión compartida

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- **"Teléfono"** (kit manos libres, solo teléfono),
- **"Streaming"** (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono),
- **"Datos Internet móvil"**.

**i** Después de activar la conexión compartida del smartphone, debe tener activo el perfil **"Datos Internet móvil"** para la navegación con conexión.

**Check** Seleccione uno o varios perfiles.

**OK** Pulse **"OK"** para confirmar.

Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

**i** La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono.  
Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

**i** Los perfiles compatibles con los sistemas son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Visite la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

## Reconexión automática

Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto se realizará la vinculación (Bluetooth activado).

### Para modificar el perfil de conexión:

 Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.

 Seleccione **"Conexión Bluetooth"** para ver la lista de dispositivos vinculados.

 Pulse el botón "Detalles".

 Seleccione uno o varios perfiles.

 Pulse **"OK"** para confirmar.

## Gestión de los teléfonos vinculados

Esta función le permite conectar o desconectar un dispositivo o eliminar una vinculación.

 Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.

 Seleccione **"Conexión Bluetooth"** para ver la lista de dispositivos vinculados.

 Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.

Vuelva a pulsar para conectarlo.

## Eliminación de un teléfono

 Seleccione la papelera en la parte superior derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.

 Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

## Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje superpuesto en la pantalla.

 Pulse brevemente el botón de teléfono de los mandos del volante para atender una llamada entrante.

Y

 Mantenga pulsado

 el botón de teléfono de los mandos del volante para rechazar la llamada.

O



Seleccione **"Colgar"** en la pantalla táctil.

## Realización de una llamada



Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción.

Estacionamiento del vehículo.

Realice la llamada a través de los mandos del volante.

## Llamada a un número nuevo



Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.



Pulse **"Llamar"** para realizar la llamada.

## Llamada a un contacto



Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.



O mantenga pulsado



el botón del teléfono de los mandos en el volante.

Seleccione **"Contacto"**.

Seleccione el contacto deseado en la lista mostrada.



Seleccione **"Llamar"**.

## Llamada a uno de los últimos números marcados



Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.

O



Mantenga pulsado



el botón del teléfono de los mandos en el volante.

Seleccione **"Llamadas"**.

Seleccione el contacto deseado en la lista mostrada.

**i** Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Gestión de los contactos/las entradas



Pulse **Teléfono** para visualizar la página principal.

Seleccione **"Contacto"**.



Seleccione **"Crear"** para añadir un nuevo contacto.



Pulse la pestaña **"Teléfono"** para introducir el número(s) de teléfono del contacto.



Pulse la pestaña **"Dirección"** para introducir la dirección(es) del contacto.



Pulse la pestaña **"Email"** para introducir la dirección(es) de correo electrónico del contacto.



Pulse **"OK"** para guardar.



Pulse este botón para ordenar los contactos por Apellidos+Nombre o por Nombre+Apellidos.



La función **"Email"** permite introducir direcciones de correo electrónico para un contacto, pero el sistema no puede enviar mensajes de correo electrónico en ningún caso.

## Gestión de los mensajes



Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Mensajes"** para ver la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña **"Todos"**, **"Recibidas"** o **"Enviados"**.



Seleccione los detalles del mensaje escogido en una de las listas.



Pulse **"Responder"** para enviar un mensaje rápido almacenado en el sistema.



Pulse **"Llamar"** para realizar la llamada.



Pulse **"Escuchar"** para escuchar el mensaje.



El acceso a los **"Mensajes"** depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema a bordo.

Algunos smartphones recuperan mensajes o correos electrónicos más lentos que otros.

## Gestión de los mensajes rápidos



Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Mensajes rápidos"** para ver la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña **"Atrasados"**, **"Entrada"**, **"No disponible"** o **"Otros"** para poder crear nuevos mensajes.



Pulse **"Crear"** para escribir un nuevo mensaje.



Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse **"Transferir"** para seleccionar uno o más destinatarios.



Pulse **"Escuchar"** para iniciar la reproducción del mensaje.

## Gestión del correo electrónico



Pulse **Teléfono** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Email"** para ver la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña **"Recibidas"**, **"Enviados"** o **"No leídos"**.

Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse **"Escuchar"** para iniciar la reproducción del mensaje.



El acceso a los correos electrónicos depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema a bordo.

## Configuración

### Reglajes de audio



Pulse **Ajustes** para visualizar la página principal.



Seleccione **"Reglajes de audio"**.

A continuación, seleccione **"Ambientes"**, **"Distribución"**, **"Sonido"**, **"Voz"** o **"Timbres"**.



Pulse **"OK"** para guardar los ajustes.



El balance/la distribución (o la espacialización con el sistema Arkamys®) utiliza el procesamiento de audio para ajustar

la calidad del sonido en función del número de ocupantes del vehículo.

Disponible únicamente en la configuración con altavoces delanteros y traseros.



El ajuste **Ambientes** (opción de 6 ambientes) así como **Graves**, **Medios** y **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente de audio.

Active o desactive **"Loudness"**.

Los ajustes **"Distribución"** (Todos los pasajeros, Conductor y Solo delante) son comunes para todas las fuentes.

Active o desactive **"Sonido de las teclas"**, **"Adaptación del volumen a la velocidad"** y **"Entrada auxiliar"**.



Sonido a bordo: Arkamys Sound Staging® optimiza la distribución del sonido dentro del compartimento de los pasajeros.

### Configuración de perfiles



Pulse **Ajustes** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Configuración de los perfiles"**.

Seleccione **"Perfil 1"**, **"Perfil 2"**, **"Perfil 3"** o **"Perfil común"**.



Pulse este botón para introducir el nombre del perfil mediante el teclado

virtual.



Pulse **"OK"** para confirmar.



Pulse este botón para agregar una foto de perfil.



Inserte la llave de memoria USB que contiene la foto en el puerto USB.

Seleccione la fotografía.



Pulse en **"OK"** para aceptar la transferencia de la foto.



Pulse de nuevo en **"OK"** para guardar los ajustes.



La fotografía se guarda en formato cuadrado, el sistema le da otra forma a la foto original en caso de que el formato sea diferente al del sistema.



Pulse este botón para restablecer el perfil seleccionado.



Al restablecer el perfil seleccionado se activa inglés como idioma de forma predeterminada.

Seleccione un **"Perfil"** (1, 2 o 3) para enlazar **"Reglajes de audio"** con él.



Seleccione **"Reglajes de audio"**.

A continuación, seleccione **"Ambientes"**, **"Distribución"**, **"Sonido"**, **"Voz"** o **"Timbres"**.

 Pulse **"OK"** para guardar los ajustes del perfil seleccionado.

## Modificación de los ajustes del sistema

 Pulse **Ajustes** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.

 Seleccione **"Configuración pantalla"**.

Seleccione **"Animación"**.

 Active o desactive: **Desfile automático de texto**

Seleccione **"Luminosidad"**.

 Desplace la barra deslizante para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos.

 Pulse **Ajustes** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.

 Seleccione **"Configuración sistema"**.

Seleccione **"Unidades"** para modificar las unidades de distancia, consumo de carburante y temperatura.

Seleccione **"Configuración fábrica"** para restaurar la configuración inicial.

 Restablecer el sistema a "Configuración fábrica" activa inglés y grados Fahrenheit y desactiva el horario de verano.

Seleccione **"Información sistema"** para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

## Selección del idioma

 Pulse **Ajustes** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.

 Seleccione **"Idioma"** para cambiar el idioma.

## Ajuste de la fecha

 Pulse **Ajustes** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.

 Seleccione **"Configuración hora-fecha"**.

Seleccione **"Fecha"**.

 Pulse este botón para establecer la fecha.

 Pulse **"OK"** para confirmar.

 Seleccione el formato de indicación de la fecha.

 Solo es posible ajustar la fecha y la hora si se ha desactivado "Sincronización GPS".

## Ajuste de la hora

 Pulse **Ajustes** para acceder a la página principal.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.

 Seleccione **"Configuración hora-fecha"**.

Seleccione **"Hora"**.

 Pulse este botón para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.

 Pulse **"OK"** para confirmar.

 Pulse este botón para definir el huso horario.

 Seleccione el formato de indicación de la hora (12 h/24 h).

 Active o desactive el horario de verano (+ 1 hora).

 Active o desactive la sincronización del GPS (UTC).

 Pulse **"OK"** para confirmar.

 Puede que el sistema no gestione automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según el país de comercialización).

## Esquemas de color

Según equipamiento/según versión.

**!** Por motivos de seguridad, el procedimiento de cambio de esquema de color solo es posible con el **vehículo parado**.



Pulse **Ajustes** para acceder a la página principal.



Seleccione **"Temas"**.



Seleccione en la lista el esquema de color y luego pulse **"OK"** para confirmar.

**i** Cada vez que se cambia el esquema de color, el sistema efectúa una reinicialización que mostrará una pantalla en negro temporalmente.

## Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema.

## Navegación

### No puedo introducir la dirección de navegación.

No se reconoce la dirección.

► Utilice el "método intuitivo" pulsando el botón "Buscar...", al final de la página "Navegación".

### El cálculo del itinerario no finaliza.

Los ajustes de la ruta puede estar en conflicto con la ubicación actual (por ejemplo, si se han excluido las autopistas de peaje, pero el

vehículo se encuentra en una autopista de peaje).

► Compruebe los ajustes de ruta en el menú "Navegación".

### No recibo alertas "Zona de peligro".

No se ha suscrito a la opción de servicios en línea.

► Si no se ha suscrito a la opción:

- pueden hacer falta varios días para que se active el servicio,
- los servicios no están seleccionados en el menú del sistema,
- los servicios en línea no están activos (no aparece "TOMTOM TRAFFIC" en el mapa).

### Los POI no aparecen.

Los POI no se han seleccionado.

► Establezca el nivel de zoom en 200 metros o seleccione los POI en la lista de POI.

### La función de alerta acústica de "zonas de peligro" no funciona.

La alerta acústica no está activada o el volumen está demasiado bajo.

► Active la alerta acústica en el menú "Navegación" y compruebe el volumen en los ajustes del sistema de audio.

### El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido.

Los ajustes de ruta no tienen en cuenta los mensajes TMC.

► Configure la función "Información de tráfico" de la lista de ajustes de ruta (Ninguno, Manual o Automática).

### Recibo una alerta "Zona de peligro" que no está en mi ruta.

Además de proporcionar una navegación guiada, el sistema anuncia todas las "áreas de peligro" de la zona en forma de cono que precede al vehículo. Puede indicar una alerta en las "áreas de peligro" de caminos cercanos o paralelos.

► Acerque el mapa para ver la ubicación exacta del "Zona de peligro". Puede seleccionar "En el itinerario" para dejar de recibir alertas o para reducir la duración de la alerta.

### Determinados atascos de tráfico en la ruta no se indican en tiempo real.

Tras iniciar el navegador, pueden pasar unos minutos hasta que el sistema empiece a recibir información sobre el tráfico.

► Espere a que la información le llegue correctamente (aparecen iconos de información del tráfico en el mapa).

En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).

Esto es completamente normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.

### La altitud no aparece indicada.

Tras encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.

► Espere a que el sistema se inicie por completo para que la cobertura GPS sea de al menos 4 satélites.

Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.

Este comportamiento es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.

#### **Mi navegación ya no está conectada.**

Es posible que la conexión no esté disponible durante la puesta en marcha en determinadas zonas geográficas.

► Compruebe que los servicios en línea estén activados (configuración, contrato).

## Radio

**La calidad de recepción de la emisora de radio sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (por ejemplo, no hay sonido, se visualiza "87,5" MHz, etc.).**

El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora seleccionada o no hay ningún transmisor en la zona geográfica por la que circula.

► Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.

La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un aparcamiento subterráneo).

► Acuda a un concesionario para que revise la antena.

El entorno (por ejemplo, colinas, edificios, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) bloquea la recepción, incluido el modo de búsqueda RDS.

Se trata de un fenómeno totalmente normal y no es indicativo de que haya un fallo de funcionamiento del sistema de audio.

**No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.**

**El nombre de la emisora de radio cambia.** La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.

Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta estos datos como el nombre de la emisora.

► Pulse "Actualizar lista" en el menú secundario "Emisoras de radio".

## Multimedia

**La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).**

Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).

► Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en la estructura de archivos de la llave.

**Puede producirse una pausa prolongada después de insertar la llave USB.**

El sistema lee varios tipos de datos (carpeta, título, artista, etc.). Esto puede llevar de unos segundos a unos minutos.

Esto es completamente normal.

**Algunos de los caracteres de la información del soporte que se está reproduciendo no se visualizan correctamente.**

El sistema de audio no puede procesar ciertos tipos de caracteres.

► Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.

**La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.**

No se inicia automáticamente la reproducción del dispositivo conectado.

► Inicie la reproducción desde el dispositivo.

**Los nombres de las pistas y los tiempos de reproducción no aparecen en la pantalla de audio en streaming.**

El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.

## Teléfono

**No logro conectar mi teléfono Bluetooth.**

Es posible que la función Bluetooth del teléfono esté desactivada o que el dispositivo no esté visible.

► Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado.

► Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.

► Desactive y luego vuelva a activar la función de Bluetooth del teléfono.

El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.

► Puede comprobar la compatibilidad del teléfono en la web de la marca (servicios).

#### **Android Auto y/o CarPlay no funcionan.**

Es posible que Android Auto y CarPlay no se activen si los cables USB son de mala calidad.

► Utilice cables USB originales para garantizar la compatibilidad.

#### **Android Auto y/o CarPlay no funcionan.**

Android Auto y CarPlay no están disponibles en todos los países.

► Consulte la lista de países disponibles en estos sitios web: Google Android Auto o Apple.

#### **El volumen del teléfono conectado por Bluetooth es demasiado bajo.**

El volumen depende tanto del sistema como del teléfono.

► Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario.

El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.

► Reduzca el ruido ambiental (por ejemplo, cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación o reduzca la velocidad).

#### **Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.**

Las opciones de sincronización de contactos son: sincronizar los contactos en la tarjeta SIM, en el teléfono o en ambos. Cuando se selecciona la sincronización en ambos, los contactos pueden aparecer duplicados.

► Seleccione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".

#### **Los contactos se ordenan por orden alfabético.**

Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.

► Modifique los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.

#### **El sistema no recibe mensajes de texto SMS.**

El modo Bluetooth no permite que se envíen mensajes de texto SMS al sistema.

## **Ajustes**

#### **Cuando se cambian los ajustes de agudos y graves, se desactiva el ambiente.**

#### **Cuando se cambia el ambiente, se restablecen los ajustes de agudos y graves.**

La selección de un ambiente supone el ajuste de los agudos y los graves, y viceversa.

► Modifique los ajustes de agudos y graves para obtener el ambiente musical deseado.

#### **Cuando se cambia el ajuste de balance, se desactiva la distribución.**

#### **Cuando se cambian el ajuste de distribución, se desactiva el ajuste de balance.**

La selección de un ajuste de distribución supone el ajuste del balance y viceversa.

► Modifique el ajuste del balance o el ajuste de la distribución para obtener la calidad de audio deseada.

#### **La calidad del sonido de las fuentes de audio varía de una a otra.**

Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de sonido se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias audibles al cambiar de fuente.

► Compruebe que los ajustes de sonido sean los adecuados para las fuentes escuchadas. Le recomendamos colocar las funciones de sonido (Graves, Agudos, balance) en la posición intermedia y establecer el ambiente musical en "Ninguno", así como la corrección de volumen en "Activa" para el modo USB e "Inactiva" para el modo Radio.

► En todos estos casos, tras aplicar la nueva configuración de sonido, primero ajuste el nivel de volumen del dispositivo portátil (a un nivel alto). A continuación, ajuste el nivel de volumen del sistema de audio.

#### **Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.**

Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería.

En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.

► Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

#### **No logro configurar la hora y la fecha.**

Sólo es posible ajustar la fecha y la hora si se ha desactivado la sincronización por satélite.

► Menú Ajustes/Opciones/Ajuste de fecha y hora. Seleccione la pestaña "Hora" y desactive la "Sincronización GPS" (UTC).

## Privacidad y registro de los datos del vehículo

El vehículo cuenta con unidades de control electrónicas instaladas. Estas unidades de control procesan los datos que reciben, por ejemplo, de los sensores del vehículo o los datos que ellas mismas generan o que intercambian entre sí. Algunas de estas unidades de control son necesarias para el correcto funcionamiento del vehículo, otras contribuyen a la conducción (ayudas a la conducción y las maniobras), mientras que otras proporcionan funciones de confort o información y entretenimiento. A continuación se ofrece información general sobre el procesamiento de los datos en el vehículo.

Encontrará información adicional sobre los datos específicos descargados, almacenados o transmitidos a terceros y para qué se usan en el vehículo con las palabras claves "Protección de datos". Esta información está relacionada directamente con las referencias sobre las funciones en cuestión que se encuentran en la guía de utilización del vehículo correspondiente o en los términos generales y las condiciones de comercialización.

Esta información también está disponible en línea.

## Datos de funcionamiento del vehículo

Las unidades de control procesan los datos utilizados para el funcionamiento del vehículo. Estos datos incluyen, por ejemplo:

- Información sobre el estado del vehículo (por ejemplo, velocidad, tiempo de viaje, aceleración lateral, velocidad de rotación de las ruedas o visualización de cinturones de seguridad abrochados).
- Condiciones ambientales (por ejemplo, temperatura, sensor de lluvia o sensor de distancia).

Normalmente, estos datos son temporales, no se almacenan más tiempo de lo que dura un ciclo operativo y sólo se usan a bordo del propio vehículo. Las unidades de control suelen registrar estos datos (incluida la llave del vehículo). Esta función permite el almacenamiento temporal o permanente de información sobre el estado del vehículo, las limitaciones de los componentes, los requisitos de mantenimiento, eventos y errores técnicos. Según el nivel de equipamiento del vehículo, los datos almacenados son los siguientes:

- Estado de funcionamiento de los componentes del sistema (por ejemplo, nivel de llenado, presiones de los neumáticos o estado de carga de la batería).
- Anomalías y fallos de funcionamiento de los componentes importantes del sistema (por ejemplo, luces o frenos).

– Reacciones del sistema en situaciones de conducción particulares (por ejemplo, despliegue de un airbag, activación de los sistema de frenado o control de estabilidad).

- Información sobre los eventos que han dañado el vehículo.
- En el caso de vehículos eléctricos e híbridos enchufables, el nivel de carga de la batería de tracción y la autonomía estimada.

En circunstancias específicas (por ejemplo, si el vehículo ha detectado un fallo de funcionamiento), puede que sea necesario registrar los datos que, de otra forma, no se memorizarían.

Para operaciones de mantenimiento del vehículo (por ejemplo, reparaciones o revisiones), los datos de funcionamiento memorizados se pueden leer junto con el número de identificación del vehículo para utilizarlos si es necesario. El personal de mantenimiento (por ejemplo, mecánicos o fabricantes) o terceros (por ejemplo, el servicio de asistencia en carretera) pueden leer los datos del vehículo. Esto también se aplica a los trabajos realizados bajo garantía y conforme a las medidas de control de calidad.

Estos datos suelen leerse a través del puerto OBD (diagnóstico a bordo) instalado por ley en el vehículo. Se utiliza para informar sobre el estado técnico del vehículo y de sus componentes, y facilita el diagnóstico de los fallos de funcionamiento, de conformidad con las obligaciones de garantía y para mejorar la

calidad. Estos datos, en particular la información relativa a esfuerzos de los componentes, los eventos técnicos, los errores del operador y otros fallos de funcionamiento, se envían al fabricante, si es necesario, junto con el número de identificación del vehículo. La responsabilidad del fabricante también puede verse implicada, por lo que también puede utilizar los datos de funcionamiento del vehículo obtenidos para la retirada de productos. Estos datos también se pueden utilizar para verificar la garantía del cliente y cualquier reclamación realizada bajo garantía.

Una empresa de servicios posventa puede restablecer cualquier fallo de funcionamiento memorizado en el vehículo durante la revisión o reparación del mismo o bajo petición.

## Funciones de confort y de información y entretenimiento

Los ajustes de confort y los ajustes personalizados se pueden memorizar en el vehículo y modificarse o reiniciarse en cualquier momento.

Según el nivel de equipamiento del vehículo, pueden incluir lo siguiente:

- Ajustes de la posición del asiento y el volante.
- Ajustes del chasis y el aire acondicionado.
- Ajustes personalizados, como la iluminación interior.

Puede introducir sus propios datos en las funciones del sistema de audio y telemático del vehículo como parte de las funcionalidades seleccionadas.

Según el nivel de equipamiento del vehículo, pueden incluir lo siguiente:

- Datos multimedia, como música, vídeos o fotos, que leerá un sistema multimedia integrado.
- Datos de la libreta de direcciones que se usarán con un sistema manos libres integrado o con un sistema de navegación integrado.
- Destinos introducidos.
- Datos sobre el uso de los servicios en línea.

Estos datos de las funciones de confort y de información y entretenimiento se pueden almacenar localmente en el vehículo o en un dispositivo conectado al vehículo (por ejemplo, un teléfono, una memoria USB o un reproductor MP3). Puede eliminar en cualquier momento los datos que haya introducido.

Estos datos también se pueden transmitir fuera del vehículo a petición, en particular si se usan servicios en línea de acuerdo con los ajustes seleccionados.

## Integración del teléfono (por ejemplo, Android Auto® o Apple® CarPlay®)

Si el vehículo cuenta con el equipamiento apropiado, puede conectar el teléfono u otro dispositivo móvil al vehículo para interactuar

con ellos mediante los mandos integrados en el vehículo. Las imágenes y el sonido del teléfono se pueden transmitir a través del sistema de audio y telemático. Se envía información específica simultáneamente al teléfono.

Según el tipo de integración, esto engloba datos como la ubicación, el modo día/noche y otra información general sobre el vehículo. Para obtener más información, consulte las instrucciones del usuario del vehículo o del sistema de audio y telemático.

La integración de un teléfono le permite usar sus aplicaciones, como una aplicación de navegación o un reproductor de música. No se permite ninguna otra integración entre el teléfono y el vehículo, en particular el acceso activo a los datos del vehículo. El proveedor de la aplicación utilizada determina cómo se procesarán los datos posteriormente. La posibilidad de cambiar la configuración depende de la aplicación en cuestión y del sistema operativo instalado en el teléfono.

## Servicios en línea

Si el vehículo está conectado a una red inalámbrica, los datos se pueden intercambiar entre el vehículo y otros sistemas. La conexión a una red inalámbrica es posible por medio de un transmisor situado en el vehículo o de un dispositivo móvil que haya proporcionado (por ejemplo, un teléfono). Los servicios en línea se pueden utilizar a través de esta conexión inalámbrica. Se incluyen las aplicaciones (apps)

y los servicios en línea que le proporcionen el fabricante u otros proveedores.

## Servicios exclusivos

En el caso de los servicios en línea del fabricante, este describe las funciones correspondientes en un medio adecuado (por ejemplo, una guía de utilización o su sitio web) y proporciona la información relativa a la protección de datos. Los datos personales se pueden utilizar para los servicios en línea. El intercambio de datos para este propósito se realiza a través de una conexión segura utilizando, por ejemplo, los sistemas informáticos dedicados del fabricante. La recopilación, el procesamiento y el uso de los datos personales con fines de desarrollo de los servicios se realizan exclusivamente conforme a una autorización legal, por ejemplo, en el caso de un sistema de llamadas de emergencia o un acuerdo contractual legales o de otro modo en virtud de un acuerdo de consentimiento. Puede activar o desactivar los servicios y las funciones (algunos pueden generar cargos) y, en algunos casos, la conexión completa del vehículo a la red inalámbrica. No se incluyen las funciones y los servicios obligatorios, como el sistema de llamadas de emergencia o de asistencia.

## Servicios de terceros

Si utiliza servicios en línea prestados por otros proveedores (terceros), dichos servicios están

sujetos a la responsabilidad, la protección de datos, y los términos y condiciones de uso del proveedor del que se trate. El fabricante no suele tener ninguna influencia en el contenido intercambiado en este caso.

Por tanto, asegúrese de que conoce la naturaleza, el alcance y el propósito de la recopilación y el uso de los datos personales en los servicios de terceros prestados por el proveedor de servicios del que se trate.

**A**

|                                                          |               |
|----------------------------------------------------------|---------------|
| Abatimiento de los asientos traseros .....               | 37–38         |
| ABS .....                                                | 62            |
| Accesorios .....                                         | 59            |
| Acceso y encendido del kit manos<br>libres .....         | 26–27, 82–83  |
| Aceite motor .....                                       | 117           |
| Acondicionamientos .....                                 | 46            |
| Acondicionamientos del maletero .....                    | 47–48         |
| Acondicionamientos interiores .....                      | 45–46         |
| Active Safety Brake .....                                | 100, 102      |
| AdBlue® .....                                            | 16, 121       |
| Adhesivos de personalización .....                       | 124           |
| Aditivo gasoil .....                                     | 118–119       |
| Airbags .....                                            | 66, 68–69, 71 |
| Airbags cortinas .....                                   | 68–69         |
| Airbags frontales .....                                  | 67–68, 71     |
| Airbags laterales .....                                  | 67–68         |
| AIRBUMP® .....                                           | 124           |
| Aire acondicionado .....                                 | 40            |
| Aire acondicionado automático .....                      | 42            |
| Aire acondicionado manual .....                          | 41            |
| Aireadores .....                                         | 40            |
| Ajuste del ángulo del asiento .....                      | 36            |
| Alarma .....                                             | 31–32         |
| Alerta atención conductor .....                          | 103           |
| Alerta de franqueo involuntario<br>de línea (AFIL) ..... | 104–105       |
| Alerta Riesgo Colisión .....                             | 100–101       |
| Alfombrilla .....                                        | 47, 93        |
| Alumbrado de conducción .....                            | 50, 53        |

|                                                            |               |
|------------------------------------------------------------|---------------|
| Ángulo del asiento .....                                   | 36            |
| Antirranque electrónico .....                              | 80            |
| Antibloqueo de las ruedas (ABS) .....                      | 62            |
| Antipatinado de las ruedas (ASR) .....                     | 63            |
| Antirrobo / Antirranque .....                              | 25            |
| Apertura de las puertas .....                              | 24, 26, 30    |
| Apertura del capó motor .....                              | 115           |
| Apertura del maletero .....                                | 24, 26, 30    |
| Aplicaciones .....                                         | 184           |
| Aplicaciones de conexión .....                             | 184           |
| Arrancar .....                                             | 138           |
| Arranque de emergencia .....                               | 83, 138       |
| Arranque del motor .....                                   | 81            |
| Arranque del vehículo .....                                | 81–82         |
| Arranque de un motor Diesel .....                          | 110           |
| Asientos delanteros .....                                  | 35            |
| Asientos para niños .....                                  | 65, 69–70, 72 |
| Asientos para niños clásicos .....                         | 72, 76        |
| Asientos para niños ISOFIX .....                           | 73–76         |
| Asientos térmicos .....                                    | 36            |
| Asientos traseros .....                                    | 37–38, 70     |
| Asistencia a la frenada de urgencia .....                  | 63, 102       |
| Autonomía AdBlue® .....                                    | 16, 118       |
| Ayuda a la frenada de urgencia (AFU) .....                 | 63            |
| Ayuda al estacionamiento delantero .....                   | 107           |
| Ayuda al estacionamiento trasero .....                     | 107           |
| Ayuda gráfica y sonora al estacionamiento<br>trasero ..... | 106           |
| Ayuda para arrancar en una pendiente .....                 | 88            |
| Ayudas a la conducción<br>(recomendaciones) .....          | 92            |

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Ayudas a las maniobras<br>(recomendaciones) ..... | 92 |
|---------------------------------------------------|----|

**B**

|                                                  |                       |
|--------------------------------------------------|-----------------------|
| Bandeja trasera .....                            | 48                    |
| Banqueta trasera .....                           | 37                    |
| Barras de techo .....                            | 114                   |
| Barrido automático de los limpiaparabrisas ..... | 57                    |
| Batería de 12 V .....                            | 113, 119, 137–140     |
| Bidón AdBlue® .....                              | 121–122               |
| Bloqueo .....                                    | 25                    |
| Bloqueo centralizado .....                       | 26–27, 31             |
| Bloqueo de las puertas .....                     | 31                    |
| Bloqueo desde el interior .....                  | 31                    |
| BlueHDi .....                                    | 16, 118, 125          |
| Bluetooth (kit manos libres) .....               | 153, 165,<br>189–190  |
| Bluetooth (teléfono) .....                       | 153, 165–166, 189–190 |
| Bocina .....                                     | 60                    |

**C**

|                                  |                        |
|----------------------------------|------------------------|
| Cable audio .....                | 188                    |
| Cable Jack .....                 | 188                    |
| Cadenas para nieve .....         | 91, 112                |
| Caja de cambios automática ..... | 85, 87–88,<br>120, 137 |
| Caja de cambios manual .....     | 84–85, 88, 120         |
| Caja de colocación .....         | 48                     |

|                                                       |              |
|-------------------------------------------------------|--------------|
| Caja de herramientas .....                            | 48           |
| Calefacción .....                                     | 40–41        |
| Cámara de ayuda a la conducción (alertas) ...         | 92           |
| Cámara de infrarrojos .....                           | 93           |
| Cámara de marcha atrás .....                          | 93, 108      |
| Cambio al modo rueda libre .....                      | 123          |
| Cambio de la pila del telemando .....                 | 28           |
| Cambio de una escobilla del<br>limpiaparabrisas ..... | 57–58        |
| Cambio de una lámpara .....                           | 133–136      |
| Cambio de una rueda .....                             | 125, 129     |
| Cambio de un fusible .....                            | 137          |
| Capacidad del depósito de carburante ..               | 110–111      |
| Capó motor .....                                      | 115–116      |
| Características técnicas .....                        | 144, 146     |
| Carburante .....                                      | 6, 110       |
| Carburante (depósito) .....                           | 110–112      |
| Carga .....                                           | 114          |
| Carga de la batería .....                             | 137, 139     |
| Cargas remolcables .....                              | 143–144, 146 |
| Carrocería .....                                      | 124          |
| CD .....                                              | 151          |
| CD MP3 .....                                          | 151          |
| Cebado del circuito de carburante .....               | 125          |
| Cierre de las puertas .....                           | 26–27, 30    |
| Cierre del portón trasero .....                       | 27, 30       |
| Cinturones de seguridad .....                         | 64–65, 72    |
| Cinturones de seguridad traseros .....                | 64           |
| Claxon .....                                          | 60           |
| Combinado .....                                       | 8, 93        |
| Combinados .....                                      | 8            |
| Compartmentos de colocación .....                     | 48           |

|                                                           |                                   |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Conducción .....                                          | 79–80                             |
| Conducción económica .....                                | 6                                 |
| Conectividad .....                                        | 183                               |
| Conexión Android Auto .....                               | 184                               |
| Conexión Apple CarPlay .....                              | 164, 183                          |
| Conexión Bluetooth .....                                  | 153, 165–166,<br>184–185, 189–190 |
| Conexión MirrorLink .....                                 | 164                               |
| Conexión red Wi-Fi .....                                  | 185                               |
| Configuración del vehículo .....                          | 20                                |
| Conmutación automática de las luces de<br>carretera ..... | 54                                |
| Consejos de conducción .....                              | 6, 79–80                          |
| Consejos de mantenimiento .....                           | 123                               |
| Consumo de aceite .....                                   | 117                               |
| Consumo de carburante .....                               | 6                                 |
| Contacto .....                                            | 44, 83, 191                       |
| Contacto .....                                            | 81–82                             |
| Contador .....                                            | 93                                |
| Contador kilométrico parcial .....                        | 18                                |
| Control del nivel de aceite motor .....                   | 15                                |
| Control de presión (con kit) .....                        | 127, 129                          |
| Control dinámico de estabilidad (CDS) .....               | 63                                |
| Controles .....                                           | 116, 119–120                      |
| Cubre-equipajes .....                                     | 48                                |

|                                                           |               |
|-----------------------------------------------------------|---------------|
| DAB (Digital Audio Broadcasting) -<br>Radio digital ..... | 151, 162, 187 |
| Delastrado (modo) .....                                   | 114           |

|                                          |         |
|------------------------------------------|---------|
| Depósito de AdBlue® .....                | 122     |
| Depósito de carburante .....             | 110–111 |
| Depósito de lavaparabrisas .....         | 118     |
| Desbloqueo .....                         | 24, 26  |
| Desbloqueo de las puertas .....          | 31      |
| Desbloqueo desde el interior .....       | 31      |
| Desempañado .....                        | 38      |
| Desempañado delantero .....              | 44      |
| Desempañado trasero .....                | 44      |
| Desescarchado .....                      | 38, 44  |
| Desescarchado de la luneta trasera ..... | 44      |
| Deshelado delantero .....                | 44      |
| Desmontaje de la alfombrilla .....       | 47      |
| Desmontaje de una rueda .....            | 130–131 |
| Detección de inatención .....            | 103     |
| Detección de obstáculos .....            | 106     |
| Detección de subinflado .....            | 90, 127 |
| Dimensiones .....                        | 147     |
| Diodos electroluminiscentes - LED .....  | 52, 133 |
| Discos de frenos .....                   | 120     |

## E

|                                   |                       |
|-----------------------------------|-----------------------|
| Eco-conducción (consejos) .....   | 6                     |
| Economía de energía (modo) .....  | 113                   |
| Elementos de identificación ..... | 147                   |
| Elevalunas .....                  | 33                    |
| Elevalunas eléctricos .....       | 33                    |
| Emisora de radio .....            | 150, 160–161, 186–187 |
| Enganche remolque .....           | 112                   |
| Entrada de aire .....             | 41–42                 |

Escobillas del limpiaparabrisas  
(sustitución) ..... 57–58  
ESC (programa electrónico de estabilidad) .... 62  
Estacionamiento (ayuda) ..... 106  
Etiquetas de identificación ..... 147

## F

Faros antiniebla delanteros ..... 50, 134  
Faros (reglajes) ..... 55  
Fecha (ajuste) ..... 168, 193  
Fijaciones ISOFIX ..... 73, 76  
Filtro de aceite ..... 119  
Filtro de aire ..... 119  
Filtro de partículas ..... 118–119  
Filtro habitáculo ..... 40, 119  
Frecuencia (radio) ..... 186–187  
Frenada automática de emergencia ... 100, 102  
Freno de estacionamiento ..... 84, 120  
Frenos ..... 120  
Fusibles ..... 137

## G

Ganchos ..... 48  
Gato ..... 126, 129, 188  
G.P.S. .... 180  
Guantera ..... 46

## H

Hora (reglaje) ..... 155, 168, 193

## I

Iluminación automática de las luces ..... 52–53  
Iluminación de acogida ..... 53  
Iluminación de aparcamiento ..... 53  
Iluminación exterior ..... 53  
Iluminación interior ..... 45  
Indicador de autonomía AdBlue® ..... 16  
Indicador de cambio de marcha ..... 87  
Indicador de mantenimiento ..... 15  
Indicador de nivel de aceite motor ..... 15  
Indicador de temperatura del líquido de refrigeración ..... 14  
Indicadores de dirección (intermitentes) ..... 51, 134  
Indicador nivel de carburante ..... 110–111  
Inflado de los neumáticos ..... 120, 147  
Inflado ocasional (con kit) ..... 127, 129  
Información del vehículo ..... 198  
Información de tráfico (TMC) ..... 180  
Intermitentes ..... 51, 134  
ISOFIX (fijaciones) ..... 73, 76

## K

Kit antinchazo ..... 126

Kit de reparación provisional de neumáticos ..... 125–127, 129  
Kit manos libres ..... 153, 165, 189–190

## L

Lámparas ..... 133  
Lámparas (sustitución) ..... 133–134  
Lavado ..... 93  
Lavado (consejos) ..... 123–124  
Lavalunas trasero ..... 56  
Lavaparabrisas ..... 56  
Lector USB ..... 151, 162, 187  
LED - Diodos electroluminiscentes ..... 52, 133  
Limitador de velocidad ..... 95–97  
Limpialunas trasero ..... 56  
Limpiaparabrisas ..... 55, 56, 56–57  
Limpieza (consejos) ..... 123–124  
Líquido de frenos ..... 118  
Líquido de refrigeración ..... 118  
Llamada de avería ..... 60–61  
Llamada de urgencia, Servicios ..... 60–61  
Llave ..... 24–28  
Llave con telemando ..... 24, 80–81  
Llave electrónica ..... 26–27  
Llave no reconocida ..... 83–84  
Llenado del depósito de carburante ..... 111  
Localización del vehículo ..... 25  
Luces de carretera ..... 54, 134  
Luces de cruce ..... 134  
Luces de emergencia ..... 59, 125

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| Luces de estacionamiento .....       | 51         |
| Luces de lectura .....               | 45         |
| Luces de posición .....              | 51–52, 134 |
| Luces de techo .....                 | 45         |
| Luces diurnas .....                  | 52, 134    |
| Luces halógenas .....                | 133        |
| Luces indicadores de dirección ..... | 51         |
| Luces traseras .....                 | 135        |
| Luminosidad .....                    | 154, 167   |
| Luneta trasera (desescarchado) ..... | 44         |
| Luz antiniebla trasera .....         | 50         |
| Luz de techo .....                   | 45, 136    |
| Luz maletero .....                   | 48, 137    |

## M

|                                          |              |
|------------------------------------------|--------------|
| Maletero .....                           | 30, 48       |
| Mando del autorradio en el volante ..... | 148,         |
|                                          | 158, 172     |
| Mando del limpiaparabrisas .....         | 55–57        |
| Mando de los asientos térmicos .....     | 36           |
| Mando de los elevallunas .....           | 33           |
| Mando de luces .....                     | 50–51        |
| Mando de socorro de las puertas .....    | 27–28        |
| Mando de socorro del maletero .....      | 31           |
| Mantenimiento (consejos) .....           | 123          |
| Mantenimiento corriente .....            | 93, 119      |
| Mantenimiento de la carrocería .....     | 124          |
| Masas .....                              | 143–144, 146 |
| Medio ambiente .....                     | 6, 29        |
| Mensajes .....                           | 191          |

|                                   |                       |
|-----------------------------------|-----------------------|
| Mensajes rápidos .....            | 191                   |
| Menú .....                        | 164                   |
| Menú de la pantalla .....         | 164                   |
| Menús (audio) .....               | 149, 158–159, 172–174 |
| Modo delastrado .....             | 114                   |
| Modo economía de energía .....    | 113                   |
| Montaje de una rueda .....        | 130–131               |
| Montar unas barras de techo ..... | 114                   |
| Motor Diesel .....                | 110, 116, 125, 146    |
| Motor gasolina .....              | 116, 144              |
| Motorizaciones .....              | 143–144, 146          |

## N

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| Navegación .....                           | 178–180   |
| Navegador conectado .....                  | 180–183   |
| Navegador Internet .....                   | 180, 184  |
| Neumáticos .....                           | 120, 147  |
| Neutralización del airbag pasajero .....   | 67, 71    |
| Niños .....                                | 65, 72–75 |
| Niños (seguridad) .....                    | 78        |
| Nivel de aceite .....                      | 15, 117   |
| Nivel de AdBlue® .....                     | 118       |
| Nivel de aditivo gasoil .....              | 118–119   |
| Nivel del líquido de frenos .....          | 118       |
| Nivel del líquido del lavaparabrisas ..... | 56, 118   |
| Nivel del líquido de refrigeración .....   | 14, 118   |
| Niveles y revisiones .....                 | 116–118   |
| Número de serie vehículo .....             | 147       |

## O

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| Olvido de la llave .....   | 82      |
| Olvido de las luces .....  | 50–51   |
| Ordenador de a bordo ..... | 21–22   |
| Órdenes vocales .....      | 174–177 |

## P

|                                                           |               |
|-----------------------------------------------------------|---------------|
| Palanca caja de cambios manual .....                      | 84–85         |
| Pantalla táctil .....                                     | 19–20         |
| Parada de emergencia .....                                | 83–84         |
| Parada del motor .....                                    | 81            |
| Parada del vehículo .....                                 | 81–83         |
| Parametrage de los equipos .....                          | 18, 20        |
| Parámetros del sistema .....                              | 154, 167, 193 |
| Parasol .....                                             | 45            |
| Pastillas de frenos .....                                 | 120           |
| Pegatinas de personalización .....                        | 124           |
| Percha .....                                              | 47            |
| Perfiles .....                                            | 167, 192      |
| Pila de telecomando .....                                 | 28–29         |
| Pinchazo de una rueda .....                               | 127, 129      |
| Pintura .....                                             | 124, 147      |
| Placas de identificación fabricante .....                 | 147           |
| Presión de inflado de los neumáticos .....                | 120,          |
|                                                           | 127, 147      |
| Pretensión pirotécnica (cinturones<br>de seguridad) ..... | 65            |
| Programa electrónico de estabilidad (ESC) ...             | 62            |
| Protección para niños .....                               | 67, 69–75     |

|                                                         |               |
|---------------------------------------------------------|---------------|
| Puertas .....                                           | 30            |
| Puesta a cero del contador kilométrico<br>parcial ..... | 18            |
| Puesta al día de la fecha .....                         | 168, 193      |
| Puesta al día de la hora .....                          | 155, 168, 193 |
| Puesta a nivel de AdBlue® .....                         | 122           |
| Puesta del contacto .....                               | 83            |

---

## Q

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Quedarse sin carburante (Diesel) ..... | 125 |
|----------------------------------------|-----|

---

## R

|                                                           |                       |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------|
| Radar (alertas) .....                                     | 92                    |
| Radio .....                                               | 150–151, 160–161, 186 |
| Radio digital - DAB (Digital Audio<br>Broadcasting) ..... | 151, 162, 187         |
| RDS .....                                                 | 150, 161, 186         |
| Recargar la batería .....                                 | 137, 139              |
| Recirculación del aire .....                              | 41–42                 |
| Reconocimiento de límite de velocidad .....               | 94                    |
| REF .....                                                 | 62                    |
| Referencia color pintura .....                            | 147                   |
| Regeneración filtro de partículas .....                   | 119                   |
| Registro de datos del vehículo<br>y privacidad .....      | 198                   |
| Reglaje de la altura de los faros .....                   | 55                    |
| Reglaje de la fecha .....                                 | 168, 193              |
| Reglaje de la hora .....                                  | 155, 168, 193         |

|                                                                  |               |
|------------------------------------------------------------------|---------------|
| Reglaje de la temperatura .....                                  | 42            |
| Reglaje del caudal de aire .....                                 | 41–43         |
| Reglaje de los asientos .....                                    | 36            |
| Reglaje de los faros .....                                       | 55            |
| Reglaje de los reposacabezas .....                               | 35            |
| Reglaje del reparto de aire .....                                | 42            |
| Reglaje en altura y en profundidad<br>del volante .....          | 38            |
| Regulación por el reconocimiento<br>de límite de velocidad ..... | 95–96         |
| Regulador de velocidad .....                                     | 95–100        |
| Regulador de velocidad adaptativo<br>con función Stop .....      | 95–96         |
| Reiniciación del telemando .....                                 | 29            |
| Reinicialización de la detección<br>de subinflado .....          | 91            |
| Remolque .....                                                   | 112, 140      |
| Remolque del vehículo .....                                      | 140           |
| Remolque de un vehículo .....                                    | 140, 142      |
| Repartidor electrónico de frenada (REF) .....                    | 62            |
| Repetidor lateral (intermitente) .....                           | 135           |
| Reposabrazos delantero .....                                     | 46            |
| Reposacabezas delanteros .....                                   | 35            |
| Reposacabezas traseros .....                                     | 37–38         |
| Repostaje AdBlue® .....                                          | 118, 122      |
| Reproductor Apple® .....                                         | 152, 163, 188 |
| Reserva de carburante .....                                      | 110–111       |
| Retrovisores exteriores .....                                    | 38–39, 105    |
| Retrovisor interior .....                                        | 39            |
| Revisar los niveles .....                                        | 116–118       |
| Revisiones .....                                                 | 15, 119       |
| Revisiones corrientes .....                                      | 119–120       |

|                         |                               |
|-------------------------|-------------------------------|
| Rueda de repuesto ..... | 120, 125–126,<br>129–130, 132 |
|-------------------------|-------------------------------|

---

## S

|                                                   |                                          |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Saturación del filtro de partículas (diésel) .... | 119                                      |
| SCR (Reducción Catalítica Selectiva) ....         | 17, 121                                  |
| Seguridad para niños .....                        | 67, 69–74, 69–75                         |
| Señal de emergencia .....                         | 59, 125                                  |
| Sensor de calor .....                             | 40                                       |
| Sensores (alertas) .....                          | 93                                       |
| Sillas infantiles i-Size .....                    | 75–76                                    |
| Sincronización del telemando .....                | 29                                       |
| Sistema anticonfusión de carburante ....          | 111–112                                  |
| Sistema anticontaminación SCR .....               | 17, 121                                  |
| Sistema de asistencia a la frenada .....          | 62–63                                    |
| Sistema de control de la trayectoria .....        | 62                                       |
| Soporte de capó motor .....                       | 115–116                                  |
| Stop & Start .....                                | 22, 41, 44, 88–90,<br>111, 115, 119, 140 |
| Streaming audio Bluetooth ...                     | 151–152, 163, 188                        |
| Subcapó motor .....                               | 116                                      |
| Subinflado (detección) .....                      | 90                                       |
| Superbloqueo .....                                | 25, 27                                   |
| Sustituir el filtro de aceite .....               | 119                                      |
| Sustituir el filtro de aire .....                 | 119                                      |
| Sustituir el filtro habitáculo .....              | 119                                      |
| Sustituir una lámpara .....                       | 133–134                                  |
| Sustituir un fusible .....                        | 137                                      |

## T

|                                                      |                             |
|------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Tapa de carburante .....                             | 111                         |
| Tapón depósito de carburante .....                   | 111                         |
| Teléfono .....                                       | 153–154, 165–167, 189–191   |
| Telemando .....                                      | 24–27                       |
| Temperatura del líquido de refrigeración .....       | 14                          |
| Tercer piloto de stop .....                          | 136                         |
| Testigo de alerta .....                              | 9                           |
| Testigo de cinturones .....                          | 65                          |
| Testigo del cinturón conductor<br>no abrochado ..... | 65                          |
| Testigos .....                                       | 9–10                        |
| Testigos luminosos .....                             | 9                           |
| TMC (Información de Tráfico) .....                   | 180                         |
| Toma accesorios 12 V .....                           | 46                          |
| Toma auxiliar .....                                  | 151, 162, 188               |
| Toma Jack .....                                      | 188                         |
| Toma USB .....                                       | 46, 151, 162, 164, 183, 187 |
| Top Tether (montaje) .....                           | 73, 76                      |
| Totalizador kilométrico .....                        | 18                          |
| Triángulo de señalización .....                      | 125                         |

## U

|                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| USB .....                 | 151, 162, 164, 183, 187 |
| Útiles .....              | 125–126                 |
| Utillaje de a bordo ..... | 48, 125–126             |

## V

|                                         |         |
|-----------------------------------------|---------|
| Vaciado .....                           | 117     |
| Varilla nivel de aceite .....           | 15, 117 |
| Ventilación .....                       | 40–41   |
| Vídeo .....                             | 188     |
| Vigilancia de los ángulos muertos ..... | 105     |
| Volante (reglaje) .....                 | 38      |







Automobiles CITROËN certifica, conforme a las disposiciones de la legislación europea (Directiva 2000/53) relativa a los vehículos al final de su vida útil, que cumple los objetivos establecidos en dicha legislación y que se utilizan materiales reciclados en la fabricación de los productos que comercializa.

Queda estrictamente prohibido reproducir y traducir este documento, ya sea total o parcialmente, sin la autorización previa por escrito de Automóviles CITROËN.

Impreso en la UE  
09-22

Automobiles CITROËN

Siège social : 2-10, boulevard de l'Europe - 78300 POISSY

[www.citroen.com](http://www.citroen.com)

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. VERSAILLES : 642 050 199



**ES. 22B61.0050**

